



میں گے؟ اپنی بھوک؟۔ خفا نہیں ہو جیے، جواب دیجئے۔ لیکن نہیں، پہلے میری بات سن لیجئے۔ میں ابھی تک اُسے روک کر بیٹھا تھا کہ آپ میں سے کسی کو آپ ہی سوجھ جائے گی اور میرے بولنے کی نوبت نہ گئے گی۔ بات یہ ہے کہ بھوک سے میرا دم حلا جلا رہا ہے؟۔ تو شاید آپ کی بھوک سے ہی میرا یہ حال ہے۔ تو جو کچھ بھی بولے کہئے، باجم شیعہ کر بسم اللہ کریں۔ کیوں؟ کیا۔ کھانے کو کچھ بھی نہیں؟۔ ہرہا۔ ہاں!۔ اسی لیے آپ سب اپنے آپ یہاں جمع ہو گئے ہیں۔ بھوکوں کو بلائیے نہ بلائیے، آپ ہی آپ دُعا بھرے چلے آتے ہیں کہ شاید بھوک ٹٹنے کا سامان ہو جائے اور جہاں سامان ہو جائے وہیں سکونت اختیار کر لیتے ہیں اور بھانت بھانت کی بولیاں بولنے کے باوجود سچے ختم وطن معلوم ہوتے ہیں۔ بھوک کا رشتہ بڑا گہرا رشتہ ہوتا ہے صاحبین۔ بے حساب لوگوں میں اُسی ایک درد اور اضطراب کا رشتہ!۔ ہاں، ہاں باپ کا، بھائی، بہن کا، بیوی، بچوں کا رشتہ بھی اس رشتہ سے چھوٹا ہے۔ ٹھہریئے، میرا خیال ہے میرے ذہن میں وہ پیغام اپنے گھڑے کو اڑ لگائے بے تحاشا چلا آ رہا ہے ہاں، ہاں وہی ہے۔ پوری ایک صدی میرے ذہن کے لیے کراں جنگل میں بھگتا رہا، ادواب اچانک وارد ہو گیا ہے۔ ٹھہریئے صاحبین! بے صبر نہ ہو جیے۔ ہاں، ہاں یہ پیغام آپ سبوں کے لیے ہے، نامعلوم کون سی ٹیڑھی میڑھی زبان بول رہا ہے مگر سیدھا سادہ مطلب یہ ہے کہ دوام میں کھانے پینے کو کچھ مہیا نہیں ہوتا؛ جیسے بھی ہو اسی دُنیا میں اپنی روٹی روزی کی مصدقہ کیجئے۔ السلام علیکم! آپ بھی آئیے، ابھی میں نے اپنی داستان شروع نہیں کی۔



وہ پیغام بہت اہم تھا کئی بار سب کچھ چھوڑ چھاڑ کے زمین پر پورا زور ڈالتا ہوں کہ کم سے کم اتنا ہی یاد آجائے  
 کہ پیغام دینے والا کون تھا، یا یہ نہیں تو کم سے کم یہ کہ مجھے وہ پیغام کس کے پاس پہنچا تھا۔ شاید اسی سے پہلے  
 جانے کو وہ کہاں سے کس پیغام کا انتظار کر رہا ہے۔ ایک سے پوچھا پھر تاہوں، مگر سبھی میری طرف اس  
 طرح دیکھتے ہیں گویا کوئی اہل بول رہا ہو۔ اسلام علیکم! آئیے، ابھی میں نے اپنی داستان شریعت نہیں کی۔  
 ٹھہریے۔ نہیں۔ کہیں آپ ہی تو وہ نہیں؟ کیوں کہ عین وقت پر وہی پہنچا ہے جس کا میں انتظار ہو۔  
 کیا آپ کہیں سے کسی نہایت اہم پیغام کی راہ تک رہے ہیں؟ ہاں۔! دیکھا آپ نے؟ جس  
 کا میں انتظار ہوتا ہے وہ عین وقت پر پہنچ جاتا ہے۔ بہن خواہ خواہ مایوس ہو جاتے ہیں۔ واہ صاب  
 واہ! آپ کو پورے ایک سو دو برس سے دھنڈل رہا ہوں۔ نہیں، یوں نہیں، یوں کیے کہ جب آپ پیدا ہوئے  
 تو آپ کیا دن برس کے تھے، یعنی میرے کیا دن برس رہ گئے تو آپ پیدا ہوئے۔ ہاں، صاحب، اپنی  
 پیدائش سے پہلے تو آپ ملنے سے رہے۔ لیکن نہیں ایسے بھی نہیں، ایک دفعہ واقعی میرا ایک ایسے گداگر سے  
 ملنا ہوا جو ابھی پیدائہ ہوا تھا۔ میں نے بھی آپ کے مانند اس کی بات کو نہیں کرنا لیا جانا چاہا مگر وہ بڑی متانت  
 سے گویا ہوا کہ زندگی بھر میری ایک بھی خواہش پوری نہیں ہوئی تو میں پیدا کیسے ہو گیا! میں سراسر میری تضحیک سے  
 اس کی طرف دیکھنے لگا تو وہ بولا، اگر آپ کو اطمینان کرنا ہو تو یہاں بڑی سے بڑی آگ بجھنا کہ ایک طرف کٹے  
 ہو جائیے اور دیکھیں میں کس طرح ذرا بھی جلے بغیر اس میں سے نکل جاتا ہوں آدمی تو خواہش پوری ہونے سے دھڑ  
 میں آتا ہے جس کا وہ وہی نہیں اے آگ کیا جلائے گی؟ میں نے اس کے چہرے کی طرف بغور دیکھا  
 تو محسوس ہوا کہ وہ تھقبہ لگا رہا ہے مگر ان تھقبوں کی آواز مجھے سنائی نہ دے رہی تھی۔ نعوذ باللہ اس اکیلے  
 رات سے بھاگ کر میں نے ایک شاہراہ پر پہنچ کر دم لیا۔ عجز یہ تھقبہ چھوڑیے، بات یہ ہو رہی تھی کہ اپنی  
 پیدائش سے پہلے آپ مجھ سے کیوں محروم ہو سکتے تھے۔ ٹھیک ہے، ملنا تو یہ راتس کے بعد ہی ہوتا ہے،  
 لیکن پیدائش کا انحصار بھی تو وصل پر ہوتا ہے عین ممکن ہے آپ کی پیدائش سے پہلے ہماری ملاقات  
 ہو جاتی تو آپ اسی دم پیدا ہو جاتے۔ بہر حال خدا کا شکر ہے کہ بالآخر ہماری ملاقات ہو گئی۔ اب آپ  
 سورج بھوک کر تباہی کے آگ کو کس پیغام کا انتظار تھا۔ مجھے تو قطعاً یاد نہیں کہ میں آپ کے لیے کیا پیغام  
 لے کر چلا تھا۔ جھکے تھیں، جو بے سو بول دیکھے، شاید باقی ساری بات مجھے آپ ہی یاد آجائے۔  
 کہا؟ کوئی ایسی بڑی بات نہیں؟ کیا مضائقہ ہے؟ کوئی بڑی بات نہیں ہوتی۔ بات تو صرف بات  
 بنتی ہے اور صرف کرنے کے لیے ہوتی ہے۔ آپ کی بیوی کے حل ٹھہرا ہوا ہے؟ اور وہ بچے  
 کی پیدائش کے لیے اپنے ماں باپ کے یہاں گئی ہوئی ہے؟ اچھا، آپ کو اپنے بچے کی آمد کی خبر  
 کا انتظار ہے۔ نہیں، پھر وہ پیغام آپ کے لیے نہیں۔ شاید آپ کے وارث کے  
 لیے ہو جس نے ابھی پیدا ہونا ہے۔ ہاں کوئی وارث ہو تو اچھا ہی ہے مگر آپ اُسے وارث میں کیا دے کر

دہکی داستان سنانا ہو تو وہ ایک ہی بے لاگ لمحے میں اسے فر فر بیان کر دیتا ہے۔ داستانیں اوسوں کی سنائی جاتی  
 ہیں لیکن میں ہمیشہ اپنی ہی داستان سنانے پر مصر ہو جاتا ہوں اور کہیں سے شروع ہو کر کہیں اور ہی آسکتا ہوں۔  
 ہیں، میری جوانی میں ایسے نہیں ہوتا تھا۔ اس وقت تو میں کوئی بات شروع کرنا چاہتا تھا تو میرے کچھ  
 کچے بغیر بات خود آپ ہی اپنے آپ کو اٹھا لیتی تھی اور میں اس سے خفا ہو جاتا تھا کہ اپنے آپ کو خود آپ ہی بیان  
 کرنا تھا تو مجھے کیوں خواہ خواہ پیس میں لے لیا۔ جوانی کی باتیں چھوڑیے، اتنی خالی ہوتی ہیں کہ باتیں کرنے  
 والا یہاں کھڑے کا کھڑا رہ جاتا ہے اور اس کی باتیں غباروں کے مانند اپنے آپ بھر بھر کر وہاں آسمان میں پہنچی  
 ہوتی ہیں۔ مسئلہ اس وقت درپیش ہوتا ہے جب آپ پیری میں بیان کی ذمہ داری قبول کر لیں۔  
 پیری میں آپ کو اپنی آواز اتنی وزنی معلوم ہوتی ہے کہ آپ اسے دل و دماغ سے اٹھا کر منہ تک بھی نہیں لاپاتے۔  
 پیری عمر؟ آپ یقین نہیں کریں گے کہ جب میں پیدا ہوا اس وقت پورے ایک سو دو برس کا تھا پھر یہ ہوا کہ میری  
 عمر ہر سال کے بعد ایک ایک سال کم ہوتی گئی اور اس طرح آج پورے ایک سو دو برس بیت چکے ہیں، یعنی اپنی  
 عمر کے حساب سے مجھے جتنا بھی جینا تھا، جی چکا اور اب جو جی رہا ہوں اپنی عمر کے اوپر جی رہا ہوں۔ میں تو بہت  
 ڈر رہا ہوں، مگر میرا خیال ہے کہ شہر شخص۔ بچہ یا بوڑھا۔ ہر دم اپنی عمر کھانی کر اس سے اوپر جی رہا ہوتا ہے۔  
 آپ میری لمبی عمر اور صحت کا راز جاننا چاہتے ہیں؟ راز دار کیا، بس اس لیے نہیں مرا کہ ابھی میری داستان ادھوری ہے  
 پھر کیا؟ صحت بھی کوئی راز کی شے ہے۔ میری ساری زندگی کھلے کھلے ہی گزری ہے۔ اپنی خوراک؟۔  
 سچی خوراک کیا ہوتی ہے؟ جو بھی جب ملا اللہ کا شکر ادا کر کے کھالیا۔ اور ملا تو۔؟۔ ہاں نہ  
 ملے تو محسوس ہوتا ہے کہ ہم اپنا عزم کھا رہے ہیں۔ ہاں، عزم کھانے سے پیٹ تو بھر جاتا ہے مگر  
 اسے کھاتے ہوئے دانت ٹوٹ جانے کا اندیشہ رہتا ہے۔ ہاں، پیٹ بھر جلنے کے باوجود مجھ کو ک  
 نہیں ہوتی۔ السلام علیکم! کیا آپ بھی میری داستان سننے آتے ہیں؟ کیے ابھی میں نے اپنی داستان  
 شروع نہیں کی۔ نہیں، میں ناں مشول سے کام نہیں لے رہا ہوں۔ مجھے اپنی داستان تو سنانا ہی ہے کسی  
 نے مقام پر اپنی ساری گزشتہ داستان کھول کر یہ سنالوں تو یہی لگتا ہے کہ ابھی پرانے مقامات نے ٹکنا نہیں ہوا  
 اور جہاں آیا ہوں وہاں ابھی نہیں پہنچا۔ مگر عجیب بات ہے کہ جوں جوں ابد کی طرف قدم اٹھ رہے  
 ہیں توں توں اپنا ازل ذہن سے محو ہوتا جا رہا ہے، بس اتنا یاد ہے کہ ایک پیغام لے کر چلا تھا۔ نہیں، نظم  
 میں ہو گا۔ ہاں، نظم میں ہی تھا، کیوں کہ میں اسے گنگنایا کرتا تھا اور گنگناتے ہوئے مجھ پر رقت طاری  
 ہو جاتی تھی اور میں رونے لگتا تھا۔ میری ماں اسی دم اچھل کر مجھے گود میں لے لیتی اور اپنا پستان میرے منہ میں  
 ٹھونس دیتی اور اس کے دودھ کی بوندوں کو حلق میں پٹختے ہوئے محسوس کر کے میں روتے روتے سکڑنا شروع  
 کر دیتا۔ نہیں، تفصیلات مجھے یاد نہیں مگر مجھے یقین ہے کہ ایسے ہی ہوتا ہو گا۔ ہاں، وہ پیغام  
 اہم تھا، انا معلوم کس نے دیا تھا؟۔ اور کس کے نام تھا؟۔ ہاں، مجھے یہ احساس ضرور ہے کہ

# تیسری دنیا

اسلام علیکم! — آپ کے ساتھ بیٹھنے میں مجھے کوئی عذر نہیں مگر میں کہیں بیٹھ جاتا ہوں تو لوگ میری داستان سنتے ہوئے اٹھ کھڑے ہوتے ہیں اور مجھے شرمندگی ہونے لگتی ہے، میں کیسا ہمان ہوں کر میرے مینر ان مجھ سے چشکارا پانے کے لیے اپنے ہی گھروں سے باہر بولتے ہیں۔ لیجئے، بیٹھ گیا — پرانہ سالی سے برا حال ہے کہیں بیٹھ جانے کا حیلہ مل جائے تو خدا کا شکر بخالاتا ہوں ورنہ کبھی وہ وقت تھا کہ لوگ باگ پیچھے سے آوازیں دے دے کر روک لینا چاہتے تھے مگر میں ہمیشہ آگے کی آوازوں کی جانب دواں دواں ہوتا تھا — اسلام علیکم — آئیے آپ بھی بیٹھ جائیے، میں نے ابھی اپنی داستان شروع نہیں کی، دراصل میری سمجھ میں نہیں آ رہا کہ اپنی داستان کی ابتدا کہاں سے کروں۔ بڑھاپے کی یہی ایک مصیبت ہے کہ ساری کی ساری عمر آدمی کے سامنے کھڑی ہوئے اس کے منہ چڑاتی ہے اور وہ ٹھٹھکے کے کھاتے ہوئے اس کے پیچھے دوڑتا ہے۔ کیا مجال، جو بے جائے کے ہاتھ اس کا بازو، سندھائیں پاؤں آجائے — جو بیت گئی وہ بیت گئی — مجھے تو لگتا ہے کہ جو بھی مجھ پر جیتی ہے، وہ مجھ پر نہیں جیتی — کیوں نہ جیتی، جو ایک کے بعد ایک مدھوش ہوتے گئے۔ اب کس فردے کو کھود کر کھڑا کروں کہ آؤ بھی، پہلے شہادت دو — ہاں، مجھے معلوم ہے آپ اُن ہونی باتوں کے اتنے عادی ہو گئے ہیں کہ شہادت کے بغیر یہی سبھی واقعات پر بار کر لیتے ہیں۔ لیکن آپ نے داستان سنتے ہوئے محض وقت کاٹنا ہوتا ہے، مجھے تو وقت جھیلنا ہوتا ہے جسے جھیلنا ہو وہ مری ہوئی شہادتوں کو بھی اپنے پردوں پر کھڑا کرنے کا جتن کرتا رہتا ہے، اگر کسی طرح جھیلنے سے بچ جائے — لیکن جھوٹ یا سچ کے محض اعلان سے کوئی کچھ کٹا ہے نہ مرتبہ، سچائی کی شہادت کی صورت تو جھیلنے چلے جانے سے ہوتی ہے۔ فطری شکل کا سامنا ہے مگر کیا کیجئے؟ اسلام علیکم! بیٹھئے، میں نے ابھی اپنی داستان شروع نہیں کی — کسی کو کسی

سرخ سے مل کر پہلے تو میراٹن کی روتے روتے مٹکی بند گئی۔ پھر غبار لپکا ہوا تو بتانے لگی۔ بڑے پیمائش لوگ تھے۔ میں نے سوچا تھا کہ مجھے مکھی کے پاس لے جائیں گے، پرتھیں کیا بناؤں، ملبیوں نے میری حاجت کی بہت لوٹ پلائی۔ میرائی بیچارہ میری پشیمکر کر کے کبر میں اپنا ڈاڑھ کا صدمہ بھول گیا ہو گا۔ سرخ کا دل اتنا بھاری ہو رہا تھا کہ اسے اپنی ملبی ہی مسکراہٹ کا احساس بھی نہ ہوا۔

”لالہ، میں نے ہاتھ جوڑ جوڑ کر منت کی، تو مجھے میرے لوگوں کے پاس پہنچا دو۔ پاپیوں نے نہیں کر جواب دیا۔ تمہارے لوگوں کو تو پاکستان بھیج چکے ہیں، اتنے سال سے پاکستان بھی سنبھالے بیٹھے تھے اور ہماری چھاتی ہر بھی مونگ دل رہے تھے۔ پاکستان کون سا گاؤں ہے لالہ؟ کیا تم مجھے ان کے پاس پہنچا دو گے؟“

سرخ نے اسے دلاسا دیا وہاں پہنچا دوں گا۔ اب تم سو جاؤ۔

میرا فتوہ کیا کرتا تھا تم دل کے پتے مومن ہو۔ میری لکھو کو بھی ڈھونڈ نکالو۔

ضرور ڈھونڈ نکالوں گا۔ اب تم سو جاؤ۔

میراٹن کو سات دن میں پہلی بار اکھٹا کھلا آزادی کا سونا ملا تو سوتے سوتے اسے ساری رات فحش ہوتا رہا کہ دوزخ کی آگ سے نکل کر بارش میں بھیگ رہی ہے۔ صبح اس کی آنکھ کھلی تو غنڈوں کی ہوسناک پھنکاریں اس کے بدن سے بخار کے ذریعے خارج ہو رہی تھیں۔ سرخ نے سوچا کہ ضرورت ہوئی تو کیمپ میں ہی ملاج کروالے گی اور اسے سرکاری جیب میں اپنے ساتھ بٹھا کر ڈیوٹر کو چلنے کی ہدایت کی۔

(۸)

میراٹن بارہ گھنٹے کیمپ کے اسپتال میں پڑی رہی، اور تھوڑا بوش میں آتے ہی اس نے پانی مانگا۔ ڈاکٹر اسی دم اس کی طرف متوجہ ہو گیا اور کلاس بھر کر اسے نہایت محبت سے پانی پلانے لگا۔

”چھوٹے چھوٹے گھونٹ بھرو، ماں۔“

میراٹن کا چھٹکا ہوا کلیجہ چھوٹے چھوٹے گھونٹ بھرتے ہوئے ٹھنڈا ہونے لگا اور اس نے اپنی لائٹ سی نظر بجلی کی دھیمی روشنی میں نوجوان ڈاکٹر کے چہرے پر نکالی۔

”تمہارا کیا نام ہے؟“

”میں یہاں ڈاکٹر ہوں، ماں۔“

”میرا فتوہ بھی بالکل تمہاری تراں اونچا لیا تھا۔ تمہارا نام کیسا ہے؟“

”مندر کشور، ماں۔“

ڈاکٹر اس کے ماتھے پر ہاتھ رکھ کر اس کا بخار مٹا دیا۔

”حکیم سب کو کبھ کر دوشیا، میں بھی پاکستان آتی ہوں۔“

”کیا؟“ حکیم کی بھری جوتی آنکھوں میں اپنے بیٹے یوسف کی لاش ڈوبی ہوئی تھی۔

”میں نے کہا، پتھر بے ہوشے راستے بھی ہمارے ساتھ چلتے آ رہے ہیں۔“

حکیم نے ایک بڑی آبی شہڈی سانس لی۔

”جب بڑھوں کا ہی شہر نانہ پور مزے تو بیتوں کے راستے بھی کیوں پتھر بے ہوشے رہیں؟“

”یہی تو میں کہہ رہا ہوں۔ انھیں نہیں سال کر ساتھ ساتھ رکھو، ورنہ واپس کیسے آئیں گے؟“

حکیم نے باری باری ہنسی ہنس کر کہا ”بہتال کے“ ۹ پچ پچھو مزے تو یوسف کے جانے کے بعد اب کچھ بھی بہتال کے رکھنا عبث معلوم ہوتا ہے۔“

”حوصلہ رکھو، حکیم۔ اللہ سب سے بڑا ہے۔“

”اے مرزے، اللہ سب سے بڑا ہے۔“

وہ کافی دیر خاموشی سے ساتھ ساتھ چلتے رہے اور پھر ایک دم مرزے نے اپنی گردن حکیم صاحب کی طرف بڑھا کر کہا: ”سلطان شاہ، ایک راز کی بات بتاؤں۔“

حکیم نے اپنے کان کھڑے کر لیے۔

”ابھی ابھی حضرت دہلیش مرحوم میرے ساتھ ہی چل رہے تھے اور مجھے بتا رہے تھے کہ میں نے بھی فیصلہ کر لیا ہے کہ اپنا مقام چھوڑ کر تمہارے ساتھ ہی ہوں۔ ہرجے بادا باد!“

(۱۶)

پورے ایک ہفتے کی تلماش کے بعد کنس رائے میراثن کو ڈھونڈنے میں کامیاب ہوا۔ اس کے آؤیوں نے شام کے وقت اسے میراثی اور فتویٰ قبروں کے پاس گھنٹوں میں سر دیئے اپنے وجود کی قبر میں زندہ پڑے ہوئے دیکھ لیا۔

”اری اور میراثن! — میراثن!“

میراثن نے گھنٹوں سے سر اٹھا کر ان کی طرف دیکھا۔

”بہت ہو گیا بھائیو۔ اب میری جان چھوڑ دو۔“

”چلو، ہمارے ساتھ چلو۔“

”نہیں، دفن نہیں، صوف ایک!“ اس کی نظر میں گڑ گڑاہٹ تھی: ”کلمہ پڑھ کے کوئی ایک سو جیسے جاؤ۔ پھر آدھے گھنٹے کے بعد تالاگ دے دینا۔“

”کیسی آئیں کر رہی ہو؟ چلو تمہیں سر دینے بلایا ہے۔“

”میں بہت شرمندہ ہوں سلطان شاہ : کس راؤ نے کہا : مجھ سے کچھ بھی بن نہ پڑا۔“

”مہر شریف آدمی شرمندہ ہے لالہ : حکیم سلطان شاہ نے فقروں کے سے معجزے کہا اور کس راؤ کا سہارا لینے کے لیے اس کے کندھے پر اپنا بوڑھا ہاتھ رکھا : ”فیشر فیوں کا کپا شریف ہی بچکتے آئے ہیں : پھر اچانک کچھ یاد آئے پر اس نے اپنی شیردازی کی جیب میں ہاتھ ڈالا : ”لا لا ! تن لالہ کی بیماری لمبی ہے : یہ میں بڑیاں بنالایا تھا کہ کوئی مل گیا تو اس کے لیے دے دوں گا۔ اس سے کہنا دلیہ ہی نکھن کے ساتھ ایک پڑیا ہر روز کھاتا رہے و سرخ نے پڑیاں اپنی جیب میں رکھ لیں : ”بچے تو لگ رہے شاہ : کہ ہمارے باپ دادا — بسبی مرے ہوئے بزرگ آپ لوگوں کے ساتھ ہی گاؤں سے جا رہے ہیں :“

رکھے تیلی کے بوڑھے باپ کے پوٹے منہ سے بے اختیار نکل گیا : ”مگر لالہ ! اپنے بچے تو ہم ہیں قبرستان میں چھوڑے جا رہے ہیں : اُن کا خیال رکھنا :“

کس راؤ نے بوڑھے تیلی کا دکھ محسوس کر کے جواب دیا : ”میرا توجی چاہتا ہے سہاٹا : اسے ہی پیٹ میں چھرا گھونپ کر بندوں سے تمہارا بدلہ چکا دوں :“

اسی اٹنا میں فوجی بھل نے قافلے کی روانگی کا اعلان کیا اور عین اسی وقت قافلے میں عورتوں کی ٹکڑی سے میراٹن کی سربراہ آواز آئی :—

”ہائے میں اپنی گلے تو کھونٹے پر ہی بھول آئی ہوں :“

”گھائے ہی تو ہے : مرزا اُسے گھائے لگی : یہ وقت اپنی جان بچانے کا ہے :“

”نہیں میرے لوگ اُس بے جیان کو بھی کھم کر دیں گے :“

میراٹن ابھی مڑ مڑ کے دیکھ ہی رہی تھی کہ دوسرے فوجی بھل کے ساتھ ہی قافلہ روانہ ہو گیا :

”کھئی — ی — ی — ی !“ میراٹن نے چیخ کر اپنی گلے کو پکارا اور قافلے سے نکل کر نئے پاؤں بے سدھ بھاگنے لگی :

میراٹن کی چیخ ابھی تک ان کے کانوں میں گونج رہی تھی اور زمین پر ان کے پاؤں اتنے جگمگ پڑ رہے تھے گویا وہ اپنے اپنے وجود کی بجائے خیال ہی خیال میں جی رہے ہوں سارے قافلے میں زندگی اور حرکت کا احساس صرف فوجی جوتوں کی ٹھپ ٹھپ سے ہو رہا تھا :

حکیم سلطان شاہ کے قریب اگر مرزا اس کے کان میں کہنے لگا : راستے بھی ہمارے ساتھ بھاگ رہے ہیں سلطان شاہ :—



درویش سبھی مسلمانوں کے خواب میں آئے انھیں چوڑیاں پیش کر رہے ہیں، ایک اور یہ کہ مسجدوں میں لائوں  
تے نہیں بل جباری ہیں کہ ہر ایک کم سے کم دس کا صفایا کرے۔ اور کئی اور تھیں جو آئیسیوں کے مانند بے پزانی

لاشوں پر پوچھ پچھ کر ہیبت کا سماں مانند رہی تھیں۔  
مہار نے حضرت درویش کے ہزارے آس پاس بھی دیا تو میں میں بڑا سخت کرفیو ناقد کر رکھا تھا۔ لاڈلے  
پر لہر اعلان کیا گیا کہ کرفیو میں جو بھی گھر سے باہر نظر آئے گا اُسے گولی سے آڑا دیا جائے گا۔ شریعتوں نے پھینکی جو  
کرنا تھا اپنے بچاؤ کی تدبیر کر کے برابر کرتے رہے مگر بھولے بھالے لوگ خواہ آوازیں دے دے کہ موت کو ملاتے  
ہے۔ کس لڑکی سا لگا کہ دن تو تھا۔ لیکن اپنی موت کے دن کسی کے پیدا ہونے کے دن کا خیال کیسے آتا ہے؟  
لیکن میراثی نے نہیں کر کہا، نہ کھجوا کا تین نے کیا بگاڑا ہے جو میراثات روک کر کھڑا ہو جائے گا۔ لارے اپنے  
اہل و عیال کے ابھی لوٹ آؤں گا۔

جاگے تو جواؤ، میری جان کیوں کھا رہے ہو؟۔ فتوہ اور دیر کے قتل کے بعد سے میراث کے ہوش  
ٹھکے نہ رہے تھے۔ جہہ وہ جو کام اپنے مرنے کے لیے ٹھیک نہ سمجھتی تھی ماریٹ کر بھی وہ اسے اس کام سے روک  
لیتی تھی۔

جنھوں نے گولیوں کی آواز سنی تھی اُن کا کہنا تھا کہ فوجی نے پہلی بار بالٹ کہا تو میراثی تیز تر چلنے لگا،  
دوسری بار کہا تو اس نے دوڑنا شروع کر دیا اور تیسری بار فوجی کی بالٹ سن کر آتی تیزی سے دوڑنے لگا کہ فوجی نے  
گولیوں کی بوجھا کر دری کسی کو اس کی ہانے کی آواز بھی سنائی نہ تھی۔ میراث کو یہ خبر سنائی تھی تو پہلے تو اس کی سمجھ میں کچھ  
دکا پہنچا نہ آیا، یا شاید نہ آیا اس نے سرجھکا کر چپ سا دھلی، ایک بار آسے بتانے کی کوشش کی مگر تو دوڑ چلا  
کر کہنے لگی۔

”ہاں، ہاں، سن لے، اتنی بڑی بیماری پھوٹ پڑی ہو تو سبھی کو باری باری مڑا ہی جوتا ہے“  
”ہاں، ہاں، سن لے، اتنی بڑی بیماری پھوٹ پڑی ہو تو سبھی کو باری باری مڑا ہی جوتا ہے“  
”ہاں، ہاں، سن لے، اتنی بڑی بیماری پھوٹ پڑی ہو تو سبھی کو باری باری مڑا ہی جوتا ہے“

گراسی شام وہ طرف میں چلے گئے۔ میں اپنے اس موئے مرانی کو کہاں سے ٹھونڈوں؟ سویرے لگایا  
ہوا ہے، ابھی تک نہیں لوٹا۔  
اس سارے علاقے میں سفید کپڑے تھے۔ غنڈے من مانی کی کے صاف پتے پتے تو فوجی اپنی ہندوؤں کو  
آسمان کی طرف گھما کر ان سفید کپڑوں کو ہی گرائے میں لگ جاتے اور کپڑے پھرتے ہوئے اُن کے قدموں میں گرتے  
پورہ خیل ہندو سے ارب گرتے ہوئے اہیں روک دیتے ہوتے کچھ مکانوں کے لمبوں کی طرف آگے بڑھ جاتے۔  
جب فسادات کی روک تھام کے دوسرے طریقے کار گزرتے ہوئے تو حکومت نے فیصلہ کیا کہ مسلمانوں کے  
پر تہمتیں مل کے قابض پر راجدعانی کے قریب ایک گاؤں میں کیمپ کھول دیا جائے۔

پہلے تو فوجیوں کی تیاری ہو رہی تھی کہ کس راؤ سرخ اور گاؤں کے چند دوسرے ہندو بزرگ  
انھیں اطلاع کرتے کو آئے۔ پہلے تو فوجیوں ایک دوسرے کو بھی نظروں سے دیکھتے رہے اور پھر گلے مل کر رونے لگے۔

ساتھیوں کے ساتھ کھڑا کھی کھی کر رہا ہے۔ وہ میان میں سے برآمد ہوتی ہوئی شمشیر کی طرح تندرنا بناک ہو اٹھا۔

”اپنی جونی آٹھا کے سب کے سامنے معافی مانگو بھروسے، ورنہ۔“

”ورنہ کیا مسئلے؟۔۔۔ ہماری وحش پر کھجا کر کے ہم ہی کو دیہے دکھاتے ہو۔“

”تمہاری چیز پر۔۔۔ خٹونے بے قابو ہو کر پاس ہی سے نہ جانے کس کی لالچی کو چھٹ کر لے لیا اور جب ان کی طرف لپکا تو قسمت والی زندار چڑیا پتھر سے کا دواڑہ کھلا پا کر ٹھہرے اڑ گئی۔“

(۴)

وہی ہوا جو نہ ہونا چاہیے تھا۔

قتل اور دیرو کے دم توڑتے ہی برعکس اداسی کے چند ساتھی بھی آپہنچے اور بھروسے اور اس کے ساتھیوں پر ٹوٹ پڑے، اور جب بھروسے دم توڑ رہا تھا تو ہندوؤں کے ایک گروہ نے مسلمانوں کو آگیا۔ اور جو ہندو اور مسلمان اس دن کو ختم کروانا چاہتے تھے۔ وہ اپنی اپنی جان بچانے کے لیے ادھر ادھر بھاگنے لگے اور کچھ ننگے کمر دوسرے فرستے کے لوگ انہی پر حملہ کرنے کے لیے دوڑے آ رہے ہیں اور اس طرح وہ بھی ایک دوسرے سے بھگتے میلے کامیدان دیکھتے ہی دیکھتے خون میں لت پت ہو گیا۔۔۔ ہندو اور مسلمان توڑتے رہے مگر ان کے خون کی نیکریں زمین پر بہ بہہ کر رہی ہیں۔

اور ہانور جو ان کی سیل گاڑیوں اور تختوں کو کھج کھج کر انھیں یہاں لائے تھے، اپنی بڑی بڑی آنکھوں کو جھپکے بغیر چپ چاپ انسان کی بربریت کا تماشا کرتے رہے اور شاید حیران ہوتے رہے کہ بھوک مٹانے کے لیے ملنا ضروری ہی ہے تو جسے مارتے ہیں پہلے اسے تو کھائیں، یہ تو مارتے ہی چلے جا رہے ہیں اور کوئی کسی کو کھاتا بھی نہیں؟

اور۔۔۔ اور کئی عورتیں۔۔۔ میراث بھی۔ حضرت درویش مرحوم کے مزار سے پلٹ پلٹ کر پانگلوں کی طرح پیٹے جا رہی تھیں۔

(۱۵)

افواہوں کے پڑتے ہیں نہ پیر نہ پھر کبھی کہاں کہاں نہیں جا پہنچتیں؟ بات کرنے والے کا کوئی پتہ ہی نہ چلتا تھا، بس یہ سمجھ لیجئے کہ باتیں آپ ہی اپنے آپ کو پھیلانے جا رہی تھیں۔ ایک یہ بھی کہ حضرت

ان کے لیے بھی دے دو۔ چار چار آنے کے حساب سے دو۔ ہجرت دولیس کا میلہ ہے۔ برہم کو بھی آگ لگا کر  
 بچو گے تو تمہارا بھلا کیسے ہوگا؟ تو پہلے بارہ آنے میں، گن لو۔  
 • بھائی •

میراٹن چڑی ہوئی شکل بنا کے فتو کی طرف دیکھنے لگی: ماں کو بھائی کہتے ہوئے شرم نہیں آتی؟ میں نے تو  
 اپنا بیٹا نہیں جا کر تو جو ہے: میراٹن نے زمین سے ذرا سی دھول اٹھا کر ویرو کے کمال پر نکادی بہہ اتنی اچھی  
 دکھ رہی ہے میری موی غمزدگ جائے۔

• بھائی — نہیں، ماں — نہیں، مجھ سے تم دو ایک سال ہی بڑی ہو گئی یا شاید چھوٹی ہی ہو۔ میں تمہیں  
 اٹکیے کہوں؟ •

”کہہ دو گے تو تمہارے بڑے باپ کے تیل سے اپنا سر تو بھتر لڑی میرا سارا اینا درنا تو تم سے ہے۔  
 • ہمارے بڑے بھائی کو ایک سیلا ہی چھوڑ آئی ہو؟ •

• ہاں، میراٹن کو کھا بھائی بناؤ، کھا بیٹا، پر میں تبدیلی ماں ہوں؟  
 • پر اسے اکیلا کیوں چھوڑ آئی ہو؟ •

”اکیلا کہاں چھوڑ آئی ہوں؟ اس کا نازہ کا درد جو اس کے ساتھ ہے۔ اسی کا نام لے لے کر مر رہا تھا،  
 سو میں نے کہا، میرا کیا ہے، مرد — اور اپنے بیٹے کی چُھب دیکھنے یہاں چلی آئی۔

ہوت واسے نے فتو اور ویرو کو گولے تھما دیئے تو میراٹن ان سے کہنے لگی

”آؤ تمہیں اب قسمت والی چڑیا دکھاؤں۔ ویرو کی قسمت ماوم کر س گے۔ آؤ میرا تو سارا حال اس  
 نے کھول کر بتا دیا ہے اس تراں پنچے جہا جاکر جو سر سے نکلتی ہے جیسے سوپ سوپ کر آنے والوں دکھتوں میں کھل  
 اٹھی ہو اور سیدھی اسی کا گت پر جا کھڑی ہوتی ہے جس پر کھوت لکھی ہو — آؤ — یہ ہے — یہ لو چوٹی،  
 بھائی۔ اپنی چڑیا سے کہو کہ ہماری ہو کی قسمت بتائے۔

• بھرا کھلتے ہی رنگارنگ چڑیا دیر سے دیر سے باہر آئی ادھر ادھر دیکھا اور چوں چوں کرتی ہوئی ایک کاغذ پر  
 درو کے نوشتہ ہر اکھر لکھ گئی۔

چڑیا والا کاغذ اٹھا کر پڑھنے لگا۔

• چار شب ہی لکھے ہیں بنی بنی، پر چار تو لے سونے کم نہیں۔ سن کر چڑیا کو ایک چوٹی اور دے دو گی  
 — کھلا ہے، اپنے پیاروں کا پیارا۔

فتو بڑے پیار سے اپنی دہن کی طرف دیکھنے لگا۔ مگر ای اشتار میں کسی نے چڑیا والے کی طرف ایک  
 نفی پھینک کر کہا: یو، دوسری چوٹی ہم سے لے لو۔

فتو نے آنکھیں کھلا کر دیکھا کہ چندت کا بیٹا بھروسے ماتھے پر تلک جمائے اپنے مشنڈے

تم نے مجھے پہلے کیوں نہیں بتایا؟۔

کیا بتاتی؟ — کہ اس منڈک سے ڈر لگتا ہے؟۔

دونوں ایک دوسرے سے پٹ گئے اور قہقہے لگے۔ اور قریب ہی کہیں جھاڑیوں میں بیٹھا بوابندروں کا ایک غول ان کی شاداں غراہیں سن کر بھاگ کھڑا ہوا۔

ذرا سے میں ہی وہ جنگل کے اس آخری کونے کے پاس پہنچے۔

”میں سوچتی ہوں فتو.....“

• سوچ سوچ کر کیوں اپنا تیل نکالتی رہتی ہو؟ •

• تمہیں تو تیل کے بغیر کچھ سوجھتی ہی نہیں — نہیں — نہیں۔ پہلے میری بات سن لو — لوگ کہتے ہیں کہ ہماری جوڑی بہت سدر ہے مگر میں چاہتی ہوں کہ ہم بے حد بد صورت ہوتے اور ہم ایک دوسرے کو ملامتی دینا سے خوب صورت لگتے۔ •

وہ جنگل سے باہر نکلے تو سارا جنگل جیسے ان کے پیچھے پیچھے آتے ہوئے ان کے عقب میں پھیل کر انھیں دیکھنا رہ گیا۔ وہ دونوں ایک دوسرے کے پیچھے دوڑتے ہوئے پہاڑی کی چوٹی پر آ گئے اور جوہی آئے توں ہی میلہ ان کے دل و دماغ سے لڑھک کر یہاں پہاڑی کی اس جانب جا لگا۔

(۳۱)

میلے کے منہ پر ہی ایک کوہ قاف جھولا تھا جس کی گولائی میں دو سینوں والے پنکڑے برق رفتاری سے اوپر نیچے گھومتے ہوئے ایک مہا چکر کا منظر پیش کر رہے تھے۔

فتو اور ویر و تھوڑی دیر پہلے اسی چکر میں اوچھل ہو گئے تھے اور ایک دوسرے کو اپنے اپنے وجود سے کس کر محسوس کر رہے تھے کہ وہ آپ ہی آپ بیک قالب اپنی گولائیوں میں گھوم رہے ہیں۔ ان کی سرست آگیں جنہیں انھیں چاروں طرف سے پکڑ گرنے سے بچائے ہوئے تھیں۔ مگر وہ چاہ رہے تھے کہ جنہیں انھیں چھوڑ دیں اور وہ سرست سے چکنا چور ہو جائیں اور بیک روح آسمان کی سیر کو نکل جائیں۔

جھولے سے اتر کر وہ دونوں ابھی تک گویا جھولے میں ہی گھوم رہے تھے کہ انھیں اپنی میراں نظر آ گئی جو برف کا لالہ کو لاجپس رہی تھی۔

• بھائی! •

انھیں دیکھ کر میراں کی باچھیں کھل گئیں — • او — یہاں آؤ! •

وہ انھیں بلاتے ہوئے ان کے قریب آ گئی اور انھیں بھی برف والے کے پاس لے آئی: • لاؤ بھائی! •

جنگل میں داخل ہوتے ہوئے قتلے دیر سے پوچھا کہ وہ حضرت دولش سے کیا منت مانگے گی۔  
 "تم مل گئے ہو تو مجھے اور کیا مانگنا ہے؟"  
 پھر بھی؟

پھر بھی کیا؟ میں تو خوش ہوں ہی، بنس بنس کر حضرت کو بھی خوش کر دوں گی۔  
 اپنے گرد پیش جنگل کے بھراؤ کو دیکھتے ہوئے قتلے کو اچانک احساس ہوا کہ وہ اپنے ذہن میں جھانک رہا ہے۔  
 اس نے دیر کی کرکوبازوں میں نے کر اپنے ساتھ جوڑ لیا اور گویا اپنے آپ کو بتانے کے لیے بڑبڑایا: دیکھ لوں گا  
 لے؟

"کبے —؟ کون —؟ وہ تیزی سے اس کے بازو سے نکل کر اس کے سامنے کھڑی ہو گئی اور بھانک  
 لیا اس کے منہ سے منہ جوڑ لیا، جیسے اس کے جواب کو اندر سے باہر آنے سے پہلے ہی اپنے اندر ڈال لینا چاہتی  
 ہو۔"

راستہ ایک طرف مڑ گیا اور یہ چھوٹا سا جنگل لاتنا ہی معلوم ہونے لگا۔  
 "گھرانے کی کوئی بات نہیں، قتلے کا: اپنے حکیم چاچا کا لڑکا یوسف ہے نا، اس نے ایک افواہ سنی  
 تھی کہ وہ پنڈت کا چھوٹا بھروسے میلے میں ادھر ادھر سے کئی غنٹوں کو لارہا ہے،  
 تم نے مجھے پہلے کیوں نہیں بتایا؟"

وہ دیر کو ٹھوڑی اوپر اٹھا کر اس کی آنکھوں میں دیکھنے لگا۔

بتاؤ، کیا بتانا؟ — یہ کب مجھے اس فینڈک سے ڈر لگ رہا ہے؟

دیر کو اپنا آپ اپنے مرد کی آنکھوں میں ایک کا دھنڑلے لگا اور وہ اچانک بھول کر سسکتے ہوئے  
 اپنے انگوٹھے کے ناخن سے اس کے نئے کرتے کا کاج ٹھیک کرنے لگی۔

"ابھی تک میں اس کا مانگ ٹھکانے پر لگا چکا ہوں نا، مگر سپرنچ کو دھن دے چکا ہوں کہ لڑائی جھگڑے  
 سے بچا رہوں گا؟

بچنا ہی ٹھیک ہے؟

"کیا ٹھیک ہے؟ جان بوجھ کر بندو مسلمان کا خوکھرا کر کے ڈرانا رہتا ہے — تم گھبراؤ نہیں مگر وہ  
 گڑبڑ مٹل گیا ہے تو اسے دیکھ لوں گا۔"

"دیکھ تو میں اسے آپ ہی لوں گی — کل میں بھائی کے گھر سے آ رہی تھی تو تالاب کے پاس مل  
 گیا اور آکسیلی پا کر کیسا کرتے دکھا کر میں نے اسے خوب سنائیں، میری طرف بڑھنے لگا۔ میں نے اس سے  
 پہلے ہی اس کی طرف چار قدم بڑھا کر کہا۔  
 "ہمت ہے تو چھو کے دکھاؤ۔"



برائے بڑے بڑے سفید جواہر کیا اپنی حقیریاں صاف رکھنے کے لیے باندھ رکھتے ہو، اتنی بھی ہوئی ڈاڑھی کیسا کم ہے؟

مرزا نے اپنے کندھے پر سے لٹکتے ہوئے توپے سے منجلیں صاف کیں اور ٹھنڈی سانس لے کر بولا تو جانتے ہی سلطان شاہ، عورتیں بچے دیکھتے ہوئے گھبراتی تھیں کہ عاشق نہ ہو جائیں۔  
ہاں یار، تم بھی اپنے فتوے کیا کم تھے۔ ارے بھی وہ اپنا سر مونگر بیوی کو پکاسنے لگا۔ ابھی تک حقہ نہیں ہوا ہے؟

”نہیں، سلطان شاہ فتوہ اور ویرد کے عشق کا توجہ اب نہیں۔ اتنا بڑا فساد ہوتے ہوتے رہ گیا اگر کیا مجال مستوں کے کانوں پر جوں بھی رہی ہو؟“

”محبت کرنے والوں کے سروں میں اپنی دھن ہوتی ہے، جو میں نہیں؟ اپنی بیوی کو حقہ لیے دروازے سے برآمد ہونے دیکھ کر اس کی آنکھوں میں چمک اٹھی۔“

”دیکھو تمہاری بھابی حقہ بوس لاتی ہے۔ اس نے ہاتھ بڑھا کر بیوی سے حقہ تھام لیا۔“  
”مرزا، میری ساری محبت تو تمہاری بھابی کے دمن سے ہے۔“

”بھئیے، خوشامد مست کیجئے۔ حکیم کی بیوی نے اندر لوٹنے سے پہلے اپنے میاں کو پیار سے دیکھا تو حکیم کا نازہ دم حقہ بے اختیار گڑ گڑانے لگا۔“

”ہزار آفریں ہے اپنے کس داد پر۔ حکیم نے مرزا کی جانب جھول کر کہا، جو دونوں کی شادی امن سے انجام پائی وہ خدا کا خاصہ گلہز ہو جاتی تو مسلمان تو آٹے میں نمک کے برابر تھے۔“

”مگر آٹے میں نمک پرچ بس جاتا ہے سلطان شاہ، تو آٹا نمک سے الگ ہوتا ہے نہ نمک آٹے سے۔“  
”ہاں، آپس میں رچنا بنا ہو جائے تو سبھی کا ذائقہ ایک ہی ہو جاتا ہے۔“

”لو، اپنی بھابی کا حقہ پی کے کچھو دو ہی گھونٹ میں میحانی نصیب ہو جائے گی۔“  
مرزا نے حقہ اپنی طرف کھینچ کر منہ سے نکال دیا: واہ۔۔۔ واہ! ذہن میں روشنی ہی روشنی ہوئی ہے

سلطان شاہ! کاغذ اور مسلم دعوات لاؤ تاکہ تمہاری حیات جا دھان کا نفعہ مکہ دہن۔ اس نے ایک اور لبلا گھونٹ بھرا۔

”واہ۔۔۔ اسی ترنگ میں اس نے اور دوسرے بڑے لیے گھونٹ اندر کھینچ لیے اور بکے سے توقف کے بعد پھر گویا ہوا، میری آنکھوں سے پرے آٹھ رہے ہیں شاہ۔ اپنے سامنے دیکھتے ہوئے اس کی نظر اپنا نمک

میلے کے راستے پر ترنگ گئی۔ ارے!۔۔۔ وہ رات کوئی بڑی جبریا کر میلے کی طرف سر ہٹ بھاگ رہا ہے۔“

حکیم ذرا سا گھبرا کر مرزا کی طرف دیکھنے لگا۔

”کیسا دھبہ؟“

”جیسا پیٹ میں ہوتا ہے چاچا، اور کیسا؟“

”تو یہ لو، سونف کا عرق ہے۔ دو مچریاں دوائی کی بھی لے جاؤ۔“

قدح کے جانے کے بعد مرزا نے کہا: ”سلطان شاہ، ابھی تک تو تم ایک لاکھ سے بھی زیادہ مچریاں گاؤں کے لوگوں کو دے چکے ہو گے؟“

”ہاں مرزے، ایک لاکھ سے بھی اوپر ہو گئی ہوں گی۔ ہر پکڑی پر کلہ چرو کر اسے بند کرتا ہوں۔“  
 ”اسی لیے میری مرزاؤں کہتی ہے کہ سر جانے گی مگر دوائی تمہاری ہی کھالے گی۔ شہر کے ڈاکٹر تو ہر گھول کر دیتے ہیں؟“

پتھری سے کنس راؤ کی جان نکل رہی تھی مرزا۔ چائے اٹھاؤ، ٹھنڈی ہو رہی ہے۔ اس کا بڑا بیٹا اسے شہر میں آپریشن کے لیے لے جانا چاہتا تھا۔ میں نے کنس راؤ سے کہا پہلے کل کی تاثیر پر کھ لو۔ خدا نے میرا ساتھ نہ دیا تو پھر چیر سچا کروالینا؟

”ہاں، اللہ کے فضل سے اب تو منڈو کے گھوڑے کی طرح اپنی پیچھے سارے گاؤں کی گاڑی ہاندے سے دوڑتا پھرتا ہے۔“ بھائی نے چائے تو بہت جی جان سے بنائی ہے۔

”ہمارا سرخ بڑا تک آؤں ہے۔ فتواد ویرو کی خفیہ ملاقاتوں کی خبر جب اس کے کانوں تک پہنچی تو اسی وقت سارے کام چھوڑ کر وہ یہاں میرے پاس آیا اور لولا، کسی بات کی چننا مت کرو سلطان شاہ، فتوا کیلے رستے تیلی کا بیٹا نہیں، ہماری سماجی دولت ہے۔ پوسے سوکوس کے گھرے میں کوئی ایک تو ہو جو اس سے سر نکالتا ہو۔“

”ہاں، اسے دیکھ کر طبیعت میر ہو جاتی ہے۔“

”کنس راؤ نے ویرو کے باپ کو بھی یہی سمجھایا تھا کہ بات چند مسلمان کی نہیں، بات یہ ہے کہ فتواد ویرو کی جوڑی کتنی سہل ہے۔ سو ہزار برس بیتتے ہیں تو کہیں اتفاق سے لڑی جوڑی بنتی ہے۔“

”ہاں، بھائی، جوڑی تو ایسی ہے کہ انھیں اسٹاپ دیکھ کر میرے کھیتوں میں دگنے دلے پھوٹ آتے ہیں۔“

”ان کی شادی تو انعام پانگھی مگر پنڈت کا لوٹا ابھی تک فرق واریت کا زہر پھیلا رہا ہے۔“

”نہا بچائے، نرا قہر ہے وہ لوٹا۔ ویرو کو اصل میں وہ اپنے لیے اڑا لینا چاہتا تھا مگر نوید نے گھاس نہ ڈالی تو اس نے ہندو مسلم کا سوال کھڑا کر دیا۔ لڑکے لڑکی دالے دونوں اسی لئے بڑے ہوئے تھے۔ بیچارے سر جوڑ جوڑ کر مشورہ کرتے رہتے تھے کہ انھیں اپنے ارادے سے باز کیے رکھا جائے۔“

مرزا کی بھاری بھاری سفید مونچھوں میں چائے کی بھوری پھٹی سی پھینس گئی تھی جسے دیکھ کر حکیم ہنسنے لگا: ”ہوٹوں





”کیا یہ سچ ہے سلطان شاہ کہ جب فتوہ دیر ویر پہاڑی کے پار نکل جاتے تھے تو میراثن اس پار پہرہ دیا کرتی تھی؟“

حکیم سلطان شاہ کو حق کی آواز سے محسوس ہوا کہ آگ ٹھنڈی پڑ گئی ہے۔ اس لیے مرزا کو کوئی جواب دینے کی بجائے وہ لوہے کا ایک تار لے کر چلم کے گولوں کو اوپر نیچے کرنے لگا: چلم میں دم دیے کا تو تم میں دم نہیں، پھر مرزا ان بیچارہ کیوں نہ بچتی جائے؟“

”اچھا کیا بھے یا دولا دیا۔ میرے جانے سے پہلے مرزا ان کے لیے چڑیاں باندھ دینا۔“

”ہاں، ہاں، اے جانا۔“

”خیر گئے گا ایک بکڑا لے کر بچتی ہوئی آگ پر نپکھا کرنے لگا جس سے کوئلے سلگ سلگ کر مویا اس کی آنکھوں میں چنگارنے لگے: اب دم میں دم آیا ہے؟“

”کیا یہ سچ ہے؟“

حکیم نے مرزا کی بات کو بھر نظر انداز کر دیا اور منہ سے دھواں پھوٹتے ہوئے کہا:

”پیش جب پانی اے نھر کو نہ میں آتی ہے تو تمہیں کیا لگتا ہے؟“

”مجھے لگتا ہے کہ گاڑی کی طرح ٹچک ٹچک چلنے لگا ہوں۔“

”مجھے بھی یہی لگتا ہے۔ دراصل تو ت کا شائبہ استعمال بھی یہی ہے کہ سب کی گالیاں چھک چھک چلتی

رہیں۔“

یہ تو ہے ہی یا میرے پرزیر کی بات کا جواب کیوں نہیں دے سبے؟ کیا یہ سچ ہے کہ۔“

”ہاں، سچ ہے۔ پھر اس نے پشت کے دروازے کی طرف منہ کر کے کہا: اے بھی ششتی ہو؟ مرزا آیا ہے

اور کہتا ہے چائے پے بغیر نہیں جاؤں گا۔“

”السلام علیکم، سبحانی میں دوپہر کا کھانا بھی نہیں کھاؤں گا۔“

دونوں بیٹھے لگے اور ان کی بیسی کی آواز سن سن کر ایک چوہا اپنے بل سے نکل کر ان کے قریب ہی چوہترے

پرنا چنے لگا۔

حکیم سلطان شاہ ایک دم خبیثہ صورت بنا کر مرزا کو بتانے لگا: میراثن کو فتوہ بڑا عزیز ہے۔ وہ اس سے

کہا کرتی ہے، اپنی عمر سے میں اگر بارہ ایک برس بڑی ہوتی تو تو میری کو کھائے ہی جتم لیتا فتوہ فتوہ وہ صرف

تین چار سال بڑی ہے مگر اپنے بچے کی طرح اس پر نظر کرتی ہے۔“

ہاں، یہ پہل تو لوگ لے اے تھے کہ وہ فتوہ پر عاشق ہے۔“

”ہاں، کھلی کھلی میراثن ہے، عاشق نہ یہی، بیٹا یہی۔“ پہلے تو وہ ڈر گئی کہ فتوہ سید مسلمان اور دیر و پچی

بندو، پھر اس نے دیکھا کہ انھیں ایک دوسرے کے لیے جینے سے روکا گیا تو وہ جیس جیس ہی نہیں لگاؤں میں

یہ سب حال لوں :

حکیم نے اس کی بات کا جواب دینے کے لیے منہ کھولا تو مرزا کو اس کی آواز پر مدح گزرانے کا سا گمان ہوا  
اپنی شادی سے پہلے جب چوری چوری ملا کرتے تھے تو انھیں کہیں بھی اتنا گھٹنا اور ادب نچانے کا کھیت نہ ملتا  
تھا جو ان کے پیار کو اوٹ میں لے لیتا :

”ہاں، شاہ، مرزا کو شاید حق کے کٹ سے نشہ آگیا تھا یا فتوا دیر کے پیار کے تصور سے : پیار کرنے  
والوں کا قدا اتنا اونچا ہونو گئے بیٹھے ہو، ہو کر ان کے سروں کے نیچے منھوں تک آجاتے تھے :

اب حکیم کی باری تھی کہ حق کے کٹ کا مزہ لے : واہ، میرے یار ادا قی زمین کو بڑا ہلکا کر کے بچ ڈالتے ہو  
تمہارے بول سن کر زندگی بھر جو سے ہوئے منوں کا مزہ منہ میں بھر آیا ہے : حق کا کٹ نہ کرو، دھڑن کا ایک گھونٹ  
گلے سے پلجے میں اتار رہا تھا : اپنا دوسرا کلاخ تو میں نے صرف اُمت کی پرورش کے لیے پڑھوایا تھا۔ میری  
ہڈیوں میں ابھی تک میری پہلی مرحوم بیوی ہی کھنکھاتی رہتی ہے۔ اسے میں میخکڑوں بھالوں کے عین درمیان سے نکال  
لایا تھا۔ نہیں، ٹھہرو، ابھی ایک کٹ اور لوں گا :

منانے پھر اس کے راستے کی طرف نگاہ اٹھائی جو ڈیڑھ دو کوس پر میلے کے میدان میں جا کھلتا تھا : اتنے  
میں ہی شاید وہ میلے کے آس پاس جا پہنچے ہوں گے :

”جوانی آپ ہی میلہ ہوتی ہے مرزا، تمہاری دھندلائی آنکھوں میں کیسے تھے : یہ بولتی کو گیل کر لو : اس نے  
حق اس کی طرف بڑھا دیا : اور اللہ اللہ کرو :

”میری ساری زمینداری لے لو سلطان شاہ، ہر ایک ایسا کشتہ تیار کر دو کہ سال چھ ماہ کے لیے بدن میں  
پھر سے جان پڑ جائے :

”میں نے کہلے نا، اب اٹھ اٹھ کرو، اس عمر میں جان پڑ گئی تو بدن ادا ٹوٹے گا :  
اسی اٹھنا میں کٹو میراثی کراتے ہوئے حکیم کے چہرے پر چڑھ آیا : مارٹھ میں بہت درد ہو رہا ہے۔  
کیم جی :

”اور اپنی مرثیہ کا گڑ کھلایا کرو :  
”سلطان بھی آپ ہو کیم جی اور شاہ بھی، آپ ہی نے تو اس بھلی نوک کو بولیا تھا اپنے میراثی کو باداموں  
والا گڑ کھلایا کرو :

”ارے مودک، میں نے یہ کب کہا تھا کہ گڑ کھا کھا کر منہ میں کھڑیں بنا لو — یہ لو دوائی دانتوں پر مل  
کر سو جاتا :

”اب اور مجھے کرنا ہی کیا ہے کیم جی۔ میراثی تو میلے پر گئی ہوئی ہے :  
میراثی ان دونوں سے سلاواں نکلم، کہہ کر چوتھے سے نیچے آتا تو مرزا اپنے دوست سے پوچھنے لگا۔

## پناہ گاہ

سب چلے توفتو اور ویرو بھی میلے جانے والے راستے پر دکھائی دیے وہ دونوں اچھل اچھل کر اتنی تیزی سے چل رہے تھے جیسے راستے سے بھی پہلے میلے کے میدان میں جا پہنچنا چاہتے ہوں۔  
مرزا انھیں حکیم سلطان شاہ کے چبوترے سے دیکھ دیکھ کر شبینے لگا اور چہرے کی دونوں طرف دائرگی پر انگلیوں سے گکھی کرتے ہوئے گویا ہوا۔ چلتا تو صرف جوانی کا ہی ہوتا ہے؟  
وہ تو بے مزے، حکیم نے اپنے حقے پر چلم سیدھی کرتے ہوئے اپنے دوست کو جواب دیا: مگر جوانی کہیں کتنی بھی تو نہیں؟

یہی تو مصیبت ہے میرے یار۔ بوٹے راستے اپنی دھول پھانکنے کیے وڑیں گے وڑیں پڑے رہتے ہیں اور جوان لوگ تیز تر گزر کر نامعلوم کہاں گم ہو جاتے ہیں۔  
حکیم سلطان شاہ نے حقے کی گونہ سے پرسہ بٹا دیا اور جوانی کے میلے تو چار ہی دن کے ہوتے ہیں، بوٹے راستے وہیں کے وہیں نہ ٹھہرے رہیں تو جوانوں کا گھر ٹوٹنا کیسے ہو؟  
واہ! کیا پتے کی بات کہی ہے؟ مرزا نے خوش ہو کر حقے کی نئی اپنی طرف کھینچی۔  
ہمارے پڑپڑوں کے ساتھ ساتھ ان باتوں کی پڑیاں بھی بنا بنا کر بچا کر دے۔ ہم زندہ تو زمین کو پولا کرنے کے سوا کچھ جانتے ہی نہیں؟

اب پولا کرنے کے قابل بھی کہاں رہ گئے ہو مرزا؟

مرزا نے پھر اپنی نظر اٹھا کر فتوہ ویر ویر جالی: جی چاہتا ہے آنکھوں میں بھر کر ان کی شبیہیں سدا کے

زبان ہے۔ مجھے سنو پلیر!  
کرفیو!

• اب اکل مجھے باہر لے جائیں گے نا؟ •

• ہاں، ہاں، ہاں، ضرور لے جاؤں گا! •

مگر کل بھی کرفیو ہو گا ہر برسوں بھی ہر روز! میں اپنے بیٹے کی خواہش کیوں کر پوری کر پاؤں گا؟ میں اس کے پُر امید چہرے کی جانب دیکھتا ہوں۔

• ضرور لے جاؤں گا بیٹا •

مجھے معلوم ہو رہا ہے کہ میں اپنی چار دیواری میں نہیں ہوں بلکہ اس کمرے کے اندر اپنے جسم میں تنہا پڑا ہوں اور میرا بیٹا لگا تار میرے بدن کے کواڑ پیٹ رہا ہے اور کرفیو کے ڈر سے مجھ میں اتنی ہمت نہیں کہ کنٹری کھول دوں۔



ابا میں ابر جاؤں گا۔

میرے بیٹے کو معلوم نہیں کہ ابر بے کراں روشنی اس کے وجود کو ہر جانب سے جکڑے گی اور جکڑ جکڑ کر اس کے جسم میں سرائت ہو کر ابر بار ہو جائے گی اور پھر بے کراں روشنی میں وہ کہیں نظر نہ آئے گا اس کی جگہ اندھی اندھی روشنی نظر آئے گی، روشنی جو قطعاً خالی ہو۔

ابر جانے کی بجائے میں اپنے بیٹے کے ساتھ زمین کی اندھیری تہوں میں گھسنا چاہتا ہوں ان تہوں میں رنگ رنگ کر بھڑی ناگیں اور ہاتھ گھس جائیں گے، گھس گھس کر غائب ہو جائیں گے اور ہمارے سر اور دھڑ برابر ہو کر گول ہوتے جائیں گے اور ہم سانپوں کی کوئی نئی نوع اختیار کر لیں گے۔ سانپوں کی لمبی عمر کا باعث ان کی زیں دوز زندگی ہے، اسی زندگی کی ٹھہری ٹھہری تاریکی سے وہ دیر پا ہیں اور زمین کے زہر سے ضائع ہونے کی بجائے وہ اسے اپنے سر میں جمع کرتے رہتے ہیں جو گہرا اور گاڑھا اور بالآخر مادہ ہو کر من بن جاتا ہے جس سے تاریکیاں بننا ہوا ہوتی ہیں۔

میرا بیٹا پہلے ہی بولکھٹا ہوا تھا ورنہ میں اس سے کہتا: آؤ بیٹا زمین میں دھنس جائیں،  
دفعاً وہ بے اختیار رونے لگا ہے

درد، بیٹا، نہ رو۔ چپ!۔۔۔ چپ ہو جا!۔۔۔ میں اب چپ ہو جا!

میرے بیٹے کو شاید اپنی مرحوم ماں یاد آرہی ہے جس کی شکل وہ بھول چکا ہے، شاید وہ اس لئے رو رہا ہے کہ اسے اپنی ماں کی شکل یاد نہیں آرہی ہے، مجھے بھی اپنی ماں کی شکل یاد نہیں آرہی ہے ہم سب یتیم ہیں کہ کسی چہرے میں ہمیں اپنے چہرے کا سراغ نہیں ملتا، کوئی بھی ہمیں اپنا معلوم نہیں ہوتا۔  
”آؤ بیٹے، ادھر آؤ میرے پاس“

میرا بیٹا چپ ہو گیا ہے، شاید اپنے گول کندھے پر میرے ہاتھ کا بوجھ محسوس کر کے وہ ہم گیا ہے کہ اگر وہ چپ ہوا تو میں اسے پٹیوں کا۔ میرا بیٹا مجھے شک کی نظروں سے دیکھ دیکھ کر حواں ہو گا، بچہ جسے نفرت کی یہ جڑ اس کے دل میں بڑھتی جھیلی جاتی ہے۔ بڑا ہو کر وہ میرا اس لئے پاس کرے گا کہ اسے مجھ سے نفرت ہے۔ ہم سب یتیم ہیں اور میں اپنے آئین چہرے سے بھول چکے ہیں جن سے ہمارے چہرے برآمد ہوئے۔ ہمیں سب چہرے اجنبی معلوم ہوتے ہیں، مانوس اجنبی۔ ہم صرف اجنبیت سے مانوس ہیں، ہمارا کوئی نہیں اور جب ہم کسی سے یہ کہتے ہیں کہ ہمارے ہوتو ہم جھوٹ بولتے ہیں۔

”ادھر آؤ بیٹے“ میں! میرا بیٹا اپنی خواہش سے چپ نہیں ہوا بلکہ خوف کے طعنے سے اس کی رونے کی آواز طلب ہو گئی ہے۔ ممکن ہے اس اضطرابی کیفیت میں اسے لگ رہا ہو کہ میں اس کا گلا گھونٹ دوں گا۔ رجھو کوئی تو اس کے باپ نے ہی قتل کیا تھا!

”خود نہیں شہزادے! ڈٹتے کیوں ہو؟ بس کل کر فوہٹ جانے کا تو تمہیں سارے شہر کی سیر کروانے

گا۔ نہیں؟ کیوں نہیں؟ کیا تم بھی اپنے بھائیوں کے مانند...؟ کیا تم بھی بیٹا...؟ کیا کہ؟

:-

• پھر دروازے کی طرف جا رہے ہو بیٹا۔ خبردار! باہر کرفیو ہے •

• نہیں آبا، میں باہر کرفیو کے ساتھ کھیلوں گا •

میں اپنے معصوم بچے کو کیسے سمجھاؤں؟ وہ لوگ بھی تو کرفیو سے کھیلنے کے لیے ہی نکل آئے تھے۔ کیسا مزیدار کھیل تھا! روشنی کا کھیل، اتنی دلچسپ روشنی کہ نظر دھوکا کھا جائے۔ انسان جل رہے ہوں اور گمان یہ ہو کہ چھلچھریاں جل رہی ہیں۔ آپ کیوں منع کرتے ہیں؟ آتش بازی کا موقع روز روز تھوڑے ہی ملتا ہے خوب تالیاں پیٹو، کھلکھلا کر ہنسنا کہ لوگ چر رہے ہوں تو معلوم ہے کہ چٹانے ٹخا ٹخا ہتھکڑیاں لگا رہے ہیں۔ طبیعت گدگدا اٹھے تو آس پاس کی عمارتیں کوٹ کوٹ کر گرتی نظر آئے لگتی ہیں۔ ہنسو بیٹے جاؤ تاکہ ہمیں یاد نہ رہے کہ کب ہنسنا جاتا ہے؟ نہسی کا بھی کوئی نام ہوتا ہے بھلا؟ بس جب ہنسنے کو جی چاہا ہنس لیا۔

ایک امریکی نے ایک انگریز سے پوچھا۔

آپ ہنستے ہیں تو آپ کے چہرے پر اتنا کھنچاؤ کیوں آ جاتا ہے؟

• کیونکہ ہم مقررہ اوقات پر چہرے کی ورزش کے لیے اپنے آپ کو ہنسنے پر مجبور کرتے ہیں؟

• اسی لیے آپ اپنی سلطنت تباہ کر بیٹھے۔ ہم تو بے سبب ہنسنے رہے ہیں اور اپنے ارد گرد سب کو غمزدہ کرتے ہیں کہ وہ بھی ہماری طرح بے سبب ہنسیں •

• اور اگر وہ بے سبب نہ ہنسیں تو •

• تو ہم انھیں گولی مار دیتے ہیں •

• مارٹن تو تھرکنگ! شاتم نے؟ تمہیں اس نے گولی مار دی گئی کہ تم نے بے سبب ہنسنے سے انکار کر دیا۔ ٹھیک ہے، تمہارے پاس بے سبب ہنسنے کا بھی کوئی سبب نہ تھا، مگر جان بچانا کیا اسباب میں شمار نہیں ہوتا؟ لیکن شاید ہنسنے کے باوجود تمہاری جان کو بہتور خطرہ لاحق رہتا۔ اگر سید لوگ تمہارے تاریک چہرے پر افسوس کے نشان نہیں دیکھ سکے تو اس اندھیرے میں تمہاری خوشی کا نشان کیونکر ملتا؟ تمہیں ہر صورت میں قتل ہونا تھا مارٹن تو تھرکنگ! کیونکہ تمہارے چہرے کی تاریکی سے دوسرے پیدا ہوتے ہیں۔ امریکی تمدن کو اندھیرے سے خوف محسوس ہوتا ہے۔ اسی لیے وہ ہر وقت روشنی سے گھرا رہنا چاہتا ہے۔ ایجوکیشن فار لائٹ لونگ فالائٹ کلنگ فالائٹ۔ امریکی تمدن سوتا بھی ہے تو ڈر کے مارے چکا چوند روشنی میں، ان حالات میں اسے نیگرو چہرے کی بے نشان تاریکی سے الجھن کیوں نہ ہوتی؟ جوں جوں روشنی بڑھتی جاتی ہے اندھیرا ختم ہوتا جاتا ہے۔ اندھیرے کو ختم ہونا ہی ہے۔ اندھیرے کو ختم ہونے دو۔ تم خواہ مخواہ دننگا کر رہے ہو کالے لوگو۔ یہ فساد کرفیو۔ مصنوعی روشنیوں کی اینٹار۔ اندھیرے کی یہ چین لکیریں جو روشنی کے گھرے میں معدوم ہو جائیں گی۔ روشنی! روشنی!



لے اپنے ہیں۔ میں بڑی خوش ہوں مگر کپ کی یاد آتی ہے جیسا تو میرا دنا نہیں تھا۔  
 "اے بھئی، میں دور تھوڑا ہی ہوں۔ یہ ہندوستان ہے اور ساتھ ہی یہ پاکستان۔ بس ذرا آنکھیں بست کر لو  
 اللہ کو توں تمہارے سامنے اکھڑاؤ۔ روتے نہیں۔ نہ۔ نہ۔ دیکھو میں بھی تبدیلی طرح مورکھ ہوں میرے  
 لیاؤ نکل آئے ہیں۔ راتوں بیکارو میں بھی روتی ہیں؟  
 "ابا جان میں باہر جاؤں گا۔  
 "باہر کر فوبے بیٹا۔  
 "کر فوبو ایکسلا ہوگا ابا۔ آپ باہر جاکے اُسے بچائیے وہ لوگ اُسے ماریں گے۔ جائیے ابا، جائیے! کر فوبو  
 نکلے آئیے۔"

مجھے محسوس ہونے لگا کہ کر فوبو ہمارے دفاع سے کے باہر سہا ہوا کھڑا ہے۔ میں نے اٹھ کے چپکے سے  
 اندر دھڑکھڑا ہے اور میرے دیکھتے ہی دیکھتے وہ اندر گھس آیا ہے اور اس کی جگہ بھی ہوئی شکل دیکھ کر خوف کے مار  
 لیا اپنے کمرے سے دوڑ کر وجہ کے اندر چلا آیا ہوں اور جو واقعہ دو سال پہلے اپنے وجود کے اندر دیکھا تھا اُسے اپنے  
 آنکھیں بلر بار ہوتے دیکھ رہا ہوں۔ کسی سفاک نے اپنے بوجھل کلباٹے کو دونوں ہاتھوں سے سر کے اوپر اٹھایا  
 ہے۔ ک۔ ک۔ ک۔ میرا بڑا شاکست کر کر گیا ہے۔ میری مضبوط ترین شاخ ٹوٹ گئی ہے۔ میرے تنے سے سفید خون  
 بہ رہا ہے۔ مجھے رونا نہیں کہ ابا میرے بچے کا قاتل رونا ہے اور کہہ رہا ہے کہ میرا ابو بھی اسی طرح مرا تھا۔ وہ بتاؤ  
 لے گا باہر ہے، مجھے اس نے میرے رگوں کو قتل نہیں کیا بلکہ کسی اور نے اس کے رگوں کو قتل کیا ہے۔ وہ اپنے غم کی  
 تلخ دانگ لگ رہا ہے اس نے میرے رگوں کو کچھ دونوں ہاتھوں سے سر کے بل اوپر اٹھایا ہے اور اُسے روکنے کے  
 لیے میں نے ہاتھ بڑھایا ہے مگر خالوں کے ہاتھ گرفت پر کہاں قادر ہوتے ہیں؟ میرا بچہ قتل ہو گیا ہے۔ میں رابرٹ  
 کیونکی کا باپ ہوں۔

جوزف، تم تو دوسری جنگ عظیم میں کام آگئے تھے۔ اب پھر تیسری جنگ کے لیے کہاں سے آکر صف  
 لگاؤ گے ہو بیٹا؟ جان، تم رابرٹ کے کان میں کیا پھونک مار گئے تھے کہ وہ بھی پیچھے پیچھے نکل پڑا ملک عدم  
 سکا رہا ہو! ملک عدم میں کوئی کسی کو نہیں ڈھونڈ سکتا۔ اس بے چہرہ کائنات کی خاک چھاننے کی بجائے یہیں  
 ہر سے دیونندہ رہو گے تو پھر کڑی تھوڑ میں ایک دوسرے سے مل لو گے اگر مر جاؤ گے تو تمہارے جسم کے ساتھ  
 قتل تصور بھی نہ ملے گا۔ ادھر آؤ ایڈورڈ تم کینیڈی خاندان کے بچھے چراغوں کی ٹوبو۔ ادھر آؤ اپنے بڑے  
 باپ کے ساتھ بیٹھو۔ آؤ کافی پس بیٹا، اور گلا فٹ مار کر بتائیں کہ جب ہم پر گلا خال مانی اپنی پیٹھ پر کرتیں نازل کیا  
 کرتا تھا۔ یہ شاہ جیزس کے باپ کو ان ٹرے دونوں کا ذمہ دار مت ٹھہراؤ۔ خدا رحیم، جبر صورت رحیم، اگر وہ رحم نہ ہوتا  
 تو تم بھی اپنے بھائیوں کے مانند چلے بے ہوتے ارے! کہاں جا رہے ایڈورڈ بیٹے؟ مقبروں میں خمار دم گھٹا ہے؟  
 برا بھلا دم گھٹا ہے بیٹا، مگر مقبرے محفوظ ہیں۔ یہیں پڑے رہو۔ مردے کبھی نہیں ترستے۔ یہاں انہیں کوئی نہیں مارے



نئی کی جگہ سے آزاد ہو جانے کا تہیہ کر رکھا ہے۔

نئی نسل کے اس نمائندے کی تندی کا کا کو بھی معلوم ہونے لگی اور وہ اپنے ٹخنے میں بیٹھ کر اس پودے سے گویا ہوا، ذرا اور زور لگاؤ میرے نو عمر دوست، ورنہ ابد تک تمہارے سینے پر سانپ لوٹے رہیں گے۔ شاہنشاہ! اور زور لگاؤ۔ مٹی سے باہر نکل کر تمہیں ظلم کا بیجا کرنا ہے، دوڑ دوڑ کر مینا ہے! شاہنشاہ!۔ اہی ایک جگہ پر اونچے ہو گئے تو اور پتی میں جادو ہو گئے، قیامت تک زندہ رہ گور رہو گے، زندہ ہی تمہاری سزا ہوگی!۔

شاہنشاہ!

پیل کا کا کی سب سے اونچی شاخ پر لٹکنے کے انداز میں بیٹھا کوئی اودن دھاڑے قہقہہ لگانے لگا جس سے تند ہواؤں کی سائیں سائیں سنائے کا سماں باندھے تھے۔



باتھ جڑ کر پیل کا کا سے کچھ مانگ رہی ہے جاتی ہو کیا؟  
کیا؟

بچہ!

ہاں۔ اسے اپنے شوہر کے مقابلے میں ہمارے پیل کا کار زیادہ دشوار ہے۔  
ہاں، کیوں کہ وہ جب بھی یہاں آتی ہے کا کا یہیں اس کا منتظر ہوتا ہے۔ مردوں اور کونوں کا کیا بھروسہ  
آج کسی سے ملو تو کل اس کی شکل بدل ہوئی معلوم ہوتی ہے، یا شاید مولا اپنی جگہ کوئی اور کھڑا کر کے کہیں  
نکل جاتا ہے۔

میری طرف دیکھو، کیا نہیں بھی؟

مجھے کیا پتہ، تم وہی ہو، یا کوئی اور ہو؟ کوئی بڑی بے چارگی سے کائیں کائیں کرنے لگا۔  
پھر بھی شک ہے کہ کوئی نہ کوئی تو ہو تم جو بھی ہو، تم بھی نہ ہوتے تو میں تمہارا کیا بگاڑ لیتی؟ میں اس عورت  
کے مانند کا کا کو نہ ہلانے کا کام اپنے ذمے لے لیتی جہاں بھی چھوڑ جاؤ، کا کا پیل کی میں رہتا ہے۔  
"تو جایا کرو اپنے کا کا کے ہی پاس۔ کوئے کو تا د سا آنے لگا۔ پیٹ میں درخت کا اتنا بڑا  
انڈا ہو گیا تو دم نکل جانے لگا۔ وہ غصہ بھول کر اپنی بات پر کائیں کائیں نہنے لگا۔  
"شرم کرو، کا کا کے بارے میں کیسی باتیں کرتے ہو؟"  
"لو کیا ہوا؟"

کوئا اور کوئی اپنے گھونسلے سے تھوڑے فاصلے پر بیٹھے باتوں میں مشغول تھے کہ اچانک اس بھنی پر کہیں  
ایک ناگ ریگ آیا اور گھونسلے میں رکھے ہوئے کوئے کے انڈوں کی طرف متوجہ ہو گیا۔  
"کائیں!۔ کائیں! کائیں!۔" کوئی اس جانب دیکھ کر چیخنے لگی۔  
"کائیں! کا۔! کوئے نے موم کے لیے پکار کی۔  
لیکن سانپ زبان چاٹ چاٹ کر رڑے انہماک سے اپنے کام میں لگا رہا۔  
"کائیں! کائیں! کائیں! کا۔!۔"  
چمٹے نے اپنی جڑ سے کہا۔

"کوئے کی ذات کتنی برتریز ہوتی ہے! خواہ خواہ شور مچا کر کہیں پریشان کر رہے ہیں۔ جاہل!۔  
آواز!۔"

"چھوڑو، تمہیں کیا؟ لڑائی بھی اتنی سے کرنا چاہیے جو شرف اور ہند بھوں؟  
کبتوزی نے اپنی آنکھیں پرستور بند کھیں اور اپنے کبوتر سے کہنے لگی "کا کا سب اچھوں بڑوں کو بہنا

کتی بیٹھی آواز ہے! کوئے نے اپنی چڑچڑی مادہ سے کہا: اور کتنا پیارا رنگ ہے، گھور کالا!۔  
 تم بھی اتنی چڑچڑی ہو تو تمہاری سیاہی کھسکی پڑنے سے بچی رہتی ہے۔  
 وہ موٹی راضی ہو، کوئی نے تنک کر کہا تو اسی سے اپنا گھونلا آیا کر لو میں چلتی ہوں: وہ پھر بچنے لگی۔  
 کہاں!۔

اتنی بڑی برادری ہے، تم نہ سہی، کوئی اور سہی!۔  
 بڑی نرمی ہو، پل بھر میں برسوں کا ساتھ چھوڑ دینے پر تیار ہو جاتی ہو۔ ابھی تو یہیں ڈیرہ سو رس  
 اور اکٹھا کر رہے ہیں۔  
 کو۔ کو۔

اب کہیں جا کے ہمارے بھوک ملاں کے دن شروع ہوئے ہیں۔ تم چلی گئیں تو میرا کیا ہوگا؟  
 جیسے کوئی کی کوئی تھی ہوئی کا ننھ اپنے آپ کھل گئی ہو، وہ دھیرے سے اپنے نرکے قریب  
 آئی اور بڑی آہستہ آہستہ اس کی چونچ سے چونچ لگائی، ایک پر کو بھیل کر کوئے کے ہون پر ڈال دیا اور  
 مکرانے لگی اور کوئے کو برسنے سے پہلے تھی، ہوئی گھور کشاکش کی طرح کالی کالی معلوم ہوئے تھی۔  
 کو۔ کو۔

کوئے کی آواز نہ نظر اچانک بچے کی طرف گھوم گئی جہاں وہ عورت کھڑی پیل کو پانی دے رہی تھی۔  
 دیکھو!۔ جانتی ہو وہ عورت پیل کو پانی کیوں دے رہی ہے؟  
 کیوں؟ وہ اپنی چونچ سے اپنے نرکا دھو صاف کرنے لگی یا اس کے وجود سے اپنی چونچ۔  
 اپنی ہی پیاس بجھانے کے لیے!۔ کتنی پیاسی نظر آ رہی ہے!۔ ادھر سے دیکھو، اس کی آنکھوں  
 میں پورا سا گر بھرا ہوا ہے لیکن بچاری کا حلق سوکھا ہوا ہے۔ میٹھے پانی کی ایک بوتل بھی دین نہیں!  
 "بس تمہاری اسی ایک بات سے میں چڑ جاتی ہوں۔ یہی بات تمہارے منہ سے نکلتی ہی نہیں رتنے  
 سیانے جتنے ہو کر گلتا ہے، تم محبت کر رہی نہیں سکتے۔"

بے وقوف میں سیانا ہوتا تو سینکڑوں ہزاروں میں سے ایک میں بھی تھیں اٹا کر کیسے لے آتا؟۔  
 "لیکن میرے یانے کوئے، اب ذرا بے وقوف بننا بھی سیکھ لو، نہیں تو کوئی اور مجھے اڑا لے جائے گا۔"  
 اور تم چپ چاپ اس کے ساتھ اڑ جاؤ گی؟۔

اس وقت کے بارے میں تھیں آج کیا بتا سکتی ہوں؟ کوئی کی بجائے عورت، موتی تو مجھے معلوم ہوتا کہ  
 کس دن کس وقت مجھے کس مرد کوئے کو چھوڑ دینا ہے۔  
 اری دیکھو، کوئے نے اپنی مادہ کے لیے جگہ بنانے کے لیے شاخ پر ذرا پرسہ بٹ کر کہا: وہ عورت

سے صاف بچتی رہی۔

برہم — برہم !

”پیل کا کاکے شہنے کی آواز کہاں سے آرہی ہے؟“

”اوپر اپنی رانیوں کے پاس گیا ہوگا۔ آؤ، ادھر آؤ ذرا چوبچ پھیر کر تمہارے پر صاف کر دوں؟“

”اچھا کم سے کم میری بات تو سن لو۔“

”ہاں، سٹریٹوں کے آئندہ صوفت باتیں کرنا ہے تو دن رات کرتے رہو پولو!“

”وہاں سے سنو، بڑی خاص بات ہے۔“

پیل کی دوسری شاخیں بھی جھک کر سننے لگیں۔

مجھے پیدا ہونے کوئی سو سال ہو چکے ہیں اور اس دوران میں اپنی ان محنت شاخوں سے بیاہ رہا چکا ہوں  
ہر نئے موسم میں پوری کھپ سے شاخیں کرتا ہوں، اور پھر وہ کھپ پرانی ہو جاتی ہے تو میں اور وہ سب ایک  
ہو جاتے ہیں، ایک پیل بنے آئندہ اپنی نئی شاخوں سے وابستہ حجت کرنا ہے۔

”میری حجت اور عمر کو زوال نہیں، کیوں کہ میری ذات میری ان بے حساب محبوباؤں سے بھی عبارت ہے  
تین اکی صدیوں پیدا ہونے چلے جاتا ہے — سن رہی ہو؟ — اپنی جن شاخوں سے بھی میں نے اب تک  
حجت کی ہے انھوں نے بالآخر میری ذات بن کر میری سبھی محنتوں میں شرکت کی ہے، مستقبل کی سبھی محنتوں میں  
شرکت کریں گی۔“ پیل نے شاید اپنے مستقبل کی طرف نظر اٹھائی اور نیچے سے اوپر تک اپنی سب شاخوں  
پر ایک قلب و بیک لہرا اٹھا اور یہ سوچ کر لہرا اٹھا کہ میری رعایتیں اور جد میں ہم دو ہیں۔  
پیل کی دو تہائی بلندی پر گنجان شاخوں میں سے ایک کوٹے نے سر جھکا کر کے نیچے دیکھا اور اپنی  
اڑے گویا ہوا۔

”ارے سنتی ہو؟ گھونسلے سے باہر آؤ۔“

”کوئی تیر براہ ہو کر اپنے کوٹے کے پاس آگئی اور اس کی گردن پر چوچ مار کر کہنے لگی۔“

”جلی بھر بھی چین سے بیٹھنے دیتے ہو؟ بولو کیا بات ہے!“

”وہ دیکھو، وہ عورت کا کاکو پانی پلا رہی ہے۔“

”تو میں کیسا کروں؟“

”خود کھسی، تاکہ میری جان چھوٹے۔ کوٹے کو غصہ آئے گا، بروقت لڑائی کے لیے تیار رہتی ہو۔“

”کو —!“

کوٹے نے سراپا کر کے کوئل کی جانب دیکھا، جو ابھی ابھی وہاں آ بیٹھی تھی۔

”کو — کو!“

تم اپنی آنکھیں کھول لیتی ہو تو میں سب کچھ بھول جاتا ہوں۔  
 تو میں پھر اپنی آنکھیں بند کر لوں؟  
 نہیں، یوں ہی میری طرف تک تک کر مجھے سنتی رہو۔  
 "بولو!"

ہوا یہ کہ جب لوگوں نے مجھے یہاں دفن دیا تو میں ابھی مرنا تھا، لیکن دھرتی سے باہر آنے کے لیے اب میرے لیے ایک ہی راستہ کھلتا تھا، میں دھرتی میں سرایت ہو جاؤں، اور میں اسی راہ پر چل نکلا اور مٹی میں سرایت ہو ہو کر ایک دن مٹی کے باہر پہنچا اور منہ کھول لیا۔

"ہائے جب تم نئے نئے آگے ہو گئے تو کیسے لگے ہو گے؟"

"میں آگ کر باہر آیا تو میری پہلی خواہش یہ تھی کہ بے اختیار اڑنا شروع کر دوں۔ ارے کہاں جانا چاہتے ہو؟ ساری کی ساری زمین نے مجھے اوپر نیچے سے دبا کر کپڑ رکھا تھا اور میں پھر ہی مٹی کے اندر ہی اندر اٹھنے کی کوشش کر رہا تھا لیکن میرے وجود کے نیچے اب پاؤں نہیں رہے تھے۔ میری جڑیں تھیں جو اتنی آہستگی سے بڑی ہو ہو کر زمین میں وحشتی جا رہی تھیں کہ مجھے ان کے لپٹے جلتے کا قطعاً پتہ نہ چلتا تھا۔ اوپر اوپر سے ہوا میں پھڑپھڑاتے ہوئے مجھے لگا گیا اپنی بے اختیار دوڑنے کی خواہش سے میری سانس پھولی ہوئی ہے۔ اور پھر میں ٹھک بار کر سو جاتا اور خواب میں مجھے دکھائی دیتا کہ:

"تم میرے ہی پاس آنا چاہتے تھے نا؟" آکاش دھرتی سے آگیا ہے۔  
 "ہاں!"

"تو لو، میں خود ہی تمہارے پاس آ گیا ہوں۔"

پہل کی اس سب سے اونچی تازہ دم شلخ کا انپل آؤ کر اس کے گھٹنوں پر آگرا تھا مگر وہ اپنے ٹوٹا ہوا ہاتھ سے سنتی رہی۔  
 اور پہل اپنا سر اٹھا کر اس کی طرف دیکھنے لگا اور اسے اس طرح ننگے منہ، ننگے سر اپنی طرف متوجہ پا کر جھوم گیا اور جھومتے ہوئے اسے اپنی بات یاد دہانی دینا دیا۔  
 "سن تو رہی ہوں۔"

"تمہیں، کیس۔"

"کیس ویں کچھ نہیں۔ اپنی کہانی جاری رکھو۔"

"ہاں، ہاں، لیکن۔"

"میں سب جانتی ہوں، تمہارے من میں کوئی میلا سا خیال آیا ہو تو منہ دھو آؤ۔"

"کیا نام؟" منہ دھو کر بھی خیال تو میلا ہی رہے گا۔ پہل نے شلخ پر ہاتھ ڈالنا چاہا مگر وہ ہل کر اس



کالانے اسے گلے میں ڈال لیا۔ تیرا میرا مقدر ایک ہے چٹکی۔ مجھے چھوڑ کر کہاں جاؤ گی؟ — اور جب نا  
بھی چاہو گی تو ٹوٹ کر دم توڑ دو گی۔

طو طانتوں سے اوجھل ہو چکا تھا اور سناخنے اپنے پھرے پھرے جی سے اپنی باہیں پیل کے  
گلے میں کس لی تھیں اور اسے محسوس ہو رہا تھا کہ کسی بری بھری سہاگن کے مانند وہ بڑھتی پھلتی جا  
رہی ہے۔

”ایک بات پوچھوں؟“ اس نے اپنے پیل سے کہا: تمہارے پر کیوں نہیں ہیں؟  
”پر پیر پھنگی، اڑتے یا چلتے ہوئے محبت نہیں کی جاسکتی۔“ پیل کو اپنا پچھلا جنم یاد آ رہا تھا۔  
”میری کہانی سنو گی؟“ کئی سو سال ہو چکے ہیں۔ یہاں اسگتے سے پہلے میں ایک آدمی تھا، ایک مسافر  
جسے کہیں بھی کوئی نہ جانتا تھا: سب لوگ، سب جگہیں میرے لیے اجنبی تھیں۔ مجھے کسی سے محبت نہ  
تھی۔ کوئی مجھ سے محبت نہ کرتا تھا۔ میری ساری عمر یوں ہی گھومتے پھرتے بیت گئی، اور بیت گئی تو مجھے پتہ چلا  
کہ ہر جگہ وہی جگہ ہے، وہی آسمان ہے۔ میں نے آسمان سے دوستی کرنا چاہا لیکن اس کی جانب تکلیف دہ ہر گز  
ٹھوس ہونا کہ وہ بہت دور ہے، میں کتنا ہی قریب جانا چاہوں یہ دوری جوں کی توں رہے گی۔ یہ دوری  
— اری سوچی ہو کیا؟ جب میں آدمی تھا اور پیہم چل کر دنیا کی ہر شے کے قریب آ جانا چاہتا تھا تو ہر شے  
مجھ سے جوں کی توں دور رہتی تھی۔ میں کسی کو اپنا نہ سکا، اور تو اور، میں اپنے آپ سے بھی بچتا تھا، چلتے  
پھرتے جاتے کہان بھل گیا اور یوں اپنی ناکام تلاش میں میری ساری عمر گزر گئی۔ ارے جینہ آرہی ہے کیا؟  
آنکھیں کھول کر میری بات سنو!۔

”میں آنکھیں بند کر لیتی ہوں تو تم مجھے سامنے کے سامنے نظر آتے رہتے ہو۔ بولتے جاؤ۔“  
”تو سنو!۔“ جب میں مرنے لگا تو بہت خوش تھا کہ میری روح پھر سے آؤ گا آکاش سے جا ملے  
گی۔ پھر اچانک میری روح نامعلوم کہاں چلی گئی یا شاید مجھے میری روح سمیت ہی دفن کر دیا گیا۔  
یہاں اچانک میں آ جا ہوں اور۔۔ اور۔۔ نہیں یوں نہیں، آنکھیں کھول کر میری بات سنو۔ اس طرح  
مجھے لگتا ہے کہ میں اپنی ساری باتیں اپنے آپ سے ہی کہتے جا رہا ہوں۔“

پیل کی ساری شانیں پیل کو سن سن کر، اس کے قریب سرک سرک کر اس کے اندر آدھنسی تھیں  
اور انھیں لگ رہا تھا کہ وہ سب اپنے محبوب کے باطن میں ایک دوسرے سے لپٹی ہوئی ہیں اور لپٹ  
کر سب ایک وہی شے بن چکی ہیں جو اس وقت پیل کی گود میں سر جھکائے اس کی توجہ کا مرکز بنی ہوئی  
ہے۔

”لو، میں نے آنکھیں کھول لیں۔“ لہو لہا۔  
پیل کی ملائم سی جڑ اس کی آنکھوں میں کچھ گھل چکی تھی۔ بس میری یہی ایک مشکل ہے میری جان

اور پھر لوٹ کر اس سے جڑ کر بیٹھ گیا۔

ان کا گھونسلہ اچھوٹا سا تھا لیکن وہ تینوں اس قدر جڑ کر بیٹھے تھے کہ معلوم ہوتا تھا، ابھی دس اور بھی آکر ان سے جڑ جائیں تو گھونسلہ اتنا ہی کھٹلا سکے گا۔

گڈ مارنگ، ایوری باڈی!

پہلے کے کئی کینوں نے تعجب سے سر اٹھا کر دیکھا کہ یہ کون کیا کہہ رہا ہے

اور سب سے اونچی شاخ پر بیٹھے ہوئے ایک طوطے نے ان کی بوکھلاہٹ سے لطف اندوز ہو کر جھپٹے

کے انداز میں دہرایا۔ گڈ مارنگ ایوری باڈی!

نطوطے کہ معلوم تھا کہ وہ کیا کہہ رہا ہے اور پیل کے بایسوں کو، اس لیے بولنے اور سننے والوں

میں از خود طے پا گیا کہ ضرور کوئی بڑا گہرا کتہہ ہے۔

”نہیں، کوئی گہرا دوسرا کتہہ نہیں ہے۔“ کبوتر نے غصے سے اپنی مادہ کی طرف دیکھ کر کہا جو دیوانوں کی مانند

سر اٹھائے پرانے مرد کو گھورے جا رہی تھی۔ میں بتانا ہوں کہ اصل بات کیا ہے۔ اس طوطے کے اندر

ایک دیو چھپا ہوا ہے۔“

کبوتری نے برقعہ اوڑھ لینے کے انداز میں اپنی دونوں آنکھیں بند کر لیں۔ ”ہائے اللہ!۔ تم کیسی

ڈراؤنی باتیں کرتے ہو؟“

”تو پھر وہ اپنی زبان سے کیوں نہیں بول رہا ہے؟“

”گڈ مارنگ ایوری باڈی!“

”سن رہی ہو؟۔ اتنا بڑا دیو غریب کے گلے میں اتنی پالتی مار کر بیٹھا ہوا ہے۔ بے چارہ اپنے من کی

سیسھی سلوی بات کر پائے تو کہیں کر؟۔ ادر سنو! اری سو گئی ہو؟۔ سنو!۔ اگر اس طوطے

نے یہ بیس ڈیرے ٹال لیے تو دیو ہمارے پیل کا کاکھی جھٹوں میں اتر کر انھیں کھا جائے گا اور پھر کاکا اتم

اد میں اور ہم سب دھڑام سے نیچے جا گریں گے؟“

گڈ مارنگ، ایوری باڈی!“

طوطے نے اپنے پر کھول کر ایک سی شاخ سے اپنے پاؤں اٹھائے تو شاخ بھی اس کے پیچھے جانے

کی خاطر بے اختیار اچھلی۔

۱۰۔ رد۔ کاکا اسے تھام نہ لیتا تو وہ ٹوٹ کر گر جاتی۔

”کہاں جا رہی ہو؟“

شاخ نے ہلکا کر طوطے کی طرف دیکھا

”چھہ خود آپ معلوم نہیں کہ وہ کہاں جا رہا ہے، اس کے پیچھے تم کہاں جاؤ گی؟“

# کتھا ایک پیل گئی

سارے کا سارا پیل کا دخت کھکھلا کر ہنس پڑا اور ہنستے ہنستے اس کا قدفٹ بھرا اور اونچا ہو گیا۔  
 پرندوں نے پیل کی بلتی ہوئی شاخوں پر اپنے پیرو با لیے۔ اور ایک کو اکائیں کائیں کرنے لگا۔  
 گھراتے کیوں جو بھی پنا پیل کا کا، انداز رنگ میں آگیا ہے اور بس۔  
 "کا کا ہے کہاں، ماں؟" ایک چڑیا کے بچے نے اپنی ماں سے پوچھا اور جواب سننے سے پہلے  
 ہی گھونسلے میں چا دل کے ایک دانے کی طرف متوجہ ہو گیا۔  
 "تمہاری یہ بات مجھے ایک آنکھ نہیں بھائی چھو کرے؟" اس کا باپ بولا۔  
 "تو پھر دوسری آنکھ سے دیکھو۔" چڑیا پھر سے اپنے بچے کے قریب آگئی اور پیار سے اپنی چوڑی کو  
 اس کے پروں میں گھسیٹ لیا۔ "تمہارا ہی بچہ ہے، یا کم سے کم اپنی ہی ذات میں سے کسی کا ہے، کسی کوٹے  
 کی اولاد تو نہیں؟" اس نے اپنی آواز ذرا آہستہ کر لی کہ اس پاس کوئی اس کے بول کی بھنک نہ پالے۔  
 پہلے ہی سے سب کو شکایت تھی کہ اس برا بھئی کو اپنی اونچی ذات پر بڑا مان ہے۔  
 "میں جی چمپ رومنم۔ بچے کی تیا ڈبو کر دم لوگی۔"  
 "پھر وہی مونے آدم کا کا تا سا خاوردہ! سن۔ ہمیں تیا دیا سے کیا لینا ہے؟ ہمارے یہ پڑ سلامت  
 رہیں۔" اس نے اپنے پر پھیلا کر اپنے نر کی طرف آنکھیں منکائیں۔  
 "کہو کیسے ہیں؟"

اور نر اپنی مادہ کے قریب سرک آنے کی خواہش سے بے تاب ہو کر اس سے آگے نکل گیا

تکلیف ہوئی ہے۔ ایسے وقت میں اپنی زبان سے گزرتیوں ریکارڈ کا کام لینے لگتا ہوں اور منہ  
میں سوئی چلنے لگتی ہے اور لہو تھوکتھوکت کر میں بے حال ہو جاتا ہوں۔  
میری ساری باتیں دراصل اپنے آپ سے ہی ہوتی ہیں راتوں۔  
مجھے کھانا دو

میں سیر ہو کے کھا لیتا ہوں

مجھ سے محبت کرو۔

میں اس وقت تک محبت کیے جاتا ہوں جب تک جی نہ بھر جائے۔

مجھ سے لڑو، جھسو۔

میں لڑائی شروع کر دیتا ہوں، خوب جینے لگتا ہوں۔

جب میں تم سے محبت کرنے یا لڑنے کو کہتا ہوں تو اصل میں میں اپنے آپ سے  
بھی کلام کر رہا ہوتا ہوں۔ تم یا کوئی اور یا سب اور۔ ساری کائنات میں ہی ہوں راتوں۔  
سب میں مرجھاؤں گا راتوں۔ مائی ڈیر، تو تم اور یہ ساری دنیا مر جائے گی۔ ایک آدمی نہیں  
قرا، ایک پوری کائنات مرق ہے، کیونکہ زندگی بذات خود زندہ نہیں ہوتی، ایک ذات سے  
زندہ ہوتی ہے، اور اگر میں ایک پہناؤ ہوں تو ایک پوری زندگی بھی ہوں اور اس زندگی میں جو  
کچھ پیش آتا ہے مجھ ہی سے پیش آتا ہے۔

ہماری صدی کی پہلی یا دوسری جنگ عظیم بھی صرف مجھ ہی سے پیش آئی اور اگر میں زندہ رہا تو  
میری کہاوت سے ہماری صدی کی تیسری جنگ عظیم بھی ہوگی اس کائنات کے سارے تہمت اور بے بس  
لوگ نہیں رو رہے ہیں، میں رہتا ہوں، اصرار پر غلبہ ڈھانے والا بھی میں ہی ہوں۔ گانگی کے  
بجائے میں ہی قتل ہوا..... راتوں ڈیر میں ہی گانگی کا قاتل ہوں۔ ساری راتوں رام کتھا ہی  
ہے، میری ہی کہانی ہے۔

میں تم سے ہم کلام نہیں ہوں اور نہ اس معصوم اور سچی لڑکی سے، جس سے کچھ کہتے ہوئے میں  
بھول ہی گیا کرتی، تم سے ہم کلام ہوں۔ مجھے کسی سے کچھ نہیں کہنا ہے میں پاگل ہوگا ہوں راتوں  
ڈیر، میں نے اپنے آپ سے ہی خطاب ہونے کے لیے یہ جیٹھی لکھی ہے۔  
[جیٹھی مجھے آج کی ڈاک سے واپس آگئی ہے]

اپنی اس خواہش کا اظہار کر رہا ہوتا ہوں کہ کاش مجھے تمہاری پروانہ ہوتی، میں تم سے بے تعلق ہوتا!  
چند روز پہلے ایک دوست سے ملو تو اس نے چھوٹے ہی پوچھا،  
تھیں یہ کیا ہو گیا ہے رام؟  
رامائن! میں نے اسے جواب دیا۔

میری بیماری یہی ہے رامائن! کہ مجھے تم یا تمہارے مانند کوئی اور خوب صورت عورت چوٹی ہو۔  
میں تمہاری شکل کو کبھی بد نما اڑنے ترچے زاویوں میں چھپا کے اپنے سامنے پیش کرتا ہوں تاکہ تم مجھے نظر  
نہ آؤ، مگر تم صاف نظر آجاتی ہو۔ تم ماڈرن ایسٹریکٹ آرٹ کا شاہکار ہو۔ رامائن! اور تمہارے  
تماشائی ان گنت ہیں اور سب میری طرح تھیں میں فکر کرتے رہتے ہیں اور ان کی اس کوشش  
میں تمہاری چار رنگ فکر ان کے سامنے ابھر ابھر آتی ہے تم، تم نہیں، میرا اور اپنے سب دیگر تماشائیوں  
کا کوئی شاندار خیال ہو، اور شاندار ہی بڑی محضم اور بے لباس ہوتی ہے اور اسے لاکھ ڈھانچو،  
اپنی منگی پسندی جلد میں صاف نظر آجاتی ہے۔

مجھے محسوس ہو رہا ہے کہ..... اپنی اس چٹھی میں میں رامائن کو بھول کر کسی اور سے مخاطب ہونے لگا ہوں  
— اس لڑکی سے — کیا نام تھا اس کا؟ — مجھے اس کا نام یاد نہیں آ رہا ہے۔ میں نے کسی جانور کی طرح  
ہمالیہ زمین پر گرا اس سے محبت کی تھی۔ میرے ذہن میں اس کے بال باپ یا اس کا نام نہ تھا، پس اس کی محبت ہی  
محبت تھی، بڑی تنگ اور تیز رو محبت۔ میں نے عورت کو پہلی بار اسی کی جلد میں نگاہ دکھا تھا اور مجھے لگا تھا کہ میرے  
سرورین خیالات اس کی شبیہ میں ڈھل گئے ہیں اور میں نے اسے بے اختیار نگلے لگایا تھا۔

رامائن کو چٹھی لکھتے ہوئے میں اپنی زندگی میں رامائن کو بھول گیا ہوں اور اس لڑکی سے باتیں کرنے لگا ہوں میرے  
ساتھ اکثر یہ ہوتا ہے کہ کسی سے باتیں کرتے ہوئے بظاہر اسی سے مخاطب ہوتا ہوں مگر دراصل کسی اور سے باتیں کرنے  
لگتا ہوں۔

رامائن ڈیرہ چٹھی میں نے تھیں کئی نشستوں میں لکھی ہے۔ جب بھی لکھنے بیٹھا، یاد نہ آتا کہ پہلے  
کیا لکھ چکا ہوں۔ یہ تو پچھلی نشست میں لکھے ہوئے کی بات ہے، یوں ہی بات کرتے کرتے میں اس  
بات کو بھول ہی جاتا ہوں، یا اسے جلد جلد ہی دل میں بھول کر کے سمجھنے لگتا ہوں کہ میں نے  
وہ پوری بات کہہ دی ہے۔ اور کوئی نیا قصہ شروع کر دیتا ہوں، پر چونکہ مجھے کوئی خاص بات نہیں  
کہنا ہے، اس لیے تم سے اپنی یہ سب ادھوری یا مکمل باتیں کرتے ہوئے مجھے تال محسوس نہیں  
ہو رہا ہے۔ نہ جانے میں کیا کہہ رہا ہوں۔ فی الحقیقت مجھے تم سے کوئی عام بات بھی نہیں کہنا ہے۔  
پس یوں ہی جو کچھ منظر میں آ رہا ہے، مجھے جابجا ہوں۔ مجھے تم سے یا کسی اور سے کچھ بھی نہیں کہنا  
ہے۔ جب مجھے کسی سے واقعی کچھ کہنا ہو تو منہ سے ایک لفظ بھی ادا کرتے ہوئے مجھے بڑی



ماڈم، پہلے میں دہائی کے دو گھنٹہ پٹیوں، آپ کو کوئی اعتراض تو نہیں؟  
نورناٹ آئیٹ آل!

اور دہائی کے دو، دس یا سو گھنٹہ پٹی کر بھی ہیں۔ احساس رہتا ہے کہ ہماری مباشرت کی خواہش،  
ابھی اپنے نقطہ عروج پر نہیں پہنچی، ہمارے خون کے کیڑوں نے ابھی گلابا ناسروٹا نہیں کیا۔  
آب کل میں سے ماڈم۔  
تھکن، ایل، ضرور!

روزانے میں مگر ملاقات کی نوبت نہیں آتی۔

شاید یہی وجہ ہے راما، کہ تم مجھے اجنبی معلوم ہوتی ہو۔ دراصل تمہاری اجنبیت کے سبب  
میں ہی میں نے ابھی تک تمہارا پہچان نہیں چھڑا۔ اجنبی لوگ مجھے اپنے ہی معلوم ہوتے ہیں، اس لیے  
میرے سارے اپنے مجھے اجنبی ہی لگتے ہیں۔ تم حیران ہو گئی۔ اس میں حیران ہونے کی کوئی بات  
تو نہیں۔ جب میری ماں کی موت کے بعد میرا باپ موت کو اڑھ کر ہر دم الگ تھلگ بیٹھا رہتا تو اسے  
دیکھ کر کہے اختیار روہنے کی بجائے میں سوچتا کہ اس کے پاس ماڈن اور نہایت خوشگوار لیمو میں  
اس سے کہوں گا، ایم ساری ڈیلڈی۔ اس آڑے وقت میں آپ کی کچھ مدد کر سکوں تو مجھے بڑی خوشی  
ہوگی۔ مجھے اپنے باپ سے بڑی جنت تھی راما، کیونکہ مجھے یقین ہے کہ میں اس سے ناواقف  
تھا۔ اس کی دریافت کی ہے میں پورے کا پورا وجود میں آیا۔ آنکھیں کھولیں، ناک سے سونگھنے لگا تو اپنے  
ماضی کی مانند اپنا باپ مجھے اجنبی معلوم ہونے لگا۔ ماضی جتنا گرا ہو، رشتہ اتنا ہی ٹوٹا ہوا ہے،  
آج میرا یہ عالم ہے راما، کہ مجھے یہ پتہ ہی نہیں، میرا باپ تھا بھی، یا نہیں۔ کتنا گرا رشتہ ہے!  
تم میرا باپ تو نہیں ہو سکتیں کہ میرا تمہارا تعلق صرف ماضی قریب سے شروع ہوا، پر چونکہ  
ہمارا تعلق — مجھے ایسا لگتا ہے۔ حال سے غائب ہو چکا ہے، اس لیے کچھ نہ کچھ رشتہ بن ضرور گیا۔  
جسے تم بھی اجنبی مانتی ہو راما، — میرے ذہن میں ایک دعا، اجنبی ہوں تو اپنا سارا وقت انہی کے  
ساتھ صرف کروں مگر یہاں تو ایک پورا ہجوم ہے۔ کل ایک پرائیوٹ پارک کے دروازے پر میں  
تو تمہارے ذہن کی تختی چڑھ رہا تھا تو مجھے خیال آیا کہ میرے ملے تھے پر علی حروف میں کھلا ہے، تمہارے ذہن پر۔  
— ہماری پبلک لائف بڑی پریشانی ہو رہی ہے، اور پرسنل لائف اجنبیوں سے آباد ہے۔  
ہمارا ذہن دراصل باہر کی پوری کائنات کا مظہر ہے۔ باہر کی دنیا میں گھومتے ہوئے مجھے یہی معلوم ہوتا ہے  
کہ میں اپنے ذہن کے غیر مانوس مقامات میں ہی سو کر رہا ہوں۔

راما، اہلن کے سفر کی مسافت کے ذکر سے مجھے اپنی ایک گزشتہ مشق کا خیال آ گیا ہے۔  
نہیں اس کا نام مت پوچھو، اور اگر پوچھنا ہی ہے تو یہی سمجھ لو کہ اس کا نام بھی راما ہی تھا۔

رامائن، جو شخص اپنے چہرے میں نظر نہ کئے اس سے اس کے ہیٹ لپٹ لیا یا دائیں یا بائیں گروے میں ملاقات نہیں ہو سکتی۔ ایسے شخص کو تو فوراً قبر میں لٹا دیا جاتا ہے۔ جس نے تم نے محبت کرنا ہوں، کامراد اسامطلب یہ ہے کہ بولے والے کی جنسی خواہش ابھی تک پوری نہیں ہوئی۔ تو بھائی ایدو لو کہ چلتی اور کھالو، یا یہ بھی کافی نہیں تو یہ نو، ایک اور۔ بس جی بھر گیا، ابھی ابھی تو بھوک کے دم نکلا جا رہا تھا۔ اچھا، اب بتاؤ، یہ محبت و محبت کا کیا تقصد ہے؟ تم نے محبت کی ہے تو کون سا تیر مار لیا ہے؟ سب نارمل لوگ محبت کرتے ہیں، پیٹ بھر روٹی کھاتے ہیں۔ اتنی سی بات کے لیے اس غیر معمولی پیچھے کی کیا ضرورت تھی کہ کسی الزبتھین کردار کے مانند آواز میں پورا ڈرامہ بھر کے اپنا پورا اٹھ پھیلا کے کہو۔ مجھے بھوک لگی ہوئی ہے۔

رامائن، شیکسپیر نے بجواس کی بھی کہ جم میں سے ہر کسی کو اپنی زندگی کو ایکٹ کرنا ہوتا ہے۔ ایکٹ وہ کرتا ہے جو پیدائش پر ہی زندگی کو ازبر کر لے۔ پھر اسے سال بہ سال بول بول کر گزارے۔ یہ کوئی زندگی ہے رامائن؟ زندگی..... اگر ایڈونچر ہے اور اس کا ایک ایک لمحہ جینے کے لیے ہے تو یہ پل اس لیے خوب صورت ہے کہ میں اپنی اگلے پل کی خواہش کی خبر نہیں کسی ایک ہی خواہش کو عادت بنایا مانتے تو وہ خواہش کیسے رہ سکتی ہے؟ جب میں نے تمہاری خواہش کی تھی تو بڑی ایمانداری سے کی تھی، مگر اب مجھے تمہاری یا تمہاری طرح کی دوسری عورتوں کی خواہش نہیں رہی۔ ان کے بھی ناک، منہ اور ٹھوڑی وہیں اور ویسے ہی ہوں گے جہاں اور جیسے تمہارے ہیں۔ اب تو مجھے ایک ایسی عورت کی خواہش ہے رامائن جس کی آنکھ اس کے ماتھے میں ہو، کوئی کہی عورت جس کی ٹیلی سکوپک نگاہ میں اُس کا اُس پاس نوکس میں نہ آتا ہو، پر فاصلہ آئیر ٹیفل بول آجاتے ہوں گے زیادہ اُس پاس ہی ہوں۔ تم وہ عورت نہیں ہو رامائن۔ تمہاری زندگی ہرانی رام تھا ہے۔ آج بے چارے لاکششوں کی نسل ہی ختم ہو گئی ہے تو میں لڑوں کس سے؟ کیا اگر انڈیل جوان تھے۔ ان کی ہڈی میں کتنا حسن تھا، ان کی ایک آدھ عورت رہ جاتی تو میں اس سے شادی کر کے یا شادی کیے بغیر ایک نیم لاکشش نسل کی پنا ڈالتا۔ اس نسل کی توانائی انسانیت کے مستقبل کو صغنی ہونے سے بچا لیتی۔

رامائن، ہم ان دیوتاؤں کی نسل سے ہیں جو عورت کو دیوی کہہ کے اس سے مباشرت کیا کرتے تھے بڑی تعظیم سے ان سے محبت کرتے تھے۔ دیوی! پچھلے میں سوم دس پنی لوں، پھر میں تمہارے من۔ وصال بنیں پر ویش کروں گا۔ جو آگیا، ناتھ!

ہم بھی ان دیوتا پرشوں کی روایت بھارے ہیں۔



میری خواہش ہے کہ میرا رہنا سہنا باہر کی کھلی کائنات میں ہو اور اس بے کراں گرد و پیش میں میری قدر  
نظری دیواروں کا کام دے اور آسمان میری چھت ہو۔

رامائن! میرے جسم کا آٹومٹیک ایرکٹ ڈیشز ابھی اتنا اچھا ہے کہ سخت سے سخت ممدی  
میں بھی میرا بدن بڑی خوشگوار جدت سے بھر رہا ہے، کہ شدید گرما میں بھی اپنے آپ میرے  
بدن میں خشک بہا رہ جاتی رہتی ہے۔

لیکن رامائن سے جب میری پہلی ملاقات ہوئی تھی تو میرے بدن کا ایرکٹ ڈیشز بگڑا ہوا تھا اور میں نکلیں  
سے اپنے باطن کے درون خانے میں سردی سے ٹھٹھرا رہا تھا اور — اور تو اور! میں خود آپ بھی اپنی طرف سے  
جھانک رہا تھا۔ جیسے کسی پالتو اور سیریا جانور کو اس کے مالک نے باہر رشک کی بھیڑ بھاڑ میں ڈال دیا ہو کہ اپنے آپ  
پہلے سے لیکن وہ اس اشراف میں زندہ ہو کہ پہلے کوئی میری طرف ایک نظر دیکھ تو لے۔ اور کوئی نہیں توجہ دیتی  
تو بے توجہ ہی ہنہ کر رکھتا ہوں جو جائے۔ اور اسی آئنا میں رامائن کہیں سے آنکلی۔

ہیلو بی بی! سردی لگ رہی ہے؟ — یہ تو میرا مثال اور حلو۔ اٹھو! اٹھنا نہیں جاتا؟ ڈھلے ڈھلے بی  
ٹھکانا کر میری گاڑی میں ڈال دو! گھبراؤ نہیں بی بی! میرے بیٹے روم میں بیچو گے تو سب ٹھیک ہو جائے گا  
— اور اس آڈیٹیشن کی ریسے ریسے میں اس چلتا شروع ہوا اور رخ بستہ آنکھیں شکر سے پھٹی سی  
ظلم ہونے لگیں۔

یو آر لے ڈارنگ کلاؤن، رامائن نے میرے بارے میں دائے ظاہر کی۔ میں نے سن رکھا ہے رام،  
کوئی کارادہ کر کے لوگ تمہارے پاس چلے آتے ہیں کہ تمہاری محبت میں جنس جنس کر خود کشی کرنا بھول جائیں  
اور رامائن، مگر تم سے مل کر میں نہننا بھول گیا ہوں اور وفور محبت سے چاہ رہا ہوں کہ خود کشی کر لوں۔  
وہ جنس رہی تھی۔ تو خود کشی کر لو۔

در حقیقت کئی حد تک مجھے یقین تھا اس کی محبت میں خود کشی کر کے میں ہمیشہ کے لیے جی اٹھوں گا۔  
رامائن ڈیر! محبت کرنے والے لوگ بہت ضعیف الذہن ہوتے ہیں۔ ان ہونی باتیں جن  
عام ملتی ہیں اور بڑی عام باتیں وہ کچھ اس طرح سے پیش کرتے ہیں کہ ان ہونی باتیں معلوم ہوں  
میں تم سے یہ کیے کہہ سکتا ہوں کہ تم سے جہنم جہنم سے محبت کرتا ہوں رامائن، جب کہ اسی جہنم میں  
تم سے ملنے سے پہلے میں نے تمہارے بارے میں کبھی سوچا بھی نہ تھا۔ لیکن ٹھہرو مجھے یاد آ رہا  
ہے۔ میں نے اپنی پہلی ملاقات میں تم سے کہا تھا، جہنم دیکھتے ہی میں پہچان گیا تھا تم وہی ہو اور  
تم نے خوش ہو کر پوچھا تھا۔ کون؟

جو ہمیشہ میسر دل میں رہتی ہے۔

اب تمہری سوجھ کر تاناؤ کہ دل خون صاف کرنے کی مشین ہے یا عاشقوں کے سونے کا کرا۔

بیرس کی انسانیت کے بے قالب ہو جانے کا اندیشہ ہے۔ رام — شروع شروع میں رامائن نے مجھے یہ کہا تھا۔ اگر تم گرم جوش حماقت سے ساری زندگی میرا بچھا کرتے رہے تو میں اپنے آپ کو دنیا کی سب سے خوش قسمت عورت سمجھوں گی ذہین مردوں کی حماقت سے مجھے عشق ہے۔

احمقوں کی حماقت سے کیوں نہیں، رامائن؟

کیونکہ ان کی حماقت اپنے آپ کو اتنی دانشمند سمجھتی ہے کہ کسی کو خاطر میں نہیں لاتی۔

تو اس کا مطلب یہ ہوا کہ جب تک رامائن کو لگا کہ میری ذہانت سے حماقت سرزد ہو رہی ہے اسے مجھ سے والہانہ عشق رہا اور جب میری حماقت سراٹھا کر اسے ذہین معلوم ہونے لگی تو وہ مجھ سے کنارہ کشی کی خواہش مند ہو گئی۔

رامائن ڈیر! ہمارے پڑوس میں ایک احسان احمد ہے۔ مجھ سے کہا کرتا ہے۔ رام میاں، مرد کی عقل مندی اسی میں ہے کہ اس کی من پسند عورت اسے بڑا بے وقوف سمجھے۔

تو جناب، اس اعتبار سے آپ عقلمند ہیں یا بیوقوف؟

بیوقوف رام میاں، برا اعتبار سے بے وقوف! — لیکن رامائن، احسان احمد کے جواب کی گھڑچکی خطابت مبہم ہونے کے باوجود بے ذہن ہے۔ مجھے ذہن کی طاعت کسی صورت بھی منظور نہیں جب ذہن طاعت گزار ہو جائے تو انسان نیت نئی سوچ کی اہلیت اور جرأت کھو کر تعین سوچوں کے اسباب اور نتائج پر غور و فکر کرتا رہتا ہے۔

رامائن امیر تھلا بھی ہی پرالہم ہے تم چاہتی ہو تمہارے ایک بیٹے جانیے سے میرا غدار جسم تمہاری لذت کا سامان کرنے کے لیے اینٹن کے پوز میں آجائے۔ تم مجھے پس اتنے بے شعور کی اجازت دینا چاہتی ہو کہ میں بے ادراک رہوں۔ پس اتنا سا عقل مند کو میری بے وقوفی کی صلاحیت بتی رہے۔

تم نہیں جانتیں، کہ تم میری شکل کائنات کو اپنے ائیر کنڈیشنڈ بیڈ روم کے ڈیرھو سو مرلچ فٹ کے رقبے کے اندر مقید کر لینا چاہتی ہو۔ یہ کیسے ہو سکتا ہے؟

تم مجھ سے کتنی محبت کرتے ہو رام؟

رامائن، تمہارے اس سوال کے جواب کا انحصار دراصل تمہاری ہی مہولت پر ہے۔ مگر سوچو، تو پھر پھر یہاں تک۔ مجرم ہو تو یہاں تک۔ پس اتنا کہ تمہارا آرام بننا ہے۔

لیکن میں اتفاق سے بڑا خود سراق جو ابوں رامائن مجھے تمہارے ڈیرھو سو مرلچ فٹ کے ایر کنڈیشنڈ بیڈ روم میں پڑے رہنا پسند نہیں۔ تمہارا ڈبل سیڈ کوئی باری کائنات تو نہیں۔

وہ آدمی بعد میں ہوتا ہے اور نیک پہلے نہیں، بلکہ نیک ہو کر اس کے آدمی ہونے کی نیت ہی نہیں کرتی۔ راتاً، لمحے برائے اقدام سے جھجک جوتی ہے جس سے سر سے میڑ ہوتا، ای جھے قابل یقین مسلم نہ ہو۔

میں نے اپنے آپ سے پوچھا ہے، بیٹا رام، اگر تم نہ ہوتے تو کیا ہو جاتا؟ اور میں نے اپنے آپ کو جواب دیا ہے، اگر میں نہ ہوتا تو میرا باپ ہوتا۔ اور اگر تمہارا باپ بھی نہ ہوتا تو —؟ تو اس کا باپ ہوتا — پھر؟ پھر اس کا باپ اور پھر اس کا باپ — بہر حال میں نہ ہوتا تو بالآخر کوئی نہ کوئی ہوتا ضرور — ہر شخصی زندگی محض حادثہ ہے نہ سببے لاگ زندگی حادثہ نہیں۔

رامائن۔ (ڈیر ۱) ہم ایک دوسرے سے بے لاگ رہ کر ہی اپنے تعلقات کو استوار کر سکتے ہیں۔ تمہیں بھول جاتا ہوں تو مجھے تمہاری یاد آ جاتی ہے، ورنہ تمہیں ہر وقت یاد رکھوں تو تمہیں بھول کر بھی یاد کرنے کی نوبت نہ آئے۔ میں تم سے اس لیے خفا ہوں کہ تم مجھے بھول نہیں پاتیں چلو میری یاد تمہاری ہی صلیب ہی مجھے اس سے کیا غرض؟ پر یہ کیوں ضروری ٹھہرا رامائن، کہ جس طرح تم میری کینگی اور کوتاہی پر باور رکھتی ہو، اسی طرح میں بھی انھیں تسلیم کروں۔ میں بے ایاں ہوں کسی مجلسی ایمان سے پٹ گیا تو تمہاری کینگی اور کوتاہی، واقعی مجھے کینڈ اور کوتاہ بنادیں گی لیکن اچھا بے ایمانی کے نظر مجھے اپنی شرافت اور عظمت سے ترجیحی عشق ہے، نہ کینگی اور کوتاہی سے ترجیحی متفرق۔ بے لاگ زندگی کی خواہش نے میرے لیے ممکن کر دیا ہے کہ میں بھی انسانی خودوں سے یکساں بشاشت سے پیش آسکوں۔ ایک کو دوسرے پر ترجیح دینے کی بجائے ایک ایک کو اپنی ٹیڈ نے جنیس کی بدولت قابل اعتبار بھول

ہاں شہیک ہی تو ہے یہی خودوں کی ہم وجودیت سے ہی بھر پور زندگی ممکن ہے۔ برائی بذاتِ خود بُری نہیں۔ برائی اس وقت بُری ہوتی ہے جب ہم اسے غلطی سے اپنی نیکی پر محمول کرنے لگتے ہیں، مثلاً شیطان اپنے کردار کے عین مطابق صرف شیطان ہے اگر وہ اپنا فطری رول انجام دیتا ہے تو اپنے کردار کے عین مطابق تقاضوں کو ہی پورا کرتا ہے، مرن، تم نہ دین، ایک ظلم دار، گنہگار، دوست کو اپنی کپنی کے دلن سے شکایت ہے۔ اسے بُرے ہو کر قابل یقین دلن معلوم ہی نہیں ہوتے اپنے پارٹ میں کھب کر پورے دلن دکھائی دینے لگو تو تمہیں پرنکٹ سینٹ سمجھنا شروع کر دوں۔

لیکن کہیں میں رامائن سے اس لیے تو نہیں چرا گیا ہوں کہ وہ مجھے اچھا آدمی نہیں سمجھتی۔ یہ بھی تو ہو سکتا ہے کہ میں اپنی اندھی دیانت سے اپنی برائی کو اچھا ہی سے تعبیر کرنے لگا ہوں۔ رامائن، دیکھو پلیسٹر، میں کتنا اچھا ہوں میں انا اچھا ہوں رامائن ذہیر کہ مجھے اپنی شیطنت بھی جھلی لگتی ہے مجھے اپنی عمر بھر کے ریاض کے بعد معلوم ہوا ہے کہ بڑا شیطان بہاٹن انسان ہے۔ اور ہر انسان؟ — یہ باطن شیطان... کیوں کہ اپنی دیانت کو بے جسی سے بروئے کار لا

”جو کچھ بولنا چاہتا ہے اسے بولنے سے پہلے بڑی احتیاط سے کھلیتا ہے۔ پہلے سوچو، پھر لکھو، پھر بولو اور پھر کرو۔ انسان کے سوا دیگر سب جانور کتنے خوش قسمت ہیں کہ اپنے اپنے عمل تک ان کی رسائی براہ راست ہے؛ مہینہ بنانے کی خواہش ہو تو بولے اور کھلے اور سوچے بغیر مہینہ بنا شروع کر دو اور مہینہ بننا کر چلے جو جاؤ، مگر ہم؟ مہینہ درائن، پہلے مجھے سوچ لینے دو کہ مجھے تم سے کیا کہنا ہے۔ کہ۔ کہ۔ نامعلوم میں کیا کہنا چاہتا ہوں وہ دیکھو درائن۔ وہ کیا اس لیے بھونکے جا رہی ہے کہ پردے میں رہ سہہ کر بھی وہ ذات کا گنا اپنے پھل چنگے کا لے منہ پر سفیدی مل رہا ہے کہ میری طرف نگاہ اٹھا کر بھی نہیں دیکھتا۔ اپنے بچے بنانے کے لیے کیا میں دریا پار جا کے کوئی یار ڈھونڈوں؟ تھیں شکایت ہوگی درائن کہ یہ سارا عرصہ میں خاموش کیوں رہا بات یہ ہے کہ تھیں ہر وقت اپنے سامنے پا کر میں تمھارے وجود سے غافل ہو گیا۔ میرے کرے کی وہ دیوار ہر دم میرے سامنے کھڑی رہتی ہے اور میری نگاہ اس کے پار نہیں ہوتی ہے، گویا وہ شیشہ ہو اور باہر کی ساری دنیا اس کے اندر ہو اور اپنے اندر دنیا کا اپنا آپ کہیں نہ ہو۔ درائن، کئی لوگوں سے مل کر اپنے جیسے پاپلر لوگوں سے مل کر۔ کیا تھیں بھی الجھن نہیں ہوتی کہ ان سے مل کر ساری دنیا سے تول لیا ہے مگر ان سے ملاقات نہیں ہوتی؟

”تم سے مل کر مجھے یہی احساس ہوا کہ میں تم سے جدا ہو گیا ہوں۔ ایک رات۔ اس رات میں تمھارے ساتھ ہی لیٹا ہوا تھا۔ اچانک تمہاری خوابیدہ آواز بڑبڑا اٹھی۔ کہاں جو رام؟ کہاں چلے گئے ہو؟ رام! —

اور میں دراصل تمھارے ساتھ نہ تھا؛ میں ساری دنیا کو پہلو میں لے پڑا تھا کہ دفعتاً لذت سے اپنی توانا نفرت کو غافل کر کے دنیا کو حاضر ناقدوں۔ اگر میں تمھارے بچوں کی ماں بن جاؤں رام، تم نے مجھ سے پوچھا تھا۔ تو کیا تم مجھ سے محبت کرنا شروع کر دو گے؟

لیکن درائن، جسے یہ دعویٰ ہو کہ وہ ساری دنیا سے محبت کرتا ہے وہ ساری دنیا کو دھوکہ دینا چاہتا ہے اتنے بڑے جھوٹ کی ناپ تول میں تمھارے اور اپنے تعلقات کے چھوٹے سے پیمانے سے کیوں کر کر سکتا تھا؟ اگر مجھے تم ایک ہی کو دھوکہ دینا ہوتا تو میرے نزدیک اپنا یہ لحاقی عمل کوئی اتنا اہم نہ ہوتا پر نہ ساری دنیا کو کلابالی سے چکودینے کے لیے پوری عمر کا رہا ہوتی ہے یا کسی کو فوری کامیابی نصیب ہو بھی جائے تو اسے عمر بھر تک بننے کی سزا جگہ اپڑتی ہے۔ تمھاری غلط فہمی کے اڑانے کے لیے جلدی سے یہ واقعہ کر دینا چاہتا ہوں درائن کہ میرا بہانہ اولین بچی میں تو ہے، کیونکہ اولین بچی میں ہی بھی شامل ہوتی ہے مگر ثانوی بچہ ان آدمی پیچھے کو بھی ثانوی آدمی بنا دیتی ہیں۔

# رَبُّطَا كَالْاِنْعِقَادُ

(یہ چٹھی آج کی ٹاک سے مجھے واپس مل گئی ہے)

— راماٹن !

جب میں نے اس چٹھی کو نکھننا شروع کیا تو جھلا گیا تھا کہ راماٹن کو واقعی کیسے مخاطب کروں۔ پیاری راماٹن ! جو شخص اپنی محبوبہ سے خفا ہو ہو کر اسے اتنے پیار سے بلاتا ہے ۱۱ تا بائخ ہوتا ہے یا تاجر یا ممدو — پر کیا میں فی راماٹن سے خفا تھا؟ اس سے اپنی حسی کے احساس سے مجھے ڈر سا محسوس ہونے لگا تھا کہ کہیں مجھے اس سے شق تو نہیں ہو گیا۔ خسیس میں تو اپنی ہر محبوبہ کو اس لیے راماٹن سمجھتا ہوں کہ اس کی لذت بے لام ہی کی کہانی بیان ہوتی ہے (میرا نام رام ہے) اور اصل مجھے اپنے سوا کسی سے عشق نہیں۔ میں شاید یوں ہی اس سے ذرا خفا ہوں۔ ۱۲ — ہا ہ — راماٹن مجھے ناراض پا کر بیشہ نہیں دیتی ہے تم مجھ سے ناراض ہو جاتے ہو رام تو مجھے بڑے چمکتے ہو، بڑے بے ضرر، چھوٹے سے! اور میرا جی چاہتا ہے تمہیں پیار سے گود میں اٹھا لوں۔

راماٹن! میری سمجھ میں نہیں کہ ہے کہ مجھے تم سے کیا کہنا ہے اگر مجھے تم سے کچھ نہیں کہنا ہے تو تمہیں یہ چٹھی لکھنے کیوں بیٹھ گیا ہوں؟ کیا ہم واقعی اس لیے ملتے ہیں کہ ہمیں ایک دوسرے سے کچھ کہنا ہوتا ہے؟ انسان ہی ایک جانور ہے جو کچھ کہے بغیر محبت یا نفرت کرنے سے قاصر ہے؛ مجھے تم سے بہت محبت ہے، اس لیے آؤ، بہت محبت کریں۔ میں تم سے بے حد نفرت کرتا ہوں، آؤ ایک دوسرے سے بے حد نفرت کریں۔ اتفاقاً بے انسانی رشتے کتنے مضحکہ خیز ہو گئے ہیں راماٹن!

— آؤ بیچارے کو بول بول کر اپنے عمل کو یاد رکھنا پڑتا ہے۔

بڑا پہاڑ ہے پر کل جہاں کا دکھ ایک ہی سینے میں کیسے سا سکتا ہے؟ دادا کی دھجیاں اڑ جاتیں اور لوگوں کو پتہ بھی نہ چلتا  
 کہ کب ان کی جانیں نکل گئیں۔ اری میری کہانی پوری ہو گئی ہے دو پھر جی بھر کے چلا لینا۔ مونچھ کو آخر تیرے کسب  
 سوچو کہ دادا کا دکھ ہم سب افسانوں، جانوروں، پرندوں، درختوں۔ سب ذی جانوں میں بانٹ دیا جائے  
 — سنا باؤلی؟ ہم اپنا اپنا دکھ قبول نہ کریں گے تو جیتے جی مرجائیں گے۔ دادا کا سینہ تو بہت بڑا ہے، لیکن  
 سارے جہاں کا دکھ جب ایک ہی سینے میں کب لے لگتا ہے تو اتنے بڑے پہاڑ کو بھی اپنے آپ پر قابو نہیں رہتا۔  
 اور — اور دادا بے قابو ہو جائے تو تیری میری، ننھی منی جانیں کیوں کر سلامت رہ سکتی ہیں؟ — سوچو  
 ننھی منی جانوں کے لیے اپنے اپنے ننھے ننھے دکھ ہنسی خوشی لینے میں ہی مونگی برکت کا اور اور کونسا ننھی برکتیں قبول نہ کرنا کتنا بڑا  
 گناہ ہے! — خدا سوچو اس کی برکتیں نہ ہوں تو ہم ایک ہل بھی زندہ رہ سکتے ہیں؟ — ارے! تمہارا  
 منسا سا بڑا اُدھے سے زیادہ تمہارے بدن سے باہر اُسی پنچا ہے مگر اپنی باتوں کے دھیان میں مجھے دکھائی  
 ہی نہیں دیا۔ سچ جنتی! — گھر اؤ نہیں، اور سچ! — ہائے کتنا خوب صورت ہے! —  
 شاباش! — لو، اب پورے کا پورا بابا بر آگیا ہے! — ہائے! بڑا خوب صورت ہے۔ میرے بچوں کے ڈھیر  
 میں ایک بھی ایسا نہیں جیسا تمہارے ہرنے کا یہ بچہ! میرا جی چاہ رہا ہے میں ہی تمہارا بڑا ہوتا۔ تمہارا بڑا بڑا  
 خوش قسمت ہے ری جو تم نے اس کا اتنا پارا بچہ بنا ہے۔ اتنا پیارا ہے کہ میرا بھی دل چاہ رہا ہے کہ تمہارے  
 ساتھ ساتھ اُسے چائنا شروع کر دوں۔ نہیں، رکھ نہیں، چائٹی جاؤ۔ بڑے اسی لیے فرستے سا لگتا ہے کہ اس کی اُل  
 اُسے چائٹ چائٹ کر فرشتوں کی شبیہ دے دیتی ہے۔ اور چائٹ! — رک کیوں گئیں؟ چائٹی جاؤ — اب تو  
 چین آگیا ہے نا؟ — خوا خواہ مری جا رہی تھی۔ دیکھو، مونگو کتنا ہر بان ہے! اسے یہی فکر رہتی ہے کہ سارا دکھ  
 ایک ہی سینے میں جمع نہ ہوتا جائے۔ دیکھو نا، تمہاری تکلیف ذرا بڑھ گئی تو تمہارا یہ ننھا بڑا اُسے بانٹ کر تمہارے  
 وجود سے الگ ہو گیا اور تمہیں چین آگیا۔ سن رہی ہو ری؟ ہم سبھی اسی لیے پیدا ہوتے ہیں کہ سنسار کے دکھ  
 بٹتے رہیں، نہ بٹیں تو یقین مانو ماؤں کے بچے پیدا ہونے بند ہو جائیں! —

کامیں کر کے سارے جہاں کے کوؤں کو اکٹھا کر لے گا۔ بے چاروں کے موٹی عقل ہے، پچ پچ سمجھ لیں گے کدھری ہو اور اس وقت تک سر پر منڈلاتے رہیں گے جب تک پچ پچ نہ مچاؤ گی! — اپنی چاروں ٹانگوں پر کڑکھڑی ہو جاؤ — جلدی! — وہ آ رہا ہے! — شاباش! — یوں! — ہرٹی ہو تو کیا، ذرا کڑکھڑی ہو گئی ہو تو شیرنی مسلم ہونے لگی ہو، اب مسکراؤ، میری دانا داکے کی طرح مسکراؤ۔ شرماؤ نہیں — میں آؤں گی ذات ہوں، مجھے تم سے کیا لینا دینا ہے بھیجی! — شاباش! — ذرا اور کھل کے مسکراؤ! نوکریاں بری نظر سے پہانے اتنی اچھی لگ رہی ہو کہ عورت ہو میں تو تمہیں بھی گھر میں ڈال لیتا — میری دانا داکے بڑی اچھی ہے، بڑی نیک، ذرا سا بھی کھاتی ہے تو بانٹ کر — میں تو اتنا بڑا ہوں — مجھٹ مجھے بانٹ لینے پر راضی ہو جاتی، لوہرنی آدھا تم کھاؤ اور آدھا میں — اور تم دونوں مجھے کھاتی رہیں پر تمہارے کھانے کا سارا مزہ مجھے ہی ملتا، واہ — واہ! کتنی خوب صورت لگ رہی ہو! پر کیا فائدہ، نری پری برتی ہو، آدھی عورت بھی جو میں تو بات بن جاتی — اے پھر —! نہیں، یہ نہی کھڑی رہو، یاد دلاؤ مجھے لکھو تو میٹھ جاؤ، وہ بھی میٹھ جائے گا۔ ذرا سی دیر میں سب کچھ اپنے آپ ٹھیک ہو جائے گا۔ بس ہمت نہ چھوڑو، سبھی جاندار تھوڑے تھوڑے دھکی ضرور ہوتے ہیں، ہجری کو اپنے جھٹے کا ہی دکھ ملتا ہے، زیادہ نہ تھوڑا، اور جو ہمت والے ہوتے ہیں وہ اپنے دکھ کو بڑے سکھ سے ٹال جاتے ہیں۔ اب میری دانا داکے تمہیں اتنی سکھی مسلم ہوتی ہے۔ کیا تم سمجھتی ہو اسے کوئی دکھ نہیں؟ اس کی جگہ لالو بہو اس کے آنکھوں کے سینے سامنے اس کے مجبور جوان بیٹے کو ہانک لے گئی اور وہ دیکھتی رہ گئی۔ بہو نے اسے اتنا بھی موقع نہ دیا کہ اپنے جگر کے ٹکڑے کو جی بھر کے دیکھ ہی لے۔ تمہارا خیال ہے ماں کے دل پر آنسوؤں کی دھار نہ پھوٹ پڑی ہوگی

پرا آفریں ہے میری دانا داکے پر اس نے اپنی بیٹی مکان کو پھینکا نہ پڑنے دیا۔ ہاں، جتنا اذیت ناک ہے پر جتنے بونے بچھڑنے پر مجبور ہو جانا اس سے بھی اذیت ناک ہے، لیکن میں اپنا اپنا دکھ قبول کرنا ہی ہوتا ہے، رد کے بھی، شمس کے بھی، پھر رونا آئے بھی، تو جلدی جلدی رو دو دو کے کیوں نہ آؤں شمس بھی لے، دکھ بھی بنارہا اور سکھ بھی — دیکھو، پھر بھاگ کر چانا شمس روغ کیا تو تمہیں اسی حالت میں چھوڑ کر اپنی راہ بولوں گا۔ اپنے اتنے سے دکھ پر دھکی ہو، مونچھوں نے تھوڑا تھوڑا دکھ سبھی جاندار انڈوں میں بانٹ دیا ہے تاکہ سبھی کبھی رڈیں — لیکن ٹھہرو، پہلے میں تمہیں ایک سچی کہانی سناتا ہوں — دادا کی کہانی —

■ سب پیانڈوں کے پیچھے وہ — سب سے اونچا پہاڑ دیکھ رہی ہونا! — وہی بھانا دادا ہے۔ میرا مضیہ مجھے بتایا کہ آج سے سینکڑوں برس پہلے — نہ جانے کب — کسے دن دادا کے کلبے سے آگ اور لاوے کے دریا پھوٹا کرتے تھے اور اس پاس کی ساری بستیوں بجتے بھاڑ دیکھتے اڑ پڑ جھٹ جاتی تھیں — کان دھ کر سنو گی تو تمہیں ڈار آجائے گا بچگی — ہوا یہ تھا کہ مونگو نے سارے کا سارا دکھ دادا کے سینے میں جم کر رکھا تھا — اب دادا اتنا بڑا — سب سے

س کی کوکھ سے نیچے لڑھک رہا ہوتا ہے پر اس کی مکان — وہ — اس پر اڑی سبزے کی طرح ٹس سے مس  
 نہیں ہوتی — ہاں تھریٹے ٹیلوں کی رگڑ سے پیلوں پر چوٹ تو آتی ہے پر چوٹ بھر بھی جاتی ہے بھگی اور بھر جاتی  
 ہے توخی نوٹل بھی تو نکل آتی ہو — کبھی کبھی تو اسی لیے میں اپنی وانا وا کے کو پیٹ بھی لیتا ہوں اور اس کے بعد  
 وہ اتنی پیاری لگتی ہے کہ جی چاہتا ہے اس کی چوٹوں کو چوم چوم کر پھول بنا دوں — میری وانا وا کے کی مٹی بڑی زرخیز  
 ہے رہی — خدا سا سیراب کرو تو پھول ہی پھول آگ آتے ہیں — ان کی خوشبو سونگتے چلے جانے کے لیے میں اس کے  
 اندر ہی اندر — اندھیلی اندھرتا چلا جاتا ہوں — میں اس سے اتنا پیار کرتا ہوں کہ — کہ مجھے ڈر سا لگنے لگتا ہے وہ  
 لٹنی تو میں کیا کروں گا — میں اسے گلے لگاتا ہوں تو وہ میرا سارا درد چوس لیتی ہے اور چوس کر بھی ویسے ہی سکراتی  
 رہتی ہے — اری ! میں اسے سمجھتا ہوں درد زیادہ ہو رہا ہے تو جلدی سے تھوڑا روٹو، نہیں تو اسی طرح سکراتی  
 سکراتی مر گئیں تو مجھے پتہ بھی نہ چلے گا کہ مر گئی ہو — بس مجھے یہی خطرہ لگا رہتا ہے کہ میری وانا وا کے کی مکان  
 مجھے دھوکا نہ دے جائے — کاٹھا چھو جائے تو بس سکی سے بھی باہر کی طرف اچھلتا ہے، لیکن سسکی ٹھننے میں ہی  
 آگے تو جان نکلتی ہے نہ پچھن آتا ہے — اری بے وقوف، چین نہیں کر رہا ہے تو اسی طرح تڑپتی ہوئی اس  
 جھیل کے کھڑے پانی میں جا گرو — جینے جینے کا حوصلہ نہیں تو جان کو کیوں نبھائے ہوئے ہو؟ —  
 بڑی ماں ہنسنے جا رہی ہو، دھرتی ذرا سی پٹھن بھی نہیں تو بچ بھوٹ کر باہر کیسے آئے؟ — خدا میرے کام نو  
 دادوں — پہلے تو اپنے ہرے کی ٹانگوں میں بے صبری سے ٹھسی پڑی رہتی تھی — اور اب کھاپی کے پیٹ پھول گیا ہے تو  
 یہ تھوڑا سا دکھ سہنے کا دم نہیں — چلو تھوڑا نہ سہی، دراز زیادہ ہی سہی، پر بے توانا ہی، جتنا ہے، اس سے  
 زیادہ تو نہیں — جتنا بھوکا ہے باؤلی، اس سے آدھا بھی نہ سہوگی تو تمہیں پھل کیسے لگے گا — وہ آم کا پیر دیکھ  
 رہی ہو؟ اری چھینا بند کرو اور وہ — وہ دیکھو — آم کا وہ پیر — دیکھو اس کے بھی بور پھوٹ رہا ہے —  
 پھل آتے آتے ابھی ایک ڈیڑھ ماہ اور لگ جائے گا — اسے بھی تم سے کم درد نہیں ہو رہا ہو گا، لیکن دیکھو کیسے  
 خاموش کھڑا ہے اس کے پھل میں اسی لیے شہد گھلا موٹا ہے کہ تمہاری طرح چلا چلا کر اپنے درد کا تہاڑ نہیں کھڑا  
 کر لیتا، بلکہ بڑے لطیفان سے اپنے سارے درد کو اپنے ہی باطن میں سمیٹ کر اپنی نجات کا انتظار کرتا رہتا ہے  
 کھڑے کھڑے انتظار کرتا رہتا ہے اور اس گن اور سہن کے پھل میں موسم آنے پر اس کے وجود پر جا بجا رنگ  
 بیٹے آم کھنے لگتے ہیں، جیسے صحت و درخوں کے ذہیر کے ذہیر اپنی ایک ہی ماں کے ان محنت تحفوں سے من لگائے  
 ہوئے ہوں — دیکھو رونا دھونا بہت ہو لیا، اندر دیکھو، وہ جھڑپیاں سرگوشیوں میں تمہارا مذاق اڑا رہی ہیں  
 — وہ — وہ سب سے چھوٹی جھاڑی تپوں کو منہ میں ٹھونس ٹھونس کر رہی ہو، روکنا چاہ رہی ہے۔

نہی ہی کی تو بات ہے باؤلی تمہیں اپنے ہی حصہ کا درد ملا ہے لیکن کیا مانگ رہا نکلا ہے، انا گئیں اور کر کے  
 خواہ مخواہ چنے جا رہی ہو۔ پوری چار ٹانگیں مونگو نے بخش رکھی ہیں۔ اس کا شکر ادا کرو اور سیدھی کھڑی ہو جاؤ اور  
 درد دوسرا اٹھانے لگے تو نوٹھ لاکر ان کو تھوڑو۔ کھڑی ہو جاؤ، نہیں تو وہ کتا کر لے، اس نے دیکھ لیا تو کائیں



## ہراسے

کیوں ری باؤلی، بس اتنے میں ہی لوٹنے پوٹنے لگیں؟ ٹھیک ہے بابا، درد ہے تو اپنے ہی وجود کا تو ہے، باہر سے کسی تیرنے وانت تو نہیں گاڑ دیے، مومچو کا لشکر ادا کرونا شکری، ورد شیر کے پیٹ میں یہ لوٹنا، بھی نصیب نہ ہوتا۔ صبر سے کام لو۔ مورکھ۔ نہیں، صبر سے کام لے سکتیں تو ہرن کی ہرن کیوں کر رہ جاتیں، پوری عورت کیوں نہ بن جاتیں؟ تم نے میری دانا وا کھٹے کو تو دیجھا ہی ہے، جان بھی نکل رہی ہو تو مکان ویسی کی ویسی چہرے پر بٹھہری رہتی ہے، ہاں، چہرے سے دل تک اتر کر اس طرح اس کے اندہ کی بڑی ہونٹ سے کہ ہزار تکلیف میں بھی، کیا حال، ذرا سی ہل جائے۔ تکلیف ہی تو بے گزر جائے گی۔ اپنی دانا وا کھٹے سے بچے بڑا پیار آتا ہے۔ نہیں، آتا ہے کیا؟ کہیں باہر تھوڑا ہی جاتا ہے کہ لوٹ آئے گا، میرے پیار نے تو میرے گھر میں ہی ڈیرا ڈال رکھا ہے۔ پتل بھر کے لیے بھی باہر قدم نہیں رکھتا۔ دلیز سے باہر صرف بچے ہی کام دام پر جانا ہوتا ہے۔ اور میرا پیار ہر دم وہیں میری دانا وا کھٹے کے آس پاس منٹا تارتا ہے۔ انا، باؤلی، چکن سے میری بات تو سنو۔ میں اتنی محبت سے تمہیں اپنی دانا وا کھٹے کی بات سناتا ہوں پر تمہارا لوٹنا پوٹنا تھنے میں نہیں آ رہا۔ اگر میں تمہارا بڑا ہوتا تو اپنا مردوں والا ایک سینک مار کر ہی تمہیں سیدھا کر دیتا۔ تمہارا ہر تار ہر تار ہی نہیں۔ جو تو تمہاری کیا محبت، کہ اس وقت اپنی چارناٹھوں پر چپ چاپ کھڑی نہ ہو میں ایک لمحہ کی ان بنے نہیں جا رہی ہو، میری دانا وا کھٹے بھی ایک دم سے زیادہ بچے بن چکی ہے۔ میرا بچہ کسی تھڑے ٹیلے کی طرح

نہ افریقہوں کا ایک نمبر جس کا مطلب ہے آؤں کر زہد لکھیں اور دیکھوں کہ باہم شیخ کربات حاصل کر لیں: پہلی لفظ نمبر ۱۰

بھائی صاحب، بیٹھیے، آپ کیلئے چائے منگواؤں؟ — نہیں دودھ منگواتا ہوں۔ چائے ڈاکٹر نے منع کر رکھی ہے۔  
 مکھی اپنے لئے کوئی غلیظ تمام نہ پا کر اب بھٹائی ہے اور ادھر ادھر بھیجنے لگی ہے اور میری نظریں دیے  
 ہی اس کے ساتھ ساتھ — یہاں — وہاں — وہاں — پھر یہاں — میری آنکھیں پتھوٹوں  
 سمیت اپنی جگہ سے اکھڑتی ہیں — یہاں — وہاں — وہاں — میں اپنے بھائی کی موت کا انتظار کر رہا ہوں۔  
 — یہاں — میرا داغ نشے سے گرا نیا رہتا جا رہا ہے — وہاں — شاید مجھے قے ہونے جا رہی  
 ہے — ہاں، میری غلاظت اچھل کر باہر آ جائے تو شاید مجھے پتین محسوس ہونے لگے — وہاں — بھائی صاحب  
 آپ نے کیوں زحمت کی؟ میں ادھر آ ہی رہا تھا — میں نے سوچا دیشو، تم سے مل کے جاؤں — یہاں، میسری  
 طرف — میرا نہ کھلا ہوا ہے اس — ار — ر — ر! مکھی میرے منہ میں داخل ہو کر حلق سے نیچے  
 اتر گئی ہے!

---

اُس کی آنکھوں کی بھیگی بھیگی تابندگی دیکھ کر مجھے لگا کہ مجھ کو ابر سے جھانکتی ہوئی تاروں کی خنک جھللاہٹ  
 میری نظر میں بھرنے لگی ہے۔ میں بھی اس کے ساتھ لیٹ گیا اور میرا جی چاہنے لگا کہ بے اختیار  
 اس کے دکھ میں اتر جاؤں۔ وہ رو رہی تھی۔ رو رہیں بھائی!۔ لیکن میری خواہش  
 تھی کہ وہ رونے سے روئے۔ عورت کے رونے سے مجھے اس کی مکمل آوازی کا سراغ مل جاتا ہے اور میں خوب  
 سیر ہو کے کھانا لیتا ہوں۔ درہ ہنساں ہنساں عورتوں کی رفاقت میں تو بس یہی محسوس ہوتا ہے کہ انہیں  
 ذرا سا چھو لیا ہے اور چھک کے بھوک بھوک اٹھتی ہے۔ مگر کھانے پینے کو باقی کچھ سببی نہیں۔ میں نے  
 گوب میر ہو کر کھائی لیا تو بھائی اچانک ہڑ ہڑا کر اٹھی۔ تمہارے بھائی کی حالت غیر ہے۔  
 ہاں، تم چلو، میں بھی تھوڑی دیر میں آ جاؤں گا۔

لیکن مجھے موت کے کہیں اُس پاس ہونے کے احساس سے بڑی کوفت ہوتی ہے۔ اندھا دھنداری  
 ہوتی ہے، کون جانتے بیمار کے ساتھ کسی اور کو بھی ایک لے جائے۔ سو میں نے فیصلہ کر لیا کہ اگر میرے بھائی کو  
 آج ہی مرنا ہے تو میں اس کی موت کا انتظار کر کے ہی جاؤں گا مثلاً یہ بھی ہو کہ اس لئے کھلی جالینان سے یہ ہے اٹھ  
 لیٹ گئی کہ اس دوران اپنے شوہر کی موت کی خبر آئے موصول ہو گئی۔ وہ اس گھڑی سے گھرا رہی ہوگی جب  
 موت اُس کے شوہر کی آنکھوں سے جھانک کر اُس سے کہے گی۔ سنو! جانتی ہو، میں کون ہوں؟۔  
 اور وہ اس کی طرف دھیان سے دیکھ کر پوچھ لگا جائے گی۔ یہ تو۔ یہ تو میں ہی ہوں۔ ہاں،  
 مجھے یقین ہے کہ جب میرے بھائی کو موت پیش آئے گی تو دراصل اسے بھائی ہی پیش آئے گی۔ میرا بھائی۔  
 مجھے توئی علم ہے۔ بھائی سے بے انتہا پیار کرتا ہے اور اسی فکر میں مرا جا رہا ہے کہ اس کی موت کے بعد بھائی کا کیا  
 ہوگا۔ لیکن اس کے ہونے ہوئے بھائی کا کیا ہو رہا ہے؟ بھائی کو اس کے جانے کا دکھ تو ہوگا ہی، لیکن میں  
 جانتا ہوں کہ اس کے جاتے ہی بھائی سکھ کا سانس بھی لے گی۔ یہ جان لیوا انتظار کی گھڑی آخریت گئی۔ آو  
 راجو کھانا کھاؤ، اور آرام سے سو جاؤ، صبح تمہیں اسکول جانا ہے۔ اور مجھے۔ مجھے اب کیا کرنا ہے؟۔  
 بھائی اپنے آپ سے پوچھے گی۔ مجھے اپنے شوہر کے بیسے کی رقم وصول کرنا ہے، ورنہ شوکا پھر جتن ہے اور پھر چندا بعد  
 دیشو سے شادی کرنا ہے۔ دیبا۔ میں اس سے شادی کیوں کروں؟ اگر موت اسی کا نام ہے کہ ہم اپنوں  
 کی فکر کر کے ہم تھوڑی دیر تو میں کسی کو اپنا کیوں بناؤں؟ مجھے ہمیشہ زندہ رہنا ہے۔ جہم ہی سہی لیکن جہم بھی لازماً ہوتا  
 ہے۔

بھائی کے جانے کے بعد میں نے سویرے سویرے ہی دیشو کے ایک۔ دو۔ تین ڈبل ناٹ چڑھایے  
 اور اپنے اس فیصلے پر انگلیاں دیکھیں، اپنے بھائی کی موت کا انتظار کروں گا۔ شاید۔ شاید وہ آپ بھائی کی موت  
 کی خبر نہ کر جائے۔ دیشو، میرے اتم سے پرتم موجود تھے۔ میں نے سوچا تم سے مل کر جاؤں۔ آئیے،

میں جو نکالیں لیکن بس اس قدر کہ چونکا نہ ہوں۔

بجائی کی آنکھیں آنسوؤں سے بھری پڑی تھیں۔ جیسے بڑے دکھ سے پوچھ رہی ہوں، مرنے والا توڑ ہی رہا ہے، لیکن یہ بتاؤ، اُس کے مرنے کے دو چار۔ یاد اس ماہ بعد مجھ سے شادی کرو گے؟ وہ اپنے ابھرے ہوئے پیٹ پر دونوں ہاتھ رکھے ہوئے تھی، شاید یہ سوچ کر کہ درکے ہوئے بوتوں میں بھول جاؤں گا کہ وہ میرے بچے کی ماں بننے جا رہی ہے۔

ایسا نہیں ہے کہ بجائی مجھے پسند نہیں۔ سیکڑوں میں ایک ہے۔ اس وقت اُسے انڈی انڈی گھٹکی طرح برسنے کو پا کر میرا جی چاہ رہا ہے کہ جلدی جلدی سارے کپڑے آماروں اور جی بھر کے نہالوں مگر موسا دھار بارش بھی ہونے لگے تو نہائی تو صرف ہماری باہری جلد ہی ہے۔ یہ بھی جھوٹا ہے، بے یہ کہ اپنے اندر ہی اندر نہالنے سے بھی سام نہیں کھلتے کہ اندر کی غلاظت خارج ہوتی ہے۔ میں اپنی صفائی پسندی کا چرچا کرتا رہتا ہوں مگر سچ یہ ہے کہ میں اسی لیے کسی کو امیر نہیں لے جاتا ہوں کہ میرے اندر غلاظت ہی غلاظت ہے۔ میں گویا اکی غلاظت کو صاف کرنے کی کوشش میں باہری صفائی میں جھارتا ہوں؛ بلاناغہ نہایت غبت سے مل جل کے نہاتا ہوں، پھر تو یار گزر گزر کر بدن کا انگ انگ پونچھتا ہوں، پھر بدن پر مڑیروں پاؤں چھڑک کر آہن شدہ ڈھلے ہوئے کپڑے پہن دیتا ہوں۔ آؤ بجائی، مل لو۔ مگر بجائی میرے اندر جا کے میری غلاظت کو کمریدنا چاہتی ہے۔ میں اُسے اس کی اجازت کیوں دوں؟ نیچر کے کام میں کیوں مغل ہوئے وہاں سے کیوں اپنے اندر داخل ہونے دوں؟

”بیشو بجائی، گھراؤ نہیں، سب ٹھیک ہو جائے گا۔“

”نہیں، وشو، میں۔۔۔ اگر تم نے میرا ساتھ نہ دیا تو میں لٹ جاؤں گی۔“

وہی دو چار یا دس ماہ والی بات، گویا کہہ رہی ہو، تمہارا بجائی تو مرنے ہی رہا ہے، بولا، مجھ سے شادی کرو گے؟

میں کیا بلوں؟۔ ارے بھئی، مولیٰ انشورنس اٹلے گی، اتنا بڑا امکان تمہارا اپنا ہے، تمہارے راپنے دوسرے بچے کی تربیت کا سارا خرچ میں اپنے ذمے لوں گا، اس سے زیادہ کسی کو اور کیا چاہیے؟

مجھے کچھ اور نہیں چاہیے، وشو۔ میں بس ایک تم ہی کو چاہتی ہوں۔ بولا

بچہ کی جتنی جھانٹ تیز تر ہو گئی ہے۔ باہر جانے کا کوئی راستہ اُسے سوچہ نہیں رہا ہے اور یہاں کوئی ایسا بسا بسا غلط مقام نہیں جہاں وہ آرام سے بیٹھ جائے۔

”میں ہیں پٹنگ پر بیٹھ جاؤ۔ بجائی“

وہ بیٹھ گئی تو اس کی شکستہ ٹانگوں کو اوپر پٹنگ پڑنکار میں نے اُسے لٹایا۔

”تم بہت پریشان نظر آ رہی ہو۔“

روینہ میری طرف بغور دیکھتے ہوئے اچانک ٹھٹک کر رہ گئی اور پھر تب سے اٹھ کر جلدی جلدی کپڑے پہننے لگی۔  
 روئی! — روئی! — میں نے اٹھ کر اُسے اپنے بازوؤں میں لے لینا چاہا لیکن وہ میرے بازو  
 نہ بھالے نہ سے لیٹا رہا۔ روئی! — میں اپنے جسم کے بھرے کو محروک رکھتا تھا؟ — قدرت  
 بڑی کار ساز ہے، موت کی واردات میرے درد کی گتھیل کی یک کھلی ملی جاتی ہیں — نہیں! — اس انجانے  
 لذت کوئی عمل سے غرت زدہ ہو کر ہمارے کانٹوں کو کھلتے جانے سے روک لینا چاہتا ہے۔ نہیں! —  
 لیکن اب تک ساری گتھیں کھل چکی ہیں اور مرنے والے کو سارے کا سارا مرکز چھین آگیا ہے۔  
 نہیں! — ارے، وہ تو ابھی جوں کاتوں زندہ ہے اپنی موت کے بعد بھی اُسے ابھی مرنا ہے! — روئی!  
 روئی! — میرے درد کی گتھیں — میرا جسم ہی نہیں رہا تو میرے درد کی گتھیں کہاں بندھی ہوئی  
 ہیں۔ یا شاید — شاید اسی کیفیت کا نام جہنم ہے! —

مکھی کلیڈر ہر تارخوں کے خانوں سے نکل آتی ہے اور کاغذ کی خالی سطح پر بھی اسی بے مبر سرعت سے  
 بھینٹنے جاری ہے اور اُسے معلوم نہیں کہ وقت کے سارے خانے پیچھے رہ گئے ہیں۔ اب آئی ہے پانی  
 کیوں! اب تو کہیں آرام سے ٹک جاؤ۔ لیکن کہیں زندگی کے آثار ہوں تو تک بھی جائے۔ یہاں بھی  
 دال کے مانند صفائی ہی صفائی ہے، جہاں گندگی کا یہ چھوٹا سا جاندار تو تھڑا اپنے پیروں کو سمیٹ لے تو بیمار  
 پڑ جائے۔ سب سے اُس پر ترس آنے لگا ہے، نام معلوم اُسے آرام سے بیٹھنا کہاں نصیب ہوگا۔

نہیں نے کمرے کی چاروں طرف نگاہ دوڑائی ہے اور عادتاً مجھے بے یلیمان کا احساس ہوا ہے کہ میرا یہ لافانیوں  
 کا کوئی نہایت جھانڈا ہوا ہے، اتنا کہ یہاں کسی رشتے کا نشان بھی ملنا نامکن ہے۔ اس قدر صاف و ہموار ماحول  
 میں کوئی ناگزیر سیام نہیں کرتا۔ بس آنے اور نکلنے — میں اپنے ہر لافانی کو اس اہری کمرے تک ہی آنے دیتا  
 ہوں۔ میری اندر کی رہائش صرف میری ہے۔ اپنے اند کوئی کسی کا خیال ہی لے جاسکتا ہے، یا پھر یہ ہے کہ اُسے  
 کاٹ کے اُبال کے کھایا جائے اور خوراک کے حیاتیات کو جذب کر کے فضلہ خارج کر دیا جائے۔ دوسروں  
 کو چھوڑیے، میں اپنی بھابی کو بھی یہاں سے آگے اندر کی طرف نہیں جانے دیتا۔ وہ بڑی اپنائیت سے اندر  
 کھتے چلے آنے کے انداز میں وارد ہوتی ہے مگر میں نہایت ملائمت سے اُسے یہیں روک دیتا ہوں۔ ایک  
 بڑا سا پلنگ بھی میں نے یہیں بچھوا رکھا ہے۔ جو کچھ بھی کرنا ہو کر لو، لیکن بس یہیں تک۔

لیکن بھابی آج صبح صبح ہی آدھ کی اورا مار کرنے لگی کہ پہلے مجھے اندر لے جاؤ۔  
 ”خیر تو ہے بھابی؟ — بیٹھو۔“

”سدا یہیں بیٹھا دیتے ہو، مگر یاد رکھو اپنے اندر نہ لے گئے تو میں خود کشی کر لوں گی۔“

”آرام سے بیٹھو بھابی، اتنی پریشان کیوں نظر آ رہی ہو؟“

”تمہارے سہائی کی طبیعت بہت خراب ہے۔“

میں — مجھے یقین ہے کہ میں کبھی پیدا نہیں ہوا۔ تم سمجھتی ہو کہ میں ہوں — نہیں بھائی، میں نہیں ہوں، میرا باپ بھی نہیں تھا، ہماری سارے خاندان میں کوئی بھی نہیں تھا۔ تم اپنی نبوغی کا انتظار کر رہی ہو بھائی، لیکن اصلیت یہ ہے کہ میرے بھائی سے شادی کرتے ہی تم بیوہ ہو گئیں، ہم سب کی طرح وہ بھی کبھی نہ تھا —

میرا سر بھاری ہو رہا ہے۔ مٹکی بھننا رہی ہے، نہ جانے میرے داغ میں، یا کلنڈر پر مارخوں کے خانوں میں — ہاں، ابھی تک وہیں ہے اور چودہ تاریخ کے خانے میں گھسنا چاہ رہی ہے اور ہر بار کاغذ سے ٹکرا کر واپس آ جاتی ہے — میں بھی ہر روز کے مانند آج کے دن میں گھسنا چاہ رہا ہوں مگر آج بھی بدستور کواڑ بند ہیں، آج بھی یونی آج کے باہر رہ جاؤں گا —

”بوائے!“

”لیس سرا!“

”مہمانوں سے بس اتنا ہی کہہ دینا کہ میں کہیں باہر ہوں؟“

یہ حقیقت ہے کہ میں بیٹے باہر ہوا ہوں۔ مجھ سے کئی لوگ لٹے آئے ہیں پر تمہیں کس سے مل کر چلے جاتے ہیں۔ ایک دنو اچانک میرا باہر سے اندسا نا ہو گیا اور میں نے دیکھا کہ میری بجائے کوئی اور میری جگہ پر روہینہ کے پہلو میں لیٹا ہوا ہے۔ میں اپنے داغ کی کسی رگ میں چھپ کر بیٹھا تھا اور ان کی طرف گھور گھور کر دیکھتا جا رہا تھا۔ ڈارنگ! — روہینہ اس شخص کے کانوں میں دھیرے دھیرے بننے کے انداز میں بول رہی تھی۔ تم ان عورتوں کے پیچھے لگے رہتے ہو لیکن — میں — میں صرف تمہاری ہوں۔ — روہینہ نے اس سے پہلے کئی بار مجھ سے بھی یہی کہا تھا — تو پھر یہ کون ہے؟ — پہچانو، کون ہے؟ — اے دیکھ کہ مجھے غم نہ کیوں نہیں آ رہا ہے؟ — میرے ہی گھر میں — میرے ہی بدن میں میری بیوہ کے پہلو میں چین سے لیٹا ہوا ہے — میری ہی بیوہ پر فیر جاتے ہوئے ہے پھر بھی مجھے غصہ نہیں آ رہا — میں نے اس کی زبان سے — اپنی زبان سے جس پر وہ قابض تھا بول کر اسے مخاطب کرنا چاہا — سنو! — اور وہ جوں کا توں بول رہا ہے — سنو! — لو سنو۔ سننا چاہتے ہو تو آپ ہی اپنی سن لو — کون ہو تم؟ کہاں سے آئے ہو؟ — وہ عین اسی وقت گویا ہوا جب میں — میں نہیں دیا اور اسی وقت وہ بکلی — اور پھر روہینہ اس کی طرف منہ پھیر کر اس سے بے اختیار پاپا کرنے لگی — کس سے پاپا کر رہا ہے؟ — مجھے کر رہا ہے تو کس سے کر رہا ہے؟ — میں نے اپنی بیوی کو رد کرنے کی ناکام کوشش کی — بڑے خوش نظر آ رہے ہو دیشو؟ — ہاں، روہی، میں بہت خوش ہوں کہ وہ مجھے یقین ہو گیا ہے کہ میرے ہر اچھے یا بُرے کلام کی ذمہ داری میری نہیں — ہاں، روہی، اگر اس وقت میں تمہارا گلا گھونٹ دوں تو بھی میں نہایت ایمان داری سے کوڑٹ میں کہہ سکتا ہوں کہ میں معصوم ہوں —

میرے بڑے بھائی کی حالت آج واقعی غریبے لیکن اس کے مرنے سے پہلے ہی اس کی موت کی خبر اڑا دینا مجباً نہ ہوگا۔

”دیکھو کہہ دینا کہ میرے دادا کی موت کی خبر آئی ہے۔ دو ماہ پہلے ہی دادا کی موت کا عذر پیش کر کے میں نے دس دن کی رخصت منظور کروائی تھی۔

تمہارے دادا کی عمر کیا تھی ویشو؟ ہاں نے کسی نہایت قریبی رشتہ دار کے مانند اتنے التناک لہجہ میں پوچھا تھا کہ مجھے ڈر ہونے لگا تھا، میرے ساتھ ہی آنے کو تیار نہ ہو جائے۔

ساڑھے ستاسی برس : حالاکہ وہ میرے پیدا ہونے سے پہلے ہی جانے کب مر چکا گیا تھا۔

یعنی پورے ساڑھے ستاسی برس؟ اس نے گویا سوچ رکھا تھا کہ میرے دادا کی عمر میری عمر سے کم ہو گی۔ میں ہنسنے لگا ہوں۔ مجھے خیال آیا ہے کہ ٹھیک بتی تو ہے۔ سب سے بڑا دہی ہوتا ہے جو آخر

میں رہ جاتے۔ میرا دادا اپنے بڑوں سے بڑا تھا، میرا باپ میرے دادا سے۔ اور میں سب سے بڑا ہوں۔

دہی خونِ لہجہ میں دوڑ رہا ہے نہیں دوڑ نہیں رہا ہے، کہتے ہو کہ اب لاشی کے سہارے آہستہ آہستہ میری رگوں میں چلتا

ہے۔ اور چلتا ہے، تو رگوں میں لاشی کی پیہم رگڑے میری جان پر لحظہ میں لگی رہتی ہے۔ میرے

بزرگو، آہستہ چلو۔ اور آہستہ۔ تم سب جوان ہو بزرگو، لیکن میں اپنی اس عمر میں بھی تمہارے ساتھ ساتھ چلتا

جاتا ہوں۔ تمہاری تیز روی باعثِ رشک ہے لیکن مجھ بڑے کو اکیلا چھوڑ کر آگے مت بڑھو۔

آہستہ چلو عزیزو!۔ نہیں؟۔۔۔ سہی! میرے لیے تم اپنا زور کیوں بکرا کر دو؟۔۔۔ مر چکے

اب کہیں تمہارے ہنسنے کھیلنے کے دن آئے ہیں۔ خوب عیش کرو۔ میرے بزرگو۔۔۔ شاباش! آگے

بڑھ جاؤ۔۔۔ جاؤ!۔۔۔ نہیں، رک جاؤ۔ دیکھو، میرا بھائی بھی آٹھیں لڑ رہا ہے، جاگ رہا ہے،

آنکھیں کھل لینے دو، دھڑکے تمہارے ساتھ ہونے لگا۔۔۔ جاؤ۔۔۔ سب جاؤ۔۔۔ میں تمہارا کیا

ہوتا ہوں! جاؤ، مجھے بھی تمہاری کیا پروا ہے؟۔۔۔ میری موت کے بعد میرے بیٹے کی رقم میرے

باپ کو۔۔۔ نہیں، میری وصیت بدل دو۔۔۔ نہیں، ایسے ہی رہنے دو۔۔۔ لیکن تمہارا باپ تیرا چکا

ہے۔۔۔ ارے ہاں، وہ تو مر چکا ہے۔۔۔ مر چکا ہے تو اچھا ہی ہے، بڑا لائق تھا۔ تو میرے بیٹے کی

رقم۔۔۔ ہاں، میرے بیٹے کی رقم میرے دادا کو ملے!۔۔۔ نہیں ٹھہرو! سب نالائق ہیں! میری ساری

اولاد کو میری پروا نہیں تو میں بھی کسی کی پروا کیوں کروں؟۔۔۔ ہاں، کیوں کروں۔۔۔ لکھو،

میرے بیٹے کی رقم۔۔۔ ساری رقم میری موت کے بعد مجھے ہی ملے! میں آپ اپنا جائز وارث ہوں۔

میرا وارث کوئی نہیں۔ میں بے اولاد ہوں۔ اپنی صحت کی خاطر خون کو صاف کر کے میں نے

اسے زندگی کے ایک ایک جرم سے پاک کر لیا ہے۔۔۔ نہیں، ویشو، اب کے میرا بچہ تمہارا ہی

ہوگا۔۔۔ نہیں بھائی، تمہیں یاد نہیں ہوگا کہ تمہارا وقت کس کے ساتھ گنا۔ میرا باپ بے اولاد تھا

جائے۔ میرا نوکر صبح و شام باقاعدگی سے قالین میں سے گرد نکالتا ہے۔ فرنیچر کی جھال بچونک کرتا ہے، ناویہ اجرام کو غائب ہی غائب میں مارنے کے لیے بیوی بکڑے فلت کرتا ہے، اور گلابوں پر شرے سیتے سے رات کی رانی کا سینٹ لگاتا ہے۔ اور مجھے لگتا ہے کہ یہ سب کچھ میرے داغ میں ہی مورا ہے۔ آپ یہاں کہیں غلاظت کا بلکا سا نشان بھی دکھادیں تو میں اپنا کلاٹھ لوں، ذہبی کاٹوں تو زندگی سے بھرپور بیاریوں کے ان دیکھے ذرات سے میرا کلاٹھ ہی آپ گھٹ کر رہ جائے گا۔ میں اپنے داغ میں صبح و شام اس وقت تک فلت کرتا ہوں جب تک مجھے یقین نہ ہو جائے کہ سارا ماحول زندگی سے پاک ہو کر کشادہ ہو گیا ہے اور پھر اس محفوظ کٹاں میں رات کی رانی بنے لگتی ہے۔ میں اپنی کھڑکیوں کے پٹ تو کھلے رکھتا ہوں، لیکن ہر کھڑکی پر میں نے کچھ اس طرح کے بلائینڈ نصب کر رکھے ہیں کہ باہر کی روشنی اور ہوا چھن چھن کر نہایت شبک اور بے ضرر ہو کر اندر آئے۔ ہاں، وہ عقب کی کھڑکی ہمیشہ بند رکھتا ہوں کیوں کہ اس طرف بڑی گندی جاتی ہے۔ وہاں کے لوگوں کو گندگی کے ڈھیروں میں رہنے کی اتنی عادت چڑھ گئی ہے کہ بیاریوں سے مرنے کی بجائے توانا ہو کر مایاں پھیلانے میں لگتی اب گلابوں پر منڈ لادی ہے اور دو چار چسکوں میں ہی رات کی رانی کے ایسی شیفک عناصر سے ڈھلی چکر موصوفے کی طرف چڑھتی ہے چٹن سے بیٹھا ہوا صوفہ اپنے قلعے ہوئے بے داغ لباس میں یکجہت سکڑ گیا ہے اور نفرت سے آس نے اپنی سانس روک لی ہے لیکن نا دیر روک نہیں پایا تو خارج ہوتی ہوئی سانس کے جھکڑ میں کھنی سامنے کی دیوار سے جا ٹکرائی ہے اور پھر دبا سنبھل کر وہیں کلیئڈ کی تاریخوں کے خالوں پر پھن پھن اڑنے لگی ہے۔

آج جودہ تاریخ ہے۔ ارے ہاں، آج تو۔

”ہوائے! — ب —!“

”میں سر!“

”آج شام کو چائے پڑھان آ رہے ہیں؟“

آج شام کو میرا پاس اور اس کی بیٹی میرے یہاں آ رہے ہیں۔ میرا پاس مجھے اپنی بیٹی کے لیے بھینا لینا چاہتا ہے اور میں آسے اپنی پرورش کے لیے خلاوت خواہش شادی کر بھی لوں مگر ٹھٹھا ہوں کہ اس کی بیٹی کھاد سے اتنی لدی پڑی ہے کہ میری جھوٹی موٹی مسکراہٹوں سے بھی دھنوں بچے پیدا کر کے جان و بال کر دے گی۔ ہر وقت منہ لاتی رہتی ہے۔ اپنے ناحوں سے دانت صاف کرتے ہوئے آنکھیں شکاتی ہے تو مجھے محسوس ہوتا ہے کہ ننگے جوکر ہوائی کر رہا ہوں اور میرے بدن پر سینکڑوں کیڑے کلہاڑے ہیں۔

”ہوائے!“

”میں سر!“

مہمانوں سے کہہ دینا کہ میں گھر میں نہیں ہوں۔ نہیں، ہٹھو۔ کہہ دینا کہ اچانک بھلائی کی موت کی خبر پا کر میرا جانا ہو گیا ہے۔ نہیں، ہٹھو! — میری سمجھ میں نہیں آ رہا ہے کہ اسے کیا بتاؤں۔



کوئی اور نامعلوم کیا سوچے۔ میں تو جو کچھ بھی سوچ رہا ہوں اسے ہو ہو کر کے جابا ہوں۔ دراصل کسی کو بُرا  
 کھ کریم جھٹ اپنی نیکی پر ایمان لے آتے ہیں۔ بُرے کی بُرائی میں ایک بُنیادی اچھائی یہ ہوتی ہے کہ نیک نانی  
 کو وہ اپنے لیے کوئی مسئلہ نہیں بنائے ہوتا ہے۔ وہ جو کچھ بھی کرتا ہے اسے بُرا یا اچھا سمجھ کے نہیں کرتا ہے، بس  
 اس لیے کرتا ہے کہ اپنے منطقی رذدہ میں اسے خلل پیدا کرنا پسند نہیں، اس لیے جب میرے بڑے بھائی نے اپنی بیماری  
 کے اداس میں دینی زبان سے تجویز کیا کہ اپنا فلیٹ چھوڑ کر ان کے ساتھ رہنے لگوں تو میں نے مشکوک سی حائی تو  
 بھرنی مگر ان کے ساتھ رہنے کو گناہ نہیں، نہ ارادہ ہے۔ بھائی بھی کئی بار کسی حالت کھانے کی طرح  
 بڑی خاموش آنکھوں سے کہہ چکی ہے، میرے لیے ہی آجاؤ نا، — لیکن میں ایک عرصے سے بڑا گوشت کھانے  
 کا عادی ہو چکا ہوں — تمہارے ساتھ میرا وقت اچھا کٹ گیا اور میرے ساتھ تمہارا، سیدھے لین دین  
 کی بات ہے، اب تمہارے لیے میں اپنا وقت کیوں برباد کروں؟ — ڈاکٹروں نے بڑے بھائی کے فوری  
 آپریشن کا مشورہ دے رکھا ہے اور ساتھ ہی یہ رائے کہ آپریشن سے بھی فائدہ دائمہ نہیں ہونے کا۔ بیس پچیس ہزار  
 کے خرچ سے بس کوشش کر لینے کی تمکین حاصل کی جاسکتی ہے — اب کوشش بھی کرو اور بیس پچیس ہزار  
 کا خرچ بھی، جیسے پورا کرنے کے لیے آٹھ دس ہزار کی توقع مجھ سے بھی کی جا رہی ہے — کوئی عقلمند بتائے کہ یہ  
 کہاں کی عقل مندی ہے۔ بھائی نے تو مرنا ہی ہے، آپ فکر نہ کیجئے بھائی صاحب آپ کے بچے میں جو ہوں، انہوں کو  
 نیم ہونا ہی ہے، رعیتیں اعتراض نہ ہو بھائی تو اپنے بچے کو میں اپنا قانونی پجہ بنانے پر تیار ہوں، بھائی کو بیوہ  
 ہونا ہی ہے، بیوہ ہونا ہی ہے بھائی، ابھی سے لیے حالات پیدا کرنے کا جتن کرو کہ بیوی کے ایام خوشگوار  
 ہوں — کوشش کرو بھائی، تو کیا پتہ، تمہارے وہ دن ان دنوں سے بھی زیادہ مزے سے کیوں، بلکہ مجھے تو  
 یقین ہے کہ وہ دن بہتری ہوں گے۔ بھائی صاحب نے پورے پچاس ہزار کا بیمہ کروا رکھا ہے، مکان تمہارا اپنا ہی۔  
 ایک بھائی صاحب نہیں ہوں گے، پر اور بارے بھی کیا ان کے ساتھ مر جائیں گے؟ — سبھی ہیں — میں  
 بھی ہوں — مجھے غلط نہیں سمجھو بھائی، تم سے میں ایک شادی نہیں کروں گا اور جو چاہا ہوگی کروں گا —  
 باجگولیوں کریں گے کہ پہلے میں بائیس برس ہم الگ الگ خوب جی بھر کے جی لیں گے، پھر جب دونوں بوڑھے  
 ہو جائیں گے تو مرنے سے چند روز پہلے چلے گئے ایک دوسرے سے شادی کر لیں گے۔ اس کے بعد تم ایک بار  
 پھر مزہ ہو گئیں تو یقین کرو تمہیں کوئی رنج نہ ہو گا۔ سوکھے ہوئے وجودوں کو عکس ہی نہیں ہوتا کہ وہ ایک  
 دوسرے سے جدا ہو گئے ہیں — روز نہیں بھائی، دوسری سوچ اور خوش رہو — بھائی صاحب  
 سکھنے کے لیے میری تمہاری آئندہ خوشی کا انحصار ہے — ارے نکلتی ابھی تک ہیں ہے! — اس کرے  
 کس نے اپنے داغ کی طرح سجا رکھا ہے۔ تاکہ داغ سے نکل کر یہاں آئیٹھوں تو یہی نکلے کہ میں ہوں، ہر شے  
 میں انی مگر ہر شے، اتنی صاف کہ اسے دیکھتے ہوئے اسے دیکھنے کی بجائے اس کی صفائی کی جانب ہی دھیان

ہاں ڈارنگ، یہ ایسے ہی ہے جیسے مجھے تمہارا چہرہ تو عورت کا ہی اچھا لگتا ہے مگر خصلت گھوٹی کی، انداسی جھٹکا  
 یہی ہوا میں اڑا لے جاتی ہے۔

• ہاؤ ناٹی! •  
 نہیں، اس میں ناٹی والی کیا ہے؟ جو شکل پسند ہو وہی دیکھو اور جو روح پسند ہو اسے اس شکل کے اندر پھر  
 لی دو۔

ہاں، کیا ضروری ہے کہ گلاب سے گلاب ہی کی خوشبو آئے؟ ہماری شکل حاصل یہ ہے کہ ہم آج بھی روح کو  
 بھرتی کوئی نئے سبب بیٹھے ہیں۔ کوئی اچھا سا سانس دیاں جو جو ہیں بھانے کر جیتے جاتے دود میں بھلا کوئی جگہ کہاں  
 بنتی ہے کہ روح وہاں مکان کرے اپنے آپ میں یا تو اپنا مارا آپ جو کر رکھو یا اے، جسے تم روح کہتے ہو۔ سچ سچ کا  
 گلاب، سچ سچ کا بندر۔ سچ سچ کا آدمی۔ سچ سچ ہیں تو سب جھوٹ ہے۔ بھلے تعین ہے کہ میں سچ سچ کا آدمی  
 نہیں ہوں۔ میرا مطلب ہے، اسی لیے سچ سچ کا آدمی نہیں ہوں کہ واقعی سچ سچ کا آدمی نہیں۔ میرا بڑا بھائی  
 غریب سچ سچ کا آدمی ہے اسی لیے جھوٹ موٹ سا لگتا ہے۔ گذشتہ کئی ماہ سے محلے کے کینسرے ٹرپ رہا ہے۔  
 اس کا ایک بھول سا بچہ جو بہت خوش ہے کہ ٹیڈی بھ سے کھیلنے کے لیے سارا دن گھر میں ہی بیٹے ہیں۔ دوسرا بچہ  
 ابھی اپنی ماں کی کوکھ میں ہے اور بندے کے وقت سے پہلے اب نہیں آئے گا، تب تک خواہ اس کا باپ رہے خواہ نہ رہے  
 — یہ بچہ مجھے اپنے جیسا ہی معلوم ہوتا ہے۔ کئی سال پہلے جب میں انگلینڈ میں تھا تب مجھے یہاں سے اپنے باپ کی  
 طویل چٹھی موصول ہوئی کہ آخری دلوں پر ہوں، نونا آؤ اور ایل جاؤ چٹھی پڑھ کر مجھے اپنے آپ کو یہ باور کروانے میں نوا  
 بھی وقت نہ ہوئی کہ کبھی، تمہارا باپا تو نا سمجھ ہے۔ تم ہی مجھ سے کام لو۔ مجھے اپنے بڑے بھائی کا نانا زیندہ کچھ بہت  
 اچھا لگنے لگا ہے اور میں نے فیصلہ کر لیا ہے، پہلے نانا جھک کر پھر بے ٹوک، کہ بڑا بھائی اس دوران میں بسا تو نوا واد  
 کو میں اپنا قانونی بیٹا بنا لوں گا۔ ہاں، ٹھیک ہی تو ہے، جو بھٹائی کے بعد آدمی کو باپ بنانا نصیب ہوتا ہے مگر میرا کام  
 ہاتھ پیر بلائے بغیر بن جانے کا۔ نہیں، ہاتھ پیر ہی کیا۔ میں نے اپنا سارا دنک بلایا تھا۔ میرے بڑے بھائی  
 کا نانا زیندہ کچھ دھماکے میرا ہی ہے۔ اپنی دالت میں ہم نے اس کی آند کو روکنے کے لئے سارا بندوبست کر لیا تھا۔ لیکن نقل  
 جوں کے توں پڑے رہ گئے اور مال نے اعلان کیا کہ وہ اپنے آپ ہی چھوڑ دیا۔ بچہ جانے لگا۔ بھائی اور میں —  
 نہیں، چھوڑے ساری تفصیل یاد کر کے مجھے کوئی قصہ تھوڑا ہی گھڑنا ہے وہ عورت تھی اور میں مرد، سوچو ہوتا تھا وہ ہو گیا  
 — میرا بھائی بڑا بھولا ہے۔ پھر بھی ایک بار اسے جو بھلا سچا شک سا ہو گیا۔ اچھا ہی گھبراہٹ۔ گنہگار عورت کو  
 پکڑے جانے کا ذرا لائق ہونے لگے تو اسے بچا لینے کے خیال سے اس کے مرد لدا تھی کہ ان کی بڑی تسکین ہوتی ہے۔  
 بڑے بھائی کے سامنے میں نے بھائی سے مل کر پیش کر دیا گویا اسے اس کے روپ میں ہی دیکھتا ہوں۔ نہیں؟ —  
 کیوں؟ اس میں جھوٹ بھی کیا تھا؟ اس کی کوکھ میں بچہ پنا شروع ہو ہی چکا تھا۔ — میرے نیک بھائی  
 کو دل ہی دل میں اپنے اتنے بڑے گمان پر پتہ چلا ہوتا تھا۔ اتنا سچ سچ کا آدمی ہے کہ مجھے جھوٹ موٹ کا آدمی بھی معلوم نہیں



یہ بستی آن ہی کی تو ہے۔ انہی کا رونا دھونا، جینا مرنہ نہنا کھیلنا تو سارے اس پاس میں بسا ہوا ہے۔  
وہ تو سارے ہیں ہی، ہم ہی نہ ہوں گے۔

ہم بکھلا گئے ہیں اور تیزی سے سڑک کے باہر نکل آئے ہیں اور دریا کے کنارے پہنچے ہیں اور بدستور  
بکھلا ہٹ سے اپنے سر لپٹا کر دیکھا ہے۔ سڑک کے باہر ایک نہایت بوڑھا آدمی۔  
اتنا بوڑھا کہ اس کے ہوا اور کوئی شکل ذہن میں نہیں بنتی کہ وہ بے حد بوڑھا ہے  
اپنی ڈاڑھی پھیلے اقبال بھرنے دیا پر ٹکٹکی باندھے ہوئے ہے! میں آپ کو نہایت  
ایمانداری سے بتا رہا ہوں کہ اس بوڑھے کی موتی کو ٹھور ٹھور کر دیکھتے ہوئے ہم سبھی ایمان لے آئے ہیں کہ ان وقت  
یہاں صرف وہ ہی وہ ہیں، سارے کے سارے وہ، اور یہ بہاڑا اور دریا کا یہ بہتا ہوا پانی۔ ہم اپنی غیر موجودگی  
کے احساس سے ایک خالی ناؤ میں اُبھیٹے ہیں جسے ملاحوں نے کچھ کپے بغیر بستی کی طرف سے جانے کے لیے کھول دیا  
ہے اور پانی کے تلاطم میں اسے بڑی جہارت سے کھینچنے لگے ہیں اور پانی میں تھوڑی دُور آ کے مجھے اچانک خیال آیا  
ہے کہ وہ تو (وہ کون ہے؟) پیچھے ہی رہ گیا ہے۔

ہاں مسکراہٹ مجھے دلیے ہی بڑی قریبی لچپی سے مٹول رہی ہے۔ میرے سامنے ساتھی بھی جگہیں بدل بدل کے بیٹھ چکے ہیں۔ انھیں بدھ کے چہرے کی طرف اشارہ ہے ہیں اور بدھ اپنی گردن کو عین اسی ایک جگہ پر ٹکائے ہماری ہنرئی ہر ایک ایک کو اسی بے چھپک ہمدردی سے دیکھ جا رہا ہے۔ اس کے لیے ہماری محبت مشترک ہے لیکن ہم سب کے لیے اس کی محبت الگ الگ ذات سے ہے۔ مگر سینے بدھ کی آنکھوں میں آنکھیں ڈالے ہوئے میں نے اچانک محسوس کیا کہ اس کی آنکھوں کی دونوں ساکن پتلیوں میں وہ (وہ کون ہے؟) میری طرف منہ کیے ہوئے ہے، اور بدھ کی غور غور پرچی ہوئی ہے لیکن وہ مجھے دیکھ نہیں رہا ہے۔ میں گم ہو گیا ہوں، شاید میرے دوسرے ساتھی بھی گم ہو گئے ہیں اور ہم سبھی غار کے باہر آ گئے ہیں اور۔۔۔ اسی بے خبری کے عالم میں خدا آگے ہمارے ایک نئی راہ میں مڑ گئے ہیں اور۔۔۔

ہاں، یہ کیا ہے!۔۔۔ ہم نے پہلے تو تیرے ایک دوسرے کی طرف دیکھا ہے اور پھر اپنے سامنے۔۔۔ یہاں موتیوں کا ایک پورا سڑکا ہوا ہے!۔۔۔ شرک پر ادھر اُدھر کی لوگ آ جا رہے ہیں۔ دکانیں بھی ہوئی ہیں اور دکاندار خریداروں سے بھاؤ بھڑا رہے ہیں۔ اُن کی خریدی ہوئی چیزیں انھیں سونپ رہے ہیں، یا اگر دکان پر کوئی کامک نہیں تو شرک پر خالی خالی نظریں لٹکتے ہوئے ہیں، آئیے، فائیز نینا آئیے!۔۔۔ وہ رتھ بڑی رفتار سے ادھر ہی آ رہا ہے اور یہ آدمی شرک کی دوسری طرف جانے سے پہلے سوچ رہا ہے کہ خاتمہ جائے، یا رتھ کے یہاں پہنچنے سے پہلے جلدی جلدی شرک کو پار کرے۔ اس گائے کو پڑھا ناسلوم کیا کھلا رہا ہے اور گائے پوچھ پچھا کر اٹھی، بڑی بڑی آنکھوں سے اس کے چہرے کو بھی دیکھ رہی ہے اور اس کے چہرے کے پیچھے سبزی بھانجی کی دکان پر بھی اُس کی نظر ہے۔ یہ بھول والی! آئیے اس سے بھول لیتے ہیں۔ مگر۔۔۔ مگر بھول والی نے ہماری طرف دھیان ہی نہیں دیا ہے، شاید یہی ہے۔ ہاں! اندھی بھی۔ نہیں، اندھی تو نہیں ہے بھولوں کا ڈھکرا اس کی پیٹھ پر لٹکا ہوا ہے۔ میں نے اسے چھونا خدا سا جھٹکنا چاہا ہے جس قدر تو بھی چھوؤ گے وہ دستو، وہ پتھر ہو کر رہ جائے گی!۔۔۔ میں رک گیا ہوں!۔۔۔ بھول والی!۔۔۔ بھول!۔۔۔ اس نے جواب میں ہیں دیکھا بھی نہیں ہے اور ہم شرمندہ سے ہو کر رہ گئے ہیں۔ وہ۔۔۔ وہاں چند لوگ ارٹھی کے ساتھ جا رہے ہیں راتھی کے پہلو میں وہ نوجوان شاید مرنے والے کا بیٹا ہے۔ سر منڈوائے، صرف دھوق پیٹنے، تنگی جھانکی پر جیتو کا ایک سوتی تار ایک ہاتھ میں لیے اور دوسرے ہاتھ میں پانی کا ٹوٹا اکٹھا کئے ننگے پاؤں باپ کی ارٹھی کے ساتھ ساتھ چل رہا ہے اور دل ہی دل میں اگلے چند دنوں کے سارے سنگھار پورے کوئے کا خاکہ تیار کر رہا ہے۔ یہ راتر شاید شیشاں گھاٹ کو جاتا ہے۔ اسے بھائی بھڑ دایہ راستہ کھڑ جاتا ہے؟۔۔۔ میں نے ایک راگچر سے پوچھا ہے لیکن بھول والی کی طرح اُس نے ہماری طرف سر اٹھا کے بھی نہیں دیکھا ہے۔ تو۔۔۔ تو کیا کیا۔۔۔

ہاں، ہو سکتا ہے ہم یہاں موجود نہ ہوں۔ ہو سکتا ہے ہم سڑے ہوں ہی۔۔۔ ہم نے چاروں طرف جت سے نگاہیں دوڑائی ہیں اور میں یقین بنونے لگا ہے کہ یہاں بھی لوگ ہماری موجودگی سے بے خبر ہیں، ہم انھیں قطعاً کما حقہ نہیں دے رہے ہیں، محسوس نہیں ہو رہے ہیں!۔۔۔ یہاں وہ ہی وہ ہیں! ہم ہی ہم۔۔۔ لیکن

ابھی تک نہیں سمجھے دوستو، تو کیا سمجھو گے؟ ان مورتیوں کو بنانے والا کوئی نہیں جن مورتیوں میں جان ہے وہ آپ ہی آپ بن جاتی ہیں۔ جاؤ اب! تمہارے کیلوں سے میرا پیٹ بھر گیا ہے۔ جاؤ۔

تم آئے ہی کب تھے کہ چلے جاؤ گے؟ نہیں، اب مجھے کچھ اور سننا ہے نہ کہنا ہے۔ جاؤ اب!

ہم پاگل پروفیسر بابا کو چھوڑ کر اسی راتے پرانے ہوئے ہیں اور ابھی چند ہی قدم چلے ہیں کہ راہ گزر کے میں کنارے پر ہمیں ایک جیوشی کی سی صورت دکھائی دی ہے وہ گھٹنے ٹیکے، سر جھکا کے، ہاتھ میں کھلی پنک لے

وئے ہے اور دوسرے ہاتھ کی انگلیوں پر شاید ستاروں کا حساب لگا رہا ہے پہلے تو مجھے خیال گزرا ہے کہ شاید کوئی مورتی ہی ہے لیکن پروفیسر بابا کے واقعہ کا خیال کر کے میں مسکرتے لگا ہوں اور کہے بڑھ کر جیوشی کو اپنی طرف توجہ کرنا چاہا ہے۔ اس نے سر ادا پر نہیں اٹھایا ہے تو میں نے شرمندہ ہو کر جھپکے ہوئے اس کے کندھے کو چھوا ہے

کہ وہ میری طرف دیکھے اور۔۔۔ مجھے پتھر چھونے کا احساس ہوا ہے اور میں نے سوچا ہے کہ شاید وہ صدیوں سے

سے یوں ہی ستاروں کے حساب کتاب میں الجھ کر بیٹھا ہے اور اپنے انہماک میں پتھر جو گیا ہے۔ اور میں نے

آسے دوبارہ چھونے کے لیے ہاتھ بڑھایا ہی ہے کہ پروفیسر بابا کی آواز ٹھانٹھیں مانی ہوئی مجھے یہاں گئی ہے۔

جس مورتی کو بھی چھوؤ گے دوستو، وہ پتھر ہو کر رہ جائے گی۔ اور میں اور وہ (وہ کون ہے؟) گھبرا کر سیدھے کھڑے

ہو گئے ہیں اور ایک دوسرے کی آنکھوں میں جھانکتے ہوئے ہم دونوں کو گمان ہوا ہے کہ ہم پروفیسر بابا کو بھی چھو

لیتے تو وہ پتھر ہو جاتا۔ اور۔ اور۔۔۔ عجیب بات ہے۔ جب وہ (وہ کون ہے؟) اور

میں شامل ہونے کے لیے میرے ساتھ اُدھر ٹرنے لگا ہے تو میں نے اسے اسی نیت سے چھو لیا ہے کہ وہ پتھر جائے اور

پتھر ہو کر مجھے صاف دکھائی دینے لگے، لیکن کیا یہ بھی عجیب نہیں کہ اُسے کچھ بھی نہیں ہوا ہے اور وہ ویسے ہی چھائیں

کی ہر چھائیاں۔۔۔ وہ میرے آگے آگے جا رہا ہے!

اس نئے راستے میں داخل ہوتے ہی ہم ایک بڑے کٹاؤ دارے غار کے سامنے آکھڑے ہوئے ہیں اور اس کے اندر

پہاڑ کے باطن میں پہنچ کر اپنے آپ کو بڑھکی ایک بہت بڑی مورتی کے سامنے پایا ہے۔ بدھ کے سر کا جوڑا چھت تک

پہنچا ہوا ہے اور اس کے جھکے جھکے شانے میں غار کے دروازے پر لٹکے ہوئے ہر رنگ والے کا انتظار کر رہے ہیں۔

جو بھی پہنچ جائے، مجھے اسی کا انتظار تھا۔ مجھے کسی خاص ایک کا انتظار نہیں، تم آگے جو تو مجھے تمہارا ہی انتظار

تھا۔ بدھ کی نظر گرے پانی کی طرح پٹھری ہوئی ہے اور گھبراتا ہے مسکراتے جارہی ہے کچھ اس طرح کہ مرن گھبر ہو تو پھر

نہو، اور صرت مسکرا رہی ہو تو اس میں روشنی کا بسک پن نہ ہو۔ اور آئی قریبی ہے کہ ہمارے چہروں کی بجائے

دلوں پر پڑ رہا ہے اور ہر ایک کو معلوم ہو رہا ہے کہ بدھ صرت اُسی کی طرف منک رہا ہے، میں نے اس کی طرف یہاں

اس کو نے سے دیکھا ہے اور اس کی ٹٹو کی پٹھریں قطرے بے چین ہو کر یہاں چلا آیا ہوں اور یہاں سے بھی

میری آنکھیں بے اختیار بدھ کی جادوئی آنکھوں کی طرف اٹھ گئی ہیں جو میں پتھر سے ویسے ہی یہاں بھی مجھے دیکھ

جاری ہیں اور میں تعجب سے وہاں بولیا ہوں۔ اُس آخری کونے میں اور۔ اور یہاں بھی اس کی نظر کی



کھولا ہے تو ہماری ہنسی اس سرنگ کے پٹ کھلتے ہی اس میں داخل ہو کر غائب ہو گئی ہے۔  
کیا مجھے کھانے کو کچھ مل سکتا ہے دوستو؟

ہاں، یہ لو بابا، یہ کیلے کھاؤ۔  
لاؤ تمہیں دیکھ کر میں اس لیے ہنس پڑا دوستو کہ چلو بھوک مٹنے کا جیلہ تو پیدا ہو گیا۔  
دیوانے بابائے کیلے کو چھیل سمیت منہ میں ڈال لیا ہے۔

اور روئے کیوں؟

وہنا اس لیے آگیا دوستو، کترم آتو گئے ہو لیکن کب اور کہاں آئے ہو؟ — کسی کا ہونا اور آنا تو اس وقت ہو سکتا ہے دوستو، جب کوئی نہایت پرانے ماضی سے اچانک باہر آجائے اور اس کی آمد پر پتھر کے پہاڑیں اندر ہی اندر چلا ہو جائے اور وہ غار کا غار اس کی دھڑکنوں سے جی پڑے — آؤ دوستو! وہ — وہاں اس ستون کے پاؤں میں ایک گڑھا ہے اور اس گڑھے میں ایک سوراخ ہے! — باری باری دیکھو — باؤلی باتیں اسی وقت سمجھ

میں آتی ہیں جب ہم باتوں کے جسم بھی دیکھ لیں۔ دیکھو!  
میں نے سوراخ پر سر جھکا لیا ہے، غار میں بالبر کی روشنی کی ایک ہی کرن اپنے آپ سے کھیل رہی ہے اور اس کی نرم آلودہ دم روشنی سے میں اپنے چہرے پر ٹھنڈک محسوس کرنے لگا ہوں اور آنکھیں جھپکاتے بغیر لگا رہے جا رہا ہوں اور میری نظر میں یہ منظر بسا ہوا ہے کہ شام سرد، بال کرشن غار میں کھڑا ہے اور اس کے ٹرٹاٹ سانس سے بالبر کے سر پھوٹ رہے ہیں اور اس کے اندر گڑھ کن کے پیروں جیسی سند اور ملائم گویاں سی میں تھی اچھل اچھل کے بے سہ ماہی جا رہی ہیں اور ناچ ناچ کر ان کی ملائمت کاڑھی ہو رہی ہے اور نقش نیکیہ نکلنے آ رہے ہیں تھقی — تھقی! — تمہارے زندگی کا دودھ نچر رہا ہے! —

کسی نے بلکے سے میرا شانہ دبا کر مجھے سوراخ سے اٹھنے کو کہا ہے اور میں نے اپنا سرا اور نہیں اٹھایا ہے بلکہ سارا غار ہی اوپر اٹھ آیا ہے، اور میں سیدھا کھڑا ہو گیا ہوں تو میں اور وہ (وہ کون ہے؟) ایک دوسرے کی آنکھوں میں جھانک کر ایک دوسرے کے سر میں وہی غار کا منظر دیکھ جا رہے ہیں —

دیوانے بابا کے تہقیر کی آواز سے ہم سب یا تری اپنے انہماک سے جو کچھ پڑے ہیں۔

آتا تو وہی ہے دوستو، جو صدیوں پہلے آیا ہو اور اگر جیوں کی کسی نہ کسی جھلک میں رہ گیا ہو! — لاؤ، دو اور کیلے دے جاؤ دوستو۔

دو کیا؟ لو چار اور کھاؤ بابا۔

لاؤ۔ بابائے کیلوں کو منہ سے کھانے سے پہلے اپنی بھوک کی نظروں کو دعوت دے رہے ہیں۔ — لو بابا کی آنکھوں میں بھی

کھاؤ!

ویل کم ٹوڈا کیوز!





اوروں کے ساتھ میں اور وہ (وہ کون ہے؟) کشتی میں آ بیٹھے ہیں اور کشتی کے آگے اور پیچھے دونوں طرف آگے سامنے بیٹھے ہوئے ملاحوں نے ایک دوسرے کو بڑی گہری مسکراہٹ سے دیکھا ہے جیسے روانگی سے پہلے اپنے اپنے دوسرے سارے رشتے توڑ کر ایک دوسرے میں پیوست ہو گئے ہوں اور پیوست ہو کر چاروں کے چاروں ایک روع ہو گئے ہوں اور ایک روع ہو کر ان میں اعتماد آ گیا ہو کہ اب ہمیں وہاں پہنچنے سے کون روک سکتا ہے۔ اور کشتی حرکت میں آ گئی ہے اور اس کے آگے ہمیں کتنے گئی ہیں اور کٹ کٹ کر اس کے پیچھے اپنے آپ جڑتی جا رہی ہیں اور اپنی بھاکا بھاک میں انھیں کٹنے کا احساس ہو رہا ہے نہ جڑ جانے کا۔ اور چاروں ملاحوں نے ایک آواز کا شریعہ کر دیا ہے۔

ہرو، ہمیں روکو نہیں۔

ہرو، ہمیں جانے دو۔

ہرو، ہمیں روک لیا تو تمہیں ہمارے لیے روٹیاں پکانا پڑیں گی۔

اور مجھ پڑے ہوا نا پڑیں گے۔

اور کپڑے سلوانا پڑیں گے۔

ہرو، ہمیں روکو نہیں۔

ہرو، ہمیں دوسرے دیکھ لو اور جانے دو۔

ملاح اپنے سارے بدن سے گارے ہیں اور ہمارے ذہن دیکھ رہے ہیں کہ ان کی آوازیں ہاتھوں میں ہاتھ باندھے بستے کھیلنے پانی ہر چل چل کر وہاں اس پار پہنچ رہی ہیں اور ہم منجہ دار میں آ بیٹھے ہیں۔ ہم وہاں سے چلے گئے جہاں بستی ہی بستی ہے اور وہاں جا رہے ہیں جہاں ویرانہ ہی ویرانہ ہے۔ چلنے سے پہلے بستی کے چند پنڈتوں نے ہمیں مشورہ دیا تھا کہ اس موسم میں اُدھرت جاؤ، اور جانا ہی ہے تو جیون کا اتم پانڈ ہم سے یہیں بستی کے کنارے پڑھو ا جاؤ۔ اور ان کی باتیں سن کر ہماری نفی نفی دھندلی سے مکاشیں ڈر کر ہمارے منھوں سے اڑ گئیں اور ہم نے کبوتروں کی طرح آنکھیں موند لیں لیکن ملاحوں کے موانہ ہمہوں نے ہماری کایا کو بدن سے بچالیا۔ ڈرو نہیں بابو، آؤ۔ اسی موسم میں تو مورتیوں کا چہرہ نکلتا ہے اور ان کے سانسوں سے ویرانہ آباد ہوتا ہے۔ ڈرو نہیں۔ دوسرے موسموں میں دیا کا کالہئی تان کر سویا ہوتا ہے تو لوگوں کی بھیڑ کی بھیڑ اُدھر جا پہنچتی ہے اور ان کے وہاں پہنچنے ہی مورتیاں پھر پھر کی پھر ہو جاتی ہیں۔ جگوان کی ہما دیکھئے کھاسے تو اسی وقت ہے ہمت کر کے آؤ اور دیکھو آج کل ویرانے میں زندگی کی کنا بہار آئی ہوئی ہے۔ اس طرف ہم بے ہوئے ہیں اور اس طرف سانس لیتی ہوئی مورتیوں کا ہجوم ہے۔ رکو نہیں بابو، پانی سے کیا ڈر؟ ہر شخص اپنے بدن میں ہی پانی میں ڈوبا ہوتا ہے۔ آؤ! اور میں اور وہ (وہ کون ہے؟) اور چند اور یاتری دونوں تک ڈوبے ہوئے یہاں کشتی میں آ بیٹھے۔

## پیشہ

میں اور وہ (وہ کون ہے؟) سیدھے یہیں پہلے آئے ہیں۔

کتنا چوڑا دریا ہے! ان لوگوں نے میں بتایا ہے کہ پچھلے تین چار سو سال سے یہ دریا ہر سال کناروں پر ایک ایک اپٹ بڑھتا جا رہا ہے۔ کبھی اتنا چھوٹا ہو گا کہ ادھر سے کسی کو ادھر کچھ کہنا ہوتا تو ہمیں بیٹھے بیٹھے ذرا سی آواز دے دیتا۔ سن رہے ہو؟ بابر بندوستان پر چڑھا آیا ہے۔ چڑھا آیا ہے تو کیا ہوا؟ اپنے آپ اتر بھی جانے لگا۔ اور نہ اتر اتو؟ تو بھی کیا؟ تو اسے رہنا پڑ جائے گا۔ اور وہ گیا تو۔۔۔ رہ گیا تو اچھا ہی ہے، رحمت بن کر رہے گا!۔۔۔ ہاں اس دریا میں کتنے سیلاب آئے ہوں گے، اور جو سیلاب نہیں اترے ہوں گے ان سے دریا اور چوڑا ہوتا گیا ہو گا تا کہ سیلابی حالت بنی رہے۔ پانی کو اگر مہلت میں بہتے پہلے جانا ہے تو تنگ کناروں کا ڈھکے ڈھکے پیچھے سرکے جانا فطری ہے اور کنارے پیچھے ہٹتے جائیں تو اس دنیا اور اس دنیا میں فاصلہ بڑھتا جاتا ہے۔ پہلے تو لوگ گود گریہاں سے دہان جا پہنچتے تھے۔ یہ ذرا سا فاصلہ تھا لیجیے، جگت پتا، آگیا ہوں!۔۔۔ اور جگت پتا کا کام انجام دے کر اسی طرح گود کے واپس آ گئے، ادھر کیا اور ادھر کیا؟ کسی کو تعجب نہ ہوتا تھا کہ یہ شخص تو مر چکا تھا، اب جوں کا توں جی کیسے پڑا؟۔۔۔ لیکن اب تو دوسرا کنارہ اتنا دور ہو گیا ہے کہ کنارے کے آگے پہاڑوں کا سلسلہ پانی سے ہی ابھرتا ہوا معلوم ہوتا ہے۔ تاہم نظر پانی ہی پانی ہے اور پانی کی سچی اور گاڑھی لہریں تیز تیز سانس لیتے ہوئے بے سدھ بھانگی جا رہی ہیں۔ ازل سے اب تک، اور انھیں درمیان سے جبر کر رہیں دوسرے کنارے پر پہنچنا ہے۔

— بولو بابر! — بابر کو جواب دو! — فرار ہونا چاہتے ہو؟ — لیکن فرار ہونا چاہتے ہو تو میرا بیچھا کیوں کر رہے ہو؟ — تمہیں ڈس ہے کہ میں خودکشی کروں گا تو تم کیسے بچے رہو گے۔ جاؤ، جاؤ بابر میں تمہارے بغیر ہی اچھا ہوں۔ قاتلوں اور خونریزوں کی سچائیاں مجھے ہمیشہ بچائے رکھیں گی۔ جاؤ بابر! بابر کا بیچھا پھوڑو۔ جاؤ۔ و! — لالو۔ رامو۔ روپے۔ موہنے سب آؤ! آؤ اس شخص کو مار مار کر بھگا دو۔ جان سے مار دو! — موہنے! — رامو! — دیکھو بابر میری طرف بڑھ رہا ہے۔ تمہاری طرح مجھے بھی گرفتار کرنا چاہتا ہے۔ خیر دار! ایک قدم بھی اور آگے بڑھایا تو تمہارا گلا گھونٹ دوں گا۔ بچاؤ! — چاند بادلوں میں گھس گیا تو چاروں طرف اندھیرا چھا گیا۔

خیر دار! —

بابر اپنی جان بچانے کے لیے سرپٹ دوڑنے لگا۔ اور برگدوں نے صلاح و مشورہ ختم کر کے آخری فیصلہ کیا اور اپنی جگہوں سے اکھڑ اکھڑ کر اس کی چاروں طرف گھیر ڈال لیا۔ بچاؤ — گھیر آنگ بٹو آنگ! — اور تنگ! —

بچاؤ! — اور تنگ! —

بہت قدام ہو لیا بابر! — اب ہاتھ اونچے کر لو! — ہم نے تمہارے سر کے خون کے سارے ثبوت فراہم کر لیے ہیں! —

کوڑی بکری زیادہ نہیں دینا چاہتا ہوں۔ ڈاکو بڑے بھولے ہوتے ہیں تشو اور محض ادھری ڈاکے کی کھٹا کھٹ سے بنام ہو جاتے ہیں، اصل ڈاکہ تو یہ ہے کہ ڈاکو انسانیت کی نفس کاٹ کر بھی قانون کا محافظ بن رہے۔ تشو، جب میری مال مر رہی تھی تو میں نوکری حاصل کرنے کے لیے بڑی مستعدی سے مقابلے کے امتحان میں بیٹھا ہوا تھا، اور جب گھر پہنچا تو مجھے دذخیر ملیں، مال کی موت کی اور اپنی نوکری کی، اور میں خوش تھا کہ چلو نوکری تول گئی۔ ڈاکو میں ہوں تشو، محبتوں کا۔ اور نفرتوں کا بھی تشو۔ جس سے بھی میں نے نفرت کی ہے اُسے محبت سے اتنے زور سے بھینچا ہے کہ وہ لٹ پٹ جائے۔ تمہیں معلوم ہے میں تمہارے دولت مند باپ سے نفرت کرتا ہوں، لیکن گزشتہ سال جب مجھے معلوم ہوا کہ وہ اپنی وصیت لکھ رہا ہے تو میں اس سے نہایت محبت سے پیش آتا رہا اور پتہ دل سے محسوس کرتا رہا کہ جسے میں نفرت سمجھتا تھا اس میں وہ اصل میری یہی محبت کا فرشتہ تھا۔ تمہارے ابا کی صحت اب کیسی ہے تشو؟ خیریت کی چھٹی تو آتی رہتی ہے نا؟۔ تم چپ کیوں ہو گئی ہو؟ شاید ناراض ہو گئی ہو کہ میں نے تمہارے ابا کے پاس میں اپنی نفرت کا ذکر کیوں کیا ہے۔ میں تو۔۔۔ میں تو محض بات کرنے کے لیے بات کر رہا تھا تشو۔ میں۔ میں تمہارے ابا کی عزت کرتا ہوں، لیکن تمہیں سمجھانا چاہ رہا تھا کہ میں نہایت چھوٹا آدمی ہوں۔ میں تمہیں سمجھانا چاہتا ہوں تشو، کہ مجھ میں ڈاکو بننے کی بھی ہمت نہیں۔ میں ایک ادنیٰ چور ہوں اور اسی وجہ سے مجھے قانون کی تائید اور ڈاکوؤں کی سرکوبی کا حق حاصل ہے۔۔۔ تم ابھی تک مجھ سے ناراض ہو۔۔۔ ہے نا؟

اچھا بابا معاف کر دو۔ میں تمہارے ابا سے بھی معافی مانگ لوں گا۔۔۔ خباثت معاف کرے، جو شخص ہم سے اتنا وابستہ ہے کہ وصیت میں اپنا بے حساب دولت کا سب سے بڑا حصہ ہمارے نام کو دے وہ یقیناً ہماری تمام تر محبتوں کا حقدار ہے۔ لیکن مجھے تسلیم ہے تشو، کہ میں بہت برا آدمی ہوں۔ میں اعتراف کرتا ہوں۔ تشو، مجھے اپنے بھی گناہوں کا سچے دل سے اعتراف ہے۔

کہا جاتا ہے کہ چاندنی آدمی کو پاگل بنا دیتی ہے، شاید اس لیے کہ چاندنی میں آدمی کو پرجہ بولنے اور سوچنے کی ناقابل برداشت خواہش ہونے لگتی ہے۔ بوڑھے برگدوں نے فخر کا اعتراف نوٹ کر کہ چاند کا شکر ادا کیا جسے ذرا سا سر ہانک کر قبول کر کے وہ باروں کی طرف بڑھنے لگا ایک بار پھر اپنے قدموں کی آواز سننے ہوئے باہر کو احساس ہوا کہ کوئی اس کا پیچھا کر رہا ہے۔۔۔ کون؟۔

وہی دھندلا سا انسانی خاک! باہر کو رکتے ہوئے پا کر وہ بھی ٹھہر گیا۔

تم؟  
بابر کسی کو اپنے ذہن کی شاہراہ میں ڈھونڈنے لگا اور پھر وہاں سے ادھر ادھر کٹی ہوئی بھی راہوں کا پیچہ اس نے چھان لیا اور جسے وہ ڈھونڈ رہا تھا وہ کہیں نہ ملا تو پھر اپنے سامنے کڑے خاک کے پرچہ جالی۔  
میں اگر واقعی میں ہوں تو پھر تم کون ہو؟۔۔۔ بولو، کون ہو؟۔۔۔ کیا۔ کیا۔؟

لینے کو بے تاب ہے اور جی چاہتا ہے کہ کام تمام سے بلا جھجک استعفا دے کر تھکے پاس چلا آؤں۔  
 نہیں بھئی، بھول کے بھی ایسا نہ کرنا۔ کرو گے تو ان آخری دنوں کا کیا ہو گا جو تمہاری پشیم، پر میں گاؤں کی  
 حویلی میں باہم گزارنے ہیں۔  
 تم میرا مذاق اڑا رہی ہو نشو، لیکن یہی تو میں کہہ رہا ہوں: جو محبت کرتے ہیں وہ صرف گھنٹہ بھر کی فوری  
 رفاقت کی خاطر سولی سے بھی نہیں ڈرتے۔  
 نہیں بابا، تم دو دس ایسے اور محبت کرنے والوں کو سولی پر چڑھوا کر اس وقت مجھ سے ملے آؤ جب تمہاری  
 ایک ماہ کی چھٹی جمع ہو جائے۔ یہ تو تمہارے بڑے بھائی نے جاننا دے کے بارے میں وکیل کا نوشت بھیجا ہے۔  
 باہر یکسخت آؤ اس ہو گیا اور آؤی غصہ یا خوشی میں جھوٹ بول سکتا ہے، لیکن اسی میں = بیشہ پس  
 ہوتا ہے۔

ہم بھی کیسے بھائی ہیں نشو،۔ مجھے یاد آ رہا ہے کہ ایک بار ہم نے ایک قاتل کو یہ مشہور کر کے پھانسی لیا تھا  
 کہ اس کا چھوٹا بھائی اچانک حادثہ پیش آ جانے سے ہسپتال میں پڑا ہے۔ کیا یہ کیسی نہیں کہ کسی کو برائی کی سزا  
 دینے کے لیے اس کی اچھائی کو ایک پلایٹ کیا جائے؟ میرے بیشتر مجرموں کو اپنی برائیوں کی سزا اپنی اچھائیوں  
 کے باعث ملی ہے نشو۔۔۔ نشو، میں کئی بار سوچتا ہوں کہ میری فطری محبتیں۔۔۔ میری زندگی کی اولین قدیں دم  
 توڑ چکی ہیں، دستور اور قانون کی عادتوں سے میری زندگی کا اوپر اور پر تو سب ٹھیک ہے لیکن میرے اندر انسانیت کا  
 جو ہر چمکا ہے۔  
 اس کی بیوی نہیں پڑی۔

میرے ابا کو ہماری شادی کے وقت یہی تو ایک اعتراض تھا مولوی صاحب کہ آپ پولس کے آدمی ہیں۔  
 ہاں، نشو، میں نے اپنی زندگی سے خالق ہی کیا ہے کہ صرف پولس کا آدمی بنا رہا۔ میں نے زندگی سے قانون  
 اور ضابطہ توڑا ہے، لیکن انصاف نہیں ہرت پایا۔  
 بار بار اپنے گرد پیش سے غافل اس جنگل کے بچوں پر سیدھی راہ پر چلا جا رہا تھا اور اپنے دل ہی دلیوں  
 بیوی سے ماضی کی ملاقاتیں دہرانے کے بعد اس وقت اس کی غیر موجودگی میں اس سے یہیں مل رہا تھا۔  
 میں کھرا آدمی نہیں ہوں نشو، بلکہ عمر بھر ان کھڑے آدمیوں کے شکار میں لگا رہا ہوں جو محض ضابطہ میں  
 دھوکا کھانے اپنے اپنے مقام سے اٹھ گئے، وہ جو کبھی کبھے تو تھے، لیکن مجھے اعتراف ہے کہ میں جو بھی ہوں  
 ایک کھرا نہیں ہوں۔ میں نے ہیشہ پیشہ ہی کیا ہے، تم سے بھی یہی کیا ہے۔ تمہیں ساری عمر انتظار کرنا پڑا کہ کب  
 میری پشیم ہو اور کب میں فرصت سے تم سے محبت کروں، ضابطہ کے اس لیے پر غور کرو نشو، کہ ہم نے اپنی محبتوں کو  
 بڑھاپے تک روکے رکھا کہ میرا بھائی کڑی کڑی کا محتاج ہے۔ لیکن میں اسے حساب کتاب سے لے کر

اتے انھیں فوراً ایک جگہ پر ٹھہرایا۔ وہ — وہاں چاندنی کے پیچھے درخت  
 منکر ابا ہے! باہر کی آنکھیں اپنے اوپر پڑتے ہی وہ خاکِ درخت کے گہرے سائے کی  
 سبیل سے ہنس پڑا۔ یہ میرا دم ہے۔ ایسے کیلئے ہو سکتا ہے۔ اپنا پاؤں  
 پر دھکا شروع کر دیا اور کچھ دیر اس کے اصرار کا تناؤ کم ہوا تو وہ ڈھلی ڈھلی نظروں  
 سے — باہر کی ویرانی کا اثر تھا یا کیا تھا اس کی آنکھ بار بار اپنے زمین کی طرف اٹھ رہی تھی۔  
 ایک نون — شاہراہ بنا ہوا تھا اور کئی مجرم جنسین وہ پچھلی دلوں کا تھا اس شاہراہ پر اسے چہن اور لڑکی  
 باتیں — — — — — ہوئے راستوں کی بستیوں کے کین معلوم ہوتے تھے۔ ان کے غل و حرکت پر  
 کیفیت میں — — — — — نہ سکتا تھا کہ وہ خوفی اور ڈاکو ہیں۔ کسی کو مر کے کہیں پہنچنا نصیب ہو تو وہ اپنی اچھائیوں  
 غصے سے بے اختیار — — — — — باہر کو لپکتے تھے کہ سب کے سب — — — — — ہاں بڑی بے ضرر اور نیک زندگی  
 — — — — — وہ روپا — — — — — وہ بنتو — — — — — مونہ راگوں — — — — — سب کے سب — — — — — اتنے  
 پائے اپنے بھوت دکھائی دیتے ہیں —

نہی ملتی تھی۔ سر پر چڑھا رکھو گے — گزشتہ بار بھی حسبِ عادت جب وہ اپنی بیوی سے ان کی باتیں  
 — — — — — تو ایک دن یہیں تمہارے دلغے سے باہر ہانگ دیں گے۔ زندہ تھے تو تمہاری  
 — — — — — کرکٹ پکے ہیں تو یہی کھٹکا لگا رہا ہے کہ تمہیں پاگل بنا کر چھوڑیں گے۔ انھیں

نہی نکلتی تھی۔ ان کی باتیں کر رہا ہوں نشو — نہیں، پہلے پورا قصہ سن لو — ہاں، تو جب  
 — — — — — ہاں اپنی جگہ سے تھیں تو فوراً پچھیں جو ان کے کردار ہاں جا پہنچا — — — — — تم لاؤ کو  
 — — — — — چھپیں سو میں سے بھی ملتا کر صاف نکل جاتا، لیکن اب کے یہ ہوا کہ لاشا سیکر پر میری  
 — — — — — مجھے غلط ہو کہ کہنے لگا — اگر اعتبار کر سکتے ہیں باہر صاحب، تو اپنی بولی سے ملنے  
 میں پورے چھ بجے اپنے آپ کو گرفتاری کے لیے پیش کر دوں گا۔

در چارہ ہی کیا تھا؟

کے پاس نہ ہوتا تو کسی بھی دفعہ کی دیوار میں  
 — — — — — میں سب سے بڑا آدمی ہوں بلکہ صاحب  
 — — — — — شہتہ بنا رہا ہوں۔ پہلے ہی آپ میری یہ کردہی  
 — — — — — میرے ذہن میں محبت کے فرشتے کے مانند آباد  
 — — — — — ہے تو مجھے گناہ ہے۔ میں نہیں، میرا لاؤ تم سے

نے اُسے اپنی پناہ گاہ میں جالیا تو کہیں سے یہی کتا — ارے ہاں، یہی تو تھا —  
 اُسے کاٹ کھانے کے لیے کود پڑا — اور — اور بابر نے اسے سوٹ کر کے وہیں ٹھنڈا کر دیا — یہ کتا — یہ —  
 یہ تو — بابر نے بڑے غور سے دیکھا تو اسے معلوم ہوا کہ کتا دراصل چپ چاپ کھڑا ہے اور اس کا اتنا بڑا سلاہ چاندنی  
 میں سے اچھل اچھل کر بھونک رہا ہے — ایسے کیسے؟ — نہیں، سلاہ بھی خاموش تھا — اور کتا بھی — لیکن اس  
 کے کانوں میں بھونکنے کی صدا جوں کی توں آ رہی تھی — بابر کو اپنے پاؤں بڑے وزنی محسوس ہونے لگے لیکن وہ  
 ہمت کر کے اپنے راستے پر تیز تیز بولیا — تین چار برگدوں کے قبضوں نے اس کا بچا کیا اور اس کے کئی برگد بڑا کر داگ  
 اُٹھے اور جاگنے کے باوجود خواب کی کیفیت میں اپنی ڈاڑھیاں نوچنے لگے — بابر انجانے میں مسکراتے  
 لگا اور مسکراتے مسکراتے اسے یاد آیا کہ ایک دفعہ میں نے نہایت غصہ کی حالت میں ایک مجرم کی ڈاڑھی نوچی تھی کہ میرے ہاتھ  
 لگتی —

بائیں! تم؟ —  
 ہاں، کیا کرتا بابر صاحب؟ آپ کو میری اصلی شکل پسند نہیں تو مجھے خیال آیا کہ سادھو مہاتما کیوں زمین جاؤں  
 لوگ سادھو کہیں گے تو اپنے آپ کو سادھوؤں کا ساہی گلوں گا —  
 لیکن مہاتما جی، میری دانست میں تو آپ جیل بھگت رہے تھے — میں بڑی تندہی سے اسے پستول  
 کی زد میں رکھے ہوئے تھا —

اُس نے مجھے بڑی ملائمت سے بتایا جیل مجھے بھگت رہی ہے بابر صاحب —  
 وہ کیسے؟ —

ایسے! — وہ کسی چھلاوے کی طرح ایسی جست لگا کے پشت کی کھلی کھڑکی سے کود گیا — اتنا لمبا اور  
 جیالا آدمی تھا کہ اس کا بچھا کرنے کو اس لیے جی چاہا کہ اس سے ایک اور ملاقات ہو جائے گی۔  
 بابر اندھ اندھ رشک پر چلا جا رہا تھا۔ اس کی آنکھیں کھلی تھیں مگر نامعلوم وہ کہاں دیکھ رہا تھا۔ اس کے  
 عین سامنے — وہ — بڑا ستھیر پڑا تھا اور تھپر پر چاندنی اونٹنی ہو کر ایسی ہوتی تھی اور اس کی رگ رگ  
 میں سما گئی تھی جس سے اس میں جان پڑ گئی تھی — اُن کی وہ ساری رات اسی طرح بیت جاتی تو شاید صبح  
 وہاں تھپر کی بجائے کوئی سچ کا جاندار پڑا ہوتا، کوئی آدمی، چوپایہ، پرندہ یا سانپ، لیکن — ار —  
 تیز گام بابر کا پاؤں تھپر سے ٹکرا گیا، چاندنی بابر کے سامنے سے بڑا کر انگڑی ہوئی، تھپر تھپر ہو گیا اور بابر گرا  
 گئے بمثل بچا — ہر ماہر! — پیچھے سے کسی کے منہ کی آواز آئی — بابر نے اپنے سوٹ  
 اندر دنی جیب میں ہاتھ ڈال کر پستول نکالنا چاہا۔ لیکن اُسے یاد آیا کہ پستول تو اس کے سوٹ کیس میں رکھا  
 جو وہ اسٹیشن ماسٹر کے پاس چھوڑ آیا ہے — وہ مڑ کر کھڑا ہو گیا اور اپنی آنکھوں کو سر پہ لائٹ کے مانند پلٹے



مانے لگا۔ اور گھمٹے گھمٹے انھیں فوراً ایک جگہ پر ٹھہرایا۔ وہ — وہاں چاندنی کے پیچھے درخت کے سائے میں کوئی انسانی خاکسکار رہا ہے! باہر کی آنکھیں اپنے اوپر پڑتے ہی وہ خاکسخت کے گہرے سائے کی طرف اچھل گیا۔ لیکن باہر نے شاید اسے پہچان لیا تھا — نہیں، میرا دم ہے۔ ایسے کیسے ہو سکتا ہے — اپنا پاؤں ہلکا کر اُس نے پھر آجائو سرک پر بیٹھا شروع کر دیا اور کچھ دور جا کر اس کے مصعب کا تناؤ کم ہوا تو وہ ڈھلی ڈھلی نظروں سے اس پاس دیکھنے لگا۔ لیکن باہر کی ویرانی کا اثر تھا کیا تھا اس کی آنکھ باہر بارہائے زمین کی طرف اٹھو رہی تھی۔

باہر کا زمین ایک پرجوم شاہراہ بنا ہوا تھا اور کئی پرجوم جنہیں وہ پچھلی دنیا چکا تھا اس شاہراہ پر اتنے چین اور تیزی سے گھوم رہے تھے کہ یہیں کہیں سے گئے ہوئے راستوں کی بستیوں کے کین معلوم ہوتے تھے۔ ان کے مثل و حرکت پر یہاں کوئی پابندی نہ تھی، کوئی سبب بھی نہ تھا کہ وہ خونی اور ڈاکو ہیں۔ کسی کو مر کے کہیں پہنچنا نصیب ہو تو وہ اپنی اچھالیوں کے سوا وہاں کچھ نہیں لاسکتا۔ باہر کو یقین تھا کہ سب کے سب — یہاں بڑی بے ضرر اور نیک زندگی بسر کر رہے ہیں۔ یہ لالو — وہ روپا — وہ بنتو — مونٹا — راگھو — سب کے سب اتنے

میں سے اوصاف ہیں کہ اپنی بجائے اپنے بھوت دکھائی دیتے ہیں —

ان بھوتوں کو ہر دم سر پر چڑھا رکھو گے — گزشتہ بار بھی حسب عادت جب وہ اپنی بیوی سے ان کی باتیں لے بیٹھا تو اس نے متنبہ کیا — تو ایک دن یہ تمہیں تمہارے دلہن سے باہر مانگ دیں گے۔ زندہ تھے تو تمہاری جان کے بُری تھے، اور اب مر کھ چکے ہیں تو یہی کوٹکا لگا رہا ہے کہ تمہیں پاگل بنا کر چھوڑیں گے۔ انھیں چھوڑنا اور اپنی باتیں کرو۔

اپنی باتوں کے لیے ہی ان کی باتیں کر رہا ہوں نشو — نہیں، پہلے پورا قصہ سن لو — ہاں، تو حسب نئے اصطلاح ملی کہ لاوا اپنی محبوبہ کے ہاں آ پہنچا ہے تو میں فوراً چھپیں جو ان کے کراہاں چاہینچا — تم لاگو کو نہیں جانتیں، چھپیں تو کیا چھپیں سو میں سے بھی لٹکا کر مصاف کل جانا، لیکن اب کے یہ ہو کہ لاڈلا پسیر پر میری آواز سننے ہی وہ باہر آگیا اور مجھ سے غلط ہو کے کہنے لگا — اگر اعتبار کر سکتے ہیں باہر صاحب، تو اپنی پوتی سے ملنے کے لیے ایک گھنٹہ کی مہلت مانگا ہوں — میں پورے چھ بجے اپنے آپ کو گرفتاری کے لیے پیش کر دوں گا۔

— اور نہ پورے چھ بجے آگیا نشو —

ہر اب اس کے سوا اُس کے پاس اور چارہ ہی کیا تھا؟ —

میں نے کہا نا، تم لاگو کو نہیں جانتیں۔ اگر اسے اپنے وعدے کا پاس نہ ہوتا تو کسی بھی دوزخ کی دیواریں اس لیے کوئی اتنی اونچی نہ تھیں — اُس نے گرفتاری کے بعد وہاں پہنچے تیار، میں سب سے برا آدمی ہوں باہر صاحب۔

نا اپنی پوتی کے سینے پر سرسٹالوں کو کم سے کم چار پانچ روز تک پورا فرشتہ بارسا ہوں۔ پہلے ہی آپ میری یکزوری نعت کہہ لیتے تو آپ کو کوفت نہ ہوتی۔ اور نشو، آج تک وہ میرے ذہن میں محبت کے فرشتے کے مانند آباد رہی۔

— گئی بار — غیبو نہیں۔ کئی بار تم سے ملے ایک عرصہ بیت جاتا ہے تو مجھے لگتا ہے۔ میں نہیں، میرا لاو تم سے

نے اُسے اپنی پناہ گاہ میں جایا تو کہیں سے یہی کتا — ارے ہاں، یہی تو تھا —  
 اُسے کاٹ کھانے کے لیے کود پڑا — اور — اور بارنے اُسے ٹوٹ کر کے وہیں ٹھنڈا کروا — یہ کتا — یہ —  
 یتو — بارنے بڑے غور سے دیکھا تو اُسے معلوم ہو کر کتا دراصل چپ چاپ کھڑا ہے اور اس کا اتنا بڑا سراپا چاندنی  
 میں سے اچھل اچھل کر بھونک رہا ہے — ایسے کیسے؟ — نہیں، سایہ بھی خاموش تھا — اور کتا بھی — لیکن اس  
 کے کانوں میں بھونکنے کی صدا جوں کی توں آرہی تھی — بار کو اپنے پاؤں بڑے وزنی محسوس ہونے لگے لیکن وہ  
 ہمت کر کے اپنے راستے پر تیز تیز بولیا تیز چار برگدوں کے قہقروں نے اس کا بچھا کیا اور اُس کے کئی برگد بڑا کر دیا گ  
 اُسے اُد جا گئے کے باوجود خواب کی کیفیت میں اپنی ڈالریاں نوچنے لگے — بار اُتارنے میں مسکراتے  
 لگا اور مسکراتے مسکراتے اُسے یاد آیا کہ ایک دفعہ میں نے نہایت غصہ کی حالت میں ایک بزم کی ڈالری نوچی تھی کہ میرے ہاتھ  
 آگئی —

بائیں! تم؟ —  
 ہاں، کیا کرتا ہاں صاحب؟ آپ کو میری اصلی شکل پسند نہیں تو مجھے خیال آیا کہ سادھو ہوتا کیوں نہیں جاند  
 لوگ سادھو کہیں گے تو اپنے آپ کو سادھوؤں کا ساہی لگوں گا —  
 لیکن ہوتا مچی، میری دانست میں تو آپ جیل بھگت رہے تھے — میں بڑی مستوری سے اُسے پستول  
 کی زد میں رکھے ہوئے تھا —

اُس نے مجھے بڑی ملامت سے بتایا، جیل مجھے بھگت رہی ہے ہاں صاحب —  
 وہ کیسے؟ —  
 ایسے! — وہ کسی محلہ اوسے کی طرح الٹی جست لنگے پشت کی کھلی کھڑکی سے کود کیا — اتنا ڈراؤ  
 جیلا آدمی تھا کہ اس کا بچھا کر کے اس لیے جی چاہا کہ اس سے ایک اور ملاقات ہو جائے گی۔

بار اندھ اندھ سرنگ پر چلا جا رہا تھا۔ اس کی آنکھیں کھلی تھیں مگر نامعلوم وہ کہاں دیکھ رہا تھا۔ اُس  
 عین سامنے — وہ — بڑا سا چھپر پڑا تھا اور تھپر پر چاندنی اونڈھی ہو کر لیٹی ہوئی تھی اور اس کی رنگ  
 میں سما گئی تھی جس سے اس میں جان پڑ گئی تھی — اُن کی وہ ساری رات اسی طرح بیت جاتی تو شاید  
 وہاں تھپر کی بجائے کوئی بچہ کا جاندار پڑا ہوتا، کوئی آدمی، چوہا، پرندہ یا سانپ، لیکن — ار —  
 تیز گام ہار کا پاؤں تھپر سے ٹکرا گیا، چاندنی ہار کے سائے سے بڑا کر لنگ ہو گئی، تھپر تھپر ہو گیا اور بار  
 گرتے بہنکل بچا — ہر بار — پیچھے سے کسی کے ہنسنے کی آواز آئی — بار نے اپنے کوٹ  
 اندر دنی جیب میں ہاتھ ڈال کر پستول نکالنا چاہا۔ لیکن اُسے یاد آیا کہ پستول تو اس کے سوٹ کیس میں رکھا  
 جو وہ اسٹیشن ماسٹر کے پاس چھوڑ آیا ہے — وہ مرکز کھڑا ہو گیا اور اپنی آنکھوں کو سر پت لائٹ کے مانند



# ایک جاسوسی کہانی

باہر نے فیصلہ کیا کہ وہ اپنا سامان وہیں اسیشن ماسٹر کی نگرانی میں چھوڑ کر پیدل ہی اپنے گاؤں کو ہوئے۔  
چاندنی رات ہے اور زیادہ سے زیادہ ڈھالی میل کا فاصلہ ہے۔ چلو! — اس نے اپنے آپ کو حکم دیا اور مسکرانے لگا۔ ارے بھائی ریٹائر ہو کے آ رہے ہو۔ اب سبھی حکم وکم چلاتے رہو گے تو اوروں کو چھوڑو، اپنا کتنا خود آپ بھی نہ مانو گے۔

اسیشن ماسٹر سے مل کر وہ ریلوے پلیٹ فارم سے باہر گیا اور اس کی آنکھوں سے برآمد ہو کر اس کے سامنے ایک شڑک دور دور تک سیدھی بھپتی چلی گئی۔ شڑک کے دونوں کناروں پر برگد کے درخت ڈاڑھیاں لٹکائے چپ چاپ گویا ہتھیار ڈال کر نہ پتے کھڑے تھے۔

عجربار افرار ہونے کی کوشش کی تو گاڑ کے رکھ دوں گا۔  
باہر کے نام سے بڑے بڑے ڈاکو کانوں پر ہاتھ رکھتے تھے۔  
نہیں، کانوں تک نہیں، ایک دم سیدھے اوپر اٹھاؤ۔  
برگد کا وہ درخت تو ترا پر آرام سنگھ دکھائی دے رہا تھا۔ باہر کی آنکھوں کی دونالی بندوق کے سامنے دونوں ہاتھ اوپر اٹھائے! —

باہر بیٹھے لگا۔ جب تک آزاد تھا چاروں طرف دھاندلی چماتے ہوئے تھا، پر اب گڑ گیا ہے تو ڈاڑھی کھول کے فقیر بن گیا ہے۔ نہیں — باہر نے صاف سیدھ ہو کر اپنے آپ سے اتفاق کرنے سے انکار کر دیا۔ رام سنگھ طوفانی ضرور تھا لیکن شرع سے ہی دل کا گہرا اور گہرا ہوا فقیر تھا۔

وہ سڑک پر اتر آیا اور اس کے قدم تیز تر اپنی حویلی کی طرف گھٹنے لگے۔ میں نے اچھا ہی کیا کہ اطلاع دیے بغیر چلا آیا ہوں، لشو کو بیشہ شکرایت رہتی ہے کہ میں اطلاع کے بغیر اچانک غائب ہو جاتا ہوں۔ اور اطلاع کے بغیر آجاتا ہوں، تب؟۔ تب بھی یہی لگتا ہے کہ کسی ڈاکو کی قید سے ایک آدمی گھٹنے کی مہلت سے کئے آئے ہو۔ چلو اچھا ہوا، اس دھندلے سے چھٹکارا ہو گیا ہے۔ اب مزے سے ساری عمر اپنے نگاہوں کی حویلی میں گزار دیں گے، جو میں میں آیا، کریں گے۔ ہر جو کچھ بھی کرنا ہے وہ تو تم کو بچے ہو باہر۔ نہیں، ابھی ہیں بڑے بڑے ڈاکے ڈالنے ہیں، تنہا اور پورا کھانا سولی پر چڑھنا ہے۔ تو ٹھیک ہے میرے ڈاکو، میں ابھی جا کے تمہارے غار کی چھڑا بھونک کرتی ہوں۔ ابھی؟۔ اور کیا؟ اتنی بڑی حویلی ہے، دو چار ماہ بھی پہلے گاؤں نہ گئی تو کیا ہم چمکاؤں ہیں کہ وہاں ہیں سے الٹا لٹک کر گزار دیں گے؟ تم اپنی ریٹائرمنٹ پر چلے آنا، میں ابھی غار کی حویلی کو رہنے کے قابل بناتی ہوں۔ تو پھر مجھے کون اس قابل بنانے کا کہ میں تمہاری حویلی میں رہ سکوں؟۔ وہاں بیچ لو، پھر دیکھو کیسے اس قابل بناتی ہوں۔

بابر سوچ رہا تھا کہ چوکیدار کو کچھ کر یا بھر حویلی کے گیٹ پر ہی روک دوں گا اور وہ بے پاؤں لشو کی خواب گاہ کی طرف ہولوں گا اور پھر بد مشندان سے روانہ ہے کی آمدنی چھٹی کھول کر چپکے سے اس کے ساتھ جا پڑوں گا۔ لشو اس عرصے میں بھی کھلی آنکھوں سے پہنے دیکھنے کی عادی ہے۔ جاگ بھی پڑی تو خواب میں ڈوبی پڑی رہے گی اور جب خواب سے اوپر ابھرے گی تو بچے بچہ وہاں پا کر خوشی سے کانپتی ہوئی مجھے سے چٹائے گی۔ ڈاکو! ڈاکو!۔ اے اپنا ڈی، میں، اپنی شوہر اس لیے محبوب تھا کہ اے ڈاکو سا لگتا تھا۔

بابر کسی آٹوموبیل کے مانند اسپید میں اڑا جا رہا تھا کہ اسے بے چین سا احساس ہونے لگا کوئی اس کا ہچکا کر رہا ہے۔ دراصل جس دن سے وہ اپنی پوسٹ سے ریٹائر ہوا تھا اسے کبھی بارخوس ہو چکا تھا کہ کوئی اس کے پیچھے لگا ہوا ہے وہ بزدل نہ تھا اور پیسے کی تربیت اور ضبط کے باعث اس میں اتنا حوصلہ تھا کہ سلسلے سے دس آدمی بھی ٹوٹ پڑیں تو وہ ان کے مقابلے میں ڈٹ جائے، لیکن کوئی آگے ہو نہ بیچھے، بس کہیں چھپ کر ہر لحاظ آپ کی ٹوہ میں ہوں، اس حالت میں آپ پر گوگو اور ڈاکو کی کیفیت طاری ہو ہی جاتی ہے۔ بارے اپنے خوف پر قابو پانے کی کوشش کرتے ہوئے بدستور آگے بڑھتے رہنا چاہا، پردہ پردہ کا درخت ڈاڑھی بلاتا کر اس پر بیٹھنے لگا۔ باہر، اپنے پیچھے دیکھنے سے کیوں گھبرا رہے ہو؟۔ دیکھو!۔ وہ دیکھو، کون آ رہا ہے؟۔ بارے تیزی سے اپنا سر موڑ لیا۔ پیچھے کوئی بھی نہیں آ رہا تھا۔ نہیں، وہ۔ وہاں تھوڑے فاصلے پر۔ نہیں، ادھر تو کتاب ہے۔ کتنا اچھل اچھل کر چاندنی میں پھنسے ہوئے اپنے ہی سائے سے لڑ رہا تھا، یا شاید کھیل رہا تھا، بابر کو اپنی طرف دیکھتے ہوئے پا کر وہ رک گیا اور اس کی طرف سر اٹھا کر شاید سوچنے لگا کہ بھونکتا شروع کر دے یا اسے جانے دے۔ باہر سے اسے بچا کر لے گیا تھا، جس سے کتنے کو غم آگیا اور وہ بے اختیار بھونکتے لگا۔ اس کے بھونکنے کی آواز سن کر بابر چونک پڑا۔ یہ تو۔ یہ تو غار کے کتے کی آواز ہے۔ تھا ایک نہایت جابر غمخیز تھا۔ ایک بار بابر

# ایک جاسوسی کہانی

بابر نے فیصلہ کیا کہ وہ اپنا سامان وہیں اسیشن مارٹر کی عمارتی میں چھوڑ کر پیدل ہی اپنے گاؤں کو ہولے۔ چاندنی رات ہے اور زیادہ سے زیادہ ڈھالی میل کا فاصلہ ہے — چلو! — اس نے اپنے آپ کو حکم دیا اور مسکرانے لگا — ارے بھائی ریٹائر ہو کے کر پے ہو۔ اب بھی حکم دکر چلاتے رہو گے تو اوروں کو چھوڑو، اپنا کہنا خود آپ بھی نہ مانو گے۔

اسیشن مارٹر سے مل کر وہ ریلوے پلیٹ فارم سے باہر آگیا اور اُس کی آنکھوں سے برآمد ہو کر اس کے سامنے ایک شرک دور دور تک سیدھی بھتی چلی گئی۔ شرک کے دونوں کناروں پر برگد کے دخت واڑھیاں لٹکائے چپ چاپ گویا ہتھیار ڈال کر بیٹے کھڑے تھے۔

نچو دار! فرار ہونے کی کوشش کی تو گاڑ کے رکھ دوں گا۔

بابر کے نام سے بڑے بڑے ڈاکو کانوں پر ہاتھ رکھتے تھے۔

نہیں، کانوں تک نہیں، ایک دم بیدے اوپر اٹھاؤ۔

برگد کا وہ دخت تو نرا پر رام سنگھ دکھائی دے رہا تھا۔ بابر کی آنکھوں کی دونوں بندوقی کے سامنے دونوں ہاتھ اوپر اٹھائے! —

بابر ہنسنے لگا۔ جب تک آزاد تھا چاروں طرف دھاندلی چائے ہوئے تھا۔ پر اب گڑ گیا ہے تو ڈاڑھی کھول کے فقیر بن گیا ہے — نہیں — بابر نے ذمہ سنبیدہ جو کر اپنے آپ سے اتفاق کرنے سے انکار کر دیا — رام سنگھ طوفانی ضرور تھا لیکن شروع سے ہی دل کا گہرا اور گرا ہوا فقیر تھا۔

تمہاری بھوری کس کام کی ہے رام سنگھ — دیکھو نا۔ جو بھوری نشہ آور تھی اس کا کاک آپ ہی  
 آپ بچپ سے کھل گیا، — وہ آپ ہی آپ سے منہ سے انگلی اور اس سے پہلے کر گک آئے  
 غٹ غٹ پی جائیں، وہ آپ ہی آپ پھر سے اڑ گئی۔ — سہت اپنے خشک ہونٹوں پر زبان پھیرنے  
 لگا۔ بڑی خاص چیز تھی؟

”وہ تو کچھ بابا، پر جو ہے، جیسی بھی ہے، اے کیوں چھڑتے ہو؟ — آؤ؟“  
 ”چلو!“ سہت چلنے کی تیاری کرنے لگا۔ سالی اتنی آبدار تھے بھی کہ اس کے جانے کے بعد بھی  
 یہی لگ رہا ہے اسے گھونٹ گھونٹ پیے جا رہے ہیں۔ اس نے پھر اپنے خشک ہونٹوں پر زبان پھیری۔  
 ”جو چیز اتنے سے نکل جائے سہت“ جمال اے بھانے لگا: ”اے بھول جانے میں ہی بھلائی  
 ہوتی ہے؟“

”کیا اے بھول کر آپ اپنا بھلا کر کے ہیں مولوی صاحب؟“  
 ”نہیں، مجھے تمہارا بھلا کرنا مقصود تھا۔ میرا تو ہے کہ جو بھی بڑی خواہش میرے بس سے باہر ہوتی  
 ہے اے پورا کرنے کے لیے کوئی ایسی بڑی خواہش پوری کر لیتا ہوں جو میرے بس میں ہو؟“  
 ”تو وہاں اس پیشاب گاہ میں اپنی خواہش پوری کر کے ہمارے پیچھے چلے آؤ — آؤ سہت؟“  
 ”نہیں، ٹھہرو۔ سہت نے چاروں طرف نظر ڈرا کر کہا۔

”ابھی ابھی یہاں میلا لگا ہوا تھا مگر اتنی سی دیر میں ہی اب کوئی دکھائی نہیں دے رہا؟“  
 ”دکھائی کیسے دے؟ وہ بھی کو اپنے گھاگرے میں سمیٹ کر لے گئی ہے؟“  
 ”ہر ہر! — ہر — ہر! — سہت اپنے شرابی پیچھے سے گدگدی محسوس کر کے اور زور  
 سے متنبہ لگا: ”ہر ہر! — سبھی حرامی کچے بڑے آرام سے اپنی ماں کے گھاگرے میں  
 جا سنے ہیں کہ شاید اسی طرح پیدا ہو جائیں گے، پر آں سے پوچھو وہ بانجھ انھیں جسے گی کیسے؟ — ہر ہر! —

بھوری نے اپنا گھاگرا کندھوں تک اوپر اٹھا کے گلے میں لپیٹ لیا اور دکاندار کی طرف سر اٹھا کر مسکرائی۔

”پہلے پانچ روپے دو، پھر چھوڑ دیں گی؟“

”پولیس! — پول —!“

بھوری نے دھڑاپ سے گھاگرا نیچے گر لیا اور مڑ کر دیکھنے لگی مگر یہ اطمینان کر کے کہ کسی نے یہی مذاق اڑایا ہے، گھاگرے کو پھر اوپر اٹھا لیا اور لوگوں نے پھر اپنی نظریں اس کی رانوں میں ٹھونس لیں۔

دکاندار نے بڑبڑاتے ہوئے روپے روپے کے دو تین سکے اس کی طرف پھینکے ہوئے کہا: جاؤ  
سوری ماں، بھاگوا ب —!“

”ڈٹی رہو بھوری، ڈنڈ نہیں؟“

”لاؤ، بھوری نے بولنے والے کی طرف مڑ کر کہا

”لو! — لو! — لو! —!“

یہ جاگتی گئی تماشائی اس پر چاندل طرف سے چھوٹے موٹے سکے پھینکنے لگے۔

”ارے! — ارے! — میری جان کے بری کیوں ہو گئے ہو؟“ بھوری اپنے وجود کو گھما

گھا کر بولی۔ ”کنکریوں! ارے ہو؟ نوٹ اور تجریں مارو!“

”سمیت! — سم — سمیت جھکے پر جھکے جھکے نیچے لڑھک جانے کو تھا کہ جمال

نے اسے تھام لیا۔ اس بھوری بھینس کے پاس پہنچا ہے تو ادھر ٹیڑھیوں سے نیچے جاؤ۔ یہ راستہ  
توسیدھا جنم کو جاتا ہے۔“

”تو کیا ہوا، میرے یار؟ تم بھی تو میرے ساتھ ہو گئے۔“

”رام سچے، تمہاری پتلون کوئی گھاگرا تو نہیں جو تم بھی اسے بار بار اوپر اٹھا رہے ہو“

”نہیں، مہربان، بات یہ ہے کہ وہ اپنا گھاگرا اوپر اٹھاتی ہے تو مجھے لگتا ہے میری پتلون  
نیچے سرک رہی ہے۔“

”سرکے دو، شکے۔ — ہر کیسا فائدہ؟ پتلون کے نیچے تم نے اپنا کچا صاحب پہن رکھا  
ہو گا۔“

اسی اثنا میں ادھری منزل سے دو تین دکاندار بھوری کو وہاں سے ہٹانے کے لیے اس پر پانی  
کی بالٹیاں اندھ لینے لگے اور وہ سرعت سے گھاگرے کو ٹانگوں پر گرا کے ختی ہوئی مارکیٹ کے باہری  
گیٹ کی طرف بھاگنے لگی اور اس کے پیچھے پیچھے ساری بیڑ۔

”بھوری تو جی لیکن چلو، ہماری بھوری تو تو موجود ہے۔“



میں تین تین چھد کئے گئے۔

• او، باہر جا کے دیکھتے ہیں۔

چاندوں باہر آگئے اور دیکھا کہ ان گنت لوگ مارکیٹ کے فرسٹ فلور کے جنگلے پر جھکے بے تحاشہ ہنستے ہوئے گراؤنڈ فلور کی طرف دیکھ رہے ہیں۔

سمیت سب کے آگے آگے جنگلے کی طرف ہولیا۔ اس قدر احتیاط سے چل رہا تھا کہ صاف پیسے ہوئے معلوم ہوتا تھا۔ ارے! — اچانک وہ کسی سے ٹکرا گیا اور اس بھلے مانس کو ہدایت کرنے لگا کہ شراب پی کر گاڑی چلانا منع ہے وہ ہنسنے لگا تو یہ بولا، ارے بھائی، ہنسنے کی کیا بات ہے؟ گاڑی ہی تو چلاتے ہو — نشے میں ٹوٹ پھوٹ گئی تو ساری عمر پھک پھک کرتے بیٹے گی۔ ارے بھائی رام سنگھ؟ اس نے اچانک اپنا منہ رام سنگھ کی طرف موڑ لیا۔

• وہ سبکی کی بول وہاں میز پر روپیے ہی چھوڑ آئے ہو، کوئی بیروا میرا منہ لگا کے اتنی ہی پانی سے بھر دیکھا۔  
• ہاں، مہربان بولا۔ میں کوٹ کی اندرونی جیب میں رکھ کے ساتھ ہی لے آتا ہوں۔ جنگلے کے آس پاس بھیڑ کو چیر کر وہ بھی نیچے دیکھنے لگے۔

• کہاں ہے؟

• کیا ہے؟ کون ہے؟ —!

• وہ — وہ دیکھو! —

انہوں نے دیکھا اور دیکھتے ہی رہ گئے۔

ایک نوجوان عورت اپنے گھاگے کو ہاتھوں سے اوپر اٹھا کے ایک دکان کے سامنے مٹی کھڑی تھی۔ گراؤنڈ فلور پر بھی کئی آدمی اس کے ارد گرد جمع ہو کر حیران رہے تھے۔ فن کی باجھیں کھلی ہوئی تھیں، اعصاب تنے ہوئے تھے اور وہ ایک دوسرے کو جھٹک جھٹک کر گویا بڑے دھیان سے دیکھنے کو کہہ رہے تھے۔

• او بھوری۔!

• اری بھوری، ادھر بھی تو دیکھو! —

• لو، دیکھ لو!۔ بھوری بولنے والوں کی طرف ناچنے کے انداز میں مڑ مڑ کر دیسی ہی منہ کی لٹری ہی

• لاؤ، کیا روگے؟

• ادھر بھی، بھوری!۔ کسی نے اس کی طرف دوکانوٹ پھینک کر خواہش ظاہر کی۔ اور بھوری نے ہنستے ناچتے ٹوٹ اٹھا کہ اس کی طرف نہ کرنا۔ لو!

اس کے سامنے کی دکان مالے نے اس سے ہاتھ جوڑ کر کہا: جاؤ بھوری، جگوان کے لیے جان

بھوڑو۔

”میرا دل ابورو تو میری سنے گا نہیں، جہاں ہریان سنگھ نے کہا: ہر تم اتنے بڑے نہیں ہو۔ کبھی فرحت میں اپنے خدا کو ساری باتیں کھول کر سبھاؤ۔“

سمیت شبنہ لگا: سالی شراب ہی جب بڑا تر ہے تو خدا سے باتیں کرنا کیونکر ہوگا! — بولے اور بھجیا لاؤ! —

”بھجیا سے ہی پیٹ بھر لو گے سمیت، تو شراب کہاں ڈالو گے؟“  
 ”سر میں، رام سنگھ! میں پتیا ہوں تو صرف اس لیے کہ اپنا شراب میں ڈلو دوں اور میری ساری پتیاں مردہ ہو کر سٹل پر ابھر آئیں۔“  
 جہاں کو اچانک سر کھانا یاد آگیا اور وہ ٹوپی پہلو میں ڈال کر سر کھانے لگا۔ گراب کے اسے بات بھول گئی جسے کہنے کے لیے اس نے منہ کھولا تھا۔

”میں بھی جب خوب پی لیا ہوں دوستو، ہریان سنگھ انھیں بتانے لگا: تو میری سچوں کے لائے ابھر ابھر کر اندرونی کھوپڑی کو چھوٹے لگتے ہیں اور میں بے چین ہو کر اپنے سر کو اور زور سے کھانے لگتا ہوں۔ اور مردہ سوچیں جو ان کی جون میں زندہ ہو ہو کر بھڑنے لگتی ہیں۔“  
 ”تمہیں زندہ یا مردہ سچوں سے کیا غرض، ہریان سنگھ؟“ جمال کو سر کھانے پر چین آگیا تو اس نے مسکراتے ہوئے کہا۔

”تمہاری جونیں ہی جو ان کی جون کے کر بھڑتی ہوں گی۔“  
 گرم گرم بھجیا آگیا تو چاروں نے بیک وقت پیٹ کی طرف ہاتھ بڑھا دیے۔  
 ”شراب کے ساتھ ہمیں ابھی خدک کھانی چاہیے۔“ رام سنگھ نے منہ کو بھجیا سے ٹھونس کر بھرا لیا۔  
 ”بھجیا میں رکھا ہی کیا ہے؟“

”صرف بھجیا! —“  
 ”ہاں بھجیا میں کباب کہاں ہے آتیاں گے؟ — بوائے کباب کی بھی ایک پلیٹ لے آؤ! —“  
 ”پر تم تو گوشت خور نہیں ہو سمیت؟“  
 ”جب سے مجھے یقین ہو گیا ہے کہ گھاس بھوس میں بھی جان ہوتی ہے میں نے ہر جاندار کا گوشت کھانا شروع کر دیا ہے۔“

”انسان کا بھی سمیت؟“  
 ”انسان کا بھی کھاتا لیکن مجھے گوشت کی جگہ پلاسٹک کھانا پسند نہیں! — ارے سنو، اب ہر ایک میں شورو کیوں ہو رہا ہے؟ —“  
 سینکڑوں قہقہے ابھرے سر پہ دوڑتے ہوئے ان کے کانوں میں گھس گھس کر ناک یا منہ یا آنکھوں

مہربان سنگھ نے قہقہہ لگایا: واہ بھائی بی، واہ — تم ہی ایک خوش نصیب ہو رام سنگھ، بے  
آج نشہ چڑھا ہے۔

”ہاں بھئی، آج کل تو ہمارا اندھا بھی پورے ہوش میں نہیں۔ جو شخص بھی دنیا میں بھیج رہا ہے، ہم جیسا —  
چند لوگ اچھے ہوں چند بُرے، کوئی گھمان کا یہ ہو اور بیٹے دیتے کا دھارہ آئے۔“

”ہاں، رام سنگھ انھیں سمجھانے لگا۔ اسی لیے میں اپنے آپ سے چوٹیں گھٹنے لڑا رہا ہوں، اپنی  
آئی پٹائی کرتا ہوں پر بھال ہے ایک غرض بھی آجائے۔“

”نہ بابا، بھئی تو ارکلی سے ڈر گئے۔ میرا خون اتنا میٹھا ہے کہ ذرا بھی زخم آجائے تو بھرنے کا نام  
نہ لے۔“

”تم ٹھیک کہتے ہو مہربان، ہم لوگوں کی سوچ کو بھی دیا بھٹس ہو گیا ہے۔ تھوڑا سا غصہ ابھی جاتا ہے تو ہم  
زخم کے ڈر سے ہنسنے لگتے ہیں۔“ یار کوئی مزیدار جوک سناؤ رام سنگھ۔

”وہ تو اپنا جوک سنا چکے کہ پورے ہوش میں ہے۔“

”سمیت، میرے بھائی، مہربان نے کہا۔ میری آنکھوں میں سگریٹ کا دھواں کیوں چھوڑ رہے ہو؟“

”ناک چھن سے تمہاری آنکھوں سے عینا پانی اتر جائے مہربان، اندر تم صاف صاف دیکھنے لگو۔“

”صاف صاف دیکھنے سے بھی کون سا دانگہروں نظر آجائے گا یاد؟ مہربان سنگھ اپنی آنکھیں ملنے لگا۔

”لاؤ رام سنگھ، تھوڑی اور ڈالو۔ اپنے سروار بھائی ہو پر ہر بار دوسروں سے کم ڈال جاتے ہو۔“

”ہاں، سروار بھائی۔ میں بڑا کینہ آدمی ہوں۔ کسی سارے کو اپنا سمجھ کر قائمہ پہنچانا چاہتا ہوں تو بے چارے

کو مجھ سے اتنا نقصان پہنچ جاتا ہے۔“

”لو، مہربان، سمیت نے سگریٹ سلگا کر پیش کش کی۔ اس سے پہلے میں اپنا خیال بدل لوں، میری طاقت

کا قائمہ اٹھاؤ اور اس راؤنڈ کا میرا یہ بغیر حصہ بھی پی جاؤ۔“ جلدی کرو، بھائی! —

”کوئی نیکی کرنے کا خیال آتے ہی ہم اپنے آپ کو احمق کیوں سمجھنے لگتے ہیں؟“ جمال نے منہ اتنا مصوم بنا

یہاں کہ سمیت کا جی جا رہا، آسے ڈانٹ دے، چپ! بڑوں کی باتوں میں سب سے نہیں بولتے۔

”بتاؤ نا، کوئی نیکی کرنے کا۔“

”اُسے بتائیں کیا؟“ سمیت نے آسے ٹوکا۔ نیکیاں کرنا صرف نیک آدمیوں کا کام ہے۔ ہمیں اور پر والا

کوئی اسپیشل الاؤنس تھوڑا ہی دیتا ہے جو اپنا کام بڑھاتے چلے جائیں۔“

”اس میں بے چارے اور والے کا کیا فرق؟ وہ تو اوپر کے چند لوگ ہی اس کی ساری نعمتوں کو آپس

میں بانٹ لیتے ہیں، جمال کو سمجھانے کی خواہش ہو رہی تھی لیکن اپنی ٹوپی آکر کرلے سر کھایا اور نہ رہا۔

”اور باقیوں کو جیتے جی جہنم میں ہانک دیتے ہیں۔“

# نَازِ اَمِیڈ

نازِ اَمِیڈ کے بار میں چند دوست بیٹھے شراب پی رہے تھے اور متوجہ تھے کہ دو بڑے بڑے ناٹ  
حلق سے اُترنے کے باوجود نشتے کا احساس کیوں نہیں ہو رہا ہے۔

• ایک تو یہ ہو سکتا ہے؛ سمیت کہنے لگا: کہ سالی شراب ہی اچھی نہ ہو؟

• مگر شراب کی بوتل پر ہر دغیرہ تو میں نے چیک کر لی تھی و رام سنگھ نے اسے بتایا۔

• ”ہر کو چھڑو یا رہ۔ جمال نے کہا۔ نوکری اور بیوی لٹنے سے پہلے ہر تو میری بھی بڑی سختی سے چیک کی گئی مگر

مجھے معلوم ہے کہ میں اچھا آدمی نہیں ہوں؟

• ”تو دوتو، نتیجہ نکلا کہ شراب تو اچھی ہے، شاید ہم ہی برسے ہیں؟

• ”شاید کیوں؟ مجھے تو یقین ہے کہ میں ہی برا ہوں؟

• رام سنگھ سب کے لیے ایک ایک اور گلاس ناٹ بنانے لگا۔

• ”نہیں، اگر تم واقعی برسے ہو مہربان سنگھ، تو اب تک تم پر شراب کا بڑا اچھا نشانہ طاری ہو جانا چاہیے

تھا۔ میرے گلاس میں تھوڑی اور ڈال دو رام سنگھ: سمیت نے اپنا گلاس رام سنگھ کی طرف سکا کر

کہا: ”میرا تو بیس سال ہے کہ ہم اچھے ہیں نہ برسے، بس جیسے ہیں ویسے ہی ہیں، ورنہ نشہ نہیں چڑھا

تو ہم کم سے کم بوٹ میں تو ہوتے۔

• ”میں تو پورے بوٹ میں ہوں۔ رام سنگھ سمیت کے گلاس میں شراب اٹھانے لگا۔

• ”پورے بوٹ میں؟ — — — ہر! — — — ہر! — — —

اطمینان سے اپنی سطح پر بہہ رہی ہے۔ جاؤ، آگے بڑھ کے پوچھ لو۔

ہاں، پوچھ کے آتا ہوں۔ یہیں ٹھہرو۔

فکرت کرو۔ مجھ جیسے لوگ انتظار کیے جانے کے سوا اور کئی کیا سکتے ہیں؟ — تم جا بھی چکے ہو مگر میں عادتاً تمہیں مشورہ دیتے جا رہا ہوں کہ نال سے کام نہ لو۔ پچھلے جاؤ زندگی کو میں اپنی واردات نہیں بننا چاہتا ہوں، بس اوروں کی واردات کا انتظار کیے جاتا ہوں —

— افسوس، تم تو ابھی گئے ہو۔

ہاں، آؤ گیا ہوں لیکن پھر شاید جانا نہ ہو۔

کیوں، گنگانے تم سے کیا کہا؟ — تم نے اس سے اپنے لیے بیٹا مانگا؟

ہاں۔

تو پھر گنگانے تم سے کیا کہا؟

گنگانے میری ساری بات سن کر صرختے کہا۔ اپنی بیٹیاں آپ ہی لے کے آگئے ہو تو آپ آپ ہی نہیں یہاں ڈال دو۔

بیے اور وہ مسکرتے ہوئے اس کی طرف متوجہ ہو گئی۔

تمہارے تو کوئی بیٹا ہی نہیں ہے، کوئی پوتا کیونکر تمہارے پھول یہاں لائے گا؟ — جاؤ ادھر  
مذکر کے جلدی سے تیلے ایک بیٹا مانگ لو۔

لیکن میرے بچے کی ہڈیاں مجھ سے پہلے ہی پھول ہو گئیں تو؟ —  
تو دوبیٹے مانگ لو۔

نہیں، ایک ہی کافی ہے۔

”ہاں، ایک ہی سوکرس کی عمر کا ہو تو کافی ہے۔“

نہیں، تمہارے تو ایک بھی نہ ہو تو ہر جن نہیں۔ تمہیں تو ایک ہزار برس بچے جانا ہے۔  
ایک ہزار برس؟

ایک ہزار برس نہیں، تو جگہ جگہ اتنے بچے مکان کیوں بنواتے جارہے ہو؟

ارے بھئی۔ میں نے تو یہاں بھی گنگا کے کنارے زمین کا ایک ٹکڑا خرید لیا ہے۔ اتنی پلاری عمارت بنواؤں  
گنگا کنارے دنیا دن رات اس کا سایہ اپنے کچھ میں جلا لیا کرے گی۔

یہ تم نے بہت اچھا کیا۔ تمہارا مکان بن جائے تو ہم دونوں سب کچھ تاج کر یہاں زندگی کے کنارے  
ہوشوں رہنے کے لیے کیا کریں گے۔

لیکن زندگی کے اس آخری کنارے پر پہنچ کر ہم کچھ کیسے جائیں گے؟

ہاں، آخری کنارے پر پہنچ کر تو آگے ہی جانا ہوتا ہے — — — — — پر یہاں تک تو دھرتی عمر مٹے

چلے آئے، اب یہاں سے آگے تمہارا کھوٹا سا کیڑا بچھ چلے گا؟

ہاں، اب آگے کی بور و باش کے لیے سچا سکھ تو ہمیں یہیں کمال ہے۔ آئندہ میں یہاں آؤں گا تو یہاں  
کے کبھی نہ جاؤں گا۔

آئندہ؟

ہاں، آئندہ۔ اپنا سارا لین دین چمک کے، سب کچھ لے کے ہمیں چلا آؤں گا۔

پر جو کچھ یہاں لاؤ گے اسے یہاں سے آگے کیسے جاؤ گے؟

جو کچھ یہاں لاؤں گا اسے یہیں لگا دوں گا۔

تم بڑے کاروباری آدمی ہو پر گنگا کی تپیں صرف گنگا ہی جانتی ہے۔ جاؤ پیسے اس سے پوچھ لو۔

ہاں، واقعی پہلے اس سے پوچھ لوں۔ اک ذرا بھی پوچھ لیں تو گنگا آگے بڑھ کے آپ ہی بتاتی ہے کہ

اس کے پانی میں قدم کیسے دھرنا ہے۔

ہاں، آپ ہی بتاتی ہے کہ پانی کہاں گہرا ہے — — — جاؤ، گنگا یہاں ساری کئی ساری موجود ہے اور بڑے

اطمینان سے اپنی سطح پر رہ رہی ہے۔ جاؤ، آگے بڑھو کے پوچھ لو۔

ہاں، پوچھ کے آتا ہوں۔ یہیں مشہور۔

فکرمیت کرو۔ مجھ جیسے لوگ انتظام کیے جانے کے سوا اور کر ہی کیا سکتے ہیں؟ — تم جا بھی چکے ہو مگر میں عادتاً تمہیں مشورہ دیتے جا رہا ہوں کہ تال سے کام نہ لو پتلے جاؤ۔ زندگی کو میں اپنی واردات نہیں بننا چاہتا ہوں، بس ادروں کی واردات کا انتظار کیے جاتا ہوں۔

— ارے، تم تو ابھی گئے ہو۔

ہاں، آؤ گیاد ہوں لیکن پھر شاید غائب ہو۔

کیوں، گنگا نے تم سے کیا کہا؟ — تم نے اس سے اپنے لیے بیٹا مانگا؟

ہاں۔

تو پھر گنگا نے تم سے کیا کہا؟

گنگا نے میری ساری بات سن کر صرف یہ کہا۔ اپنی بیٹیاں آپ ہی لے کے آگئے ہو تو اب آپ ہی انہیں یہاں ڈال دو۔

بیے اور وہ مسکرتے ہوئے اس کی طرف متوجہ ہو گئی۔

تمہارے تو کوئی نیا ہی نہیں ہے، کوئی پوتا کیونکر تمہارے پھول یہاں ملائے گا؟ — جاؤ اور  
مذکر کے جلدی سے نیلے ایک نیا مانگلو۔

لیکن میرے بیٹے کی ہڈیاں مجھ سے پہلے ہی پھول ہو گئیں تو؟ —  
تو دوبیٹے مانگلو۔

نہیں، ایک ہی کافی ہے۔

ہاں، ایک ہی سو برس کی عمر کا ہو تو کافی ہے۔

نہیں، تمہارے تو ایک بھی نہ ہو تو ہر نیا نہیں۔ تمہیں تو ایک ہزار برس چئے جانا ہے۔

ایک ہزار برس؟

ایک ہزار برس نہیں، تو جگہ جگہ اتنے بڑے مکان کیوں بنواتے جا رہے ہو؟

ارے بھئی۔ میں نے تو یہاں بھی گنگا کے کنارے زمین کا ایک ٹکڑا خریدا ہے۔ اتنی پاری مہارت نواؤں  
گنگا کر گنگا میاؤں رات اس کا سایہ اپنے کلبو میں چھایا کرے گی۔

یہ تم نے بہت اچھا کیا۔ تمہارا مکان بن جائے تو ہم دونوں سب کچھ کر یہاں زندگی کے کنارے  
میشنول سب کچھ کے لیے کیا کریں گے۔

لیکن زندگی کے اس آخری کنارے پر پہنچ کر ہم کچھ کیسے جائیں گے؟

ہاں، آخری کنارے پر پہنچ کر تو آگے ہی جانا ہوتا ہے — — — پر یہاں تک تو دھرتی خریدتے  
چلے آئے، اب یہاں سے آگے تمہارا کھوٹا سکہ کیونکر چلے گا؟

ہاں، اب آگے کی بود و باش کے لیے سچا سکہ تو ہمیں نہیں کمانا ہے۔ آئندہ میں یہاں آؤں گا تو یہاں  
کے کبھی نہ جاؤں گا۔

آئندہ؟

ہاں، آئندہ۔ اپنا سارا لین دین چمکے، سب کچھ لے کر ہمیں چلا آؤں گا۔

پر جو کچھ یہاں لاؤ گے اسے یہاں سے آگے کیسے جاؤ گے؟

جو کچھ یہاں لاؤں گا اسے یہیں لگا دوں گا۔

تم بڑے کاروباری آدمی ہو پر گنگا کی باتیں صرف گنگا ہی جانتی ہے۔ جاؤ پہلے اس سے پوچھ لو۔

ہاں، واقعی پہلے اس سے پوچھ لوں۔ اک خدا بھی پوچھ لیں تو گنگا آگے بڑھ کے آپ ہی بتاتی ہے کہ  
اس کے پانی میں قدم کیسے دھنا ہے۔

ہاں، آپ ہی بتاتی ہے کہ پانی کہاں گھبرا ہے — — — جاؤ، گنگا یہاں ساری کی ساری موجود ہے اور بڑے





الٹی پہنا شروع ہو جائے تو سوچو، کیا ہو جائے؟  
سوچو، کیا نہ ہو جائے؟

لیکن نگرہے گنگا ہمیشہ آگے ہی آگے ہتی رہتی ہے۔

ہاں، ایک ہی وقت آگے اور پیچھے ہتی ہے۔

ہاں، ایک ہی وقت ہرجہ ہوتی ہے! — آؤ، آتے جاؤ۔ وہاں کنارے پر کیوں رک گئے؟  
گنگا نے روک لیا تھا

اچھا — گنگا نے تم سے کیا کہا؟

کچھ کہنے کے لیے منہ کھولا ہی تھا کہ کسی اور نے دہائی دے کر اسے اپنی طرف متوجہ کر لیا۔

ہائے کتنا اچھا موقع خواہ مخواہ چھین گیا! ذرا سوچو، گنگا تم سے کیا کہنا چاہ رہی ہوگی؟

تنباہیہ یہ کہ بولو، کیا چاہتے ہو؟

ہاں، بولو، کیا چاہتے ہو؟

تمہارے سامنے بولنے سے کیا فائدہ؟ بھائی سے بھائی کو کیا فائدہ پہنچ سکتا ہے؟

ہاں، فائدہ تو ماں سے ہی پہنچتا ہے۔ سوکھے میں ذرا فدا ہتی رہتی ہے کہ بچے نہادھو کر سیراب ہوتے

رہیں۔

ہاں، اور برسات میں بھر جاتی ہے تو دونوں پاٹ چیر چیر کر آپ ہی بستیوں میں جا پہنچتی ہے، اب میں  
آپ ہی تمہارے پاس آگئی ہوں۔ مانگو کیا چاہیے؟

اب کون مانگے، کیا چاہیے۔ کیا مانگنے والے اور کیا ان کی بستیاں، دالہانہ متا تو ان کے منہ ہلانے سے  
پہلے ہی انہیں بہا لے جاتی ہے۔

ہاں، متا دالہانہ ہو ہی جاتی ہے۔ پر دالہانہ متا سے بھی نقصان پہنچتا ہے۔ میا آنسو پونچھ پونچھ کر  
واپس اپنے پاٹوں میں آ جاتی ہے — آؤ اور چلتے ہیں۔

نہیں، یہیں کھڑے رہو، اتنی بھیڑ ہے کہ تل دھرنے کی بھی جگہ نہیں۔

ہاں، یہ بھی کیا کم ہے کہ پانی پاپ بٹوانے چلے آتے ہیں؟

ہاں، لیکن ہر شخص کے پاؤں کا بھی الگ الگ وجود ہوتا تو سوچو، کتنی بھیڑ ہوتی۔

ہاں، ایک ایک پانی ہزار ہزار پاؤں کو حتم دیتا ہے اور ایک ایک پاپ ہزار ہزار اور پاؤں کو۔

میرا تو اس بھیڑ میں دم نکلا جا رہا ہے۔

تو نکل جانے دو۔ ماں کی گود سے بڑھ کے کونسا یوگیہ امتحان ہے جہاں مرنا ہو۔

لیکن ماں ہمیشہ یہیں مرنے سے بچا لیتی ہے۔

ہاں، ماں کی گود میں مرنے کا بھی ہوتا تو مرنے کا نہیں ہوتا۔

ہاں، اسی لیے کہتے ہیں کہ میں کہیں بھی پرہیزوں کو بھی گنگا میا کی گوند نصیب ہو۔  
دیکھو وہ بیٹا چار سڑنڈوا کر پکا انتم سنسکار کر رہا ہے۔ گنگا میا ڈیوں کی پٹنی پر اپنی نظر  
جمائے ہوئے ہے۔ لاؤ، میری گود میں ڈال دو میں بچوں میدی بیکٹھ میں بے جاؤں گی۔ لاؤ! —  
لیکن برسے تو کوئی بیٹا نہیں میرے بچوں میاں کون لانے گا؟ —

ٹھہرو گنگا تو یہ رہی ہے، تم بھی ہاتھ دھو لو اور گنگا سے چرخہ کا دوران مانگ لو۔ جاؤ، ادھر منہ کر کے جلدی سے دوران لے لو۔ مجھے یقین ہے یہ نیک خواہش پوری کرے گی۔

وہ تو ٹھیک ہے لیکن یہ ہزاروں لوگ اپنی لاکھوں اچھائیں لے کے یہاں پہنچے ہوتے ہیں۔ گنگا کسی طرح میرا روگ دور کرے۔ میری چاندی بیٹیاں بوڑھی ہوئی جا رہی ہیں، ان کی ڈولیاں اٹھوانے کے لیے دھن دے! میرا پہلا شوہر مر چکا ہے، اب دوسرا دے گنگا! مجھے پتر دے گنگا میا۔ گنگا کس کس کی سنے، ہر سب کی مسکرا سکر کو سنے نہ ملاتے، پلو تھامے تیز تر جلتی جا رہی ہے۔ شہر جامیا، میرا بیٹا بڑا لالاق ہے۔ اس کی آنکھیں کھول دے یا اسے پتہ چمے اندھا کر دے، دیر سے پاس سب کچھ ہے ٹھٹکے، نہیں ہے تو ایک چاندی بیٹی نہیں!۔ گنگا اک میا دے دے!۔ ڈھیروں لوگ ڈھیروں خواہشیں۔ میری ساتویں خواہش بھی شتی جاو یا! کہتے جاؤ!۔ ساتویں، آٹھویں۔ سو!۔ گنگا سب کی بھی خواہشیں پوری کر دے گی۔

ہاں گنگا ایک ایک کی ہر ایک خواہش پوری کرنا چاہتی ہے۔

ہاں، لیکن بے چارہ کیا کرے؟ ایک ایک کو بیک وقت سن کر بوکھلا سہمے ہر پڑائے لگی ہے اور اسے ٹھیک طرح یاد نہیں رہا ہے کہ اسے اس کی یہ خواہش پوری کرنی ہے اور اس کی وہ — سو پورہ کو دوسرے شوہر کی بجائے پتر لیا گیا، چار بیٹیوں والے کو ایک اور چاندی سی ٹیٹی مل گئی، روٹی کو اور دھن مل گیا — حسرت! شہر و محنت! — جاؤ بابا، کیوں خواہ مخواہ متیا کو پریشان کر رہے ہو؟ — مگر میں نے تو کچھ اور مانگا تھا۔ ارے جاؤ تا، جو مل گیا ہے اسے تو سہا لو۔

بے چارے سے خفا کیوں ہوتے ہو؟ جو کچھ نہیں ملا، بابا! گنگا وہ بھی دے گی۔ آرام سے جاؤ! — گنگا کے بھنڈا ربے انت ہیں، اس کا دل بڑا کول ہے — ہاں مانگو بابا، جو کچھ چاہتے ہو اسے بار بار مانگو! — اسے بھائی، پھر رک گئے؟  
گنگا نے سوک لیا تھا۔

جلدی تباہ و گنگناسنے تم سے کیا کیا؟

شاید وہ کچھ کہنا چاہتی تھی لیکن کسی کے پوتے نے اپنے دادا کی ہڈیوں کے سچول اس کی جھولی میں ڈال

اٹھی بیٹا شروع ہو جائے تو سوچو، کیا ہو جائے؟  
سوچو، کیا نہ ہو جائے؟

لیکن شکر ہے گنگا ہمیشہ آگے ہی آگے بڑھتی رہتی ہے۔

ہاں، ایک ہی وقت آگے اور پیچھے بڑھتی ہے۔

ہاں، ایک ہی وقت ہرجے ہوتی ہے! — آؤ، آتے جاؤ۔ وہاں کنارے پر کیوں رک گئے؟  
گنگا نے روک لیا تھا

اچھا —! گنگا نے تم سے کیا کہا؟

کچھ کہنے کے لیے منہ کھولا ہی تھا کہ کسی اور نے دہائی دے کر اسے اپنی طرف متوجہ کر لیا۔

ہائے کتنا اچھا موقع خواہ غواہ چھن گیا! ذرا سوچو، گنگا تم سے کیا کہنا چاہ رہی ہو گی!

نہایت یہ کہ بونو، کیا چاہتے ہو؟

ہاں، بونو، کیا چاہتے ہو؟

تمہارے سامنے بولنے سے کیا فائدہ؟ بھائی سے بھائی کو کیا فائدہ پہنچ سکتا ہے؟

ہاں، فائدہ تو اس سے ہی پہنچتا ہے۔ سوکھے میں ذرا ذرا جی بڑھتی ہے کہ بچے نہاد دھوکہ سیراب

رہیں۔

ہاں، اندر برسات میں بھر جاتی ہے تو دونوں پاٹ چیر چیر کر آپ ہی بستیوں میں جا پہنچتی ہے، بونو

آپ ہی تمہارے پاس آگئی ہوں۔ مانگو کیا چاہیے؟

اب کون مانگے، کیا چاہیے، کیا مانگنے والے اور کیا ان کی بستیاں، وہاں ہذا، مہاترا ان کے منہ ہلانے

پہلے ہی انہیں بہا لے جاتی ہے۔

ہاں، مہاترا ہذا، سو ہی جاتی ہے۔ پرواہ ہذا، مہاترا سے بھی نقصان پہنچتا ہے۔ میا، آنسو پونچھ پونچھ کر

واپس اپنے پاؤں میں آ جاتی ہے — آؤ اور چلتے ہیں۔

نہیں، یہیں کھڑے رہو، اتنی بھیڑ ہے کہ تل دھرنے کی بھی جگہ نہیں۔

ہاں، یہ بھی کیا کہ ہے کہ پانی پانی پانی پانی چلے آتے ہیں؟

ہاں، لیکن ہر شخص کے پاؤں کا بھی الگ الگ دھو دھو، تو سوچو، کتنی بھیڑ ہوتی۔

ہاں، ایک ایک پانی ہزار ہزار پاؤں کو جیم دیتا ہے اور ایک ایک پانی ہزار ہزار پاؤں کو۔

میرا تو اس بھیڑ میں دم ٹھکا جا رہا ہے۔

تو نکل جانے دو۔ اس کی گود سے بڑھ کے کونسا یوگیہ استھان ہے جہاں لڑنا ہو۔

لیکن اس ہمیشہ میں سرنے سے بچا لیتی ہے۔

کر کے مجھے بولنے سے منع کر دیا۔ بولو، نہیں، تعالیٰ ہو جاؤ، مقام ہی بن جاؤ۔

تو پھر کیا تم بھی لنگا بن گئے؟

ہاں، لنگا کیں ڈوب کر لنگا ہی بن گیا اور میرے کناروں پر آباد میری ساری فانی کائنات غرقاب کا منظر پیش کرتی رہی۔

مگر اس وقت تو تم میرے سامنے ویسے ہی ٹٹی کے مٹی زندہ کھڑے ہو نہیں، ویسے ہی نہیں، ہر لمحہ ہماری مٹی کا کوئی نہ کوئی ذرہ ہباٹے جاتا ہے۔ یہیں ساری عمر اسی لیے سہوگنا ہوتی ہے کہ ذرہ ذرہ بہہ کر ابر ہو جائیں۔

ابر ہو جائیں؟

ہاں، خاک کا نام و نشان ہی باقی نہ رہے تو اسے کیا ڈر، کہ اس کا نام و نشان مٹ جائے گا۔ موت کا ڈر تو اس وقت تک ہے جب تک آدمی زندہ ہے۔

تھوڑی یہ اناپ ٹناپ میری کھڑے باہر ہے۔

ہاں، میں بھی اپنی پنڈتائی کو شک کی نظر سے دیکھنے لگا ہوں۔

تو پھر اپنی باتیں چھوڑو۔ مجھے صوفیہ بتاؤ جنکا تے تم سے کیا کہا؟

بتاؤ دہاکر میں لنگا میں ڈوب رہا گیا۔

اں، لنگا تو سوتے جاگتے اپنی سطح پر ہی تپتی رہتی ہے مگر تم ناحق اس کی تہوں میں ڈوب رہے گے۔

آقا دھر ہر کی پاؤں پر جا کے جھنگا میا کے روشن کریں۔

ہاں، آؤ، ہر کی پاؤں پر پہنچ کر جھنگا میا اپنے بھی چھوٹے اور بڑے جیوں کو گود میں لے لیتی ہے۔

بچے جیوں کے اسٹے سیدھے کھیل کھیل کر پاؤں کے میل سے اٹے جوتے ہیں۔ لیکن میا تمنا سے بے اختیار

موکران کی طرف اپنی ہاں کھول دیتی ہے اور ان کا انگ انگ دھو کر انہیں چھوڑ دیتی ہے۔

آگئی۔ دیکھو کتنا بڑا جھوم ہے!

ہاں، دیکھو ایک ایک کی بات سننے کے لیے میا جھوم میں ٹھہر گئی ہے۔

نہیں، میا ہر دم چلتی رہتی ہے۔ سب کی سنتی رہتی ہے اور چلتی رہتی ہے۔ وہ دیکھو وہ شخص

میا کے ساتھ ساتھ چلتے ہوئے اس سے لگا آ رہا ہے کیے جا رہا ہے۔

مورکھ ہے، ہرک کہہ بھی تو میا کوئی طب کر سکتا ہے۔

ہاں، جھنگا میا گزر بھی جائے تو صین میں جوتی ہے جہاں سے گزر گئی ہو۔

ہاں، لیکن گزر ضرور جاتی ہے۔

ہاں، رک جائے تو اٹھی بہنا شروع ہو جائے۔

# پھول

گنگا نے تم سے کیا کہا؟

گنگا سو رہی تھی اور سوتے سوتے بہہ رہی تھی اور اس کے دل میں پورن ماشی کا چاند کھلکھلا رہا تھا۔

واہ! — پھر؟

پھر کیا؟ میں کوئی قصہ و قصہ تھوڑا ہی سنا رہا ہوں کہ پہلے یہ ہوا، پھر یہ — پھر یہ — وہاں تو جو کچھ ہو رہا تھا، بس ایک دم ہو رہا تھا۔ لو دیکھ لو! — یہ! — گنگا کا پانی آہستہ آہستہ بہہ رہا ہے اور پانی کی تہہ میں پراچین مندروں کی اوندھی پرچائیاں سیدھی ہو ہو کے سطح کی طرف آرہی ہیں اور ابھی سطح سے برآمد نہیں ہوئیں لیکن ہمارے خیال میں گنگا کے بچوں نے کھڑی ہیں اور ان کے کلس آسمان کی چھت میں کبھے ہوئے ہیں اور چھت کے اوپر کہیں بارش ہو رہی ہوگی جو ان کی بوندیں ٹپک رہی ہیں۔

واہ — ہ!

ہاں، گنگا سو رہی ہو تو اس کے سپنے پھوٹ پھوٹ کر باہر آنے لگتے ہیں — میں بھی بے اختیار واہ واہ کرنے لگا تو ایک ادھڑ محرومت نے — وہ میرے پاس ہی بیٹھی تھی لیکن کچھ اس طرح، جیسے کنارے کی ریت جس کا کچھ نہ کچھ تو پانی کے ساتھ ساتھ بہا جا رہا ہو اور جو کچھ وہیں رہ گیا ہو وہ پانی سے دھل دھل کر نہایت چمکیلا نکل آیا ہو — گنگا کے کنارے بھی ہوئی چمکیلی ریت کا کوئی انگ وجود نہیں، وہ بھی گنگا ہی ہے۔ اس عورت کی موجودگی کا بھی مجھے بالکل احساس نہ ہوا۔ وہ بھی مجھے گنگا ہی معلوم ہوئی۔

اس نے تم سے کیا کہا؟

میں بے اختیار واہ واہ کیے جا رہا تھا کہ اس نے ہونٹوں پر انجلی رکھ کے آہستہ سے شی — ی — ی

اُس کی پیاس بڑھ گئی ہے

اور وہ سوکھی سوکھی نظر سے اپنے سامنے برآمدے سے بیگلے کے اندر لے جانے والے دروازے کے قفل کو گھورنے لگی ہے جسے اس کے بہو بیٹا لٹا گئے ہیں۔

دیکھو، سارے کا سارا ماتھا ہمارے منے کا مل ہے — یہ دیکھو، ٹھوڑی بھی ویسی ہی ہے —  
اجی سنتے ہو؟ —

ہاں، سن رہا ہوں مُتے کی بے بے، پر تم کس کی باتیں کر رہے ہو؟ یہ ہمارا مُتنا ہی تو ہے۔ اسے ہاں، یہ تو ہمارا مُتنا ہی ہے۔

اندر آ جاؤ، مُتے کی بے بے، باہر کیوں بیٹھی ہو؟ — لیکن گھونگھٹ اوڑھ کے آؤ۔ تمہارے سر اور ہری کر رہے ہیں — نہیں، ادھر سے آگے نکل گئے ہیں — اری آؤ نا — قفل کھول کے بلا جھجک چلی آؤ — آؤ، آپ بھی پانی پیو اور مجھے بھی پلاؤ — آؤ نا!

بے بے میں نامعلوم کہاں سے اتنی بھرتی آگئی ہے اور وہ سرعت سے بیگلے کے اندر لے جانے والے منفصل دروازے پر اکھڑی ہوئی ہے اور ایک ایک کر کے اپنی حویلی کی ساری چابیاں قفل میں گھما رہی ہے لیکن قفل کھلنے میں نہیں آ رہا!

میری بہو کی برابری کون کر سکتا ہے؟ — اُجی سنتے ہو؟ دیکھو تمہاری بہو نے جانا پوتا جلا ہے —  
 دیکھو سارے کا سارا ماتھا ہمارے منے کا سا ہے — یہ دیکھو ٹھوڑی بھی منے کی سی ہے — اُجی سنتے ہو؟  
 — کیسے دانا ہو؟ اپنی کوٹھڑی سے باہر ہی نہیں نکلتے۔ دیکھو، ہماری حویلی میں کون آیا ہے؟ — شوہر نہیں  
 بچا ہے، اپنی بہو کو کرام کرنے دو — منے، میں تو — کئی بار کہہ چکا ہوں بے بے، میں متا نہیں ہوں۔  
 اگر تم نے نہیں جانتے، تو میں کس کی ماں ہوں؟

جس طرح تم ہیں اپنے پاگل پن سے تنگ کرتی رہتی ہو بے بے، اس سے تو مجھے اب یہی شک ہونے لگا  
 ہے کہ تم میری ماں نہیں ہو — اُجی سنتے ہو؟ اپنی کال کوٹھڑی سے باہر آ کے سنو، تمہارا مناجا ہے  
 کیا کہہ رہا ہے — ! —

بے بے اپنے بیٹے کے نئے شکلے کے باہر برآمدے میں چار پانی پر لیٹی بے چینی سے بار بار پہلو بدل رہی ہے  
 اور چار پانی پور چمڑ کرتے ہوئے کہہ رہی ہے۔ سو جاؤ بے بے، کرام سے سو کیوں نہیں جاتیں؟  
 ہاں، اب مجھے سو ہی جانا چاہیے — بے بے نے آنکھیں موند لی ہیں اور سوچے لگی ہے کہ اس کے  
 بیٹے، بہو اور پوتے کو باہر گئے اب کافی دیر ہو گئی ہے۔ اب وہ لوٹ ہی رہے ہوں گے، ہاں، لوٹ رہے ہیں۔  
 بے بے! — بے بے! — ارے دیکھو، — بے بے تو — بے بے تو — بے بے —  
 اس کا منہ روئے لگے اور اس کی بہو بھی اور اس کا ننھا سا پوتا بھی — نہیں ننھے، تم نہ روئے، بے بے نے  
 جھٹ آنکھیں کھول کر اس کی طرف بازو پھیلا دیے ہیں گرد ہاں .... کسی کو نہ پا کر پھر آنکھیں موند لی  
 ہیں اور اپنے اور پرانے حاندھاسا احساس طاری کرنے لگی ہے کہ وہ مر چکی ہے اور بچی کو اپنا آپ واقعی پاگل  
 معلوم ہونے لگا ہے کہ محض آنکھیں موند لینے سے کوئی گنہگار کر سکتا ہے۔  
 پانی!

برآمدے کی دیواروں نے بے بے سے جوابا کہا ہے۔ پیاسی ہو تو آپ ہی بہت کر دو بے بے، ہم کیا  
 کر سکتی ہیں؟  
 بے بے بڑی شکل سے چار پانی سے اٹھی ہے اور قریب ہی زیر پر رکھے ہوئے پانی کے جگ کو اس نے  
 اپنے کانپتے ہوئے ہاتھ میں لے لیتا جا رہا ہے اور خالی جگ اس کے ہاتھ سے فرش پر گر کر اس کے غصیلے بیٹے  
 کے مانند زور سے کھٹکا ہے،

اور وہ ہم کر چار پانی پڑا بیٹھی ہے۔  
 دیکھو بے بے، ہم تمہارے لیے کیا لائے ہیں۔  
 کیا لائے ہو ننھے؟ اپنے پوتے کی آواز سن کر اس نے فوراً مڑ کر دیکھا ہے۔  
 لیکن وہاں کوئی بھی نہیں۔



بے بے کی گویائی پلٹ آئی ہے۔

میں نہ کہتا تھا نے کی بے بے، جہاں بھی جاؤ گی، اپنے آپ میں آ جاؤ گی۔

ہاں! — جاؤ، تم آرام کرو۔ بے بے نے کئے کے لیے دودھ گرم کرنا ہے۔ اس کے کپڑے سے لہنے کا وقت ہو گیا ہے۔

بے بے! — تمہیں کیسے سمجھاؤں؟ مجھے بھی اپنے ساتھ پاگل بنا کر دم لو گی۔

تمہارے دشمن پاگل ہوں گے، پاگل ہونے کے لیے میں جو ہوں۔

تم تو ہو ہی، بے بے! تمہیں کیسے سمجھاؤں کہ ہم اپنی حویلی، بستی، دیں — سرحد کے اُس پار چھوڑ آئے ہیں، کسی سال ہوئے چھوڑ آئے، مگر تم ابھی تک وہیں کی وہیں ہی ہوئی ہو۔

میں اب اہر کہاں بیوں گے، تم جہاں چاہو، بسو، بنسو، میری تو بس پرکھوں کی یہی ایک حویلی ہے۔

بے بے اپنی حویلی کی چابیوں کے گچے پر ہمارے انگلیوں کی پوریں رگڑ رہی ہے۔

کوئی پاگل بھی اتنا پاگل نہیں ہوتا ہے، ابھی تک اپنی حویلی کی چابیوں کا گچھا، پلو سے ہانڈے پھرتی ہو۔

لو، دودھ پی لو گئے۔

دودھ پی کر کیا کروں بے بے۔ میرا تو جی چاہتا ہے کہ ان چابیوں کو گھما پھر کے کسی طرح ایک ہاتھیں کھول دوں — جانتی ہو تمہارے پاگل پن کی وجہ سے کوئی لڑکی مجھ سے شادی کرنے پر تیار نہیں ہوتی؟

اجی سنتے ہو؟ — اپنی کوٹھڑی سے باہر آؤ۔ دیکھو ہمارا منٹا اپنی دہن لایا ہے —

سنتے نہیں، تمہاری حویلی میں شادی نے بج رہے ہیں، کوئی مر کے بھی اتنا بہرہ تو نہیں ہو جاتا ہوگا —

باہر آؤ، آؤ، ہر دن کتا تین ہفتے کے سر کے پاس لے جاتی ہوں، پیارہ اسی پاؤ میں لگیا کرکب ہلانا نکالتا پاس کرے گا، کب ہولائے گا۔

آؤ ہو، اس کوٹھڑی میں بیٹھا اپنے دھندے کے کاغذ پر لکھنے میں جتا ہوگا۔ تو میں دیکھتی ہی اس کی ہاتھیں کھل جائیں گی اپنا سالا کام بول جانے گا

آؤ! — بہو! — بہو! — تھوڑی دیر میرے ساتھ بھی بیٹھا کرو۔ میرا جی چاہتا ہے تم میرے ساتھ بھی

باتیں کیا کرو — بے بے، پاگلوں کے ساتھ کوئی کیا باتیں کر سکتا ہے؟ نہیں، مٹنے میں پاگل نہیں ہوں —

میں متنا نہیں ہوں۔ بے بے میرا پورا نام لے کر پکارا کرو — تمہارا پورا نام کیا ہے، مٹے؟ — اجی، سنتے ہو، ہمارے

سنتے کا پورا نام کیا ہے؟ بہو! — بہو! — تمہارے پاؤں بھاری ہو گئے ہیں۔ اب کام پر جانا چھوڑ دو۔

کام پر جانا چھوڑ دوں بے بے، تو کھائیں کیا؟ کھانے کی کیا فکر ہے بہو؟ ہماری حویلی انج کے ذخیروں سے

لدی ہوئی ہے — آؤ میں تمہیں کوٹھڑیوں کے تالے کھول کے دکھاتی ہوں — بے بے! —

بے بے — بے بے! — تم سارے گھر کو پاگل بنا دو گی۔ میرا نہیں تو اپنی بہو کا کچھ خیال کرو۔

نہیں، تم نے آپ ہی مجھے حویلی سے باہر قدم رکھنے سے منع کیا تھا، اب آپ ہی نکال رہے ہو۔  
نہیں، مننے کی بے بے بیگناہی نے مجھے قتل کر دیا تو مجھے رگ میں بھی اس کا پیچھا کرنا ہوگا اور  
میں وہاں سے لوٹ نہ سکوں گا۔

نہیں!

نہیں، مننے کی بے بے، اس وقت یہاں سے چلی جاؤ۔ تم جہاں بھی جا رہی ہو گی دراصل رادھر ہی آرہی  
ہو گی۔ جاؤ جہاں بھی بنے، چلی جاؤ، ورنہ جم سدا کے لیے بچھ جائیں گے۔

مادر ہند کی کوکھ میں درد کی گھنٹی بج رہی تھی اور خون میں تھکے ہوئے جنرواں بچوں کو جنم دیتے ہی  
اس نے دم توڑ دیا ہے اور۔ اور قیامت پیا ہو گئی ہے۔ ارے کوئی ان بے مال معصوموں کو نہ لانا  
انہیں نرم و گرم کپڑوں سے ڈھانپو۔ ان کے آرام و خوراک کی سوچو۔ لیکن سر پر قیامت اکھڑی ہو تو  
کون کس کی سنتا ہے؟ ہجوم کے ہجوم ایک دوسرے پر ٹوٹ پڑے ہیں اور انسانی جسم کے ہلکے انگ اعضاء  
کا منظر اتنا عام ہو گیا ہے کہ انسان کے پورے وجود سے صرف اس کے بھوت کا ہی تصور بندھتا ہے۔  
انہی دنوں یہ دو بوڑھے بھوت۔ ایک زندہ عورت کا اور ایک اس کے مردہ شوہر کا۔ ایک دوسرے  
سے دواغ ہو رہے ہیں۔ بے بے نے اپنے پلو سے بندھی ہوئی جاپیوں کو چھوئے اپنی حویلی کی طرف پٹھکی ہے  
اسے صاف سنائی دیا ہے:

گھبراؤ نہیں مننے کی بے بے، تم نہیں پہنچنے کے لیے یہاں سے جا رہی ہو۔

چلو بے بے۔ اس کے نوجوان وکیل بیٹے نے اسے سہارا دینے کے اپنا ہاتھ بڑھایا ہے۔  
نہیں! نہیں۔ بے بے نے اپنا ہاتھ بڑھا کر کھینچ لیا ہے۔ میرے سارے سہارے  
یہ ہیں۔ اس حویلی میں۔ وہ نیک کر حویلی کے دروازے پر لوٹ آئی ہے اور جاپی نے آپ ہی آپ  
تقل کے سوراخ میں دھنس کر نقل کو کھول دیا ہے۔ نہیں، مننے کی بے بے۔ دروازے کے  
کے اندر اس کا مرحوم شوہر ابھی کھڑا ہے۔ جاؤ!

نہیں!

نہیں، جاؤ!

باؤلی بے بے نے اچانک چپ سا دھلی ہے اور اپنے بیٹے کے پیچھے پیچھے بولی ہے گویا اسے معلوم  
ہی نہ ہو کہ کہیں جا رہی ہے۔ بس اپنے اندر ہی اندر سوکھی سوکھی گولوں میں لڑکھڑاتے ہوئے اپنی ذات کے  
سفر پر نکل رہی ہے اور جہاں ہے وہیں کی وہیں ہے، یہیں، اسی حویلی میں!۔ حویلی کے باہر بڑے  
بارود ہی بارود ہے، آگ ہی آگ بھڑک رہی ہے، دھماکے ہو رہے ہیں لیکن حویلی کا اندرون کتنا محفوظ ہے،  
کتنا پرامن ہے، کتنا آباد ہے!

اندری بتائی ہے۔ مجھے باہر کے راستے معلوم نہیں۔ مت لے جاؤ۔ میں اُسے کہاں ڈھونڈوں گی؟ —  
لوگ کھسکھس کر رہے ہیں کہ بے بے پاگل ہو گئی ہے — ہاں، میں پاگل ہو گئی ہوں۔ مجھے پاگل ہو جانے  
دو، نہیں تو میں پاگل ہو جاؤں گی —

بے بے کی آنکھوں میں سادون رُت اتری ہوئی ہے مگر باہر کا موسم انا خشک ہے کہ برآمدے کے  
سامنے لان سے پرے ایک درخت نے دوسرے سے سرگوشی میں کہا ہے — دیکھو، بڑھیا کی جھبڑی  
وہاں پتھر کے فرش پر برس برس کر ضائع ہو رہی ہے۔

ہاں، ہمارے اُس پاس کچی دھرتی پر برسے تو ہم میرا ب ہو جائیں۔  
بے بے چابیوں کا گچھا ہاتھوں میں لیے گویا اپنی ساری پرائی خوئی کو چھاتی سے لگائے ہوئے ہے۔  
وہ اپنے دم توڑتے ہوئے شوہر کے سامنے کھڑی روئے جا رہی ہے  
روئے نہیں چھلی۔ میرے پاس وقت بہت تھوڑا ہے۔

اُس نے اپنے رونے کی آواز کو سلب کرنے کے لیے منہ میں دوپٹہ ٹھونس لیا ہے۔  
روست اور شو؛ مرنے دم تک یہیں خوئی میں رہنا۔ مرنے کو بھی میری یہی ہدایت ہے کہ وکالت  
پاس کرنے تو یہیں رہے۔ اس کی شادی خوب دھوم دھام سے کرنا — سن رہی ہو؟

اسی خوئی میں خوب دھوم دھام سے کرنا۔ اس خوئی میں ہم کئی پشتوں سے رہ رہے ہیں اور شادی  
یا موت پر ہمارے سبھی باپ دادا یہاں جمع ہوتے ہیں۔ اپنی شادی کے موقع پر میں نے ان آنکھوں سے اُن  
سب کو دیکھا تھا۔ ان میں میرا سوہرہ باپ بھی تھا، وہی — وہ — بی — اور سبھی تھے — سن رہی  
ہو؟ — تم یہیں رہو گی تو میں جہاں بھی بول گا تم میرے ساتھ ہی رہو گی۔ اس خوئی کو کسی صورت  
نہ چھوڑنا۔ ورنہ ہم کھپڑ جائیں گے — وہ دیکھو، وہ سب آ رہے ہیں، میرا باپ — دادا —  
اس کا باپ — سبھی! —

بے بے واقعی باؤلی ہو چکی ہے۔ بے چاری کو معلوم ہی نہیں کہ وہ ابھی وہیں اپنے گھر میں ہے یا گھر چھوڑ  
کر میاں آنے آئے سا ہا سال ہو چکے ہیں تاہم وہ دن اس کے ذہن میں جوں کے توں ہیں؛ وہ اپنی ساری  
خوئی کو بند کر کے بچل پڑے ہیں اور اس کا مرحوم شوہر اور سسر اور سسرال کے کئی پشتوں کے دوسرے  
لوگ انہیں خوئی کے بابری دروازے پر چھوڑنے آئے ہیں۔ اس کے شوہر کی روح آگے بڑھ کر اس کا کفن دعا  
تھپتھپانے لگی ہے — جاؤ مرنے کی بے بے۔ حالات اب اتنے بگڑ چکے ہیں کہ تمہارا مانا ہی مناسب ہے  
نہیں تو یہ لوگ تمہارا خون مہادیں گے، نہیں، ہماری فکر مت کرو، ہمارے خون ہی نہیں، تو بے کا کیسے؛  
لیکن حالات درست ہوتے ہی لوٹ آنا۔ باہر کا قفل لگا جاؤ۔ ہم یہاں تمہارے انتظار میں گھسریاں  
گین گن کر گزاریں گے۔

ہو تو چار پائی کی بھی سن لے و

میں تو گھبرا گیا تھا کہ کہاں کھو گئیں۔

جہاں بھی کھو جاتی انہی کو ٹھڑیوں میں کہیں ہوتی۔ وہ نہیں نہیں کر اپنے شوہر کو بتا رہی ہے۔  
اب تو مر کر بھی انہی کو ٹھڑیوں میں کہیں رہ جاؤں گی۔ دیکھو حویلی کی چابیوں  
کا گچھا یہاں میرے پتوں سے ہی بندھا ہوتا ہے، شاید کسی بند کو ٹھڑی میں تمہاری راہ سکتے سکتے سدا کے لئے  
سوہاؤں۔

بے بے بے بے چارہ پانی پر نیم دراز بٹھئی ہے اور دوپٹے کے پلو کو چھانی کی طرف بڑھا کے چابیوں کے  
ایک ہیوت بڑے کچے کو اپنے ہاتھوں میں لے لیا ہے۔ چابیوں کا لوہا اس کی انگلیوں کی برس برس کی  
ہیہم ملائم رگڑ سے گوشت پوست سا ہو گیا ہے اور ہر چابی کے جسم سے اسے اس کی روح جماعتی ہوئی  
محسوس ہوتی ہے۔ یہ چابی روٹی خانے کی ہے۔ مٹی بار کھنچی ہوں کم از کم کھانے کے وقت پہنچ  
جایا کرو پڑ میری کون منسلک ہے؟ آگے؟۔۔۔ ٹھرو! آئی۔ آئی! اور یہ چابی۔  
اس کو ٹھڑی میں میرا منا چڑھا کر رہا ہے۔ وہی بات ہوئی نا۔ دیکھو لائین سرانے جل رہی ہے اور  
تمہارا منا کتاب کو دونوں ہاتھوں میں تھامے مزے سے سو رہا ہے۔ تم تو یونہی بے چارے کے پیچھے  
پڑے رہتے ہو کیا معلوم وہ پسینے میں بھی پڑ رہا ہو۔ نہیں بے بے، میں ایک منٹے کا باپ ہو گیا ہوں  
پھر بھی تم مجھے ابھی تک وہی سناکتی ہو مجھے میرے نام سے پکارا کرو۔ تمہیں تمہارے نام سے پکارنے  
کی سوچتی ہوں تو معلوم ہوتا ہے اپنے بیٹے کو پکارنے کی بجائے بہو کے شوہر کو بلارہی ہوں۔ تو پھر  
مجھے اپنی بہو کا شوہر ہی سمجھ کے بلایا کرو بے بے ساری عمر تمہارا منان کے کیسے رہ سکتا ہوں؟۔۔۔

بے بے کی انگلیوں کی پوری نئے کی پڑھنے کی کو ٹھڑی کی چابی پر سے تھر تھراتے ہوئے اپنے شوہر کی کام  
دھندلے کی کو ٹھڑی کی چابی کو چھونے لگی ہیں۔ آؤ منے کی بے بے، آؤ، رک کیوں گئیں؟ ہائیں! روکیوں  
رہی ہو! مجھے بتاؤ میں سب کچھ ٹھیک کر دوں گا۔ اپنا سارا دکھ میرے حوالے کر دو، میرے ہوتے ہوئے  
تم کیوں رو رہی ہو؟۔۔۔ یہی تو رہنا ہے کہ ایک تم نہیں رہے۔ میں ہوتی تو مر کے بھی تمہاری دیکھ بھال  
کے لئے رہ جاتی۔۔۔

بے بے چپ چاپ رونے لگی ہے مگر اس کے آنسو نہ بہ رہے ہوں تو اس کے سوکھے سسے جھجھکتے  
بے نقش چہرے سے تہہ ہی نہ چلے کہ وہ رو رہی ہے۔ یہ چابی آپ ہی آپ اچھل کر اس کی انگلیوں میں  
آگئی ہے اور کو ٹھڑی کا پٹ کھل گیا ہے اور لوگ اس کے شوہر کی لاش کو باہر نکال رہے ہیں۔ نہیں!  
نہیں!۔۔۔ آسے آپ ہی جانے دو۔ وہ آپ ہی جاتا ہے تو لوٹ آتا ہے۔ نہیں، تم آسے لے  
گئے تو وہ لوٹ کے نہیں آئے گا۔ نہیں، آسے مت لے جاؤ۔ میں نے اپنی ساری عمر اس حویلی کے

# دَرِیَاؤُنْ پِیَاسُ

بے بے اپنے اکلوتے بیٹے کے نئے نیکلے کے باہر برآمدے میں چار پائی پر اکیلی بیٹھی ہے اور سوچوں میں ڈوبی ہوئی ہے اور اس کے چہرے کی جھریاں واقعات کے بوجھ سے تنک تنک کر چار پائی کے چوبی پایوں میں دھن آئی ہیں اور معلوم ہوتا ہے کہ پایوں کی پرانی لکڑی جھریوں کے اندر ہی اندر پھٹ کر یکبارگی ڈھس جانے لگی۔

بے بے نے مڑاٹھا کر اپنے سامنے دیکھا ہے لیکن اسے کچھ بھی دکھائی نہیں دے رہا ہے، وہ اندھی نہیں دھندلائی نظر کو سمیٹ کر ابھی دیکھ لیتی ہے مگر اس کا کیا کیجیے گا کہ اس کی آنکھوں پر ہر دم پرانے مناظر کا پردہ لٹکا رہا ہے۔ اُن کی وہ جدی حویلی جس کے اندر ایک کے بعد ایک بیسیوں کوٹھڑیاں کھلتی چلی جاتی ہیں اور — اور — بے بے فرامی مسکرا دی ہے تو اسی لمحے اس کی جھریوں کے کھینچے ہوئے کنارے چار پائی کے پایوں سے اس کے چہرے میں ٹوٹ آئے ہیں اور وہ اپنے چہرے میں پوری کی پوری نظر آنے لگی ہے۔ اور — اور اس کا شوہر اسے یکے بعد دیگرے ہر کوٹھڑی میں ڈھونڈتے ہوئے بے سندھ ہوتا جا رہا ہے اور وہ یہاں اس کوٹھڑی میں بیٹھی ہے اختیار نہیں لگتی ہے۔ اور اس کا شوہر اس کی جھنکارتی ہوئی یمنی ہنسی کے پیچھے دڑ کر اسی کوٹھڑی میں جا داخل ہوتا ہے اور اُسے اپنے بازوؤں میں کس کر لپیٹ لیتا ہے۔

بے بے کے چہرے پر اس وقت حویلی کی سالم تصویر کھینچی ہوئی ہے اور اس کی ہنسی یہاں ایک سے دوسری کوٹھڑی میں جھن جھن بھاگ رہی ہے اور اس کی چار پائی نے میں چپک کر کے اسے بار بار سمجھانا چاہا ہے۔ بے بے، اپنی لڑکا لٹاک کر بے بے پہلے ہی سب لوگ تمہیں پاگل کہتے ہیں۔، مگر بے بے اس وقت بے بے ہی

• موری جوتی چلے ہے۔ رو پیانے آئے اپنا سنگاپور دکھایا ہے : جاؤ ادھر سے کنگھی اٹھا لاؤ : خوشیاں اُنکھ کر اے کنگھی لادی ہے وہ اپنا سر چھینے لگی ہے اور خوشیاں اپنی انگلیوں کی پوروں سے اس کی ایڑی میں پھر آہستہ آہستہ تیل بھرنے لگا ہے۔

• کھسیا : بڑی مختصر خاموشی کے بعد رو پیانے بوجھا ہے : کارا نا سب کو مالوم تھا کہ ان کی بیوی —؟

” مالوم تو تھا رو پیا، لیکن بی بی جی کے سامنے ان کی دال نہ گئے تھی۔“

” جب آگے پیچھے انڈوں ٹوشوں کی پلیٹیں ہوں تو رانا سب کو دال دال سے کا گرج ؟ •

• ہاں، کچھ بھی بوجھ رہے رانا سب اپنے آرام اور کھوراک میں پھر کر نہیں آنے دیتے۔

• پھر آگے آئے دیں تو اپنے دکھ کا سہن کیسے کریں؟

• سہن تو اس ترانہ سے کہتا ہے کہ کھل کر درد مولیں۔“

” لیکن رونے دھونے سے صحت پر بُرا اثر پڑے ہے بھئی۔ اس لیے بڑے لوگ دھی ہوں تو جو جوڑے مہنتے ہیں اور بوہت اچھا کھاتے پیتے ہیں۔ متیل یہ کہہ دھوں سے صحت کھراب نہ ہو۔“

• ہاں رانا سب کی صحت تو بوہت اچھی ہے : اسی اثناء میں رو پیا کو کنگھی میں کبلائی ہوئی ایک جوتی نظر آگئی ہے جسے تو رانا کنگھی اور انگوٹھے میں لے کر وہ مسل دیتی ہے : دکھوں کی پال پوس تو موسیٰ آدمیوں کا کام ہے کھسیا، ہم انہیں مسلتے نہ جائیں تو کھولن پانی کے بہن کھالی کر دیں۔ آؤ — لیٹ جاؤ۔“

کا بھانڈہ کھیا؟ تم اتنا حق کرتے رہتے ہو میری ایڑیاں تو جوں کی توں پھی ریں گی۔ کا تو بے  
 ذمہ لگے کھیا کے میری ایڑیاں بھر چکیں تو میں کسی آسک کے ساتھ بھاگ جاؤں گی :  
 ”اب کبھاؤں؟ میری کھالس چاندی کی روٹیل۔ اور بھاگ بھی نہیں، تو تھرے سنگ اک کھیا کے سوا  
 اور کاش بھی کون سکتا ہے؟ تھرے پرانے آسکوں کی پوری پلٹیں میں سے ایک بھی۔“  
 ”میں نے کس موئے آسک کو اپنی راہ پر کانے دیا ناسکرے؟“ وہ اُس کے ہاتھ سے اپنی ایڑی چھڑا کر  
 کھٹ پریدھی ہو کے بیٹھ گئی ہے۔

”موجھے! خوشیا تیل کو اپنی دونوں تھیلیوں میں جذب کرنے لگا ہے۔  
 ”تو بے تو دیکھتے ہی میں نے اپنا کھاوند مان لیا تھا۔ کھاوند کوئی آسک تھوڑا ہی ہوتا ہے اولیٹ جاؤ۔“  
 مدیا پھر کھٹ پر دراز ہو گئی ہے۔

”نیل، موئے ہاتھ تھڑے ہوئے ہیں، لاؤ دوسری ایڑی ادھر کرو۔“  
 ”کھیا! یکساں کچھ خیال نے پردہ اٹھ بیٹھی ہے۔“ مرے ہوئے کی کوئی بات نہیں کرنی چاہیے۔  
 ہر بکری بی بی جی نے بھی رانا سب کو بہت دھوکا دیا۔ ایڑی کو ابھی رہنے دو پیٹے موری بات سنو۔  
 بڑی بڑی مونچھوں والا آیا کرے تھانا۔ ارے بی بی جی جسے بھائی جی بولا کرے تھیں۔ کئی سال پہلے  
 کی بات ہے۔ پر آج وہ سارا خمار اموری تیلیوں میں گھوم آئے ہے، ایک دن میں نے بی بی جی کو اور اُسے۔  
 ”چھوٹو، ہر کالینا دینا۔ لاؤ اپنی ایڑی ادھر لاؤ۔“

”لو۔ کھیا، بی بی جی کا سر سچا ایک ہی بھائی تھا، اور بھی تھے۔ آئے دن وہ اپنا آدنی بدے  
 تھیں، برائی ساڑی کے ساتھ اسی رنگ کی بندیا، اسی رنگ کے بنڈے، چوڑیاں، جوتے۔ اور آدنی!“  
 ”اچھا ہی ہے روپا، کے تھری کبھی ایک سے زیادہ ساڑی ہوتی ہی نہیں؟“  
 ”ہاں، میں تو اسی ایک کو دھو دھو کے پہنے ہوں۔ وہ اپنے خوشیا پر آنکھیں ٹکاکر سکرادی ہے۔  
 ”مگر دخل دخل کراب اس کے تار ساق میں رہے۔“

”پرانے جانے کا کپڑا ہے روپا، ٹوٹنے بھی لگے ہیں تو ٹوٹتے ٹوٹتے ہی ٹوٹیں گے۔“  
 روپا کے سر میں خارش ہونے لگی ہے اور اپنے بالوں میں انگلیاں کھمکتے ہوئے اُس نے کہل ہے۔  
 ”بی بی جی کتیا حرامی نہ جانے کب مرے کچھے گی؟ اس کی جو میں مودے سر میں گس آئی ہیں؟  
 ”کیوں اُس بے جبان پر کھا کھا اجمام دھر رہی ہو؟“ کتیا خوشیا کی چیتھی ہے اپنے سر کو تو تم ساچھ  
 نہیں رکھتیں۔“

”اتنی ہی پیاری ہے تو جاؤ اُس سے ساڑی بنا لو جیسے بھی ہو تھری پتوں کی کھو، جس بھی پوری کر دے گی۔  
 خوشیا نہنے لگا ہے۔“ آخرت جات جوتا، کتیا سے جلتے سے بھی ہان نہیں آتی۔“

”اس گھور بڑے غائبے میں اب مجھے اور جان کے کیا لوگے مورے باپ؟“

ایک دن اچانک اُسے شوہر کے چہرے پر کئی جھڑپاں محسوس ہوئیں تو اس کے مرحوم باپ کا سالم چہرہ اس کی شانہاں آنکھوں سے برآمد ہو کر خوشیا کے منہاتھے پر جڑ گیا۔ اُسے تم تو مورے مورے کے پورے باپ نکل آئے ہو کھیا! تو اس میں کھس ہونے کی کابات ہے روپیا؟ تم ہی تو موری اس دسا کا کارن ہو۔ میں نے کیا ہے؟ جو توری ہاں نے تورے سائے باپ کے ساتھ کیا تھا۔ پروہ مرے سے پہلے کم سے کم تو بے جن کے تورے باپ کو کھس تو کر گئی، تم نے کیا کیا؟ میں کا کرتی، کرنا تو سب کچھ تو بے ہی تھا کھیا۔

”مگر کیوں گئے ہو؟“ روپیا نے اپنی پھٹی ہوئی ایڑی کو شوہر کی آنکھوں کی طرف لہرا کر کہا ہے۔ ”اور تیل ڈالو۔ میں پوچھوں کھیا۔ ہمرے بچے نہیں ہوا تو کا ہوا؟“ ”نیں، اچھا ہی ہوا کے نہیں ہوا۔ ہمرے رانا ساب کی جالم ہو کس ترال ان کی چھاتی پر مونگ دلتی ہے۔“

”کل سورے مونگ کی دلی ہوئی دال بناؤ روپیا۔“

”تو بے کھانے کی پڑی ہے۔“

”میں کھا تھوڑی ریا ہوں؛ سر کچ بات کی ہے۔“

”تو رانا ساب کی بات کرو۔ ان کا کتا ہوا سینہ دیکھ دیکھ کے مورا تو جی چاہتا ہے بھوت بن کے بہو کے سر پر سوار ہو جاؤں اور اُسے سکھتی سے حکم دوں، چلو رانا ساب کی سیوا کرو، نہیں تو کیلچر نکال کے کھا جاؤں گی۔“

”بھو کی رہ جاؤ گی روپیا۔ بہو کے کلچر ہی کدھر ہے؟“

”چلو وہ تو پرانی بیٹی ہے۔ رانا ساب کا اپنا کون بھی کون سا اپنا ہے؟“

”اس میں رانا ساب کا کا دوس روپیا؟ دوس تو تم اُدت جات کا ہے۔ جو کھاندہ کے ہوتے ہوتے اُسک کے پیچھے نجا گتی پھرے ہے۔“

”یہ بات بے کھیا، تو پھر رات کو سونے سے پہلے مورے پیر وھو یا کرو؛ روپیا نے اپنا تیل لٹھڑا ہوا پیر خوشیا کے بوٹوں پر رکھ دیا ہے۔“

”تو ہی پھٹی ایڑیوں میں تیل جو ڈالتا رہتا ہوں؛ خوشیا نے اُس کے پیر کو بڑی محبت سے اپنی ہتھیلیوں میں لے لیا ہے۔“

”بچہ جنوں کی تو تھا“ درست اپنی کھالی بھولی ہی آنکھوں سے لگا کے کھس ہو جاؤں گی۔ جو بھی ہے، مورا کھیا تو ہے۔ آؤ، لٹھ جاؤ۔“

”نیں، ابھی دوسری ایڑی میں تیل بھرنا ہے۔“



# سہن سکہوں کا

”ایک بات پوچھوں کیا؟“

خوشیا اور روپیا دونوں رانا صاحب کے گھر میں پرانے نوکر ہیں۔ اور رانا صاحب نے اپنے بچے کے ہاتھوں سے دو گرا جوں میں سے ایک انہیں رہنے کے لیے دے رکھا ہے۔

”ہم سے رانا صاحب کے ہارے میں تو راکا کھیا ہے؟“

”بہت اچھا کھیا ہے۔ خوشیا کھاٹ کی پائنتی بیٹھ کر اپنی بیوی کی بچٹی ہونی ایڑیوں میں سرسوں کا تیل بھر رہا ہے۔ بہت ہی اچھے آدمی ہیں۔“

”وہ تو موبچے بھی مالوم ہے مگر کھ — بھڑو، پہلے موری بات کا جواب دو۔ موری ایڑیاں کوئی بھاگی نہیں جاری ہیں!۔“

”ہم سے رانا صاحب بھی کدھر بے چارے بھاگے جا رہے ہیں؛ موری کھاس چاندی کی روپیا۔ اُسے اپنی بیوی کو پیار جتنا ہوتا ہے تو اُسے کو زمین و کٹورہ سے پرانے چاندی کے روپے سے تعبیر کرتا ہے ڈاکی ریک ہر بھرا بھرا اور ابن کے پڑے ہوں گے۔“

”ہاں، ہر موری کچھ میں نہیں آتا کہ بھڑوی اتنی دولت کس کام کی، جب جرابھی کھسی نہ ہو۔ ہاں اس سوراخ میں اور تیل بھرو، بڑا سکھ آریا ہے۔“

”کن سے بچے روپیا؟“ خوشیا اپنی پرانی شکایت دہرانے کے لیے تیل ڈالتے رک گیا ہے۔

”کبھی کوئی چڑیا کا بچہ بھی ان کردیتو جانوں۔“

کا ایک نقطہ بھی کہیں نظر نہیں آ رہا۔

میں نے بے اختیار چاہا، کاش اس آرٹ میں پھر سے داخل ہو سکوں۔ ! مگر میرا جسم کہاں ہے۔ ! دل کے بغیر میری موت کیونکر دھڑکے گی ؛ دماغ کے بغیر میں اپنی زندگی کو کیوں کر محسوس کروں گا۔ ۔ میرا جسم مجھ سے چھین چکا ہے۔ ۔ میرا جسم مجھ سے۔ !

میرا بے جسم بھوت ایک بے آواز پھر سے بے سمت کہیں اڑنے لگا ہے۔

میں نے زندگی بھر موت کو بے سود دھونڈا ہے اور مگر بغیر کسی کوشش کے موت کا سراغ پالیا ہے !

(نہ جانے جیوا بھی تم کیوں نہیں آئی۔ جوانی چہ از کو روانہ ہوئے اب پورا ایک گھنٹہ ہو چکا ہے۔  
— کہیں —؟ نہیں۔!)  
ک۔ تک؟

اپنے آفس سے لفٹ سے رکنے کی آواز سن کر میں نے اپنے جسم سمیت دروازے کی طرف پروانگی ہے وہ آرہی ہے! اپنا کام ختم کر کے آرہی ہے!  
وہی آرہی ہے!

مگر۔۔۔؟! میں نے اپنی آنکھیں جھکی ہیں۔

جیوا پولیس کی وردی میں بلکوس ہے اور اُس کے ہاتھ میں ایک پستول تھنا ہوا ہے جو موت کی طرح چل جانے کو تہہ و تار ہے، اور اُس کے ساتھ چند اور پولیس آفیسر ہیں اور ان کے ہاتھوں میں بھی پستول تھے ہوئے ہیں۔ وہ سب میرے جوشن کے آئس کی طرف بڑھ رہے ہیں اور مجھے محسوس ہو رہا ہے کہ میں اپنے گھومتے ہوئے سلپری گلوب پر کھڑا اگر نہ بچنے کی ناکام کوشش کر رہا ہوں۔ میری تقدیر کی طرح میرا یہ جوشن کا دفتر ٹھوم رہا ہے اور میں اس کے پیچھے اپنے فٹوں کے دفتر کی طرف بھاگ جانا چاہتا ہوں اور پھر وہاں سے اپنے پرائیویٹ سوٹ میں، جہاں میں کسی بڑے نیک آدمی کے مانند آنا کے ساتھ اپنی پرائیویٹ اور بیل ضرر زندگی بسر کرتا ہوں، مگر آتا تو پولیس آفیسر بنی میرے جرائم کا حساب چکانے آرہی ہے۔ آنا، تم جانتی ہو میرے جرائم کا ذمہ دار تمہارا بیار خدا ہے! آنا، میں برا ہوں مگر میری برائی میری نہیں، تمہارے بیار خدا کی ہے، صرف میری نیکی میری ہے۔ آنا! آنا۔ آ۔۔۔ م۔!

• ہنیتہ ز آپ! •

میرے کوٹ سے نیچے ہمیشہ دائیں کندھے سے چھاتی کی طرف بجلی کا ایک ٹین ٹکڑا رہا ہے، میرے  
(اعمال کے حساب کتاب کا فرستہ)

• ہنڈز آب! •

باتھ اچرتے ہوئے تین نے یہ تین دایا ہے اور کچھ سوچنے سے پہلے ہی الیکٹرک کرنٹس سے میرا ذہن میرے کاروبار کا یہ سارا دفتر خاکستر ہو گیا ہے!

اور میری روح، فائز اکرم کی کھڑکی سے پرواز کرنے سے پہلے جیوا کی آواز سن کر رک گئی ہے۔

”بہت بڑا سانی تھا مگر لائق کوڑیہ کا بیڈ آٹ سمجھ بیٹھا۔“

میں نے جی بھر کر جیو کی طرف دیکھا ہے، اس قریم میں دھڑکتی ہوئی آما کی طرف!

زندگی اپنے آدھ میں تھوم رہی ہے اور تھک تھک کر دم بہ دم تازہ دم ہو رہی ہے۔ موت

خدا بیچارہ تو بیمار پڑا ہے، وہ حفاظت کیا کرے گا۔ اس بچے پھلکے موشع سے وہ اتنی متانت برت رہی تھی کہ میرا جی چاہا کہ نہیں دوں۔

میں تو چاہتی ہوں رام، کہ ہمارا بوڑھا اور بیمار خدا بچل بسے تاکہ ہمسایہ مینے کی پوری ذمہ داری ہم ہی پر عائد ہو۔

کبھی کبھی جیوا معمولی باتوں کو اتنے اجنبی اور ڈرامائی سیاق و سباق سے جوڑ دیتی ہے کہ بڑی اُن پر فٹیل معلوم ہوتی ہے۔

خدا کی بیماری، جینے کی ذمہ داری — اس کا بھلا یہاں کیا موقع ہے! بڑی محنت سے اپنے دوست کے بچے کا بوسہ لو، پھر اُس کے حسن اور خوبصورتی پر دیکھ دیکھ کر ایک اور بوسہ لو اور پھر — بیلو، بے بی ایہ لو بوڑھا بابا! دیکھو، کیسے سر ہلار رہا ہے۔! ہمہ بہ ہا ہمہ۔! یہ لو۔! ہمہ بہ بہ! دھادھم — م — م — م۔ پھر ہوائی جہاز کی سیٹ میں لیٹے لیٹے سو گیا ہے اور سوتے میں بھی بوڑھے بابا کا ہاتھ ہوا سر دیکھ دیکھ کر نہیں رہا ہے اور بوڑھے پیارے بابا کو اپنے غدل کے قریب لے آیا ہے — دھا — دھم م —!

یہ اتنے سارے لوگ — یہ طالب علم، جو اپنی انجینئرنگ کی تربیت سے فارغ ہو کر ٹن لوٹ رہا تھا، اس کے بوڑھے ماں باپ بھولوں کے ہارے اپنی بزمی رنگوں میں ہوائی جہاز کی گھول گھول گھاں ٹوس کر کے آسمان کی خالی خالی نیلا ہٹ میں ٹمک رہے ہیں۔ اور یہ ادھیر غر ٹورسٹ، جو دوزخ کے کام سے تھک کر زندگی سے چھٹلے کر چلا آیا۔ اور یہ بزنس مین، یہ بول سرونٹ، یہ ہاؤس ڈالرف، یہ محسوم خوابیدہ بچہ، یہ اس بچے سے بھی محسوم اس کے والدین یہ بہتر لوگ، یہ بہتر کرڈ لوگ، بہتر اُرب یا بہتر کھرب لوگ، زندگی کا یہ گنجان بازار یہ پالوشین ایکسپلوژن! ایک چھوٹے سے بم کے ہیبت ناک دھماکے نے اس ساری ٹیمنگ لائف کو اس کی محفوظ دستوں کے اندر ہی ختم کر دیا ہے۔ موت کی جے نام دستوں میں زندگی سے بھاگے ہوئے اتنے زیادہ ہاجرین کے سامنے پھر پھرنے لگے ہیں کہ کمر کرسی جینا نامکن ہو گیا ہے!

جیوا میرے سامنے کھڑی مسکرا رہی ہے! دھرتی ہر بھونچال کے بعد دوسری ہی نو بہ نو مکمل آتی ہے، کنواری، شگفتہ، زرخیز۔! جیوا کی چمپلیٹری مسکرائیں دیکھ دیکھ میں بالکل بھول جاتا ہوں کہ وہ اپنے بیمار خدا کی موت کی دعائیں مانگ مانگ کر اس کی تیار داری کر رہی ہے، گویا میرا من باپ مر رہا ہو اور میں اُس سے غافل ہو کر اپنی محبوب کی طرف دیکھنے جا رہا ہوں جو میرے باپ کو بہلا بہلا کر بڑی محنت سے زہر پلار رہی ہے اور جس کی مسکرائیں مجھے دیکھنے جا رہی ہیں۔

آنا! آنا! آؤ، بوڑھے کو مرنے دو! آؤ، ہم ساتھ کے کمرے میں تھوڑی دیر کے لیے ایک بستر برلیٹ جائیں۔ آؤ۔ ڈ!

اور جب میں نے اثبات میں سر ہلایا تو پروفیسر کو اپنی طرف تنگ بھری نظر سے دیکھتے ہوئے پا کر چونک پڑا۔

آپ کو تعجب ہوگا مگر جیوتش اور تشوں کی سوداگری میرے انسانی کام ہیں۔ میں ایک نری لائسنس بین الاقوامی جاسوس ہوں اور دنیا کی کئی حکومتوں، اداروں شخصیتوں کی خدمات انجام دے چکا ہوں۔ جاسوسی میرا پیشہ ہے۔ اسی نوہ لگانے کے پیشے نے مجھے پہلے پہل جیوتش اور فلسفے کی طرف راغب کیا لیکن جیوتش اور دھار و ہارا میں جٹ کر مجھے محسوس ہوا کہ میں ہوا میں کھیتی باڑی کر رہا ہوں دیر باپ ایک مشرقی کسان تھا۔ مجھے یاد ہے کہ ہم اکثر قحط کا شکار ہو جاتے۔ اماؤں کی وہ شام۔ ہمارا بھوکا کنبہ بھگوان کرشن کی موتی کے سامنے بیٹھا تھا۔ میری ماں گیتا پڑھ رہی تھی اور ہم جاں بلب ہو کر سن رہے تھے، گویا مرنے سے پہلے ہم اپنی کتنی کاساماں دھو رہے ہوں، بھوکوں مر رہے ہوں، ہمارے کھانے کے لیے صرف دھاری ہوں!

میری جاسوسی کی دلچسپیاں بڑھنے لگیں تو میرے روحانی ایڈیٹر ارضی نقوش اختیار کرنے لگے، جیسے روح ہٹی میں آباد ہو کر جی اٹھتی ہے یا خیال چہرے میں پناہ لے کر تنہا سا معلوم ہونے لگتا ہے۔ یہ میری سراغ رساں عادات کا نتیجہ تھا کہ انا کا کھویا ہوا خیال مجھے اچانک جیوا کے چہرے میں مل گیا۔

(جیوا کو اب تک آجنا نا چاہیے تھا)

جیوا جب پہلی بار مجھ سے ملنے آئی تو ایسی شکل بنا کے، جیسے وہ میری کوئی ٹوکھل ہو، لیکن بے چاری کو معلوم نہ تھا کہ اس کی کوئی بھی صورت تماشائی کے ذہن میں اس کی اپنی ہی خواہش سے ابھرتی ہے۔ میں نے اپنی آدھی نظر اس کی طرف دیکھا اور آدھی نظر سے اسے دیکھنے کے لیے اپنے ذہن میں، اور مجھے وہ اپنے اندھ صاف کوئی جاسوس معلوم ہوئی۔ انا مجھے دھونڈ رہی تھی اور جیوا کسی غیر ممکن ڈیپلیٹ کی وایت پراس پراسرار جاسوس کو، جس سے چند ٹاپ انٹر نیشنل سیکرٹ ہیا ہو سکتے تھے۔

میں جیوا کی طرف ہنسنے لگا کہ انا پر جھک گیا۔ جس طرح دو غورتوں کے سامنے آپہ آن میں سے ایک سے محبت کریں تو دوسری آپ کا پیار جیتنے کے لیے متیار ہونے لگتی ہے، ویسے ہی ایک ہی وجود میں دو غور ہیں ہوں تو ایک کے لیے آپ کی چاہ دوسری کو بھی آپ کا خدائی بنا دی ہے۔ اپنی طرف میری ہنسنے دیکھ کر پہلے تو جیوا کو بھی اپنی ڈیٹی کا ہی خیال آیا۔ اس کی چور نظری سیکرٹ پیڑ کی دست یابی کے لئے ہر طرف انھیں، اس کی بیک وقت سب کچھ دیکھ لینے کی بے اب خواہش نے اتنا کھانکایا کہ سو اچھا آدمی بھی ہٹ کر جاگ اٹھے اور لاشی لے کر دوڑے مگر میں بڑے انہماک سے انا پر جھکاں لکھ کر میں اپنا کوئی سیکرٹ پیڑ کہیں نہیں رکھتا میرے سبھی راز میرے اندر ہی مقفل پڑے ہوئے ہیں؛ فائر آرم مکے فلیٹ کے اگلے دو کمرے میرے جیوتش کے دفتر کے لیے وقف ہیں، ان کے پیچھے دو اور کمرے تشوں کے دھندے کے لیے، مگر میرا جاسوسی کا سالم دفتر میرے ذہن میں آراستہ ہے۔ یہ سارا کام میں اطمینان سے یہیں بیٹھ کر کرتا ہوں۔ جیوانے آخر اپنی تلاش میں ناکام ہو کر تعجب سے میری



”بھنگ کا ایک گلاس اور پی لیجئے، پروفیسر، سب بھولا ہوا یاد آجائے گا۔“  
 ”آپ ٹھیک کہتے ہیں، نشتے میں مجھے پیدا کشت تک کی سب باتیں یاد آئے لگتی ہیں۔“  
 ”اور پیدا کشت سے پہلے کی؟“

”ہاں، پیدائش سے پہلے کی بھی مثلاً اگر اس وقت میں نشتے میں ہوں تو مجھے معلوم ہے کہ اپنی پیدائش سے پہلے میں بھنگ کا جھاڑ تھا، میرا اپنا بیج ہی میرے نشتے کا باعث ہے۔ کیا میں جھوٹ کہہ رہا ہوں۔؟“ میرا اپنا بیج ہی، میں کیا کہہ رہا تھا امیر؟“

مجھ سے کوئی دو ہاتھ کے فاصلے پر ایک لڑکا کسی لڑکی کو سامنے بٹھا کر اس کی طرف آنکھ جھپکائے بغیر دیکھے چلا جا رہا تھا، یا شاید لڑکی اسے اپنے سامنے بٹھا کر اس کے چہرے پر مکملی باندھے ہوئے تھی۔  
 ہاتھوں نے مجھے بتایا کہ وہ دونوں ایفون کی ایک ایک گولی منہ میں رکھے ہوئے ہیں اور میڈی ٹے مشن کر رہے ہیں۔

”ان کے ریاض کا بچہ تھا کہ تپہ نہیں چل رہا تھا کہ کون کس کی طرف دیکھ رہا ہے۔“  
 میں نے دوسری بار ان کی جانب نظر اٹھائی تو مجھے یہ عجیب سا احساس ہوا کہ لڑکی کے اندر لڑکا ہے اور لڑکے کے اندر لڑکی، اور اگر اس وقت انہیں اپنے اپنے گھر جانے کا خیال آئے تو وہاں جانے کے لیے وہ ایک دوسرے کے گھر چلے جائیں۔

”میکٹ آؤٹ!“ لڑکی کا سبز باپ لڑکے سے کہے گا۔ ”تم سے کئی بار کہنا ہے میری بیٹی کا خیال چھوڑ دو۔“  
 اور اس کی باؤلی بیٹی کی سمجھ میں نہ آئے گا کہ اس کا باپ کیا کہنا چاہ رہا ہے۔  
 اس وقت تک یونہی بیس بیسے رہو جو انور، جب تک تمہارے والدین تمہیں گھر لے جانے کو نہ آئیں کہ وہ تمہیں ساتھ لے جانے کی بجائے دراصل تمہارے محبوب کو لے جائیں اور یوں غلطی غلطی میں تمہارے محبوب کی محبت کی دستاویز کو قبول کر لیں۔

”میں آپ سے ایک اور سوال پوچھنا چاہتا ہوں۔ ہم دونوں کے لیے بھنگ آگئی تو پروفیسر نے پھر مجھ سے مطالبہ ہو کر کہا۔“  
 ”کیا آپ واقعی جیوش ہیں؟“

جواب میں غٹ غٹ اپنا بھنگ کا گلاس چٹھکا لیا۔  
 ”میرا سوال زیادہ اہم ہے۔“ سائنس دان نے خلا سے لوٹ کر پوچھا کہ کیا آپ کے ملک میں ہر شخص کا بچا پیتا ہے؟“

میں نے جواب دینے کے لیے منہ کھولا تو وہ فوراً بولا: ”میں دراصل اپنے سوال کا جواب نہیں چاہتا۔“  
 میں چاہتا ہوں کہ آپ ہیں اپنا سارا کانا دیر کیجئے اور ہمارے سچے جنگی تمہارے لیے بھیجئے۔“





آپ کو ایک مذہبات بتاؤں، اصل میں پھٹی چوٹی ان لائنوں میں لکھی جھانکنا ہوں، اب آپ سے کیا پوچھوں؟ وہاں سے  
 ہی وہاں کرنے کے لئے میں نے جیوتش کا پیشہ (پاکستان میں) میں واقعی بڑا نام چڑھایا ہے۔ میرے پاس  
 بے حساب کوکین، افیون، گانجا اور بھانت بھانت کی نشیلی چیزیں بوٹیاں مشرقی ممالک سے پہنچتی ہیں اور  
 میرے بیشتر ایجنٹ میرے جیوتش کے پرستار بن کے آتے ہیں اور میرا مال فوراً کلیئر ہو جاتا ہے۔ مغرب کے  
 ہلکے پھلکے لئے ہم اہل مشرق کو بھلے لگتے ہیں لیکن اہل مغرب ہمارے مردانہ نشوں پر جان دیتے ہیں۔  
 شروع شروع میں مجھے تعجب ہوتا تھا کہ میرا نئے کاریہ ڈھیر سامان کیوں کر کھپ جاتا ہے۔ آخر ایک ویک اینڈ  
 کی شام کو میرا ایک متمول ویسٹ انڈین ایجنٹ ماتھو مجھے اپنے ایک اڈے پر لے گیا۔ روانگی کے وقت کار  
 میں بیٹھے ہوئے اس نے جھجک جھجک کر تجویز کیا کہ میں اپنی آنکھوں پر پٹی باندھ لوں، مانو میں کسی جدید یورپی یونیورسٹی  
 کا ریسرچ اسکالرموں جو کھلی کتابوں سے ہی اپنی فکری ساخت کا خزانہ دریافت کر سکتا ہے۔ بے وقوف آنکھوں  
 پر پٹی بندھنے ہی میری بالائی پیشانی شق ہو گئی اور میری جلد کے نیچے ذہن کی تیسری آنکھ ابھرائی اور مجھے اپنا آس  
 پاس بخوبی نظر آنے لگا۔ تھوڑی دور جا کر ماتھو نے میری من پسند سگریٹ کا پیکٹ۔۔۔ ان سگریٹوں کا کاغذ پوست  
 میں بھگو کر سکھایا گیا تھا۔۔۔ جیب سے نکالا تو میں اپنی اشتہا کو روک نہ سکا۔

”لاؤ میں بھی ہوں“

”لاؤ میں کبھی ہوں یہ

”تم — کیا تم —“ ماتھو میرے جادوے پہلے ہی مرعوب تھا۔

”ہاں، تم میری آنکھوں پر دس اور پٹیاں باندھ کر مجھ سے پوچھو کہ تمہارے جسم میں کون کون سی رگ اس وقت کیسے اور کہاں ہل رہی ہے!“

”اوائی گاٹا۔ شیطان کے قائل ہو کر ہم بے اختیار خدا کا نام لیتے ہیں۔“

اُس نے میری پٹی کھول دی اور میری پیشانی کی جلد کے چلنے پھٹنے سے آز خود بند ہو گئے اور میں نے مسکراتے ہوئے پوست کا گرٹ ملگایا اور کش لیتے ہوئے مسکرا کر انا بھول گیا اور مجھے سارے عالم کا چہرہ جیوا کے چہرے کے مانند بے نقش معلوم ہونے لگا۔

جب ہم شہر سے باہر پہنچے تو اندھیرا بہت گہرا ہو رہا تھا اور میں سڑک صرف اتنی دور تک نظر آ رہی تھی جہاں تک ہماری موٹر کار کی لائٹ پہنچ سکتی تھی۔ میں صرف اتنے ہی فاصلے تک نظر آتا ہے جہاں تک ہمیں روشنی کی فوری ضرورت ہو اور یہ مختصر سی روشنی ہمارے ساتھ ساتھ دوڑتی رہتی ہے اور جو کچھ ہم دیکھ لیتے ہیں وہ بھی، اور جو کچھ نہیں دیکھ پاتے وہ بھی فوراً پھر تاریکی میں ڈوب کر بے شکل ہو جاتا ہے کیسا زردی

مگر جیوا بدستور ناجتی رہتی ہے۔

جیوا واقعی ہمارا کرہ ارض ہے، ہماری کائنات ہے اور ہم اپنے اپنے کام سے نہیں تھکتے بلکہ اپنی کائنات کی گردش کے توازن کو اپنے بے غل استعجاب سے دیکھ دیکھ کر ہم میں بننے کی سکت نہیں رہتی۔ ہمیں معلوم ہوتا ہے کہ ہمارے بجائے ہماری کائنات ساکن پڑی ہے اور ہم لگتا مگر گردش کر کے بے دم ہو رہے ہیں۔ میرے چاہنے والے مجھے چھوڑ جاتے ہیں رام؛ چند روز کی ملاقات کے بعد جیوا مجھے میرے پہلے نام سے بلانے لگی تھی۔ کوئی نہیں جو میری حرکت کے کرب کی تاب نہ لاکر مجھے روک لے۔ سب میری بے قراری سے ذرا محفوظ ہوتے ہیں اور پھر چل دیتے ہیں۔ کیا دنیا آدمی کا ساتھ نہیں دیتی یا آدمی ہی دنیا کو چھوڑ جاتا ہے؟ کوئی نہیں رام، جو میرے پُریمان وجود کو کھڑا کرے اور میری کھڑی کھڑی شبیہ کو دل میں آتا رہے۔ کاش میں اپنا آپ ہونے کے بجائے اپنی تصویر ہوتی۔ !

ہاں، متحرک چہرے بے نقش معلوم ہوتے ہیں اور ہم انہیں بھول جاتے ہیں مگر ہماری طرف منہ کئے کھڑی کھڑی تصویریں ہمارے دل و دماغ میں محفوظ رہتی ہیں۔ اپنے باپ کا وہی چہرہ میرے ذہن میں آباد ہے جو میں اپنی میوہ ماں کے بیٹہ روم میں اُس کی بیدگی اور پوری تصویر میں دیکھا کرتا تھا۔ سکون کی خواہش مجھے ہر دم بے تاب رکھتی ہے رام۔ میرے اندر میری قبر بنی ہوئی ہے اور میں چاہتی ہوں کہ جلدی جلدی مرکز اس قبر میں سما کر چٹی ہو جاؤں اور اگر ایسا نہیں ہو سکتا تو — تم جیوتشی ہو — مجھے بتاؤ، کیا میری قسمت میں کوئی ایسا عاشق لکھا ہے جو مجھے کھڑا کر دے۔ یقین کرو میں صرف اس لئے گھومتی پھرتی ہوں کہ کوئی مجھے روک لے۔

اور جیوا کا یہی سوال میں آپ سب کوئی مطلب کر کے دہراتا ہوں۔

”بے کوئی جواب مرد، جو گردش کرتی ہوئی دھرتی کو اپنے بازوؤں میں کس کر ٹھہرا لے؟ —“

ہے کوئی؟ —“

مگر میں ناحق آپ سے یہ سوال کر رہا ہوں۔ مجھے معلوم ہے کہ آپ کو ہر وجہ کی خواہش ہے نہ فرصت آپ تو جو ہیں گھنے اپنے اظہار کا سامان پیدا کرنے میں مصروف رہتے ہیں۔ اگر آپ کو یہ کام کرنا پڑی گیا تو آپ مزے سے کوئی ڈرگ استعمال کر لیں گے تاکہ بے چین ہو جو کھومتی ہوئی کائنات آپ کو ٹھہری ٹھہری نظر آئے۔ آپ اپنے ہر کام کو پورا کئے بغیر بی پورا کر لیتے ہیں۔

(جیوا ابھی تک کیوں نہیں آتی !!)

ہمارے دور کا ساما کا رو بلڈ ڈرگز سے ہی چل رہا ہے۔ ہمارے فنانس فٹرز اچھی خاصی ڈرگ لینے کے بعد ہی اپنی اپنی قوم کا سالانہ بجٹ پیش کرتے ہیں اور حزب مخالف کے ان گنت عیسائی اعتراضات کا نہایت چین سے مسکرا مسکرا کر جواب دیتے ہیں۔ اقوام متحدہ کے اجلاس میں ڈرگ کے اثرات کے تحت ہی دشمن توہوں کے نمائندے

بے بیاہ رہا لیتی ہے اور بڑی بوکر جب وہ کسی مرد سے دوسرا تیسرا یا دسواں بیاہ رہ جانے کی تدبیر کرتی ہے تو قسمت اُسے باقاعدہ طلاق دینے کی بجائے ہر دفعہ ٹال جاتی ہے اور عورت کو اپنی ہر نئی تدبیر پر یہی گمان گزرتا ہے کہ چوری چوری گناہ کی ترکیب جو رہی ہے۔ نئی بات تدبیر عورت شاید اس لیے اپنے بدن پر طرح طرح کی خوشبوئیں بسائے رکھتی ہے کہ اُسے اپنے وجود سے اپنے بستر کے پہلے ساتھی کی بڑا کا احساس نہ ہو مگر اس کا یہ لالابی ساتھی کبھی اچانک برسوں کی غیر حاضری کے بعد وارد ہو جاتا ہے اور مونچھوں کو تاؤ دے دے کہ اُس کی طرف برسرِ لبہ تو اپنے بدن کی اس اور بجلی خوشبو کو اپنی جانب یوں پکٹے پاکر خوشی سے باؤلی ہو ہو کر وہ اس کے آٹھ دس بے بیک وقت اپنے پیٹ میں جمع کر لینا چاہتی ہے۔ میں اپنے اس بیان کا کوئی سائنسی ثبوت فراہم نہیں کر سکتا، تاہم میرا یہ بیان اس حد تک سائنسی ہے کہ اس کا انحصار میرے گہرے مشاہدے پر ہے۔

عورت کا خوف اور خوشی، اُس کی سالم زندگی اُس کے چہرے پر رقم ہوئی ہے جیسے مرد کی، اس کے اٹھوں پر۔ اس لئے عورتوں کے چہرے اور مردوں کے ہاتھ دیکھ کر میں انھیں قسمت کا مال بتاتا ہوں۔ لیکن اگر کسی مرد کا ہاتھ لٹا ہوا ہو تو میں اس کے چہرے پر نظر جمالتا ہوں اور کوئی عورت مجھے اپنے چہرے میں نظر نہ آئے تو اس کا ہاتھ دیکھنے لگتا ہوں۔

مگر جو ایرے لیے پرائم بنی ہوئی ہے۔ وہ اپنے چہرے سے خارج ہو کر ذہن میں گھسی رہتی ہے اور اس کا چہرہ ایسا لگتا ہے جیسے ہر اس عورت کا، جس کی طرف آپ کا دھیان چلا گیا ہو۔ اسی لئے جب اُس سے میری پہلی ملاقات ہوتی تو اس کا خیال کنسے کے بجائے میرا دھیان ہے اختیار آگیا طرف چلا گیا جس سے میں نے اپنا پہلا شیش کیا تھا، مانو جیوا ایک بڑا پیارا فریم جو جس میں ہر شخص کے محبوب کی تصویر عین فٹ بیٹھتی ہو۔ جیوا کے چاہنے والوں کی کثیر تعداد ہے مگر صاف معلوم ہوتا ہے کہ ان لوگوں کو جیوا پر کسی اور عورت کا ڈھونڈنا ہوا ہے۔ بات یہ ہے کہ جو عورت جیوا کے چہرے سے خارج ہو کر اُس کے وجود کے دھن خانے میں اوجھل ہے، وہی عورت ہر شخص کی محبوب ہے، وہی میری اور آپ کی آماج ہے۔ ہر عورت کے ذہن میں وہی ایک آماج ہوتی ہے۔

جس عورت کے ساتھ ہم اُس کے ذہن میں سوتے ہیں، وہی ہماری محبوب ہوتی ہے اور جس کے ساتھ اپنے بستر پر وہ بیوی یا طوائف۔ جیوانے اپنے آئینہ میں بھی بستر بچھا رکھا ہے اور کمرے میں بھی، اور بیاں اور وہاں دونوں جگہ انتظار کرتی رہتی ہے اور اُسے معلوم ہے کہ اصل میں وہ ان لوگوں کی محبوب ہے نہ بیوی، وہ کسی وفا شعار طوائف کی طرح ہے جو کچھ چاہئے فراہم کر دیتی ہے اور اپنے دونوں خالی بستر دوں پر پہلو بدل بدل کر بے حال ہو جاتی ہے۔

ناچ ناچ کر جیوا کا جی نہیں بھرتا اور اس کے چاہنے والے اس کا ناچ دیکھ دیکھ کر مہبوت ہو کر رہ جاتے ہیں اور کچھ دیر بعد اپنی مہبوت سانس سے تھک کر چھوٹ جاتے ہیں اور اُسے چھوٹ کر اپنی راہ بولتے ہیں۔

میں چپکے لوگوں کے ہاتھ میں جا پہنچا ہوں اور وہاں اُن کے ماضی سے مستقبل تک بھی واقعات ایک بڑے فطری سلسلے میں ایک دوسرے سے جڑے ہوتے ہیں جیسے اجنبائی گھماؤں میں تصویریں کا واقعاتی تسلسلہ لوگوں کے سر پہ پہاڑوں کے مانند نظر آتے ہیں اور ان کے ذہنوں میں پہونچ کر مجھے لگتا ہے کہ میں بسے ہوئے غاروں میں نکل آیا ہوں جہاں پوری کی پوری کائنات بسی ہوئی ہے۔ اس کائنات کی خاموشی میں یہ گمان ہوتا ہے کہ آپ ذرا دور سے کسی بچے کو نہتا ہوا دیکھ رہے ہیں لیکن اُس کی بنیسی کی آواز کو سن نہیں رہے۔ اس خاموشی میں زندگی کی بھی آوازیں جذب ہیں، ان کے سنائی دینے کا احساس ہوتا ہے مگر ہم انہیں سن نہیں رہے ہوتے۔ اسی کیفیت کا نام شاید جنت ہے جس کا بوجھ آدمی ہر دم اس لئے سر میں اٹھائے رکھتا ہے کہ کہ آئندہ کبھی ہاتھ پیروں سے نکل کر ذرا چین کے لئے یہاں چلا آئے۔

مس جیو! کاندھی یہاں کی مشہور ڈانس رہے اور میری پرانی مریض ہے (میں اپنے مونکلوں کو مریض ہی سمجھتا ہوں کہ یہ لوگ دراصل اپنے مستقبل کی ڈاکرنگ کے لیے ہی یزے پاس آتے ہیں)۔ آج سے کئی برس پہلے وہ مشرق سے رقبہ کوئی ہوئی اور اپنے مستقبل کا پہاڑ اٹھائے شعلہ بڑا ہتی ہوئی یہاں مغربی افق میں پہونچ کر تم غمگینی کی یہاں سے آگے کوئی راستہ نہ تھا۔ اور پھر اس کی توانائی ہاتھ پیروں سے نکل نکل کر شفق کے زخموں میں بکھرنے لگی اور وہ ساری کی ساری سر کے بل اپنے ذہن کی جنت میں گھس آئی اور اس خوب صورت بستی کو غور سے دیکھتے ہوئے اُسے یہ معلوم کر کے بڑا تعجب ہوا کہ یہ جنت تو اس کے خوب صورت ماضی کے غرقاب کے مناظر پیش کر رہی ہے۔

جیو! اب اپنے ذہن کی جنت میں ٹنک لپ بیڈ کے سر ہانے ٹھوڑی جاکر اوندھی پڑی رہتی ہے اور ماضی کے پائل کی جھنکار سن سن کر ہی اُسے اپنے حالیہ عمل و حرکت کا پتہ چلتا ہے۔ یہی اس کا مستقبل ہے۔ حال کے رقبہ کے اندر ہی اندر اُس کا ماضی بظاہر آگے ہی آگے ناچتا ہوا معلوم ہوتا ہے۔ عجیب فریب نظر ہے، آگے ہی آگے ناچتا ہوا معلوم ہوتا ہے مگر اس مقام سے آگے نہیں بڑھتا۔ مس جیو! کاندھی میں ایک محدود ہے۔ خارجِ خارج کہ جہاں تک اُسے پہنچنا تھا، وہاں تک پہنچ چکی ہے۔ اب وہ اپنے ذہن کی جنت میں اوندھی لیٹی اپنی گذشتہ توانائیوں کا یہی تسلسل رقبہ دیکھتی رہے گی، اسی ایک کاربٹ پر حرکت پذیر رہے گی۔

جیو! ہمارے کڑے ارض کا دوسرا نام تو نہیں؟

جیو! کو بھی اپنا مستقبل جاننے اور سنوارنے کا خط ہے لیکن جس طرح دھرتی آج عین اُسی جگہ ہے جہاں وہ پچھلے برس اس وقت تھی، اُسی طرح آئندہ برس بھی اس وقت یہیں آپہونچے گی۔ جیو! کاندھی ہی اس کا پیچھا کرتے کرتے اُس کے آگے نکل جاتا ہے اور وہ اسے اپنا مستقبل سمجھ لیتی ہے۔ دراصل میں جیو! کے متعلق اس لئے سوچ رہا ہوں کہ وہ ابھی پانچ دس منٹ میں یہاں آ رہی ہے۔ میرے مونکلوں میں کوئی اکائی فی صد غور نہیں ہیں میرا خیال ہے کہ عورت اپنی پیدائش پر ہی قسمت

تو نہیں جن کے جسم ان سے چرائے جا چکے ہوں۔

ایک بار میں اپنی کسی پیشہ دارانہ کھوج کے بعد جسم کی جانب لوٹ رہا تھا کہ فائرازم کی چالیسویں منزل پر پہنچ کر بے خیالی میں انٹر ووروم میں یوں ہی اپنی چیز پر آ بیٹھا اور روزمرہ کا کام شروع کر دیا حالانکہ میرا جسم عقب کے کمرے میں آرام کر رہی پر نیم دراز تھا میری پہلی ملاقاتی ایک حواس باختہ شادی شدہ خاتون تھی، منہ باز کر، جو اپنے شوہر کی پیٹ پر سلوکی کی وجہ سے اپنے مستقبل سے ڈرنے لگی تھی۔ میں نے اپنی کرسی پر بیٹھے بیٹھے تپاک سے مسکرا کر اس کو خوش آمدید کہا اور مجھے خیال نہ آیا کہ میں یہاں بے جسم ہی بیٹھا ہوا ہوں ناسلوم میں اس خاتون کو نظر کیے آ رہا تھا۔ وہ میرے سامنے کی کرسی پر بیٹھنے لگی۔

”آپ اندر جا کر بیٹھیے۔ میں نے عقب کے کمرے کی طرف اشارہ کر کے کہا مگر اسے کمرے میں داخل ہوتے ہوئے دیکھ کر میں اچانک اچھل پڑا اور اس سے پہلے کہ کچھ گراؤں منہ باز کر تیز تر اسے لٹے پاؤں باہر آ گئی۔“

”کم ان، منہ باز کر!“

عقب کے کمرے سے میری آواز نے اس کا باہر لفٹ تک تعاقب کیا۔

میرا خیال ہے اکثر ایسا ہوتا ہوگا کہ ہماری ملاقاتیں انسانوں کی بجائے دراصل ان کے بھوتوں سے ہوتی ہوں اور اپنی لاعلمی میں ان سے مل کر ہم بہت خوش ہوئے ہوں، مگر پھر ان ہی لوگوں سے ان کی صحیح و سالم حالت میں مل کر ہمیں ان پر بھوت ہونے کا گمان گزرا ہو اور خوفزدہ ہو کر ہم جسم کے اندر ہی اندر گھس کر جسم کے باہر نکل آئے ہوں۔

کئی بار مجھے اپنے بھوت ہونے کا احساس ہوتا ہے۔ میں اپنے وجود کے اندر کام کر رہا ہوتا ہوں جیسے کسی قبر کے اوپر گئے ہوئے بول کی جڑ میں الٹی کھتی ہوئی کوئی خوابیدہ روح، کبھی اوروں کے وجود میں، اور کبھی نہ اپنے اندر نہ اوروں کے، ناسلوم کہاں ہوتا ہوں، یا شاید کہیں بھی نہیں ہوتا۔ کہیں نہ ہو کر بھی ہوتا، شاید اسی کا نام موت ہے۔ میرے مسلسل ریاض نے مجھے جیتے جی ہی مرنے کا اہل بنا دیا ہے۔ میں ایک ہی زندگی میں بیک وقت جی بھی رہا ہوں اور مر بھی رہا ہوں۔ کیا یہی ابدیت ہے؟ میسری ذات میسری نوع کے مانند غیر فانی ہو چکی ہے، مجھے اپنی ابدیت کا علم ہے یا میرا علم لاعلم ہے؟ — مجھے معلوم نہیں کہ میں کیا کیا جانتا ہوں۔ میں لاعلم ہوں۔ کسی کامیاب دنیا دار کی طرح جاہل ہوں اور اپنی اس جمالت کی بدولت فانی ہوں۔ آویا ہی فٹس کے ناس کا کارن ہوتی ہے ورنہ وہ جھگواں ہوتا۔ تو م، ایوگیاں، نیوویگیاں، نیوویسی۔

میں جھگواں نہیں ہوں کہ مجھے وہ سب کچھ معلوم ہو جو ہے، مگر میں انسان کا مستقبل تاحہ نظر پر آسانی دیکھ سکتا ہوں۔ آدمی کا مستقبل اس کے اپنے اندر سے ہی باہر پھوٹتا ہے جیسے نیچے سے پھول اور کانٹے۔

# رسائی

میرا آفس دنیا کے اس سب سے بارونق شہر میں ایک چالیس منزلہ جدید عمارت 'فائزر آرم' کی چالیسویں منزل پر واقع ہے، فائزر آرم کو نئے انسان نے اپنی تاملتر سائنسی تمریب کو کام میں لا کر تعمیر کیا ہے اور اس کی ٹاپ پر بریری ٹاپ ہے جہاں وہ مجھ سے اپنی قسمت دریافت کرنے آتا ہے۔  
میرا پیشہ جیوش ہے اور پسند فلسفہ۔

جیوش میرے کوئی تھکنہ نہیں، ایک باقاعدہ روحانی سائنس ہے۔ سائنس جھوٹ نہیں بولتی اور روحانیت جھوٹ کی سچائی کو بھی تسلیم کرتی ہے۔ میں بڑی احتیاط سے اندھے میں رک رک کر بڑھتا چلا جاتا ہوں اور ان اجنبی تاریکیوں میں مجھے کہیں کہیں روشنی کے نقطہ نظر آنے لگتے ہیں اور ان نقطوں کی جھنڈی سی شٹما ہٹ میں انجانے کی جانی پہچانی علامتوں کا احساس ہوتا ہے اور ان علامتوں کو اپنے ذہن میں نقش کر کے۔ میرے ذہن میں کائنات کی اگنت علامتیں جمع ہو چکی ہیں اور ان سب علامتوں کی کیشا لائنگ میں نے اتنی خوبی سے کر رکھی ہے کہ بیشتر مسائل کے حل مجھے بغیر کسی دقت کے سہی مل جاتے ہیں۔ میں اپنے جسم میں لوٹ آتا ہوں۔ یہاں اپنے انٹرویو روم کے عقب میں اس آرام کرسی پر اور میرے جسم میں حرکت ہونے لگتی ہے۔ اپنی روز افزوں شہرت سے اب مجھے اکثر یہ خوف رہتا ہے کہ اگر میری غیر موجودگی میں کوئی میرے جسم کو لے آتا تو۔۔۔ تو میں اور میرا ذہن کہاں رہیں گے اور وہاں سدا میرے ساتھ ساتھ رہتا ہے۔ ساتھ ساتھ؟ کہاں؟ میں اب تک یہ فیصلہ نہیں کر سکا ہوں کہ کہ جسے میں اپنا آپ کہتا ہوں، وہ کیا ہے۔ میرا ذہن یا میں؟۔۔۔ یا میرا ذہن ہی میرا اپنا آپ ہے؟۔۔۔؟ اپنے جسم کے بغیر میں کہاں رہوں گا؟ فائزر آرم کی چالیسویں منزل میں؟ میرے اس مکان کے بلوے میں پہلے ہی مشہور ہے کہ یہاں بھوت پریت لیتے ہیں اور بھوت پریت بیچارے کہیں وہ مظلوم لوگ

جیٹی! —

اُس کے باپ نے اسی عبارت میں پھر پانچ روپے مانگے تھے۔ میں نے جلدی سے جیب سے دو روپے نکالے اور لڑکی سے کہا۔ یہی لے جاؤ۔

لڑکی جلی گئی تو مجھے شرمندگی ہی ہوئی — کوئی ایسی مجبوری ہی ہو تو مفید پوش اس طرح ہاتھ پھیلاتے ہیں۔ مجھے پانچ ہی سوچ دینا چاہیے تھے۔

اس کے بعد وہ لڑکی مجھے تین چار ماہ تک نظر آئی اور پھر ایک دن دھانے پر ویسی ہی کھٹکھا بٹ ہوئی۔

وہی لڑکی کھڑی تھی۔

یہ جیٹی!

جاگیر دار نے عین اسی عبارت میں اب کے دس روپوں کا مطالبہ کیا تھا۔ میں نے مسکرا کر لڑکی کے ہاتھ میں اس دفعہ کی دوکانوٹ تھما دیا اور یونہی سوچنے لگا کہ بھلا آدمی اسی طرح مانگتا مانگ کر وقت کاٹنے کا عادی معلوم ہوتا ہے — چلو۔ میں نے وہی تو دیے ہیں۔ سر جھٹک کر میں اپنے کام میں مشغول ہو گیا۔

گذشتہ سات آٹھ ماہ کے بیشتر ایام میں نے کاروبار کے سلسلہ میں گھر کے باہر تھائے۔ اس دوران کھٹنی کی آواز سن کر میں برتن لے کر باہر آ گیا کہ دودھ ڈلوالوں۔ دھانے پر دودھ والے کی بجائے ایک اجڑا عر شریف پوش شخص کھڑا تھا۔

میرا نام مانگے دار ہے

آئیے۔

نہیں مختصر سی بات کرنا ہے میں نے یہی دیتا ہوں۔

کیے۔

اس بار لڑکی کو جیٹی دے کر نہیں بھیجا، آپ ہی حاضر ہو گیا ہوں — مجھے آپ سے یہ درخواست کرنا ہے کہ —

میں نے اسے دیکھ کر دو روپے دینے کے لیے جیب میں ہاتھ ڈالا۔

نہیں، ٹھہریے، پہلے میری گزارش سن لیجئے۔ میں اپنی پھیٹوں میں جو رقم لکھوں، ہر بانی کے آپ دی بھیجا کریں۔ میں اس کی طرف حیرت اور غصے سے دیکھنے لگا۔

میری جیٹی اب پوری جوان ہو چکی ہے جناب، اب تو آپ کو پورے ہی پیسے چکانے ہوں گے۔

# جاگیردار

وہ بارہ تیرہ سال کی بڑی معصوم شکل چھوڑی تھی۔ دروازہ کھلتے ہی پہلے تو مجھے دیکھ کر اس نے اپنا ہاتھ جھٹ سے پیچھے کر لیا اور پھر جھنجکے ہوئے اسی ہاتھ کو آگے بڑھا کر بولی۔ چپٹھی! —  
میں اس کے ہاتھ سے کاغذ کا پرزہ لے کر پڑھنے لگا۔

جناب عالی، میں آپ کے محلے میں ہی رہتا ہوں۔ کبھی بہت اچھے دن دیکھے تھے۔ آج بہت نازک صورت حال سے دوچار ہوں۔ اپنی بیٹی کو بیچ رہا ہوں، ممکن ہو تو کم سے کم پانچ روپے بھیج دیجیے تاکہ گھر میں ہاتھی پک سکے۔ آپ کے پیسے جلد ہی نوٹا دول گا۔ شریف آدمی ہوں مگر —

میں نے آخری دو سطریں پڑھے بغیر چپٹھی نکلنے والے کا نام دیکھنے سے بے نظر نیچے سرکالی۔  
جاگیردار — اور حیب سے پانچ کا نوٹ نکال کر لڑکی کے ہاتھ میں تھا دیا۔

مجھے یہاں رہائش اختیار کیے پورا ایک ماہ بھی نہ ہوا تھا اور اتنے بڑے محلے کے سبھی لوگوں سے تو کیا! اپنے فوری پردیسیوں سے بھی میں ابھی تک ناواقف تھا — ہو گا کوئی غریب بے چارہ — میں دروازہ بند کر کے واپس اندر آ گیا۔

اس واقعے کو کوئی ڈیڑھ دو ماہ ہوئے۔ میں ایک دن سینما کے میٹھی شو کے لیے جانے کی تیاری کر رہا تھا کہ کسی نے دروازہ کھٹکھٹایا۔

دروازے پر وہی لڑکی کھڑی تھی۔

مجھے خیال آ گیا کہ شاید پیسے لوٹانے آئی ہے۔



تھی اور میں بدستور باورچی خانے کی باہری دیوار میں گرنا ہوا تھا۔  
 بھابھو ہاتھ دھونے کے لیے لٹخنے لگی تو اسٹوونے غائباً سر اٹھا کر اس سے کہا۔ آج میں آپہیں تنگ نہیں  
 کروں گا بھابھو اپنے آپ جل پڑوں گا۔

— آں جو اپنے آپ جل پڑے ہیں بیٹے، دھوئیں میں ان کا دم نہیں اُلتا۔  
 بھابھو پانی کے نہ کے پاس آکھڑی ہوئی۔ بڑو، آج بھی پانی سے کھالی ہو؛ تو بے بند پڑ پڑ رہے  
 دل۔ ناہیں؛ کچ اتنے بھرے بھرے ہوئے گوتے کھا رہے ہو  
 بھابھو نے غل کھول دیا تو پانی فرط مسرت سے بھابھو، بھابھو کرتا ہوا، اس کے ہاتھ دھونے لگا۔  
 شور کیوں پکار رہے ہو؟ اتنے سا پھو بو پھر گئی دیکھنے میں ناہیں آتے۔ سر پچھ سنائی دے رہے ہو۔  
 ارے بھائی، آنا اور چماست بولو۔ دھیرے دھیرے بول کر کھاؤ تو کچھ سمجھ میں بھی آئے۔

چھ۔ چھا۔ بھابھو!۔ چھا۔ بھابھو!۔

ارے ہاں پانی ہی تو بول رہا ہے!۔ چھا!۔ بھابھو۔ ابھی تک تو مجھے صرف بھابھو  
 کی باتوں سے محسوس ہوتا تھا کہ ساری اشیاء بول رہی ہیں مگر۔ شاید آپ یقین نہ کریں۔ اب  
 میرے کان بھی انھیں سننے لگے۔ چھا۔ بھابھو۔

تو ہی چھل چھل میں سوچے کچھ بھی نہجانی ناہیں دے رہا۔ بھابھو نے غل کو گھما کر پانی کا دباؤ کم  
 کرنا چاہا۔

نہیں بھابھو۔ بے پورا کھل کر بولنے دو۔

پورا کھل کر بول لو بابا۔ وہ بھی کھل کر بولا کرتا تھا۔ مگر کیا مالوم مجھے ڈوب کر کدھر چلا گیا؟  
 چلا کہاں گیا، بھابھو؛ پانی کہیں بھی ہو، اپنے اندر ہی اندر تم اسی میں ڈوبی ہوئی ہو۔ میری  
 طرف دھیان سے دیکھو۔ اور دھیان سے دیکھو بھابھو!

بھابھو پانی کو اتنے دھیان سے دیکھنے لگی کہ وہ اس کی آنکھوں میں بھر آئی۔  
 میں پتھر کا پتھر دیوار سے جڑا ہوا تھا اور پھوٹ پھوٹ کر دیکھے جا رہا تھا کہ اپنی جان پھر دھڑک  
 کر بھابھو نے ایک ایک بے جان شے میں جان ڈال دی ہے۔ مجھ میں بھی!

ہوں مگر تم مورے ہاتھوں سے اچھل اچھل کر باہر کیوں جا رہے ہو؟ — اس لیے، کہ کوئی مجھ سے ملنے آ رہا ہے؟ — موجہ سے ملنے کون آئے گا رہے؟ — مورا چھو کر؟ اس حرام جادے نے تو اسی دن اپنی ماں کا گلہ گھونٹ دیا۔ جس دن وہ گھر سے بھاگ نکلا۔ — کتنے برس ہو گئے ہیں؟ — ابھی بتاتی ہوں۔ ایک۔ دو۔ تین۔ دھیرے دھیرے کیوں؟ جو روکا کر نہ گوندھوں گی تو تم میں جان کیسے پڑے گی؟ — سات گیارہ۔ — بارہ! — ہاں، بارہ برس ہو گئے ہیں۔ ان بارہ برسوں کا ایک ایک پل پورا، ایک کوس لمبا تھا۔ ہاں اب ربح بس گئے، مورا اب دھیرے دھیرے گوندھوں گی۔ — سو تو ناہیں گئے؟ بارہ برس کے پل پل کا خسا جوڑ کر بناؤ، میں کتنے کوس چل چکی ہوں۔ — آں، ایک پل بھی کہیں نہیں ٹھہری۔ — کون بیٹا اپنی ماں کو بچاؤں کوس کے راستے پر اکیلے چڑھا کر الگ ہو جاتا ہے؟ کہا کرتا تھا، ماں ایک بار بڑا ہو لینے دو پھر دیکھنا۔ — کیا دیکھوں؟ — بھری پھٹ گیا ہے تو بھو، کیا دیکھوں؟ ایک بار کہیں بھر آبلے تو مورا سارا دیکھنا ہو گا۔ ارے آئے رے آئے، میں اپنی رام کہانی سن رہی ہوں مگر تم گند گندہ کا ڈنگ رہے ہو جینک بے بیٹھا، سوکر تھوڑا سا پھر پھر جاؤ گے تو تو رے پڑے بناؤں گی۔ — میں بھی انجانے میں بھاؤ کے ہاتھوں گند گندہ کر اٹھنے لگا تھا۔ میں نے سر جھٹکا چاہا کہ اس جادوئی اونٹ کے باہر آ جاؤں مگر ویسے ہی دیوار سے جڑ کر کھڑا رہا۔

اس پتیل کی گاڑنے شاید دور سے چمک چمک کر بھاؤ کو آواز دی تھی۔ وہ اس کی طرف منہ لٹکا کر کہنے لگی، ہاں بابا، تم جاگ رہی ہو مگر دھاگے کا سرا ہی مورے ہاتھ سے چھوٹ گیا ہے تو کھینچوں کیا؟ — اپنا سرا۔ — ہہ ہہ۔ — وہ کاٹخ کے گلاسوں کی طرف دیکھ کر رہنے لگی۔ دنیا جہان کی باتیں سنا کر رہتی ہوں مگر تم سدا کھالی رہتے ہو۔ بھرے بھرے بھر آ جاؤ تو دیکھنے والا پیار سے منہ سے نکالے۔ ناہیں نہک دانی سے پرے ہی رہو۔ — ناہیں تو لال مرچ کی باس سے چھینک کر ٹوٹ جاؤ گے۔ بڑی تیج ہے! — پھر وہ نہک دانی پر سر جھٹکا کر مرچ سے گویا ہوئی۔ گھنٹہ نہ ماننا بڑی بی۔ اتنی تیج ہو کہ بھی پختے پھرتے ہیں۔ تو بے چمکے کے دیکھوں؟ زبانی نہ، منہ چھچک چمک کر تو بے بڑا عجب آتا ہے، تو چھتی رہا کرو بڑی بی میں مناں تھوڑا ہی کرتی ہوں۔ — کیا؟ — اپنے کھوئے ہوئے چھوکرے کی بائیں ساؤں کیا ساؤں؟ سب کہیں مل جائے تو تم ساری کی ساری اس کے منہ میں اٹھ دوں۔ بناؤ اپنی گئی ماں کے ساتھ کوئی اس ترن بھی کرتا ہے؟ ارے تم سب نے ایک ہی دھت کیوں بولنا شروع کر دیا ہے؟ — ایک ایک کر کے بولو۔ ناہیں موجھے کیا پتہ، اب وہ کہاں ہے؟ بے بھی، جاناہیں۔ — اور موجھی، تو اب مورا تو ناہیں، اپنی اس ماں کا ہے جسے جو روہنا کے اس کے ساتھ ریتا ہو گا۔ ارے پھر بھاؤ، بھاؤ، بھاؤ! — میں کیا بہری ہوں؟ چپ! — بھاؤ نے بھی اشارہ کی طرف سر گھماتے ہوئے اپنا ہاتھ سر سے اوپر اٹھا کر کہا۔ چپ! ہمارے باورچی خانے کی ایک ایک شے سانس لے لے کر یوں یوں کر بھاؤ کے سنسار میں شریک

چلتے رہو گے۔“

میری بیوی اور میں ہنسنے لگے۔

”ہمارے ساتھ ہوتی ہے تو چپ کی اوٹ سے باہر نہیں آتی۔“

”ہاں، میری بیوی نے کہا، مگر جب اپنے ساتھ ہوتی ہے تو اسے چپکے سے سنا کرو۔ دیوانی کی زبان رکھنے میں نہیں آتی۔ ایک دفعہ کہن کی اندر مٹی دیوار کے ساتھ لگ کر کھڑی تھی کہ اچانک اچھل کر پرے ہو گئی اور چھت سے فرش تک ساری دیوار پر نظر جاکر رہی رہے۔ بے گری کیوں پڑتی ہو؟ میں تو پہلے ہی مری ہوئی ہوں۔“

”نہیں رہی ہو؟ خوب نہیں لو مگر یاد رکھو جتنے ہنستے ٹوٹ گئیں تو بچے کا دھیر ہو کر رہ جاؤ گی۔“

”ہم دونوں بھابھو پر ہنستے رہے اور ہنستے ہنستے ایک دوسرے کو اتنے اچھے لگنے لگے کہ بھلی کی اندھی گاڑی بھابھو کو پڑی پر روند کر کہاں کی کہاں نکل گئی اور اس کی خود کار بریکیوں نے اسے یکھنٹ دھچکے سے یہاں لا کھڑا کیا جہاں بالائیند سے بیدار ہو کر رونے لگا تھا۔ ہم بالاکو جھلانے لگے۔ ایک وہ، ایک میں اور ایک ہمارا یہ۔۔۔ مردم شاری والے نے پوچھا تھا، بس تین؟۔۔۔ ہاں۔۔۔ کوئی نوکر؟۔۔۔ ہاں، ایک۔۔۔ ہے۔۔۔ تو پھر چار کیے نا۔۔۔ ہمارے گھر میں۔۔۔ آپ کے گھر میں تین ہی سہی مگر ملک میں تو چار ہیں۔ چوتھے کا نام؟۔۔۔ بھابھو کا کوئی نام نہیں۔ آپ ٹھیک کہتے ہیں، ہمارے ملک میں کم سے کم ایک چوتھائی آبادی بے نام ہے۔ وہ لوگ ہیں ہی نہیں، مگر ہم ان کے فرضی نام رکھ کر خانداری کر لیتے ہیں۔ چلیے، آپ کی بھابھو کا بھی کوئی فرضی نام لکھ دیتا ہوں۔۔۔ دوبا۔۔۔ آؤ بھابھو، یہاں انگوٹھے کا نشان لگاؤ۔۔۔ دیکھیے نا، آپ سے جوئے حروف میں دستخط کریں تو جھوٹ پر بھی سچ کا گمان ہو سکتا ہے مگر انسانی انگوٹھے کی فطری لکیریں کا نشان کتنی معصومیت سے اپنی ساری سچائی چھاپ دیتا ہے۔“

”جاؤ بھابھو، ہاں لک کو صابن سے دھو کر روٹیاں پکاؤ۔“

مگر پہلے میں آپ کو بتاتا ہوں کہ کوئی گھنٹہ بھر بیٹریں نے کیا دیکھا۔ بھابھو آنا گوندھنے بیٹھی تھی کہ میں نے انگوٹوں اور کانٹوں سے سب کچھ براہ راست دیکھ لیا۔

پہلے تو اس نے ہرات کو اٹھا کر کہا، اٹھو، سوئی پڑی رہو گی تو آنا میں اپنے سر میں گوندھوں گی پھر صندوق سے دو ٹوٹے آنا بھر کر اسے ہرات میں ڈال دیا اور اس سے باتیں کرنے لگی۔۔۔ (اٹھ کیوں جا رہے ہو رہے؟) ہاں، یہ نو، پانی پیو۔ ناہیں، چھوٹے چھوٹے گھونٹ بھرو۔ اور چھوٹے۔۔۔

دیوار سے لگ کر انہی ہنسی کو روکتے ہوئے کچھ کچھ اس طرح اچھو آنے کا احساس ہوا گویا میں نے پانی کے پورے گلاس کو ایک ہی گھونٹ میں حلق میں اندر لیا ہو۔

”آں، اس تراں۔۔۔ بھابھو بدستور گندھتے ہوئے آٹے سے ہم کلام تھی۔ اس تراں پیو گے تو میں تو بے گوندھ گوندھ کر ایک جان کر دوں گی۔ بس، بس! اتنا ہی یونہی پیاس ہو گیا؟ آں، گوندھ تو رہی

کے زور سے جوں کا توں زندہ تھا۔ سارا دن اور ساری رات وہ اس خوف سے ایک پل نہ سوتا تھا کہ سو گئے تو اس کا جاذب زائل ہو جائے گا اور وہ پچ پچ مر جائے گا۔ کیا تمہیں سونے سے ڈر لگتا ہے بھابھو کہ مر جاؤ گی کوئی جواب دینے کے بجائے وہ جھوٹے برتن اٹھانے لگی۔

”جواب دو بھابھو !“

”جواب کیا دے، بابو ! ایک بار سو کر اٹھی تو اپنے آپ کو مردہ پایا۔ اس کے ہاتھ سے ایک کٹوری گرہی تو مجھے بھول کر وہ اس کی طرف متوجہ ہو گئی۔ ”باوری کھانے میں بیچ کر توری کھرتی ہوں !“ کٹوری کو دوبارہ کر وہ باہر جانے کے لیے مڑنے لگی تو میں اس کی طرف حیرت سے تک رہا تھا۔

”ٹھہرو بھابھو، کیا تم پاگل ہو؟“

”پاگل بھی ہوں تو کیا؟ کم سے کم جندا تو ہوں؟“

”گرہی تھیں تو زندہ کیسے ہو؟ ٹھہرو، جاؤ نہیں۔ پہلے مجھے اپنا سارا قصہ سناؤ۔“

”بی بی جی کو سنا دوں گی۔“

”نہیں، مجھے بھی سناؤ۔“

”آپ کے سننے کا ناہیں، بابو۔ بولا ہے نا، بی بی جی کو سنا دوں گی؟ وہ برتن اٹھ کر کے سر پر سہمی کرے سے باہر نکل گئی۔

بعد میں میری بیوی کے پوچھنے پر بھابھو نے بتایا کہ جوانی میں سوتے میں نامعلوم کس نے اس کی عزت لوٹ لی جس سے وہ عالمہ ہو گئی۔ ہزار مصیبتیں جھیل جھیل کر اس نے اپنے بچے کی پرورش کی مگر سر نکالتے ہی اس کا لڑکا اُسے چھوڑ کر نامعلوم کہاں چلا گیا۔ میری بیوی نے مجھے بتایا کہ اپنا قصہ پورا کر کے وہ کہنے لگی، اچھا ایسے حرام کی اولاد مونچھیں پھونٹنے سے پہلے ہی دھجا ہو گیا، درد منہ بھول کو تاؤ دے دے کر میری تربیہ دیکھتا تو مجھے اس کے ان دیکھے باپ کی صورت دیکھ جاتی اور لگتا کہ اسی نے میری (جنت لوٹی تھی۔ مجھے بھابھو پر ترس آنے لگا کہ بے چاری کتنی اکیلی ہے مگر پھر جھٹ ہی کہہ سوچ کر میں نے اپنی بیوی کو کو دازنگ دی کہ وہ بالاکو اس کے ساتھ ایکلا بھی نہ چھوڑے۔ سچائی عورت ہے، جنت ہی جنت میں کہیں مصوم کا گلہ نہ گھونٹ دے۔

”پاگل تو وہ ضرور ہے، میری بیوی مجھے بتاتے گی۔ میں نے کئی بار اُسے کہیں میں آپ ہی آپ باتیں کرتے ہوئے سنا ہے۔“

”ارے ہاں ! مجھے اس دن کا واقعا یاد آگیا ! سنا تو ایک بار میں نے بھی تھا مگر کچھ میں کچھ نہ آیا تھا۔“ ”سمجھ میں آنے والی کوئی بات ہو تو سمجھ میں آئے۔ پاؤ لی سے اسٹو نہیں چل رہا تھا اور ہاتھ منہ کالا کر کے وہ اُسے دھمکا رہی تھی ! ایک بار چل لو پھر دیکھنا کس طرح بد چکاقتی ہیں، اپنے آپ کو دیکھ دیکھ کر کہیں





بھابھو نے نہ کہنے کے انداز میں کندھوں کی طرف سر جھلاتے ہوئے کہا: "نہیں، مجھ سے۔"  
میری بیوی نے اُسے متنبہ کیا۔ گھر کا سارا کام کرنا ہو گا۔ صفائی کرنا، کپڑے دھونا کھانا بنانا۔ سارا کام۔  
ٹھیک ہے؟

آں۔

"کیا وہ نہیں، خوب اچھی طرح سوچ لو۔"  
وہ چپ چاپ خالی آنکھوں سے ہماری طرف دیکھتی رہی جیسے سوچ کر اپنا کام نہ بڑھانا چاہتی ہو۔  
"اُدھ کھلنے پڑھن یا زیادہ سے زیادہ جامہ روٹیاں ملیں گی۔ بولو۔"  
جواب دیتے ہوئے بھابھو کی آنکھوں سے شادماں سی فخر مندی چمکنے لگی۔  
مجھے بھوک ہی نہیں لگتی۔

میرا ماتھا ٹھٹھا کہ کہیں وہ تپ دق کی ریش تو نہیں۔ نہیں، دیکھتے ہیں تو تندرست ہی معلوم  
ہو رہی ہے۔ تمہیں بخار تو نہیں آتا؟

ناہیں۔

میں نے فیصلہ کر لیا کہ پھر بھی احتیاطاً اسپتال سے چیک اپ کروا دوں گا۔  
بھابھو کو ہمارے پاس آئے اب تین ماہ سے اوپر ہونے کو آرہے ہیں۔ وہ اتنی مستعدی سے سارا  
کام انجام دیتی ہے کہ اس کی طرف ہمارا خیال ہی نہیں جاتا۔ کوئی کام رکے یا اس میں خرابی پیدا ہو تو وہ ہمارے  
سر پر سوار رہے۔ ورنہ سب کچھ چین سے ہوتا رہے تو نوکروں کے بارے میں سوچ سوچ کر اپنا مزہ کیوں کر کر لیا  
کیا جائے؟

میری بیوی نے بھابھو کے کام سے پوری طرح مطمئن ہو کر اُس تھوڑے بہت کام سے بھی ہاتھ کھینچ  
لیا جو پہلے وہ آپ ہی بخوشی کر لیا کرتی تھی۔ اب وہ پورا دن ہمارے منھے منے اکلوتے لڑکے کے ساتھ کھیلنے میں  
پناہ دیتی ہے، باپچر ہم دونوں بڑی فرصت سے جی بھر کے ایک دوسرے سے باتیں کرتے ہیں اور ہمیں  
غصوں ہونے لگتا ہے کہ ہمارا ساتھ جنم جنم کلبے اور ہر جنم میں ہمارا یہی بچہ پیدا ہو کلبے، ایک وہ، ایک میں اور  
ہمارا یہ۔ گھر میں ہمارے سوا اور کوئی نہیں۔ بھابھو؟۔ ہاں، وہ نہ ہو تو ہم ایک دوسرے کو بھول کر سب سے  
پہلے اسی کے بارے میں سوچتے رہیں، مگر ہے، تو ذہن میں دور دور تک کہیں دکھائی نہیں دیتی۔ ذہن میں  
چھوڑیے، عین ہماری آنکھوں کے سامنے ہو تو بھی نظر نہیں آتی۔ بھوت کی بھوت سارے گھر میں منتقل  
رہتا ہے اور ہماری آنکھیں اس کے وجود سے یوں گزر جاتی ہیں جیسے خال ہوا میں سے، اگر وہ باتفاق نظر آگئی  
جائے تو یہی گلے کہ کسی جادوگر کی طرح ایک دم نکلا میں سے ہی برآمد ہو گئی ہے۔

میری بیوی کو ایک پڑوسن نے تنبیہ کر رکھی ہے کہ بھابھو پر شکا رکھو۔ پوری جادوگر کرتی ہے۔ پھلے

# جَادُو

کام ڈھونڈتے ڈھونڈتے بجابو بہارے گھر بھی چلی آئی تھی۔ میری نگاہوں نے اس کے سامنے دڑ  
کو اس طرح ٹٹولا تھا جیسے مرغی خریدتے وقت میری آنکھیاں اس کا انگ انگ ٹٹول کر لے جاتی ہیں کہ اس کا  
گوشت پک کر بے لذت نہ ہوگا۔ اسے دیکھ کر اس کے بڑے بڑے کان خیال نہ آتا تھا اور نہ ہی اس کے چہرے سے  
اس کی پہچان کا کوئی تصور بندھتا تھا، مانو وہ اپنا آپ ہونے کی بجائے کوئی بے جان ٹٹے ہو، جو ہمدردی سے  
لیے ہوئی ہو کہ اسے اپنے کام کا بنایا جائے۔ اس کی یہی پہچان کافی ہے کہ ہماری نوکرائی ہے۔ اگر بجاو بھی کسی  
کی ماں یا بیوی ہوتی تو اپنا بدن ہی بدن اڑھے تن تنہا ہمارے پاس کیا لینے آتی۔ مزے سے اپنے گھر میں بیٹھ  
کر اپنی اور اپنے گھر کے ایک ایک فرد کی پہچان کے اسباب کرتی۔

”کیسا نام ہے تمہارا؟“ میں نے اس سے پوچھا۔ اور اس نے تھوڑی دیر جواب نہ دیا تو مجھے تشویش ہونے  
لگی کہ اگر وہ ہر ہی بے تو کام کاج میں بہت وقت کا سامنا ہوگا، مگر میں نے اپنا سوال دہرایا تو اس کے منہ  
سے معلوم ہو رہا تھا کہ اس کا کوئی نام نہ ہوتا تو وہ جواب دینے کی پریشانی سے بچ کر بہت خوش رہتی۔  
”الوم نہیں، پہلے پہل کوئی نام ہوگا پر اب جدھر بھی کام کرتی ہوں مانگ لوگ بجاو کہہ کر ادا نہ دیتے  
ہیں۔“

میں نے سوچا کہ جتنی تنخواہ بھی کہوں گا اس سے پانچ دس زیادہ طلب کرے گی، سو میں نے پہلے ہی ہندہ  
کا شکریہ پوچھا۔

”بولو، منظور ہے؟“



اگر مجھے اجازت دو برادر، تو حرف بہ حرف سچائی بیان کر دوں ۔  
 ہاں برادر، خدا کا فرمان ہے کہ ہمیشہ سچ بولو۔  
 تو سچی بات یہ ہے برادر کہ اپنی خوشنسی کے لیے میں نے ایسے جھوٹ بولا ہے  
 اسی لیے خدا نے تمہیں اس بے کراں عذاب میں ڈھکیل دیا ہے۔  
 ہاں برادر، اور تمہیں بھی  
 ہاں مجھے بھی، برادر۔ لو اور کھجور کی لٹ، بھوک سے دیوانے ہوئے جا رہے ہو۔  
 ریت کی اسی ٹھلی کو برے شاؤ برادر۔ اور مجھے سو جانے دو۔  
 ہاں برادر، آنکھ نہ بھی کھلی تو کون سی کھجور آجائے گی؟

---

لیکن برادر، اندر داخل ہی نہ ہوئے تو باہر کیسے نکل گئے ؟  
ہاں — تو شب بخیر برادر ! میں چلتا ہوں  
ہاں، جاؤ۔

ہاں، چلتا ہوں۔  
پھر آگئے برادر، مجھے بھی نہیں کہ پلٹ آئے جو  
خدا کا شکر ادا کرو اور، کہ پلٹ آیا ہوں، نہیں تو پل ہی میں ہزاروں کوس کی مسافت طے کر کے کون  
پٹا ہے ؟

ہاں، خدا کا لاکھ لاکھ شکر ہے کہ لوٹ گئے ہو، مگر برادر، کئے کہاں تھے  
کہیں نہیں برادر، بس شہزادی کی رفاقت میں حکومت کے تخت پر مہا میں پرماں کرتا رہا، اور  
پرماں کر رہا تھا کہ اچانک تمہاری آوازیں سنائی دیں اور تمہیں کوس کوس کر اس طرح تخت سے نیچے قدم رکھا  
جیسے ابھی زمین پر ہی تھا۔  
لیکن تم تھے تو ہوا میں ہی۔  
ہاں، اور کہاں ؟

تو اچھا ہی ہوا برادر، کہ زمین پر لوٹ آئے۔ خدا نے ہیں پر عطا نہیں کیے تو اس کی رضا یہی ہے کہ  
دعوتی پر پڑے رہیں۔

پر دعوتی پر نیند نہیں آتی برادر  
ہاں، یا آتی ہے تو یہی خوف لاحق رہتا ہے کہ اب آنکھیں نہیں کھولیں گے۔

ٹھہرو برادر  
ٹھہر گیا برادر  
بھوک بچے بھر تنگ کر رہی ہے  
تو کیا ہوا برادر، تو یہ کھجور کھا لو۔  
بڑے مزے کی کھجور ہے برادر  
لوہانی بھی پی لو۔

بڑا میٹھا پانی ہے برادر۔  
پیٹ بھر گیا ہے تو اپنی شہزادی کی داستان شروع کرو برادر۔  
شہزادی کی داستان شروع کروں ؟  
ہاں برادر۔

ہاں برادر، سو جائیں  
 کیا تم سو گئے ہو برادر؟  
 نہیں برادر، شہزادی کے پاس میں سوچ رہا ہوں  
 لیکن مجھے تو لگ رہا ہے کہ سو رہے ہو۔  
 ہاں برادر، شہزادی کے ہاں اتنے گہرے میں کہ نیند میں اترنے کا احساس ہوتا ہے  
 ہاں برادر، ادھر چہرہ آفتاب، کو نیند میں ڈوب کر بھی یہی معلوم ہوتا ہے کہ ابھی سح کے نیچے نہیں  
 گئے ہیں۔  
 ہاں، ہم خواب میں بھی اسے دیکھتے رہتے ہیں۔

ہاں، اور وہ ہیں۔  
 ہاں، ہم سو جاتے ہیں تو ہماری قسمت جاگ پڑتی ہے۔  
 ہاں، بیماری خواب دگی میں چاند سے بن برے نکلا ہے  
 تو آؤ برادر، چپکے سے سو جائیں۔  
 ہاں آؤ — نہیں، آدھر نہیں برادر، ادھر آؤ۔  
 ہاں، آدھر تو نیند ابھی جاگ رہی ہے  
 ہاں، جاگ رہی ہے تو چہروں کو اپنے اندر کیونکر گھسنے دے گی؟

شجر و برادر  
 شجر گیا برادر  
 بھوک نے پھر میرے کلیجے میں ہاتھ پھرنا شروع کر دیا ہے۔  
 لو برادر کچھ روک کھاؤ، ورنہ بھوک تمہارا کلیجہ کھا لے گی۔  
 بڑے مزے کی کچھ رو رہے برادر۔  
 یہ تو یہ پانی بھی پی لو۔  
 بڑا

میں۔  
 کے باطن  
 ہو گاؤ۔

کرا

ٹھہر و برادر

ٹھہر گیا برادر

پہلے مجھے بتاؤ۔

نہیں، پہلے میری شو برادر۔ تمہاری گودو میں شہزادی کے بالوں کے نیچے دھنپی پڑی تھی۔  
میں نے چپکے سے اسے اٹھالیا پر اتنے آتے اپنی گودو میں بھول آیا۔

ہمت تیری کی! — تو پھر میں تمہاری ہی گود کو اپنی سمجھ کے اٹھا لایا ہوں۔  
میری ہی گود میں پڑے ہو برادر، اسی لیے مجھے اتنے اچھے لگ رہے ہو  
اور مجھے، برادر۔

اور ایک دوسرے کی گود میں پڑے پڑے ہم یہاں جنت میں آسینے ہیں۔  
ہاں برادر، نخلستان اپنے ہزار قدوں سے چل کر خود آپ یہاں آسینے چاہے۔  
اور خدام نے ہمارے پیچھے حکومت کا تخت ڈال دیا ہے  
نہیں برادر، پیچھے مگر نہیں دیکھو، وگرنہ طلسمی تخت تمہیں واپس اچھال دیگا۔  
ہاں، ہم اپنے خیال سے اچھل آتے برادر، کو کسی کام کے نہ رہیں گے۔  
اچھل بھی گئے تو کیا مضائقہ ہے برادر؟

ہاں، اپنے خیال سے اچھل کر باہر آگئے تو نفع کیا اور نقصان کیا؟  
نفع اور نقصان کو چھوڑو برادر، یہ تو یہ سمجھ رکھاؤ۔

بڑے منہ کی کھجور ہے برادر

ہاں، یہ تو پانی پو

بڑا میٹھا پانی ہے برادر

ہاں۔ اب سو جاؤ۔

بڑی تیند آ رہی ہے برادر۔

ٹھہر و برادر۔

ٹھہر گیا برادر

اگر ہم سو گئے تو ہمیں جگائے گا کون؟

جو سلاتا ہے وہی جگا بھی دیتا ہے۔

تو آؤ، سو جائیں۔

اور تم برادر؟

میں کہیں سے بھی نہیں آیا برادر، اس لیے بلا تامل اپنے آگے کہیں بھی جا پہنچوں گا۔  
کیا تمہیں اخیلوں سے خوف محسوس نہ ہوگا؟

نہیں برادر، میں کسی سے بھی مانوس نہیں ہوں، اس لیے مجھے کوئی بھی اجنبی معلوم نہیں ہوتا۔  
تو پھر چلو برادر، ہم ایک دوسرے کی طرف پیٹھ پٹہ کر اپنے اپنے سفر پر تیز گام روانہ ہو جائیں۔  
ہاں چلو —

ٹھہرو برادر

ٹھہر گیا برادر

تم کہاں سے ہو کے آ رہے ہو؟

شہزادی کے محل سے

تجربہ ہے!

نہیں برادر، اس میں تجوب کی کیا بات ہے؟ میرا منہ غلطی سے ادھر گھوم گیا اور تمہارا ادھر —  
لیکن میں بھی شہزادی کے محل سے ہو کر آ رہا ہوں۔

تجربہ ہے!

نہیں برادر، اس میں تجوب کی کیا بات ہے؟ یہ راتے بھی شہزادی کے محل کو ہی جانا ہوگا۔  
ہاں، جانا تو ہوگا برادر، نہیں تو وہاں کیسے جا پیچھے؟

ہاں، بھی راتے شہزادی کے محل کو ہی جاتے ہیں۔

ہاں، راتے بھی جن پر ابھی ہمارا جانا نہیں ہوا۔

ہاں، کسی بھی راتے پر نکل پڑو، وہیں جا پیچھو گے۔

ہاں، برادر، کسی بھی راتے سے لوٹ آؤ۔

ہاں، برادر، لیکن لوٹ ضرور آؤ۔

ہاں، ورنہ بھڑ جاؤ گے

نہیں، ابھی تو لوٹے ہیں، ابھی پھرنے کا ذکر مت چھیڑو۔

ہاں، پھرنے کا ذکر چھیڑ دیں گے تو لیں گے کیسے؟

ہاں برادر، لمن کا ذکر چھیڑو۔ کیا تم میری شہزادی سے مل آئے ہو؟

مل تو آیا ہوں برادر۔

حکومت کے تخت پر!

حکومت کے طلسمی تخت کی طرف جو بھی بڑھتا ہے برادر، تخت آسے واپس اچال دیتا ہے۔  
تو پھر ان خدام کو ڈھونڈو، کہ تخت تمہاری پشت پر ڈال جائیں۔  
وہ خدام تو سہزادی کے محل میں ہیں۔  
اور سہزادی کا محل؟

میرے خیال میں، برادر

اور تمہارا خیال، برادر؟

میرے پاس ہی ہے پر تہ نہیں کہاں ہے  
تمہارے پاس ہی ہے برادر، تو تمہارے پاس ہی ہوگا۔  
تہ ہی نہیں کہاں ہے برادر، تو کیا تہ کہاں ہوگا؟  
”شہر و برادر“

شہر گیا برادر

اگر تمہارا خیال بھی تم سے کھو گیا ہے تو پھر بتیں کیا غلو کہ تم نے کیا کھویا ہے؟  
ہاں برادر، تمہاری بات گنتی تو ٹھیک ہے۔

تو پھر مزے سے اپنی داستان آگے بڑھاؤ۔

آگے کیسے بڑھاؤں برادر، آسے تو جہاں پہنچتا تھا، پہنچ لی  
ہاں، اس صحرا میں

ہاں برادر، اب ایک یہی ممکن ہے کہ پیچھے جا کے پھر یہاں تک آجاؤں۔

ہاں، یہاں سے آگے کی کیا خبر؟

ہاں برادر، جو کچھ ابھی پیش ہی نہیں آیا اس کی کسے خبر؟

شہر و برادر

شہر گیا برادر

مجھے خبر ہے کہ آگے جا کے ہمارے ساتھ کیا پیش آئے گا  
کیا پیش آئے گا، برادر؟

ہم اس صحرا سے نکلنے میں ضرور کامیاب ہو جائیں گے  
تو پھر آؤ برادر، آگے ہی چلیں۔

نہیں برادر، تم پیچھے جاؤ کہ تم پیچھے سے ہی آئے۔

ٹھہر گیا برادر

مجھے رونے آ رہا ہے کہ میرے ساتھ بھی یہ سب کچھ پیش کیوں نہ آیا۔

روئے ہو برادر! داستان کو آگے بڑھنے دیتے ہو۔

تمہاری داستان تو وہاں آئی پہنچی ہے جہاں اسے پہنچنا تھا تو بھوکے ہوتو کچور کھالو.....

بڑے زور کی کجھور ہے برادر۔

ہاں، یہ تو یہ پانی بھی لو۔

بڑا میٹھا پانی ہے برادر۔ اب اپنی داستان آگے بڑھانا ہوں۔

وہ تو یہاں آئی پہنچی ہے۔

کہاں؟

اس صحرائے جہاں ہم بیٹھے ہوئے ہیں۔

ہاں برادر، ٹھہرو مجھ کو بھی ذرا رو لینے دو

تم یہاں اپنی شہزادی کی گود میں سر دھرو اور میں یہاں تمہاری ہی گود میں سر دھر کر بساط بھر دو لٹا ہوں

ٹھہرو برادر، پہلے مجھے آرام سے اپنا سر کہیں ٹکالینے دو، پھر تم میری گود میں اپنی جگہ بنا لو۔

یہ کیا برادر؟ تمہارے گود ہی نہیں۔ اپنی ساری داستان یاد کرو، برادر۔ ماد کرو، تمہاری گود کہاں رہ گئی؟

اور کہاں رہے گی؟ وہیں حکومت کے تخت پر شہزادی کے سر کے نیچے۔

اور تم اسے بڑے آرام سے وہیں بھول آئے؟

ہاں، بھول تو آیا برادر! شہزادی کے بال اتنے گھنے تھے کہ وہاں سے اٹھتے ہوئے کہیں دکھائی ہی نہ

دی۔

یہ تو بہت برا ہوا برادر

ہاں، برا تو ہوا برادر

اب ایک ہی چارہ ہے! شہزادی کو ڈھونڈو، وہ تمہارے گود ہی نہ رہی تو جی کر لیا کرو گے؟

بس جی لوں گا برادر۔

پر جیسے بھی کیسے؟

ہاں، جیوں گا بھی کیسے؟

جیسا ہے تو پہلے اپنی گود کو ڈھونڈو

کہاں ڈھونڈوں، برادر؟

# بھوک پیریت

ٹھہرو برادر۔

ٹھہر گیا برادر۔

اپنی داستان کو آگے بڑھانے سے پہلے مجھے تھوڑا سا رو لینے دو  
تھوڑا سا کیوں برادر؟ خوب خوش ہو کے روؤ۔

نہیں برادر، خوب خوش ہو کے رونا چلا گیا تو ہمیں اپنی داستان بھول جائے گی۔

ہاں، داستان بھول گئی تو میرے پاس سنانے کو کیا رہے گا؟

لیکن تمہاری داستان ایسے طریقہ مقام پر پہنچی ہے برادر کہ میرے آنسو ٹھننے میں نہیں آ رہے۔

ہاں برادر، خوشی کے موقع پر جو تھوڑا رو لیتا ہے اس کا دکھ میں بھی بھینسا بنا رہتا ہے۔

نہیں، اتنی عاقبت اندیشی سے کام لو گے تو اپنی عاقبت کو خواہ خواہ بگاڑ لو گے۔

وہ تو بگڑ ہی چکی ہے برادر۔

پوری داستان سناؤ برادر، داستان کا اختتام تو تم پہلے بھی بتا چکے ہو

ہاں، جب ساری داستان پیش آچکے تو اسے سنانا ہی باقی رہ جاتا ہے۔ تو بھیرے ہوا برادر کہ شہزادی نے

میرے سطلے میں اپنی باہیں حاصل کر دیں۔ خدائے مہربان نے حکومت کا تخت اپنی جگہ سے اٹھا کر وہیں ہمارے چپکے

لارکھا اور اس تخت پر نیم دراز ہو کر ہم محبت کرنے لگے۔.....

ٹھہرو برادر۔





سے بھول گیا ہے۔ اگرچہ تو مارغ سے کانٹے نکال نکال کر بوڑھے پاگل ہو جائیں۔ نہیں، گنگارام تو  
 مجھے بھول بھول کر یاد آتا ہے۔ ہاں، گنگارام بے حد بوڑھا تھا۔ بڑے چاچا کے گھر کے سامنے بیٹھا رہتا تھا۔  
 بڑا چاچا ہم بھولوں سے کہا کرتا تھا کہ میرا یہ بوڑھا تھا میرے ساتھ ہی مرے گا۔ اتنے لمبے سفر میں گنگارام میرے  
 آگے آگے نہ ہو گا تو میں راستے میں ہی کہیں کھو جاؤں گا۔ اور تم حیران ہو گے ٹائیگر، ہمارے بڑے چاچا  
 اور گنگارام نے ایک ہی وقت پر ان تیلے۔ ہم سبھی محلے والوں کی پوری تسلی بھی کہ چلو بڑے چاچا گنگارام  
 تو بڑے چاچا کے ساتھ ہے ہی۔ دونوں مزے سے دھیرے دھیرے جا پہنچیں گے۔ اے ٹائیگر دیکھو، ٹی ٹی  
 کی گھنٹی بج رہی ہے۔ نہیں، ٹھہرو، میں آپ ہی دیکھتا ہوں سننے والا اتنا پڑھا کھا کہاں ہو گا کہ تمہارے  
 بھونکنے کا ترجمہ کرتا جاوے؟ ٹھہرو، گزشتہ کرو۔ نہیں، پرے ہو جاؤ، میں نے کہلے نا، میں آپ ہی بات  
 کر لیتا ہوں۔ ہیلو، ہیلو!۔ گوپال!۔ تمہارا مالک بے ٹائیگر کیا؟ نہیں گوپال!  
 ارے، بھونک کیوں رہے ہو؟ نہیں، گوپال، میں ٹائیگر سے کہہ رہا تھا۔ ہاں وہی بھونک رہا ہے۔  
 نہیں، ٹائیگر پاگل نہیں ہے گوپال۔ تم۔؟ میں ایسا نہیں ہونے دوں گا گوپال۔ پاگل تم ہو۔  
 نہیں۔ نہیں گوپال، انہیں مت لاؤ!۔ نہیں!۔

ٹائیگر!۔ ادھر آؤ ٹائیگر۔ گھر آؤ نہیں۔ آؤ، ان کے کنبے سے پہلے میں تمہیں کہیں مڈر  
 چھوڑ آتا ہوں۔ نہیں جاؤ گے؟ کیوں نہیں جاؤ گے؟ ارے بے وقوف، مالک کی  
 نیت خراب ہونے لگے تو وہ بھی چور ہوتا ہے۔ تمہیں کیا پڑی ہے کہ چوروں کی حفاظت کرتے پھرو؟  
 ہاں بھونکو، خوب غصے میں آکے بھونک لو۔ مگر ٹھہرو، اس طرح کام نہ چلے گا۔ آؤ، میں تمہیں  
 کہیں چھوڑ ہی آتا ہوں۔ مجھے اتنی جبری شکایت بھری نظر سے مت دیکھو۔ جی چاہتا ہے تو کاٹ  
 لو۔ کاٹ لو مگر اس طرح مت دیکھو!

جب میں تیس پہلی بار گھر لایا تھا تو تم شاید چند ہی گھنٹے پہلے پیدا ہوئے ہوئے۔ تمہاری ماں تمہیں  
 ہمارے عقب کے پارک میں چھوڑ کر نہ جانے کہاں چلی گئی تھی، شاید جانے سے پہلے جیب وہ تمہارے منے  
 بیانیوں کو سمیٹ رہی تھی تو تم شرارت سے کسی جھاڑی میں لڑھک گئے تھے۔ جب میں نے تمہیں دیکھا تو  
 اتنی بڑی دنیا میں تم تنہی ہی جس ایکٹری کیل رہے تھے اور تمہیں کوئی فکر نہ تھی اور اپنے چھوٹے چھوٹے پروں  
 پر کھڑے ہو کر بار بار گزرتی ہوئی بیت اچھا لگ رہا تھا۔ تمہارے موہ سے میرے اندر ہی اندر میری دم بٹنے  
 کی محسوس اپنے آپ سے بوجھنے لگے کہ تمہاری دیر میں جب تمہیں بھوک ستانے لگے گی تو تم کیا کھاؤ گے۔ اتنی  
 تھکتی کیل سوئے؟۔ بلے یقین ہوئے لگا کہ قدرت نے تمہیں میرے پرزور کرنے کا فیصلہ

تمہیں حسد ہی کا پاس ہے ٹائیگر، مگر میں کیا کروں؟ تمہیں تو معلوم ہے کہ میں بھی اپنے بے شک

قاعدے کی سہولتوں سے جیتے ہیں۔ تم خواہ مخواہ اپنی محنتوں کی توقع پوری نہ ہونے پر بھونکتے رہتے ہو۔

پرسوں وہ پورے ڈھائی ماہ بعد مجھ سے بلا۔ ہاں، میرا بیٹا — اور چھوٹے ہی بولا، تمہارا نایگر اب بوڑھا اور پاگل ہو گیا ہے بابا۔ میں نے کہا۔ بوڑھا اور پاگل تو میں ہو گیا ہوں بیٹے۔ وہ تو ابھی تمہارے بچے کی عمر بھی نہیں گیا۔ اس سے محبت کرو، جانور کے سارے حواس اپنے آپ ہلٹ آئیں گے۔ — مہینے کچھ محسوس کیے بغیر چلتی رہی، میرے پاس محبت و جنت کا نائم نہیں بابا، مجھے اب اس سے بچھکا ہی پانا ہے۔ — تم پریشان کیوں ہوتے ہو نایگر؟ وہ مجھ سے بھی چھٹکارہ پانے کی سوچا رہا ہے۔ — ہاں، جی بھرا یا ہے تو روز مارو کو نہیں، بھونک لو۔ — خوب بھونک لو مگر گھبراؤ نہیں۔ میں سب ٹھیک کر لوں گا۔

ایک بات بتاؤں؟ — ہمارے بڑے چاچا کے سونے کے مشکوں میں پانچ — نہیں، چھکتے بھی تھے۔ ہماری ساری مٹی انہیں پالتی تھی۔ بڑا چاچا آدمیوں پر بھی بھروسہ کرتا تھا مگر آدمیوں سے زیادہ اُسے کتوں پر بھروسہ تھا۔ ان کتوں میں سے گنگارام بہت بوڑھا تھا۔ — نہیں، تم ابھی اتنے بوڑھے کہاں ہوئے ہو؟ اپنے بڑھاپے کے ذکر پر جذبات جایا کرو۔ اسی لیے تو کتوں کی کایا اتنی جلدی ڈھیل پلٹنے لگتی ہے۔ — ارے بھائی، بوڑھے تو ایک نعمت سے کم نہیں۔ بڑا چاچا جب میرے سامنے جوں کا توں گھومنے پھرنے لگتا ہے تو میری جوانی لوٹ آتی ہے۔ بڑوں کی ٹھنڈی چھاؤں میں ہمیشہ ہرا بھرا رکھتی ہے۔ — نہیں نایگر، یہ غلط ہے کہ ماہ و سال ہمیں بوڑھا کرتے ہیں۔ بوڑھے ہم اس وقت ہوتے ہیں جب ہمارے باپ دادا نہ رہیں، ہاں، اپنے آپ میں نہ رہیں یا ہمارے دل دماغ میں۔ پودے اپنی جڑوں پر کان رکھے ہوتے ہیں۔ ہاں، نایگر میرا بیٹا اسی لیے سوکھا جا رہا ہے۔ اپنے دھندلے اور رنگوں کے سوا اُسے کوئی فکری نہیں سو روگ پلٹے اور دھندے بڑھتے جا رہے ہیں اور وہ آپ گھٹنا جا رہا ہے۔ — دعائیں تو میں اُسے پھر بھی دیتا ہی رہتا ہوں مگر وہ میری دعاؤں پر کان دھرے اور انھیں اپنے خون میں لپیٹنے دے، تب نا۔ — میری دعاؤں کو گول گول کر چٹا کر دیتے ہی دیکھتے پھرتے۔ — کئی بار آپ سے باہر ہو جاتا ہوں مگر ٹوٹا پھوٹا ہی، اپنا ہی آیا ہے اس سے باہر کیسے رہوں۔ — ایک دن میں نے اس سے شکایت کی، گوپال بیٹا، میری ہی انگلی پکڑ کر پکڑ کر چلنے کے قابل ہوئے ہو۔ — مذاق اڑاتے ہوئے بولا، اب تو تم چل پھر نہیں سکتے، بابا، کیا تمہاری انگلی پکڑ کر سارا دن تمہارے ساتھ بیٹھا رہوں؟ — میں یہ تو نہیں کہتا نایگر، کہ وہ بزدل میرے پاس بیٹھا رہے مگر یہ بھی کوئی جینے ہے کہ تمہارا لٹنا دینا ہونڈیا، بس اب صرف اس لیے جیتے رہو کہ ایک مرنا باقی ہے۔

ہاں، گنگارام کو تو میں بھول ہی گیا۔ — قدرت بڑی نئی ہے نایگر، کہ بڑھاپے میں سب کچھ جھٹ

میری طرف نہ بھلا کے بھونکا کیوں شروع کر دیا ہے؟ میں تھوڑا ہی کہتا ہوں تم جگڑے ہوئے ہو۔ اپنی اس ماں کو بھونکا کرو۔ مگر یہی تو تم کرتے ہو۔ دیکھو، نائیگر، وہ کہیں نظر آجائے تو سر پیچ کر کے ایک طرف ہٹ جایا کرو۔ تمہیں اس سے کیا لینا دینا ہے؟

اچھا یہ بتاؤ اس دن صبح آکھ کھلتے ہی کم ہلاتے ہوئے اس کے میٹر دم میں کیوں جا گھے؟ وہاں تو وہ اپنے بیٹے کو کبھی نہیں آنے دیتی۔ تمہاری جھڑپوں میں تو اسے اپنے پاپ لٹکے ہوئے دکھائی دیتے ہیں۔ کیا بلوٹی تھی تمہیں شوٹ کر دے گی؟ کوئی مذاق ہے ایسی ویسی بات ہوئی تو میں اسے پچاسی پر چڑھوا دوں گا۔ مگر نہیں، نائیگر، تم اس سے بچ کر ہی رہا کرو۔ اپنے آرام کے لیے جب یہ لوگ کتوں کو دھاوا دیتے ہیں تو اسے مری کلینک کا نام دیا جاتا ہے اور مروانے والے کو پچاسی چڑھانے کی بجائے عزت سے دیکھا جاتا ہے۔ ہاں بیٹے، اس سے بچ کر ہی رہا کرو۔ ساری عمر ان کی چوکیداری میں مبتلا چکے ہو۔ اب اپنی چوکیداری کیا کرو، نہیں تو چور تمہیں ہی تم سے چھین لیں گے۔ نہیں، بھونکو نہیں۔ تمہیں ادھر سے ادھر جانے کی ضرورت ہی کیسا ہے؟ میں نے کہہ دیا نا، بھونکو نہیں، بھونک بھونک کر تو تم نے ساری مصیبت کھڑی کی ہے۔ مجھے کبھی ادھر ان کے پاس جاتے ہوئے دیکھا ہے؟ تم بھی یہیں بڑے رہا کرو۔ یہاں تو یہ بے نائیگر، کمرے سے اپنے الگ الگ کمرے میں زندگی کی قید بگھلتے رہو۔ ہمارا عملہ؟ ہمارے محلے کی کیا پوچھتے ہو؟ وہ تو ہر طرف سے کھلا ہوا تھا۔ جدھر سے جہاں بھی پہنچ جاؤ گویا اپنے ہی پاس آہنچا اور بنے ٹکری سے آنکھیں موند نوک ماں کی گود میں آ پڑے ہو۔ ہاں، میں نہیں بڑے چاچا کے بارے میں بتا رہا تھا۔ ہر ایک کا کہنا تھا کہ بڑا چاچا سو بے قصہ مجھ کیسا فکر؟ بڑھوں کو ان کی بڑی عمر نہیں مارتی عمر سے نوا اعتبار عطا ہوتا ہے۔ ہمارا بڑا چاچا کسی بیمار پر دم بھونک دیتا تو وہ اپنے اسی ایمان سے تندرست ہونے لگتا کہ بڑے چاچا نے چھو لیا ہے، اب بیماری کا کیا کام؟

ہمارے بڑے چاچا نے محلے کے ہر جیو کو ملا میں پرو کر اپنے محلے میں پن رکھا تھا اور کہا کرتا تھا کہ میرا دل اب اس عمر میں اپنے آپ نہیں دھڑکتا بلکہ سونے کے ان ہی منکوں میں سے کوئی نہ کوئی ہر وقت یہاں بجاتا رہتا ہے۔

پر تمہارے چند منکوں میں کھوٹ زیادہ ہی بے بڑے چاچا۔

پھر بھی سونے کے ہیں، جھوٹے تو نہیں۔

بزرگوں کی ٹھہری ٹھہری محبت سے ہی زندگی کے رشتے گھٹتے چلے جاتے ہیں، نائیگر۔ جہاں بڑھوں کا ان نہیں، وہاں جینا اور جینا کیسے ہو؟ تمہارے الگ الگ اور ناکن ایک تم ہی سے نہیں چڑے رہتے، وہ آپس میں بھی اپنی مسکراہٹوں کا حساب کتاب ہی چکاتے ہیں۔ تمہیں معلوم نہیں، بیوٹے قانونی چارہ جوئی سے میرے بیٹے کی بزنس پر اپنی میں آدھا حق منوایا تھا۔ وہ آپس میں لڑتے جگڑتے تو نہیں مگر صرف اصول اور

تہہ ہاتے ہوئے ہم پر ساتوں رنگ در سارے لگا۔

رکو نہیں، نائیگر، دل کھول کر بھونک لو، تمہارا تو منسا رونا، پیار کرنا غصے میں آنا۔۔۔ سب کچھ ایک بھونک بھونک کر ہی ہوتا ہے۔ مشکل یہ ہے آدمی کی ہے۔ جی رو رہا ہوتا ہے مگر نہتے چلے جاتا ہے۔ نہتے نہتے رونے کی خواہش کو دبا کر اس کی جان حلق میں پھنسی ہوتی ہے۔ ٹھہرو، پہلے پانی کے ساتھ ڈاکٹر کی ٹولی ہٹا رلوں۔۔۔ گولی نہ کھاؤں نائیگر، تو جان کو واپس اپنی جگہ پر کیسے دھکیلوں؟ کیا تمہیں بھی میرے نہتے جس رقت کا احساس ہوتا ہے؟۔۔۔ پر کھوں نائیگر؟ میرا جی چاہ رہا ہے پھوٹ پھوٹ کر رولوں۔۔۔ نہیں، ہوا تو کچھ نہیں، یونہی پرانی باتوں کی یاد سے جی بھر آتا ہے۔ اتنی پرانی باتیں ہیں اور بار بار کھولنے سے تار تار ہو چکی ہیں اور ہر بار کوئی نہ کوئی مار ٹوٹ جاتا ہے اور ٹوٹ کر پھر یاد آنے میں نہیں آتا۔

نہیں، نائیگر، مجھے اس پٹے پڑانے پڑانے میں ہر دم منہ چپا کر پڑے رہنا پسند نہیں۔ میری طرف دیکھنے کی کسی کو فرصت ہو تو نصف صدی پر سے آنکھ جھپکنے میں ادھر چلا آؤں اور سدا بہیں رہوں۔ خیالوں ہی خیالوں میں پیلو میں ٹھنڈک تھوڑی ہی آتی ہے، مگر جہاں پڑھوں پر اس طرح نظر اٹھائی جائے کہ ملے کا بلہ پڑا ہے، وہاں کیا اپنی ٹوٹ سونگھنے کو پڑا رہوں؟

ہمارے محلے میں ہمارا بڑا چاچا ہوا کرتا تھا نائیگر۔۔۔ سو نہ نہیں، کھوسٹ، تمہارے ایسے ہی پتھنوں سے تو ساری مصیبت کھڑی ہوئی ہے۔ آنکھیں کھول کر میری باتیں سنو، نہیں تو تمہارے کان مرکز تمہارے اندر کی طرف جاکھلیں گے اور پھر اپنے آپ کو نہ جانے کیا الم علم سناتے رہو گے۔ ہاں، بھونکتے بھونکتے تم اچانک سو گئے تھے۔ شاید سوتے سوتے بھی دو ایک بار بھونک دیے تھے۔ اپنی باتوں میں میرا تمہاری طرف دھیان ہی نہ گیا۔۔۔ ہاں، میں تمہیں اپنے محلے کے بڑے چاچا کے بارے میں بتا رہا تھا۔ اپنی پیدائش سے میں آسے آنا ہی بوڑھا دیکھ رہا تھا۔ میری ماں کا بھی کتنا تھا کہ جب اُسے بیاہ کر لایا گیا، بڑا چاچا تپ بھی آتا ہی بوڑھا دکھائی دیتا تھا۔ نہیں، کسے معلوم، اس کی کیا عمر تھی؟ عمروں کا حساب تو اس وقت رکھا جاتا ہے جب عمر کے اٹھ بیروں کی نوہ ہو۔ یہاں تو یہ تھا کہ جو پیدا ہوا وہ گویا پہلے سے ہی ہمارے ساتھ تھا اور جو مر گیا، وہ بھی ہمیں چھوڑ کر کیاں جانے لگا۔ میری ماں جب میرے دانا مرحوم کا شراہہ کیا کرتی تھی تو تو اپنے سامنے کھانے کی چوکی پر بیٹھا ہوا براہمن اُسے اپنا سسر ہی معلوم ہونے لگتا اور وہ لباسا گھونگھٹ اوڑھے بار بار اس کی تھالی میں گرم گرم پوری رکھ دیتی، بس سمجھایا جی، یہ آخری سی نیچے۔

مگر ایک بیماری ہو ہے، نائیگر، کہ ہمارے جیتے جی بھی اُسے خبر نہیں، ہم کھا کے جیتے ہیں یا کھائے بغیر!۔۔۔ کبھی دیکھنے میں ہی نہیں آتی، بس اس کی طرف سے حیرت طعن رہتی ہیں کہ بابا اٹھ گیا ہے۔ تم ہی بناؤ، شرکی عمر میں کوئی اٹھ جائے گا بھی نہیں؟۔۔۔ کبھی بے نائیگر، میں نے تمہیں بڑی طرح بجا رکھا ہے



# کایا کپٹ

بھونکومت، ٹائیگر! بھونک بھونک کر تو تم نے یہ ساری مصیبت کھردی کی ہے۔ ہاں بھائی، بھونکنے کی بات ہو تو بھونکنے کو جی تو چاہتا ہے مگر پہلے کسے کچھ تو دیکھ لینا چاہیے۔ میں؟۔ نہیں پیری اب کون سنسا ہے ٹائیگر بیٹے۔ تمہارا اور میرا۔ ہم دونوں کا مالک اب میرا بیٹا ہے۔ تم تو بھونک بھونک کر چودہ برس میں ہی بوڑھے ہو گئے ہو مگر میں پچھلے چوالیس برس سے اس کی خدمت گزاری میں لگا ہوا ہوں۔ اگلے بیٹے پورے ستر برس کا ہو جاؤں گا۔

کیسا؟۔ تمہیں اپنی پرانی باتیں سناؤں؟ وہی تو ہر روز سناتا رہتا ہوں ٹائیگر۔ اچھا، اچھا، اچھا، آج تو نہیں، ورنہ اس عمر میں کوئی بڑی توڑ بیٹھے تو جڑنے میں نہ آئے گی۔ آرام سے بیٹھ جاؤ، سنا رہا ہوں۔ آج نہ جانے میرا پرانا محلہ کیوں بار بار میری نظروں میں جوں کا توں گھوم رہا ہے، جیسے ہم اس میں گھبرا کر تے تھے۔ ہاں، ٹھیک کہتے ہو ٹائیگر، پناہ گاہیں خیال میں بھی باقی نہ رہیں تو آدمی بھاگ بھاگ کر جانے لگا کہاں؟۔ ہم سارے نکلے ولے۔ کتے، بلیاں، آدمی۔ سبھی ایک جان ہو کے اپنے نکلے کے وجود میں خون کی طرح گردش کرتے تھے اور اس کے دل سے گزر کر ہر لحظہ پاک و صاف ہو جاتے تھے اور۔ نہیں، ٹوکو نہیں۔ اور پاک و صاف ہو کر اس کے چہرے میں دھکتے رہتے تھے۔

اس قدر ہانپ کیوں رہے ہو ٹائیگر؟۔ خوشی سے؟ کس بات کی خوشی؟ میں نے سوچا، شاید تم بھانپ گئے ہو کہ۔ کہ۔ نہیں، بات کیا ہوتی ہے؟۔ تمہیں اس طرح مانجیتے ہوئے پا کر میں خوشی ہوئی ہو یا کیا تھا۔ خوشی سے بھی اتنی ہانپ ہونے لگے پاگل، تو دم اڑ جاتا ہے۔ سچ بچ خوش ہو کر رہا کرو۔ ہاں، ہاں، صبر کرو، اپنے نکلے کی بات ہی تو کر رہا ہوں۔ ہاں، تو ہم اپنے نکلے کے وجود میں خون کی طرح۔

کاتو نہیں۔ چلو، سب ٹھیک ہے۔ میرا بچہ میری ہے۔ ہمارے میٹھی آنکھیں بالکل تمہاری آنکھوں جیسی ہیں شام۔ چھوٹی چھوٹی۔ ماتھا مجھ پر گیا ہے لیکن ٹھوڑی تمہاری ہے۔ چلو، سب ٹھیک ہے۔ میں بھی کیسا باپ ہوں۔ بیادو سال کا بولتا ہے مگر میں نے اسے ایک بار بھی نہیں دیکھا۔ پچھلے سال مجھے ایک چکر کاٹ آنا چاہیے تھا۔۔۔ آج چھٹی کی درخواست دے آتا تو بہتر سمجھتا۔ اب کل پہلا کام یہی کروں گا اور اس ہفتے کے آخر میں یہاں سے نکل جاؤں گا۔ چھٹی کے بغیر چانک اس کے سامنے جا کھڑا ہوں گا۔ سادری!۔۔۔ اور وہ آنکھیں مل کر میری طرف دیکھتی رہ جائے گی۔ سادری!۔۔۔ اے گے گے گا کہ وہ کھلی آنکھوں سے پسنا دیکھ رہی ہے اور۔۔۔ وہ بے اختیار رو دے گی۔ اٹھتے بیٹھے تمہاری ہی صورت دکھائی دیتی ہے۔ اب تو آھاؤ!۔۔۔ اور میں آگے بڑھ کر اسے گلے لگاؤں گا اور وہ میرے ہانڈوں میں بے ہوش ہو جائے گی۔ سادری!۔۔۔ اپنی کھولی کے سامنے پہنچ کر شام باپو نے بے قابو ہو کر اپنی بیوی کو پکارا ہے، لیکن وہاں اس کے تارکھ کے رامو نے آگے بڑھ کر اسے جواب دیا ہے۔ باپو جی!۔۔۔

”ارے رامو، تم؟۔۔۔ شام باپو حواس درست کرنے لگا ہے۔“

”کیسے آئے؟“

”باپو جی، رامو کی آواز سجاری ہے اور وہ بولتے ہوئے تامل برت رہا ہے۔“

”اتنے اکھڑے اکھڑے کیوں ہو؟۔۔۔ یو لو نا؟“

”آپ کا تار لایا ہوں۔“

”میرا تار؟“

”ہاں باپو جی، یہ تار آپ ہی کے ہاتھ کا لکھا ہوا ہے، پر آپ کا دھیان نہیں گیا کہ آپ کا بے“

تار پڑھنے کے لیے شام باپو تار کا نفاذ تیر تیر چاک کر رہا ہے۔ سادری نے خود کشی کر لی ہے

استاپ۔



”دو نہیں شام باہو۔ بجائی کو لانا ہے تو شیر برہن کر دو۔“

”ہر اہر۔ ہر اہر۔!“

دفتر کے باہر سڑک پر چھ بجے ہی اندر اچھانے لگا ہے۔ شام باہو تیز تیز قدم اٹھاتے ہوئے یہاں چوراہے پر آگیا ہے اور پان اور سگریٹ لینے کے لیے رک گیا ہے اور پھر تبا کو ولے پان کا لعاب طلق سے آارتے ہوئے تنھوں سے سگریٹ کا دھواں بکھرتے، ہلکی ہلکی سردی میں حدت محسوس کرتے وہ بڑے اطمینان سے آہستہ آہستہ اپنی رائٹس کے اڈے کی طرف ہولیا ہے۔ ایک چھوٹی سی کھولی، جس میں مشکل سے ایک چارپائی آتی ہے ابھی پچھلے ہی ماہ خان سیٹھ نے اُسے دھکی دی تھی کہ بجائے کے دس روپے بڑھاؤ، یا خالی کر دو۔

”چوبے کے اس بل کے پچھلے ہی پچاس روپے وصول کرتے ہو خان سیٹھ۔ اپنے خدا سے ڈرو۔“

لیکن خان سیٹھ نے گویا اپنے خدا کو ڈرانے کے لیے ایک تہقہہ لگایا۔

اسی بیٹھے خالی کر دوں گا۔ یہ کوکھلی اپنی، خان سیٹھ۔ تمہاری قبر کے پورے سائز کی ہے۔ سنبھالو۔ نہیں جھگڑے، ورنہ کا کیا فائدہ؟ چپکے سے اس کی کوکھلی اُس کے حوالے کر کے اپنی راہ لیں گا۔ بس اسٹاپ آگیا ہے اور بس بھی کھڑی ہے۔ لیکن بہت بھری ہوئی ہے۔ شام باہو نے فیصلہ کر لیا ہے کہ وہ پیدل ہی جائے گا۔ یہاں سے ایک ہی کلومیٹر تو ہے۔ اُس کی سگریٹ جل میں کراؤ بھیلوں تک آگئی ہے لیکن ابھی تک اُس کی استہجاءوں کی تول ہے اُس نے ہاتھ کا گنزا اچھینک کر ایک اور سگریٹ سلگائی ہے۔ سادری کو بڑا سگریٹ بننا بالکل پسند نہیں ہے۔ بچھڑے بھی جلاتے ہو اور پیسے بھی اس سے تو اچھا ہے میرا ہی ایک ہرا جلا کر دوسرے کو بوڑھوں میں دہاؤ اور دھواں چھوڑتے جاؤ۔ میرا مزہ کیا سگریٹ سے کم ہے؟۔ اری بھی لوگ تمہارا ہی تو ایک مزہ ہے۔ سگریٹ و گریٹ کی لت کو گولی مارو۔ آؤ؛۔ شام باہو نے خیال ہی خیال میں بیوی کو سینے سے لگایا ہے اور راتے میں مخالف سمت سے آتی ہوئی ایک عورت سے ٹکرا گیا ہے اور اسے لگانے جیسے اُس کی سادری نے اُس سے الگ ہونے کے لیے اپنے آپ کو جھٹکا دیا ہے۔ ارے!۔ اس نے اُس سے ہن میں اپنا ہاتھ اس عورت کی طرف پھیلا دیا ہے۔ ایڈیٹ!۔ وہ عورت غصے سے بھنکارتی ہوتی آگے بڑھ گئی ہے اور شام باہو شرمندہ ہو جانے کے بجائے بدستور خوش خوش ہے اور عورت کی پیٹھ کی طرف منہ کر کے اس نے باؤز بلند کیا ہے۔ آئی ایم ساری میڈم؛۔ شام باہو اپنے ذہن کو جھار رہا ہے اور اُڑتی ہوئی گرد میں اُس کی بیوی زور زور سے ہنس رہی ہے۔ اور ٹکراؤ پرانی عورتوں سے؛ ایک نہیں ہی تو ہوں جو پلار روک، ٹک سب کچھ کر لینے دیتی ہوں کسی اور کی طرف ذرا انتظار اٹھانے کے تو دیکھو۔ کسی اور کی طرف بٹھے دیکھنے کی ضرورت ہی کیل ہے۔ بھلی لوگ۔ میرے لیے تو بس ایک تم ہی ہو۔ شام باہو نے اپنے آپ کو بچھڑا کر کمر کھایا ہے، نہیں تم نے اپنی بیوی کے اتھے ہر عواہر خواہ کلنک کاٹیا کلنک رکھا ہے۔ تمہارا بچہ تمہارا ہی ہے۔ اور اگر مان بھی اس کہ تمہارا نہیں، تو اس میں سادری کا کیا ادش! اس کا سارا سال تمہاری انڈلیو کے دس میو۔

میں نہیں رہے ہیں، رو رہے ہیں یا گم قسم پڑے ہیں۔ مری مری مٹی پر کچھ بھی لکھ دیکھیے، اُسے کیا اشیام بابو کو اس سے کیا، کر کوئی کیسے کیا پیغام بھیج رہا ہے۔ اس کی قیمت میں تو کسی کا پیغام نہیں، محبت کا یا نفرت کا، خوشی یا غم کا؟۔ اُس کی جوی؟۔ ہاں، وہ اسے براہِ باقاعدگی سے اپنی تنخواہ کا ایک تہائی بھیج دیتا ہے اور وہ اُسے پیسوں کے پیچھے کی خبر کر دیتی ہے اور اُس کے ساتھ وہی ایک فالتو سا جلد لکھ کر کچھ اس طرح اپنے پاس بٹاتی ہے جیسے کہہ رہی ہو، آسکتے ہو تو آجاؤ، اندھ نہیں آسکتے تو ہماری فکر مت کرو، ہم سب پوری خیریت سے ہیں۔ پوری خیریت کیا یہی ہوتی ہے؟۔ اشیام بابو کا جی بہت بھرا آیا ہے۔ اشاپ، میں بدیس سے لوٹ آیا ہوں اشاپ۔ اس نے اپنا سر اٹھا کر دیکھا ہے کہ صاحب کا چہرہ اسی اس کی طرف ایک سرکاری لیٹر بڑھا رہا ہے اس نے خط لے کر اس پر نظر دوڑائی ہے اور پھر چونک کر خوشی سے کانپتے ہوئے اُسے دوبارہ بڑھنے لگا ہے۔ اُسے اطلاع دی گئی ہے کہ تمہارے نام دو کروں گا کو اور ضرر منظور ہو گیا ہے۔ کیدار بابو!۔ کشن!۔

— دیکھو! — دیکھو! —

• کیا ہے بھائی؟ •

• میرا کو اور ضرر منظور ہو گیا ہے •

• اچھا!! •

• یہ تو بہت اچھا ہوا شیام بابو •

• شیام بابو، سب کے لیے چلے ہو جائے •

• چائے کی کیا، کچھ ادھار دے سکتے ہو تو کھانے کے لیے بھی جو چاہو منگوادو •

• ہاں، فکر مت کرو۔ میں سارا بندوبست کیے دیتا ہوں۔ ارے اور ابو! — ادھر آؤ رامو، بابو •

• بڑا دل والا ہے نا، اُسے بلاؤ! — اب بھائی کو کب لارے ہو شیام بابو؟ •

• آج ہی چھٹی کی درخواست دے دوں گا •

• شیام بابو جی جی میں اپنے کو اور میں بیٹھا کھانا کھا رہا ہے۔ اور اُس کے کندھوں پر اس کا لڑکا کھیل

رہا ہے۔ کیا نام ہے اس کا؟ — دیکھو نادارغ پر زور ڈالے بغیر اپنے اکلوتے بچے کا — اپنا ہی تو

ہے۔ نام بھی یاد نہیں آتا۔ اری سن رہی ہو بھلی لوگ؟ اگلی چپاتی کب بھیجیگی؟ دفتر کو دیر ہو رہی ہے۔

• لو شیام بابو، بڑا دل والا تو آگیا ہے۔ ہر ایک کے لیے ایک چائے، ایک گلاب جامن اور — ایک کوسر —

چلے گا نا شیام بابو؟ •

• شیام بابو کو تہہ ہی نہیں چلا ہے کہ دفتر میں بقیہ سارا وقت کیسے بیت گیا ہے۔ وہاں سے اُسٹھنے سے پہلے

اس نے اپنے ساتھیوں سے وعدہ کیا ہے کہ وہ ان سب کو ان کی بھائی کو نصیر دیکھائے گا۔ اتنی بھولی ہے کہ دوتا

ہوں اس شہر میں کیسے رہے گی؟ •

گیا تھا: تاہم اس نے اس سلسلے میں اپنی بیوی کو کچھ نہ لکھا تھا۔ جو بے سوچیک ہی ہے۔ وہ بیجاری بھی کیا کرے؟ اور میں بھی کیا کروں۔ کبھی اچھے دن آگئے تو سب کچھ اپنے آپ ٹھیک ہو جائے گا، اُسے اور اس کے ہمارے بچے کو یہ ہیں اپنے پاس لے آؤں گا اور پھر ہم چین سے بسر کریں گے۔ بڑے چین سے!۔

• شیام بابو!۔ شیام بابو!۔  
اس کے دفتر کا کوئی ساتھی اس کا کندھا جھٹک رہا ہے۔ چین میں کوئی نقص پیدا ہو گیا ہے اور نئی پڑی ہے۔

شیام بابو!۔  
آں۔۔۔ اس نے بڑا کراہی آنکھیں کھول لی ہیں۔

• طبیعت خراب ہے تو گھر چلے جاؤ۔  
کون سے گھر؟۔ نہیں، ٹھیک ہوں!۔ یو نہیں ذرا اونگھ آگئی تھی۔ بیک بیک۔ ٹھیک۔  
• ایشین بھر چلے گئے۔

• تمہارے لیے پانی منگواؤں؟

• ارے بھائی، کہہ دینا، ٹھیک ہوں۔

اس کے ساتھی نے حیرت سے اس کے کلام پر جھکے ہوئے سر کی طرف دیکھا ہے اور پھر اپنے کام میں الجھ گیا ہے  
شیام بابو کو اپنا جی اچانک بھر اچھلنے لگا ہے

عام طور پر یونہی ہوتا ہے کہ اسے اپنی خوشی کی خبر ہوتی ہے نہ غم کی، وہ جیسے بھی ہوتا ہے بے خبری میں ہی ویسے ہوتا ہے۔ اُسے معلوم ہی نہیں ہوتا کہ وہ کیا کر رہا ہے اور یوں سب کچھ ہوتا چلا ہوتا ہے۔ وہ بے خبر سا اپنے آپ اپنے دفتر میں اپنے پیٹا ہے اور سارا دن غم چلا چلا کر ٹھکانے پر لوٹ آتا ہے اور پھر دوسرے دن ویسے ہی ذہنی پرانیٹھ ہے اگر کوئی خاص اسی کے بارے میں سوچتے ہوئے میں ہیں دیکھتے جہاں وہ بیٹھا ہوتا تو اُسے اس کی موجودگی کا احساس ہی نہ ہو۔ اس دن توجہ ہو گئی۔ اس کا پاس اس کے پاس ہی کھڑا تھا اور پوچھ رہا تھا کہ سبھی، شیام بابو کہاں ہے۔

• شیام بابو!۔ شیام۔۔۔ شیام بابو اس کے پہلو میں ہی اپنی سیٹ پر پورے کا پورا موجود تھا مگر اپنے پاس کو نظر نہ آ رہا تھا۔ وہ یقینی طور پر اس کی آواز سن رہا ہوگا، لیکن واقعی سن رہا ہوتا تو فوراً کھڑے ہو کر جواب کیوں نہ دیتا۔۔۔ یس سر!۔ ایسے بھولے جیسے شاید آنکھوں میں پھرنے کی بجائے ہماری رگوں میں لڑھک جاتے ہیں۔ ان سے مخاطب ہوتا ہوا اپنی ہی تھوڑی سی جان دے کر انہیں زندہ کر لینا پرتسبہ، مرد وہ آپ وہاں کہاں؟

گوشت کورگوں میں خون دھرنے کی اصطلاح ملتی رہے تو وہ زندہ رہتا ہے، نہیں تو مٹی ہوتا جاتا ہے۔  
جب شیام بابو کی اپنی زندگی بے پشام ہے تو اُسے کیسے محسوس ہو کہ ٹیلی گراموں کے ٹیکسٹ برقی کوڈ کی ادھ



## اسٹاپ

نسیام بابو گذشتہ بارہ سال سے تارگھر میں کام کر رہا ہے لیکن وہ ابھی تک یہ بات نہیں سمجھ پایا ہے، یہ بے حساب الفاظ برقی ناروں میں کہیں ٹکرا کیوں نہیں جاتے اور ٹکرا کر اپنی سمجھ بوجھ سے نئے رشتوں میں منسلک ہو کر ریسوئنگ اسٹیشنوں پر اسی طرح کیوں نہیں پہنچتے۔ بیٹے نے ماں کو جہم دیا ہے، مبارکباد۔

یا، چروں نے پولیس کو گرفتار کر لیا ہے۔ صاحب خوشیاں مژدہ چہرہ پیدا ہوا ہے۔ نسیام بابو کسی شین کی طرح یکساٹی انداز میں برقی پنومات کے کوڈ کو دو من حروف میں اتار جا رہا ہے اور اسی سٹین کے اندر ہی اندر ان کو کھٹکائی ہوئی سچوں کا لالہ بھر رہا ہے۔ کیا مفاد تھ ہے؟ جیسے آج بیت رہی ہے۔

ہمارے پیغام بھی ویسے ہی کیوں نہ ہوں؟ — کرتا ہوں، اشاپ —  
 — تار کے آخری الفاظ آتے ہوئے شاید اس نے اپنے آپ سے پوچھا ہے، کیا کرتا ہوں؟ — مجھے کیا کرنا  
 ہے؟ اتنے بجم میں اگر کوئی بھی ایک کو ادا دے تو کیا سلام بجم کر دیکھنے لگتا ہے؟ جس کے نام کا تار ہے وہی  
 بڑھ کر دیکھ لے گا کہ اسے کیا کرتا ہے۔ — لیکن خلافت معمول اشتیاق سامعوس کر کے وہ یونہی اس تار کا مقصود  
 پڑھنے لگا ہے۔ — اپنی شادی روک لو، اشاپ، میں تم سے بے انتہا محبت کرتا ہوں، اشاپ — وہ بیٹے لگا  
 ہے۔ — کچھ بچی کی طوالت اور تار کا اختصار دونوں کتنی مضحکہ خیز محبت پیدا کر دیتے ہیں۔ — میں تم سے بے انتہا  
 محبت کرتا ہوں۔ — مانو بیچارہ تھوڑی سی محبت کر کے باقی محبت کرتا بھول گیا اور پھر بات بگڑ گئی تو سب کچھ  
 جھوڑ کر محبت ہی محبت کر سکرے ترل لگا۔

سے تھپڑ دے مارا۔

اس آدمی نے واقعت کی نہ گالی بکی، بس چپ چاپ جوں کاتوں کھڑا رہا گویا کچھ ہوا ہی نہ ہو۔  
رام دین فاتحہ چال سے واپس امریکی ڈاکٹر کے پاس آکر ہوا۔

”کیا اب بھی آپ کو یقین نہیں آیا کہ یہ سب کے سب سوئی صدر دے ہیں۔؟“  
امریکی ڈاکٹر نے سر اسیخہ کی کے ساتھ اپنے ڈائیور کو مخاطب کیا: ”واپس چلو، ڈائیور!“

”ٹھیک ہے صاحب، میری لمینے اور انہیں لے جائے۔ آپ جیسا تجربہ کرنا چاہتے ہیں اطمینان سے ان ہی پر کریں گے۔ ٹھیک ڈائیور! پیسے چاہیں تو اپنی تسلی کے بعد ادائیگے صاحب۔“  
”چلو، ڈائیور!“

”اس میں آپ ہی کا فائدہ ہے صاحب، دیے مردے ہوتے تو آپ کا کاریج کا خرچ الگ ہوتا۔ یہ بے چارے تو آپ ہی اپنا سارا بوجھ اٹھا کر جہاز پر سوار ہو جائیں گے۔“  
”چلو، ڈائیور!“

امریکی ڈاکٹر کی گاڑی آگے بڑھ گئی تو رام دین ان لوگوں کی طرف متوجہ ہوا۔  
”بڑے بد قسمت ہو۔ اگر تم واقعی مر چکے ہوتے تو ٹھٹھا سے امریکہ جا پہنچتے۔“

گاڑی رک گئی۔

امریکی ڈاکٹر نے دیکھا کہ کئی بچے حال بوڑھے، جوان اور بچے لگی ہیں ایک طرف قطار باندھے کھڑے ہیں۔

”یہاں کہاں لے آئے ہو؟“

”جہاں ہیں آنا تھا، رام دین گاڑی سے نکلے نکلے بات پوری کر لے کے لیے رک گیا۔

”آپ کے پاس آنے سے پہلے میں ہی انھیں یہاں کھڑا کر گیا تھا۔

”مگر میں نے تو مردوں کا آئندہ دیا تھا۔

”غور سے دیکھے صاحب، کیا یہ لوگ آپ کو زندہ معلوم ہوتے ہیں؟“

”مجھے یہ مذاق پسند نہیں، رام دین۔“

”میں مذاق نہیں کر رہا ہوں، صاحب، مردوں کو تو لوہے مرچکے کا احساس بھی نہیں ہوتا، مگر انھیں

غور سے دیکھئے، ہر ایک کو پورا احساس ہے کہ وہ مر چکا ہے۔“

امریکی ڈاکٹر گھبرا کر ان مفلوک الحال لوگوں کی طرف دیکھنے لگا۔

”عجیب آدمی ہو! میں نے تو کہا تھا کہ میں اپنے ملک میں فوجی تجربوں کے لیے پچاس مردوں کی ضرورت

ہے۔“

رام دین ہنسنے لگا: ”نہیں صاحب، مجھے معلوم نہ تھا کہ آپ اتنی دور سے قبریں کھودوانے کے لیے

آئے ہیں۔ میں نے تو سوچا تھا ساری دنیا کے ملک ہمارے دیس سے کوئی لے جاتے ہیں، آپ کو بھی ان سے

کوئی ایسا کام لینا ہو گا جو صرف مرے کچے گوشت ہی کر سکتے ہیں۔ رام دین اپنی مٹل کی ٹوپی آٹھ کر سر کھانے لگا۔

”ایک بات کہوں صاحب؟ — ان سب کو کتنے کل میں مری جانے ہے۔ بہت سے تو راستے میں جہاز

پر ہی دم توڑ دیں گے۔ ان کی شکلیں دیکھئے اور بتائیے کیا میں غلط کہہ رہا ہوں۔“

”تم کتنا کیا باہر رہے ہو؟“

”میں یہ کہنا چاہ رہا ہوں کہ چپکے سے ان ہی کو لے جایئے۔“

”بھروسہ بند کرو اور صاف صاف بتاؤ کیا تم پچاس مردے — ہر ایک کے مردے ہٹا کر رکھتے ہو؟“

رام دین نے سر کھاکر اپنی ٹوپی پھر اسی جگہ پر سبالی۔

”آپ کی میڈیکل سائنس تو بہاری سائنس سے بہت آگے نکل چکی ہے صاحب، آپ خود ہی

ان سب کا خونک بھار سانسہ کر لیجئے آپ کو تعین آ جائے گا کہ یہی پتہ کونسا مرد ہے۔ پھر لیجئے

میں آپ کو ملے طریقے سے سمجھاتا ہوں۔“

”رام دین گاڑی سے نکل کر کس تھلا کی طرف آگیا اور کچھ لمبے بڑھانے ایک آدمی کے منہ پر بند

قبرستان کی راہ ہر ڈال آئے۔

”پھر؟“  
 ”پھر کیا؟ کسی نے اس کی طرف دیکھا بھی نہیں۔ بے چاری مایوس ہو کر آپ ہی اپنے لیے کوئی قبرستان ڈھونڈنے کہیں نکل گئی ہوگی؟“  
 ”مگر کیا وہ لاش سچ مح کی لاش تھی؟“  
 ”ام دین نہ بنے لگا؟ آپ اتنے پہنچے ہوئے ڈاکٹر ہیں صاحب۔ آپ کو کیسے سمجھاؤں کہ لاش ہوگی تو پرجہ کی ہی ہوگی۔“

”ہاں، ہاں، اس میں کیا شک ہے؟“

”امریکی ڈاکٹر کی کچھ میں ذکر بات تھا کہ کیا سوچے اس لیے سوچے بغیر وہ ام دین سے پوچھنے لگا: کیا تمہارے یہاں موت کا سرٹیفکیٹ لینا ضروری نہیں؟“  
 ”ام دین پھر نہیں پڑا۔ آپ امریکی لوگ اتنے سمجھ دار ہوتے ہیں صاحب پھر بھی بھولے کے بھولے۔ اس لاش کو کوئی قبرستان کے راستے پر بھی نہیں ڈال رہا تھا۔ غریب موت کے سرٹیفکیٹ کے لیے دفنوں کے چکر کہاں کاٹتی پھرتی۔ یا پھر رشوت دے کر زندگی میں ہی سرٹیفکیٹ حاصل کر لیتی۔ مگر رشوت کے پیسے ہوتے تو ان سے دوا دارو کر لیتی۔ اس کا مرنا ہی کیوں ہوتا؟“

”ام دین کے مذاق کا بوجھ ڈاکٹر کو بھونڈا بھی لگ رہا تھا اور دلچسپ بھی۔“

”آپ شاید یہ سوچ رہے ہیں صاحب، کہ سرٹیفکیٹ کے بغیر اس بچلے آدمی کو تمہارے چل گیا کہ اس کی موت واقع ہو چکی ہے؟“

”ہاں، نہیں تو کسی کے مرنے کا یقین اسی وقت آتا ہے جب اس کی موت کی ڈاکٹری تصدیق ہو جائے۔“

”آپ کی بات افسوس ہے صاحب۔ ہمارے سارے سرٹیفکیٹ جعلی ہوتے ہیں، اس لیے ہمیں اپنی موت پر اسی وقت یقین آتا ہے جب ہم آپ ہی محسوس کرنے لگیں کہ ہم مر چکے ہیں۔ ڈائور اب یہاں سے بائیں طرف مڑ جاؤ۔ ہمیں اکی گلی میں آنا تھا۔“

”تم لوگ اپنے ہسپتال آتی تلک اور گندی گلیوں میں کیوں نبھو لے ہو؟“

”یہاں ہسپتال نہیں ہے۔“

”مگر مردہ خانہ تو ہسپتال کے ساتھ ہی ہوتا ہے۔“

”آپ آئیے تو صاحب، ہمارے غریبوں کو دوا خانے اور مردہ خانے کہاں نصیب ہوتے ہیں؟۔“

”ٹھیکر جاؤ، ڈائور! بس یہیں!“



ہاں۔۔۔ اسے ثابت کیا جاسکے تو۔۔۔ نہیں: ایسا کیسے ہو سکتا ہے؟۔۔۔ وہ پھر باہر دیکھنے لگا۔  
نہیں، جب ہو ہی گیا ہے تو کیسے نہیں ہو سکتا؟۔۔۔ وہ مسکرانے لگا۔

سامنے چوک پر سیکائی کی سوخ جی آجانے پر ڈرامور نے پڑی کی جانب اپنی قطار میں گاڑی روک لی  
اور ڈاکٹر چرزل کی بیچڑ میں کسی ایک پر نظر جانے کی کوشش کرنے لگا مگر طغیانی میں آنکھیں کہاں تک پاتی ہیں؟  
اسی اشارہ میں اس کی گاڑی کے قریب سے چند لوگ گزرنے لگے اس نے اپنا سر گھرنے کی طرف بڑھا کر ان کی  
طرف مسکرا کر دیکھا مگر وہ اس سے ایک دوسرے سے اپنے آپ سے بھی قطعی بنے جبر چلتے گئے۔۔۔ گرین  
لائٹ آتے ہی کار حرکت میں آگئی۔۔۔ ان لوگوں میں سے کوئی شخص مجھ سے اپنی موت کا سرٹیفکیٹ طلب کرے  
تو؟ ہاں کیوں نہیں، اگر وہ زندہ نہیں تو اسے اپنی موت کا سرٹیفکیٹ طلب کرنے کا حق حاصل ہے یا پھر کسی  
موت کا قانونی سرٹیفکیٹ دینے سے پہلے کسی طرح کا قطعی معافی صحیح ہو گا؟

ڈاکٹر نے اپنے قہیباۓ سوال سے بے چین ہو کر سرگٹ سلگایا، لیکن شاید سرگٹ نوٹشی کے خطرناک  
نتائج پر کسی مقالے کا اچانک خیال آجانے پر اسے فوراً بھجوا دیا اور سیٹ پر سیدھا ہو کر بیٹھ گیا۔

”صاحب..... ب!“

”ہاں۔۔۔!“ ڈاکٹر نے اپنے خیالات سے چونک کر جواب دیا۔

”وہ۔۔۔“ دوسرے۔۔۔ وہ پڑی ہے نا، کوئی پون گھنٹہ پہلے کی بات ہے کہ میں یہاں سے گزر رہا تھا  
۔۔۔ وہ۔۔۔ وہاں اس ستون کے پاس پڑی ہوئی ایک لاش ایک بارگی آٹھ کھڑی ہوئی اور چلانے لگی  
بنو! ارے بھئی! مگر کسی نے اس کی طرف دھیان نہ دیا، وہ اور زندہ سے چلانے لگی، ایک لاش تم سے  
خفاط ہے تو کون سنو۔۔۔ لوگ اس کی طرف دیکھنے بغیر اپنی اپنی راہ چلتے رہے۔  
”کیا یہ نہیں ہو سکتا رام دین راجے تم لاش کبہ رہے ہو ساری بیچڑ بھڑا میں صرف وہی زندہ ہو اور  
باقی سارے کے سارے مردہ؟“

”مگر صاحب، ان باقی سب میں تو میں بھی تھا۔ اگر آپ میرا فری میڈیکل بیسٹ کر بنے پر رضامند  
ہیں تو بے شک اطمینان کر لیجیے۔ میں تو زندہ ہوں۔“

”تو پھر تم ہی اس لاش کی مدد کرنے کے لیے رک گئے ہوتے۔“

”کیسے رنگ جاتا؟ مجھے عین وقت پر آپ سے ہوئی میں ملتا ہوا تھا۔“

”پورے پچاس کا انتظام کر کے کسے مینا؟“

”اے صاحب، کبہ دانا پور سے پچاس کا۔ آپ چاہیں تو پورے سو بھی خرید سکتے ہیں۔“

”ویری گنڈ! سن! اچھا ہاں! بھلا وہ لاش کتنا کیا پتا رہی تھی؟“

”صرف ایک لمحہ دم توڑ سے۔۔۔ چھ گھنٹے سے بھی اوپر ہو چکے ہیں، کوئی خدا کا بندہ مجھ پر رحم کھائے اور کسی



# بے گور

کلکتہ کے فائو اشار ہوٹل میں ایک کمرے کی گھنٹی کی آواز سن کر امریکی ڈاکٹر دروازہ کھولنے لگا۔  
”کون؟“

”میں رام دین ہوں صاحب!“  
”تم آگئے؟ آؤ میں تمہارا ہی انتظار کر رہا تھا۔“  
”مگر آپ تیار ہیں تو چلیے۔“  
”ہاں چلو، کیا پوسے پچاس کا انتظام ہو گیا؟“  
”ہاں، صاحب۔ سو یا ہزار بھی ہوتے تو یہاں کیا کمی ہے؟“  
”تو چلو۔“

وہ دونوں کمرے سے نکل کر باہر ہوٹل کے پورچ میں پہنچے تو امریکی ڈاکٹر کا ڈرائیور اسے دیکھ کر کار  
دبیلے آیا۔ امریکی ڈاکٹر کچلی سیٹ پر بیٹھ گیا اور رام دین آگے ڈرائیور کے ساتھ۔

”کہاں چلنا ہے؟“

جاؤرجی۔

”کیا یہ نام کسی بہت بڑے مردہ خانے کا ہے؟“

”نہیں۔۔۔ ہاں، یہی سمجھ لیجئے صاحب۔“

”چلو، ڈرائیور۔“

انہیں بھی منو کو ہی تھا آتا ہوں۔ انہیں صابن سے دھو کے لایا کرو فجو۔ میں تو ایسے ہی لے جا رہوں۔  
 تھے پیسے بھی نہیں دیتا کہ دیسی صابن کا ایک ٹکڑا ہی مل جائے۔ اپنے سر سے دھوؤں؟ چھوٹی اور بڑی کے بالوں  
 کے گچھوں کو بھی صاف کر کے میں نے جھولے میں ڈال دیا ہے۔ منو تو لٹا ہے، سنہری بال لایا کر۔ سنہری بال لانے  
 کے لیے ولایت جاؤں؟ جو ملتا ہے وہی لے کے شکر کرتے جاؤ تو بھائی۔ عورتوں کی ہڈی بھر شٹ ہوتی  
 رہی ہے۔ یہی حالت رہی تو سب کی کھوپڑیاں گھٹی ہوا کر سکتی، پھر سنہری تو کھا، سفید بال بھی دکھنے میں نہ آئیں  
 گئے۔ اچانک مجھے اوپر سے بجائیوں کی بوڑھیا کے رونے کی آواز سنائی دینے لگی ہے۔ دونوں بیٹے چھری چوری  
 بک دوسرے کی بیوی کو لیے پڑے ہوں گے، بوڑھیا کی خبر کون لے؟

میں سوچنے لگا ہوں کہ بوڑھیا اگر اپنے گھر والوں کے لیے کوڑا ہو کر رہ گئی ہے تو وہ اُسے دھپ سے باہر  
 موڑے کے ڈرم میں کیوں نہیں ڈال دیتے؟ میں خیال ہی خیال میں بوڑھیا کو پونچھ پانچھ کر اپنی جھونپڑی میں لے  
 لیا ہوں۔ لو بھائی فقیرے، دیکھو ہم دونوں کی ماں آئی ہے میری جھونپڑی میں رکھا ہی کیا تھا جس پر پہرہ دیتے  
 تھے تھے؟ گھر تو اب بھرا ہے، جی بھر کے اب مال کی دیکھ دیکھ کیا کرو۔ لو ماں، تمہارے لیے بیکر کے  
 چنے لایا ہوں۔ گرد کے چنے مجھے بہت اچھے لگتے ہیں اور میں فقیرے پر اکثر اس لیے چڑنے لگتا ہوں کہ مجھے بیکر کے  
 چنے کھاتے دیکھ لیتا ہے تو بے اختیار جھونکنے لگتا ہے۔ ارے بھی، تمہیں اچھے نہیں لگتے مگر مجھے تو کھانے دو۔  
 کھاؤ ماں۔ دانت نہیں تو گڑھی چوس لو۔ لو، اور لو! —

مال گڑھے کے چوں کا گڑھوں میں رہی ہے اور اس کا ذائقہ میرے خالی منہ میں گھل رہا ہے اور فقیرے میرا مذاق  
 ڈالنے کے لیے جھونک رہا ہے۔ ارے مل بھٹ! — کتنے کی ذات، تمہیں کیا پتہ، آدمیوں کا کھانا کیا ہوتا ہے؟  
 تم کھاؤ، ماں۔ اور درد؟ نہیں، میرے ماں نہیں ہے، کبھی نہ تھی۔ میرا باپ؟ ماں ہی نہ تھی تو کس نے  
 اُسے گلے لگا کر مجھے پیدا کیا ہوگا۔ کسی بچے میں سے آپ ہی آپ کھلتا ہے ہوئے پھوٹ پڑا ہوں گا۔ لوں!  
 اور لو! —

میں بوٹی کھڑا روئے جا رہا ہوں۔ وہاں کچھ بوتلے بٹری ٹھنڈی سانس بھر کر میں گھٹنوں کے سہارے اٹھ  
 کھڑا ہوا ہوں اور ابھی چند ہی قدم چلا ہوں کہ کسی بچے کے رونے کی نیچف سی آواز سن کر میرے کان کھڑے  
 ہو گئے ہیں۔ میں نے بیٹے دھیان سے اپنے اس پاس دیکھا ہے۔ کوئی بھی تو نہیں! — آواز پھر آئی ہے۔  
 اور ہم دونوں جانور، بابو! — ایک دم ایک سمت ہو لیے ہیں اور ایک کھلے ڈرم کے پاس اکھڑے ہوئے  
 ہیں جس میں کوڑے کی سیج پر ایک نوزائیدہ بچہ اپنی پیٹھ پر لیٹے ہوئے ہے ہاتھ پیرا رہا ہے اور اُسے دیکھ کر مجھے  
 لگا ہے کہ میری چھاتیوں دو سے بھر کر بچوں گئی ہیں اور میں نے اُسے اپنی آنکھوں کی ساری نرمی سے ہاتھوں میں لے  
 لیا ہے اور سوچنے لگا ہوں، کیا سے کیا ہے! سنگدل اپنی نسلوں کو پیدا ہوتے ہی کوڑے میں ڈال دیتے ہیں! —

کی طرف سر اٹھا کے اس طرح منہ کھول کر ہار رہی ہوتی ہے جیسے اوپر سے منہ میں کبیر ٹپک رہی ہو۔ اپنی مال کو تو یہ بھائی ترسا ترسا کر مار رہے ہیں مگر ان کے ڈرم میں اتنی بھوٹن ہوتی ہے کہ دس لوگوں کا آرام سے پرٹ بھر جائے۔ منو کہا لایا جس دن مٹی گرم نہیں کرتا اس دن میں نہیں سے اپنے پیٹ کا اندھن چن لیتا ہوں۔ منہ بنانا کر کھانا شروع کرتا ہوں مگر کھاتے ہوئے جو مزہ آنے لگتا ہے تو اس وقت تک باؤ کو پاس نہیں پھینکتے دیتا جب تک خوب سیر نہ ہو جاؤں۔ دونوں کی بیویاں آپ تو کھٹ مٹی میں ہی کھاوا وہ اپنے سے بھی کھٹ مٹھا بنا لیتی ہیں اسی لیے دونوں بھائیوں کے پیٹ اتنے پھولے ہوئے ہیں۔ اپنے نوکر بتایا کہ انھوں نے نکال دیا ہے۔ وہ بھے بڑوں کے دھونیں میں ان کی دھواں دھواں باتیں بھی سنا تھا۔ اچھا ہی ہوا جو وہ چلا گیا وہ نہ میں اپنا کام دھندہ چھوڑ کر اس کے ساتھ بیٹھ جاتا تھا۔ بڑا بھائی اپنے پگلے بھائی کو اس طرح ڈانٹتا رہا ہے جیسے اپنے بیٹوں کو، گراں کی بیوی کو جہاں تھاں ایک لاپتہ ہے تو ہاتھ ڈالنے سے باز نہیں آتا۔ چھوٹی کے پانچوں کے پانچوں بچے بڑے بھائی کے ہیں۔ بیٹا منے مجھے بتایا تھا۔ لو، اور بڑی میو!۔ اور سناؤں! بڑی بھی اپنے آدمی سے کم نہیں۔ اس نے اپنے باؤ کے دیو کو ایسے رام کر رکھا ہے کہ اس کی کچھ میں اور کچھ آئے، نہ آئے، وہ اپنی پیاری بھائی کی بات کو نورا بھٹا جاتا ہے۔ بڑی کے دونوں چھوٹے بچوں کا منہ ماتھا ہو ہوا اپنے باؤ کے چپا کا سا ہے۔ اس بانی ٹر میں وہ اتنے نگہبر اور سخت ہیں کہ انہیں دور سے دیکھ کر ہی پگلے کو دو دو باپ نظر نہ لگتے ہیں اور خوف سے اس کا پیشاب نکل جاتا ہے۔

بتیا کو بھائیوں نے اس نے نکال پھینکا تھا کہ رن بھونی کے تیلور دیکھ کر ایک دن اس بیچارے کی کھوپڑی اٹھی ہو گئی اور وہ بڑی کو ماں کہنے کے باوجود اسے ٹوٹ کا مال بھجیٹھا اور اپنے باؤ کے مالک کی طرح منہ میں لگوٹھا ڈال کر اس کی طرف بڑھتا ہی چلا گیا، پر چھوٹی ہویا بڑی مال تو بھائیوں کا ہی تھا، بتیا کو مار مار کر باہر نکال دیا گیا شریفوں کے گھروں میں خندوں کا کیا کام؟ جاؤ۔ جاؤ، جہاں کرنا چاہتے تھے اپنی ماں بہن سے کرو۔

میں ان کی گندگی کو چھوڑ بھونکر دیکھ رہا ہوں۔ منو کہاڑی نے مجھے بتایا تھا کہ بڑے دکانداروں کے ڈرم دھیان سے دیکھا کرو۔ یہ لوگ کالا دھندا کرتے ہیں اور جب پولس کے چھالے کا ڈر ہو تو جان بچانے کے لیے نوٹوں کی گڈیاں بھی کوڑے میں پھینک دیتے ہیں۔ نا معلوم مجھے کیوں یقین سلب کہ کبھی نہ کبھی ضرور مجھے یہاں سے نوٹ ہی نوٹ ہاتھ آئیں گے مگر اتنے سارے نوٹوں سے میں کروں گایا؟۔ منو کہاڑی سے کہ پاس لے جاؤں گا؟۔ وہ تو سارے نوٹوں کی کل قیمت بھی روپے دو روپے سے زیادہ نہیں لگائے گا۔ اب تو خوش ہو رہا؟۔ قیمت سے پورے پچیس پیسے زیادہ دے رہا ہوں۔

آج بھے بھائیوں کے یہاں سے کچھ بھی نہیں مل رہا۔ چھوٹی اور بڑی کی ماہواری کی سوکھی کتریں ان کی بھوٹن میں بچیک رہی ہیں، یا پھر نرودھ کے چند ٹکڑے ہیں جنہیں میں نے صاف کر کے تیلے میں پھینک لیا ہے، ہر گھر کے ڈرم سے چند ایک ٹپک شاک ٹکڑے بھے ضرور مل جاتے ہیں۔ کئی بار تو کوڑی سے بھی اوپر ہو جاتے ہیں۔

اس کوٹھی کا ڈھم اکثر خالی ہی ہوتا ہے کیوں کہ یہ لوگ اپنے پھیواڑے کا بھی اکا صاف دکھانے کے لیے  
 ہی گنگی اس پاس والوں کے ڈرموں میں ڈال دیتے ہیں۔ میں اس ڈرم کو کھولے بغیر آگے بڑھ جاتا ہوں مگر پھر  
 بول آتا ہے کہ ایک نظر دیکھ بیوؤں۔ ڈرم میں بالوں کے ایک تنہری کلب نے مجھے دیکھ کر اٹھ ماری ہے، شاید  
 سونے کا ہے۔ میں نے تیزی سے اسے ہاتھ میں لے لیا ہے۔ نہیں، تانبے کا ہوگا۔ مجھے سونے کی پہچان  
 ہے، دتا نے کی۔ منو کبڑیہ تو کھرا سوتا بھی لے تو تانبے کے دام پر ہی لے۔ میں نے کلب کو اپنی جیب میں ڈال  
 بلبلے اور سوچنے لگا ہوں کہ رلدو کی جو رو کے ہالوں میں اس کی سچ دج کیسے سجے گی، اگر سونے کا ہے تو ایک  
 نہیں، دس بار کا سودا لپکا کر کے دوں گا۔ میرے قریب ہی ایک جھونپڑی میں رلدو بھی اپنی جو رو سے ہمیشہ  
 کرتا ہے۔ مگر اس کی یہ غول ہے کہ وہ کھلے کھلے سب کچھ کرتا ہے۔ ارے بھائی — ایک دن وہ مجھے  
 تار ہاتھ، جب مجھے شک ہونے لگا کہ میری محنت کے کچن ٹھیک نہیں تو میں اسے ویٹیا بکھ کر ہی اس سے پیش  
 آئے لگا کسی دوسری کے پاس جاؤں تو پورا سونے کے بھی آنا خیال نہ رکھے۔ وہ تو کئی سودیاتی گبے  
 اور میرے پیسے پر خون بھی بہاتی ہے۔ بکھے! — میں نے اپنے آپ سے کہا ہے کہ میں کیسا کجھوں، کوئی  
 مل جائے تو کچھ میں بھی آجائے۔

یہ دیکھ کر میں اسی نالی کے منہ پر کھڑا ہوں جس میں وہ سانپ داخل ہوا تھا۔ میں ٹڈے مارے اتنا تیز  
 آگے ہولیا ہوں کہ قریب ہی ایک مرغی میری ٹانگوں میں سے پھڑپھڑا کر مرے آگے نکل گئی ہے اور اس کی بطن کچھتے  
 ہوئے مجھے نگلے کہ میں رلدو کی جو رو کے پیچھے بھاگ رہا ہوں۔

اگلے ڈرم کا کوڑا بھر کے نیچے زمین پر کھرا ہوا ہے۔ ڈرم کو گٹے سے پہلے میں اس کے سپلو میں ڈھیر کیا ہوں  
 اور ابھی میری آنکھیں زمین پر اپنے مطلب کی چیزیں ڈھونڈ رہی ہیں کہ اس کوٹھی والوں کی نوکرانی یکنواخت  
 دھاندلے سے نکلی ہے اور میرے سر پر گھر کا فضلہ اس طرح الٹ دیا ہے۔ جیسے کوڑے کے ڈھیر پر ہی کوڑا پھینک  
 رہی ہو۔ میں اس وقت تک سانس روکے ڈھیر کا ڈھیر بٹا رہا ہوں جب تک اس نے واپس اپنے دروازے  
 میں داخل ہو کر اندر سے چٹختی نہیں چڑھائی ہے اور پھر بدن چٹک کر کھڑا ہو گیا ہوں اور ڈرم کو ٹیڑھا کرتے ہوئے  
 بالو کو اشارہ کیا ہے کہ اپنا کام شروع کر دو۔

اس ڈرم کے گھر والے دو بھائی ہیں جو کپڑے کا بیوپار کرتے ہیں۔ بڑا بھائی دولت کے نٹے میں کھویا ہوا  
 ہے اور چھوٹا ہے بی پاگل، بڑا نیچے رہتا ہے اور چھوٹا پہلی چھت پر اور سب سے اوپری چھت پر ایک کمرہ ہے  
 جس میں ان دونوں کی بوزی اور اپنا بیج مل رہی ہے۔ کئی بار بوٹھیا کے روٹے کی آواز سن کر میں اپنا کام روک کر سرٹاٹے  
 اوپر دیکھنے لگتا ہوں اور میری نظر آنکھوں سے نکل کر بوٹھیا کے پاس جا پہنچتی ہے۔ یہ دیکھو، تمہارا لیے  
 گڑے کے چنے لیا ہوں ماں۔ دانت نہیں ہیں تو گڑھی چوس لو۔ کبھر؟ کبھر کیاں سے لاؤں ماں! ان بھائیوں  
 کے ٹوکرے ایک بار مجھے بتایا تھا کہ بوٹھیا ہر وقت کھیر مانگ مانگ کر روتی رہتی ہے اور چپ ہوتی ہے تو آسمان

انجانے میں پھینک گیا ہوگا ورنہ اس ماں کے یار کے سببے چڑھ جاتی تو اسے کیا اپنے باپ کے لیے یہاں ڈال جاتا؟  
 میں اسی دم کام چندا چھوڑ کے خوشی سے اپنے بچے ہوئے سیدھا اپنی جھونپڑی میں چلا آیا اور خالی پیٹ قبل خالی کر کے سارا  
 اور ساری رات فرش پر اوندھا پڑا رہا۔ فقیر غصے سے غرا غرا کر میرا بدن کلکاتا تھا مگر نئے میں مجھے یہی لگتا رہا کہ میرے  
 نصیب کھل گئے ہیں اور وہ دودھیا جام سے لہی ہوئی گھر والی پچ پچ کہیں سے میرے ساتھ بیٹے کو آگئی ہے اور میرے بدن  
 کو چوم چاٹ کر میری جہنم کی تھکان چومے جا رہی ہے۔ دوسرے دن میری آنکھ کھلی تو فقیر نے مجھے دل کھول  
 کر سنائیں میں پہلے تو اسے شرمندگی سے سنسار ہا پھر سر اوپر اٹھائے بغیر اس سے کہا، اب چھوڑ دیجی باپ مومے، جو ہو  
 گیا ہو گیا پر دوسری رو سوچوں کا پتہ نہ پتہ ہوتے ہیں نے اپنے آپ کو بتایا ہے کہ اتنا بوجھل ہو گیا ہے پر منہ  
 نوے دس پیسے قیمت لگانے پر بھی راضی نہ ہوگا۔ اب میں نے سگریٹ کے ٹکڑوں پر آنکھیں لگائیں، اتنے  
 چھوٹے چھوٹے ٹکڑے ہیں کہ جب تک آنکھیں نہ ملتی ہوں گی، اپنے ارد گرد دھومیں کے عبا گہرے کرتا جاتا ہوگا  
 — ارے بھئی، کچھ سوچنا ہی ہے تو باہر آ کے سیدھا سیدھا دیکھ کے سوچو، جس کیلئے سوچ میں نبی ہوئی ہیں، یہ کیا لاپنی  
 سوچوں کے بارے میں ہی سوچتے چلے جاؤ۔ میں نے دو چار سگریٹ کے ذرا بڑے ٹکڑے جن کر جیب میں رکھ  
 لیے ہیں، ایک ایکٹے دو کٹ تو نکل ہی آئیں گے۔ ارے بس! — میں نے باپو سے کہا ہے اور بچے کو واپس  
 دہم میں ڈالنے کے لیے اکٹھا کرنے لگا ہوں۔

ابھی تک میں یہی سمجھ رہا تھا کہ میں آپ ہی اپنے دل میں بولے جا رہا ہوں۔ دراصل ہو رہا ہے کہ کوئی بینک  
 اگلے گھر کی ڈھنپی ہوئی نالی کی مٹاؤ میں پھنکے ہوئے بے تحاشہ ڈرو کے جا رہا ہے اتنے میں میرے دیکھتی دیکھتی  
 ایک سانپ کہیں سے سائیں سائیں وارد ہو کر اس کے پیچھے نالی میں جا گھا ہے۔

کیوں، بھونک رہے ہو باپو؟ بینک کو جان پاری ہے توجہ دیکھتا ہے اُسے چپ چاپ دیکھتا رہے،  
 دیکھ کر ڈر ڈر کیوں کر لے لگتا ہے؟ — ایک بات یاد رکھو باپو۔ یہ ساری دیواریں اس لیے حفاظت سے کھڑی  
 ہیں کہ کچھ بھی ہو جائے سدا چپ رہتی ہیں، بولنے لگیں تو اسی دم ڈھے جائیں۔ اچھا، یہ بتاؤ اس کی عورت  
 رات کو اتنی دیر سے کہاں سے آتی ہے؟ جن کے ساتھ آتی ہے اُن کی گاڑی خدا حافظ پر کرکڑا ہوتی ہے اور ریتی  
 کی طرح بچوں پر چلتی ہوئی پھوٹے سے اپنے گھر میں داخل ہو جاتی ہے۔ نہیں، مومکھ، اُس کے شوہر کو سب  
 کچھ معلوم ہے۔ وہی تو اس کی غیر حاضری میں بچوں کو سنبھالتا سلاتا ہے۔ جب وہ ٹوٹی ہے تو دروازہ کھولتے  
 ہی وہ اُس کا وہ ہاتھ اندر کھینچ لیتا ہے جس پر اُس کا بیوہ لنگ رہا ہوتا ہے۔ اتنی دیر تک راہ سجنے کے بعد ایکس  
 نہ چاہے کی باری آتی ہے کہ بیوی کے ساتھ سوئے۔ نہیں، چپ! میں کیا لینا دینا ہے؟ کلک آتی ہے تو کیا؟  
 کتنی آن بان سے رہتا ہے! ہاں دفتر کی تنخواہ پر تو گزر رہی نہ ہو۔ جو کر لے ٹھیک ہی کرتا ہے۔ اتنی شاندار کوٹھی  
 میں رہتا ہے اور اپنا سارا کٹورا روز کے درصاف کر کے باہر پھینک دیتا ہے۔ ہاں تم ٹھیک ہی کہتے ہو بھائی  
 اس سے تو اچھا ہے کہ وال ٹپکا ٹپکا کر ادا دل کا کٹورا پھینک دے۔

مجھے یاد آیا ہے کہ آج میں نے جھوٹو کے ہاتھ فقیر کے کوروی بھیجی تھی۔ بھوکا آدمی ہے۔ اس نے آپ ہی کھالی  
 مہنگی — میں ہنسنے لگا ہوں، خالی پیٹ میں ڈبل روٹی اترنے سے یا اپنے اس خیال پر کہ جسے ہم کتا  
 کہتے ہیں اس کی تو بھوک سے جان نکل رہی ہوتی ہے مگر ہم یہ چاہتے ہیں کہ وہ آدمیوں کی طرح پھلی دو ٹانگوں  
 پر کھڑا ہو جائے اور اگلی کو ہاتھوں کی طرح باندھ کر ہم سے اپنی اجرت کی بھنگ کر لے۔ میں نے گویا فقیر سے  
 کو پیار کرنے کے لیے یاہو کی پیٹھ پر ہاتھ پھیرا ہے اور اس بے زبان نے بھونک کر مجھ سے پوچھا ہے، اور لاؤں!  
 مجھے معلوم ہے کہ باہری سڑک پر جیب وہ چڑچڑا اور بڑھا حلوائی گدی پر بیٹھے اونگھے لکٹا ہے تو باوجود  
 پاتے ہی اس کے تھالوں سے کچھ نہ کچھ اُچک لیتا ہے۔ مجھے عیاں ہے ہر چیز گنتی سے رکھتا ہوگا۔ مگر اس کے کم بڑ جانے  
 پر اپنے بوڑھے حافظے اور جوان بیٹے کو کوستا ہوگا — حرام کی اولاد آوارہ گردی کرتا پھرتا ہے۔ سارا کام بھال  
 لے تو میں کیوں بیڑیوں کو کوٹ کوٹ کر لٹو بناتا ہوں۔؟ تین چار دن پہلے میری جیب پسوں سے بھری  
 ہوئی تھی۔ میں نے باہو سے کہا، آؤ، آج بڑھے کو پیسے دیکر کھاتے ہیں۔ باہو میرے آگے آگے گوا سوٹ بوٹ  
 پہن کے ہولیا اور بڑھے کی دکان پر اس نے بڑی شان سے بھونک لگائی، دو ٹول روٹیاں دو۔ جلدی!  
 باہو نے پھر سے پوچھا ہے میں، یا اور لاؤں؟

نہیں، اتنی ہی بہت ہے۔ آؤ، اب اپنا کام کریں۔

سب سے پہلے میں کوڑے کے ڈرم کو الٹ دیتا ہوں اور باہو میری سہولت کے لیے پنجے ہار کر کوڑے  
 کو خوب پھیلا دیتا ہے اور پھر میں اپنے مطلب کی چیز یا جن کر کوڑا اکٹھا کر کے ویسے ہی ڈرم میں ڈال دیتا ہوں  
 ہر کوٹھی کا ڈرم الٹتے ہی ان لوگوں کی سازشی گندگی میری آنکھوں میں آجاتی ہے۔ خدا بچائے میرا دھندہ ہی  
 یہی ہے۔ مجھے معلوم ہے اور وہی گندگی کھانا اچھا کام نہیں، گند ڈھنڈا ڈھنڈا سبے تو روگ ہی پھیلتے  
 ہیں مگر کیا کروں؟ ان کے کوڑے کے ڈھکے ڈھکے ہوتے ہیں تو بھوکوں مروں

آؤ — میں نے تین نمبر والوں کا ڈرم الٹ کر باہو سے کہا ہے۔ مجھے پہلے سے ہی پتہ ہے کہ  
 اس ڈرم سے ردی کاغذ، شراب کے خالی آدھے اور توتے اور سگریٹ کے بے حساب ٹکڑے نکلیں گے  
 منو کیا دیا گیا ہے کہ اخبار کا کاغذ لایا کرو۔ کہاں سے لے جاؤں اخبار کا کاغذ؟ گھر والے کو خبر دی کہ توتے بھی تو بو  
 لے تو اتنا بھی علم نہیں کہ اس کے گھر میں کیا ہو رہا ہے۔ پر وقصر صاحب جب رات دن اپنی الم علم سوچوں  
 سے کورے کاغذ کا لے کر کر کے ردی کی ٹوکری بھر رہے ہوتے ہیں تو ساتھ کے کمرے میں ہی ان کی بیوی جوان  
 ٹوکرو گمار رہی ہوتی ہے — سب سے پہلے میں خالی بوتلوں کو اکٹھا کر جھوٹے میں ڈالنے لگا ہوں —  
 کیا عجاں، کسی بوتل میں شراب کی ایک بوند بھی باقی ہو۔ سالو کو کہہ بوتل میں رہی بھی کو پانی میں گھول کر  
 غٹ غٹ چڑھا جاتا ہے، نہیں تو اتنی بوتلوں میں سے بوند بوند بھی جمع کر لیا کروں تو بھتے ہیں ایک بار تو  
 میرا جیسہ ہو ہی جایا کرے — ہاں، اس دن بھاس ڈرم سے ایک پورا آدھ کھلا آدھا ل گیا تھا۔





کے باہر نہ آنے لگے۔

بولتے کیوں نہیں؟ بھولے میں کیا چھپا رکھا ہے؟

لال پٹری والے نے جھپٹ کر بھولے کو تیز تر ٹولا ہے اور پھر منہ لٹکا کر گویا ہوا ہے، یہ تو خالی ہے۔

اس کا منہ فٹے سے پھول کر چھٹا پڑنا فٹ بال سا بنا ہوا ہے، منہ کباڑیے کے پاس لے جاؤں تو اس حالت میں بھی چوٹی دے ہی دے گا۔ خوفزدہ ہونے کے باوجود میں شاید ہلکا سا مسکرا دیا ہوں۔

نہیں کیوں رہے ہو؟ مجھے بے وقوف سمجھتے ہو؟

میں نے نہیں، کہنے کے لیے بڑے ادب سے سر ہلایا ہے مگر کسی بے وقوف کو جھوٹ موٹ یقین دلایا جائے کہ وہ بے وقوف نہیں تو اسے اپنی بے وقوفی پر اور غصہ آنے لگتا ہے۔

تم ہر مہاشوں کو میں خوب جانتا ہوں۔ خالی جھولا لٹکائے موقع کی ناک میں گھومتے پھرتے ہو۔

یہ بات اس کی جھوٹی نہیں مگر سبھی لوگ سوہی تو کرتے ہیں۔ ہر ایک اپنے دل میں جھولا لٹکائے اسی ناک میں مارے مارے پھر تارتا رہا ہے کیا معلوم کب کیا ہاتھ کھائے۔

بھاگ جاؤ، دردِ محنت پی جاؤں گا

میں یہ سوچتے ہوئے آگے بولا ہوں کہ ہزار فٹے کے باوجود جنگلی جانور بھی نہیں تو پانی ہی پیتے ہیں، پھر آدمی

کیوں اپنا پارہ چڑھتے ہی آدمی کے لہو کا پیاسا ہو جاتا ہے؟ — آج سویرے کی بات ہے کہ کھانے کے

لیے روٹی کی پٹنی کھول کر میں نے جوڑا پٹنہ موڑی تو فقیر نے روٹی پر چھٹا مار کر اسے منہ میں لے لیا اور جنگ

منگلا — فقیر امیر لگتا ہے جو میری غیر حاضری میں میری جھونپڑی کی رکھوالی کرتا ہے — اس کے پیچھے

میں نے گالیوں کی پوری فوج چھوڑ دی محض وہ سب سے بڑھ کر صاف نکل گیا۔ بتانے میں یہ جارہا ہوں کہ فقیر کے کو

گالیاں بکتے ہوئے میری زبان دانتوں میں اگر کٹ گئی اور لبوں بان ہو گئی اور — چہ نہیں بھوک لگی ہوئی تھی یا

کیا؟ لہو کا زائقہ مجھے بڑا اچھا لگا ادا میں کافی دیر امانے میں اپنا لہو بڑے مزے سے حلق سے اُتار رہا۔ اپنی نوراک

کا بند بستا، اگر اپنے ہی بدن میں سے ہوتا رہے تو سارے جسم پر پھٹے، چھٹکارے ہو جائے —

اپنے خیال کی تدوین میں یہاں کوٹھیوں کے آگے منہ پر آگیا ہوں۔ میرا یہاں کیا کام ہے؟ منہ کی

دونوں طرف پالش کئے ہوئے پتھر کی خوب صورت کوٹھیاں ہیں اور ان کے آگے چار ایک فٹ کی باریکیاں ہیں

تک پتھر ہی کے فرش پر باغیچے لگے ہوئے ہیں جن کے رنگ برنگے پھولوں نے دیواروں سے سرائی کر میری طرف

دیکھا ہے اور پھر آپس میں سرگوشیاں کر کے بنسے لگے ہیں۔

میں نے شرمندہ ہو کر سر جھکا لیا ہے۔

میرے پیروں کے نیچے منہ کی اتنی صاف ہے کہ اس پر چلتے ہوئے اپنا بدن مجھے دھبہ سا لگتا ہے —

ہاں، اتنے صاف سحرے اس پاس میں میرا کیا کام؟ ایک میں ہی یہاں اس قدر رحمت معلوم ہو رہا ہوں تو کسی

# بلیک لین

لال پگڑی ولے نے مجھے روک لیا ہے۔

کہاں جا رہے ہو؟

میری کچھ میں نہیں آ رہا ہے کہ اُسے کیا بتاؤں۔

جاؤ، خبردار، جو ادھر ادھر آنکھ اٹھائی۔ ناک کی سیدھ میں چلتے جاؤ۔

چلو، چھٹی ہوئی۔ یہ لوگ نامعلوم کیوں مجھے روک کر خبردار کرتے رہتے ہیں میں کوئی ایسا دنیا آدنی نہیں ہوں۔ پیشہ اپنی ناک کی سیدھ میں چلتا ہوں۔ کوئی کسی طرف بھی منہ کرے، چلنا تو اسے اُسی طرف ہوتا ہے۔

جدھر اُس کی ناک منہ کیے ہو۔ مٹی سی بات ہے۔ نزدیک بے چارہ بوسے تو کیا بوسے؟ میں سر ہلا جا کر گویا ایل چمڑی ولے کو بار بار سلام کرتے ہوئے ناک کی سیدھ میں چل رہا ہوں اور شرمندہ ہوں کہ کچھ نہ کرنے پر بھی پکڑا گیا ہوں

ٹھہرو!

اُس کی آواز نہ رہے پیر چلتے چلتے میری مرضی یا نامرضی کے بغیر ایک دم ٹھہر گئے ہیں۔ میں ہوں کیا، جوانی مرضی

سے رکوں یا چلوں؟

سے تیزی سے میرے قریب آکر پوچھ لے۔ اِس جھوٹے میں کیسا ہے؟

معمولاً ناک رائیں کن سے سے لٹکا لیتا ہوں۔

سچ ہے۔ اتنا ہمدرد تو بنا ہی رہنا چاہیے کہ دل پھوٹ پھوٹ کر نکال

”نا تمام“ اس لئے کہ مجھے اپنی اس سیریز میں چند اہم تخلیق کاروں کی منتخب تخلیقات کو پیش کرنا ہے۔

نریندر ناتھ سوز

ڈی۔ ۲۲۳ سوجنی نگر

منٹی دھلی۔ ۱۱۰۰۲۳


## عرضِ مرتب

اہم تر تخلیق معنفین کی تحریروں کا انتخاب پیش کرتے ہوئے عام طور پر یہ مسئلہ درپیش نہیں  
 ہوتا کہ اُن کی بہتر تخلیقات کو اس میں شامل کیا جاسکے۔ مسئلہ پیش آتا ہے کہ انتخاب اُن کی بھرپور فائزگی  
 کر پالے۔ اس اعتبار سے جو گندہ پال کا افسانوی فن اس قدر متنوع ہے کہ اس کا احاطہ کر پانا میرے  
 اپنے حدود کے پیش نظر واقعی مشکل معلوم ہوئے لگا۔ بہر حال مجھ سے جیسے بھی بن پایا ہے۔ میں نے  
 یہ کام بڑی محنت اور لگن سے انجام دیا ہے۔ اور جو گندہ پال کی اکین کی کہانیاں اس انتخاب میں  
 مدد کر رہا ہوں۔ یہ  
 ہی مجموعہ ہے انا  
 نیاں اُن  
 ۱۔

میں نے یہ منتخب کی ہیں۔ "بے ارادہ" کے بعد کی کہانیوں  
 نام سے شائع ہو رہی ہے۔ یقین کرتا ہوں کہ ادب کے بادر  
 نے "پیش کرتے ہوئے" سے  
 گئے۔



تیرا ہی تیرا

۷۵	ذریافت پیاس
۸۲	مقول
۸۸	نازائیدہ
۹۴	ایک جاسوسی کہانی
۱۰۱	سیچھے
۱۰۹	بے محاورہ
۱۱۹	نعرے
۱۲۳	زبط کا انعقاد
۱۲۳	کتنے ایک پینل کو
۱۲۲۰	پاتال
۱۲۸	
۱۶۳	



# فہرست

عرض مرتبہ ————— ۸

۱۱	ہلیک لین
۱۹	دبے گور
۲۵	انشاپ
۳۱	کایا کپٹ
۳۸	مہوکت ہریش
۴۶	جادو
۵۲	جالبیڈار
۵۶	رسان
۷۱	سہن سکھون کا

قیمت : ساٹھ روپے - ۶۰/-  
 سن اشاعت : ۱۹۸۷ء  
 تعداد : ایک ہزار  
 خوشنویس : صدائت علی خان  
 سرورق : فضیلت  
 طباعت : لکشی پریس، ممبئی

ناشر : نریندر ناتھ سوز  
 مہمانت پز کاشن  
 ۱۹۳، کوچہ روھیلہ، تیراھابہرام  
 دریا گنج، نئی دہلی - ۱۱۰۰۰۳

JOGINDER PAUL KE MUNKHIB AFSANE

Compiled by: NARINDER NATH "SOZ"

SELECTED STORIES

Rs. 60.00

1987



SEEMANT PRAKASHAN  
 922, KUCHA ROHELLA KHAN  
 DARYAGANJ, NEW DELHI-110002

جو گندِ ریالِ

کے

مُنتخبِ افسانے

مَرْتَبَہ

نریندر ناتھ سوز

سیمانت پبلکیشنز، نئی دہلی-۲۰



جوگند رپال  
کے

منتخب افسانے





